

و عبودیت اولسی عقبنده طائفه لری خوابدن بیدار
 وسقینه یه راکا اتا کیده یه واروب پدر
 ومادرینه عرض دیدار ایلدی

ترجمه تلماق

۹ صفر ۱۲۷۹ سنه سی طبعخانه عامر ده باصلمشیدی

دفعه ثانیه اوله رق معرفت عاجزانه مله

تصویر افکار

غزته خانه سننده طبع اولندی فی ۱۵ شعبان ۱۲۷۹

شناسی

۱۸۶۳

قرنا بعد قرن باعث بقای نیک نام و عکسی سبب
 تقلب آسایش قلوب انام اولغله جسمیم ومهم
 مصلحتلر اوزرینه رأی خفیف وسخیفنی قبول
 ایتدیرمکن نیجه فرصتلی فوت و حال یأس
 وفتورده آدمه تمنی موت ایتدیرن هوای نفسه ایدا
 اویمسوب اعظم خزائن قلبیه انسانی ومنبع
 عقل وعدل کار آسانی اولان خوف خدایی برآن
 خاطر دن چیرما ملبسکز . مصرده وسالانته ده
 سزی ترك ایتدی کم ترك حقیقی اولیوب سوددن
 کسینه جک صبی بی تدریججه اغدیة قویه یه
 القتلدرمک قیلندن ایدی .

عقل خداداد یاری وامداد ایتدی کجه بر شبنه
 مقدر اوله میه جفگری حس و تقدیر ایتدی کز شرطیله
 مقامه ابقای جوهر عقل ایدرک شوآنده سزی
 ترك اید یورم « دیمسیله یواش یواش سوی سمایه
 توجهنمای صغود و برپاره ابرزنکاری وزرین
 ایچنده نظر دن نابود اولدی .

تلق غلبه استغراق ایله سر بزمن حیرت و بعده
 طور انوب جانب آسمانه برداشته دست نیاز

ایتمدم . ییلدی بکزی رلی کردیروب غر قلدردن
 و جنکوردن قورتاردم . تجارب کثیره ایله صدق
 و کذب اشیایی و نیک و بد دنیایی او کرتدم .
 شمدی ایاغکز ایله حرکت و مشیه قدرت حاصل
 ایتدیگز . بورادن اتا کیه یه آز قالدی . قریبا
 وصول کرده پدر کزه انقیاد و جله یی امرینه
 منقاد ایتلبسکز . سالانته حکمدارینک مرؤت
 و معرفتده بی بدل کوزل قزینی سزه تزویج
 ایده جکدر . نوبت حکومت کرده کافه مفخرتی
 طریق اعمارده آرایوب هر کسی سو یلدوب آز
 کیسه یه اینانملی دایما آلدانمقدن قورقوب
 آلداندیغکز تقدیرده خلقه ییلدیرمکدن احتراز
 ایتاملی اهالی بی سووب سولمک فضیلتنی خاطر دن
 چیقارمیوب حاکم و محکوم بیننده محبت اولینجه
 اخافه اقتضایدر ایسه خطرناک علاج آلورجه سنه
 کدر واسف ایله استعمال ایتلی بر مصلحته ابتدادن
 مقدم انتهایسنی دوشنوب بعد المباشره غیور
 و ثابتقدم اولییدر .

حکمدارانک استحصال منفعت عامه یه همتلری

* اتاکیه و وصول ایله پدر و والده سیله ملاقاتی *
 شوپله که چین جینی زمان انفتاح صبح صحیحده
 شب تاریک زوالی ووجه دائمی التمکینی ابتدای
 ظهور نور آفتابده غنچه کشا اولان اشکوفه نیک
 آوان کالی کبی آچیلوب کوزلی الا سوزلی مؤثر
 وبلا کبسوری بوی بخش عنبرسارا ابروزی
 محاسن افزای جمال جهان آرا البسه سی مهر
 منیرک وقوع طلوعنده کنبد ظلمانی آسمانی
 وفوق الافاق بولنان ابر پراکنده وپیشانی
 زانوده ورنکارنک نموده ایلدیکی مثللو
 لطافتما بردختر نورانی سیمیا و بو حالده ایاقلری
 یردن آیریلوب اشجار آراسنده تحریک اجنحه ایله
 شق هوا ایدن طیر آسا اولغله تلماق ادراک حقیقت
 ماهیت ایله « ای توفیق قدر ترفیق شمعی بیلد مکه
 پدرمی بولوق ایچون بی سیاحت ایتدر مکه تنزل
 ایتشکر در » دیوب زیاده سوینک استدیسه ده
 بعضا حال رؤیاده تنفس ایده میان آدمه دونوب
 اداره لسان افاده یه قادر اوله مامغله « ای تلماق
 سرنک قدر هیچ بر مرد فانیک تربیه و تعلیمه اهتمام

وخیر و شری حساب ایتدیرمیوب میوه سی دها کاله
 ایرمامش آغاچلرک دالترینی قیردیرر ودق ایلدیکی
 بلب کشادینی بکلمتیوب کسرایتدیرر مزروعاتی
 حلول آوان حصاادنن اول بچدیررکه بونلرک
 جله سی فنا و بونک ضمننده مأمول اولنان
 ایولکلرک ظهور و خفاسی عالم رؤیاده مشاهده
 قلنان شبئک و جوردی حظ نفسه مؤدی اولسیله
 آن انتباهده کم و نابید اولدیغی مثللاو انسان
 مؤبدا ید تملکنده ظن ایلدیکی شیئی دفعه غیب
 ایده جکنی اشعار ایدر نیجه معنا اولدیغی مجرب
 ارباب نهادر « پندی ایراد و تلماق طائفه لری
 حاضر لملری چون صیقشدردیغنی کور نیجه صبر و تانییه
 از دیاد اعتیادینی مراد ایدرک « شو ساحلده
 ذبح قربان و ایفای شکر جناب یزدان ایلیه لم
 کلامنه الزام و اتمام مقصد و مرام ایلی عبقبنده
 براورمانک ایچنه کیرمکله تلماق پیرو و رفیقنک
 حال و روشنده مشاهد حالات نوان اولدی .

✽ متورک تلماقینه برچوق عواظ و نصایح ✽

✽ بیانندن صکره مفارقتی و تلماقک بالسلامه ✽

نیچون خبر ویرمدیکز . شمدی برابرنبجه وطنک
 لیماننده بولنورایدم « دیواغلمقدن کوزلری منبع
 میاه اولغله منتور جوانبنده » کیفیت خلقت
 انسانیه نه غریبدرکه آدم آرزو ایلدیکی شبئی
 برآورده دست تصرف ایلد کده هیچه صایوب
 نائل اولدیغی املک حصولنه قدر خلماندن خالی
 اوله عز . پدرکزک برجات اولدیغدن دونکی
 کونه قدر خبرکز یوغیکن بو کون رأی العین
 تحقیق ایتدی ککره مسرور اوله جق وقنده کورد مدده
 بیله مدم و برابر کیده مدم دیمکز عجب دکلیدر .
 * صبر و تأینک ممدوحیننه دأر بعض نصایح *
 بومقوله حالانک غایاتی صبر و ثباتکزی تجربه دن
 عبارتدرکه صبر هرکارده تأنی و احتیاط ایله حرکتی
 نصیحت و صاحبی کندی منفعتنه و ناسک
 اوزرینه اهلبت ریاستنه دلالت ایدر یوک فضیلتدر .
 صبر سزلق بادی نظرده قوت و شدت قلبیه
 مقتضیاتدن کورینور ایسه ده عند الحقیقه اوله
 اولیوب زحمته تحمل ایده مامکدن نشأت ایدر
 صفات مذمومه دن اولسیله آدمه نفع و ضرری

منتور بو حالی کور نیجه « آغلدیغکزه تعجب ایتم . سزه
 بیگانه کورینان بکا آشنا و بوبکانک سبب
 طبیعیسی نزدمه روشنادر که کوردیککز اجنبی
 بابا کزدر . اختیارک ایتدیکی روایت خفیه
 اتا کیه یه کیرمک ایچون دوزمه حکایتدر . قالیسونک
 دیدیکی وجهله اشته پدریکزی کوردیکز . اما
 ییله مدیکز . وقت کفت و شنید کزده کندی
 سزدن زیاده هیجانده ایدیسده چاه بعید الغوره
 مشابه اولان قلبندن جر سر ایتدیرمز و احتیاج
 کلی مس ایتد بجه لبلرینه رخصت حرکت ویرمز
 اولدیغندن اغیاردن استنار افکاری حب
 مفرطنه غلبه ایدوب کندینی ییلدیرممک اضطراب
 وز جتندن سیماسنی مکدر و معامله سنی نادر
 برابر کورمشکر در » دیدی .

تلقا ینه ورقکردان شکایت نامه بخت سیاه
 و « بوذاتده کوکلی جذب ایدر بر حال حس ایدوبده
 نیچون ییله مدم . دائما بویله سبلی خوار طالع
 ناسازمی اوله جغم . واه پدرم فورطنه لرینه سزی
 بریانه آته جق ووالده می ایلار آله جقدر . ای منتور

اولمغه برابر هاتفك و يردىكى خبر قولاقدن قولاغه
 كذر وهرنه سمته كنه هيتت و معرفتى مشعر
 ماهيتى اولديغندن مملكتلرنده ايلشمسندن
 حكمداران حذر ايتكله روى ارضده اقامت
 وراحت ايدهجك برير بوله ميوب ووطنه دخى
 عودت و ميل نيل تاج اقبالدن فراغت ايدهمديكندن
 شمدى سلانك طرفلرنده اقوام و حشيه دن بر قوم
 بولوب ايچلرنده نام حكمدارى يه نائل و پیام غيبي
 هاتنى اذهان ناسدن زائل اولدقدن صكره برقریه
 معموره ده فرش بورى اى راحت و زراعت ايتك
 آرزوسنده در . عاقل و معتدل آدم كورينور « ديه رك
 آماده حركت اولان رفقاسى جانبده عائد و مرد
 مجهول الحال طاشك باشندن اينوب سفينه يه
 صاعد اولمغه تلماقك ايچى آجوب » ممكندر كه
 بن اتا كيه يى كوررم . لکن بويچاره وطنى ايدا
 كوره ميه جكدر عجبا كيدر « ديه رك كى يه باقار
 و باقدجه كوزلردن چفته پكار آقار ايدى .
 * تلماقك كوردىكى آدم پدري اولوب *
 * طانيه مدىغى *

ایولک ایتلیدر . ایچلرنده قدر رفاه ونعمتی ییتلیری وار و بیلیملرک اک صوک ندامت واعتراف ایلدکلری نکاشته صحایف اعصار وادوار اولوب آتجق اومقوله لک وسیله بغیان اوله جق قوت و قدرته نائلیتلری طریقنی سد و بند و راه فضیلت محضه بی ارئه و پند ایلدکجه متنبه و مؤدب و آنلری کورنلرک جاده رضا جویدن چیقما ملرینه سبب اولورلر « دیدیکی هنکامده تلاق سریعا اوته کی کمینک خلقی طرفه کیدوب یولچلردن تصادف ایلدیکی براختیاره کلوب کتدکلری طرفی ولقردی ایتدیکی آدمی صورمغله « بزم جزیره دن کلیور و آرنبودلق طرفه کیدیورز . بو آدم جماعتزدن دکلدراجنیدر . روایتنه نظرا (فریجیا) جزیره سنده دنیایه کلوب دها بطن مادرده ایکن بعد الولاده وطننده براغورلر ایسه جزیره مصاب و ویران و دیار بدیار کریمک شرطیله حکمدار کامران اوله جغنی هاتف خبر ویردیکندن طوغدقده اقاری برجزیره دیکره اساره واداره ایتلریله بالغ مبالغ رجال و ذاتا و ذهنها مالک حیثت و کمال

ایسه قوه استقلالیه بی تماما انفاذ احکام قانونیه
 واهالینک احتیاجات یومیه سنی تسویه به حصر
 ایتمک ایله کار حکمدار دشوار اولور « کتایه سنه
 » واقعا حقکز واردر . حکمدار بولنان ذات
 معدلتغوان برسوری به نظارت ایدن شبان
 یا خود فاملیا پیننده پدر مهربان کبی اولوب
 بی ادبانی تأدیب وفرمانبرانی تطیب ایله بی آدمه
 خدمت وحفظ ناموس قوانینی التزام ذمت همت
 ایدرک هر حال وحرکتدن شادان ودنیا و آخرتی
 معمور و آبادان اولور « جوانی ویردی ایسه ده
 تلاق قلبا مکدر و اوکر نوب ناسه نصیحت ایلدیکی
 کلماتک درک مزایا سنندن بیخبر اوله رق اوآنده
 کندینه عارض اولان مزاج ظلمانی معارض
 رأی نورانی اولغله « نه سویلیورسکز خلقه سولمک
 ایچون بو قدر زجت آلمقده نه معنا واردر . محتملدرکه
 هیچ سومیه لربد منشله لطف و مرحت دعوت
 مضرت قبیله سنندر » دیدی .

منتور بونی ردایله « بی بشر هر نه قدر مصدر شر
 اولسه خلق بیلمر سه حق بیلور قول معتبر نیجه ینه

وطنی کورمک املنه وداع وعزیمت ایلدی « دیمسیله
 یاننده بولسان اورمانه ولوج وبریوکسک قیانک
 باشنه عروج ایتسی تلاقه تأثیر ومنتوره « شولقردی
 ایتدیکم آدم بکالطف معامله ایتیه رک سؤالنه طلی
 جواب ویرمدیسه ده بلای بدبختی یه کرفتار
 اوله لیدنبر و بیچار کسانک حالرینه آشناوشریک
 اولدیغمدن حال ملالی تأثر بالی موجب اولدی .
 وآه واه عجبا کیمدر « کلام کلال اتسامنی تکریر
 ایتکله « دائره فخره ثروت وسامانده مولود
 وهر استدیکی حاضر وموجود اولان پرنسار
 صحبت مشقتدن صیقلورلر ایکن محنتکش فرقت
 وزهر چش غربت اولدیغکز دن بیلمدیککز بر آدمک
 حالی بو مرتبه ده مرحتکزی تهییج ایدنجه
 صاحبی طرفندن چوبانه اصمارلنان سوری
 کبی ید اداره کزه ودیعه جناب خدا اولان اناکیه
 سکنه سی بر کرده اوغراسه زنه قدر مرحت
 ایتکز لازم کله جکدر « دیدی .

تلاق سببی نامعلوم تعاقب افکار ایله منفعل ومغموم
 اولدیغندن صیقلوب « بوسوزلک جمله سی طوغری

میدان آلمغه فقر وفاقه سی حالت اولمش آدمز
بولندیغندن بر کره مصلحتیه اربانی انتخاب ایتمک
نیات صحیحیه سی آناری کوریلنجده منزوی و مایوس
اولانلر سرنمای ظهور و کوچکلر ده آنلرک اثرلینه
اقتفاء یتشوب رفته رفته مساند کیره ده مستعد
رتق وفتق امور اولورلر « دیدی .

* تملاق پراختیار آدم کوروب حالتدن زیاده *

* متأثر اولدیغی *

بو اثناده برجزیره خالیه یه نیور آتمش برکی مشاهده
ایتمرله روزگار سکونتیب و پروبان سفینه اولان
یلکنلر دوشوب کورجکلر ده یتساب اولدیغندن
بالضروه مر سافکن مر سای آرام و تملاق
کورد کلری کیمدن ساحله چیقان کیمسه لک یانند
کیدرک ابتدا تصادف ایتدیکی آدمه بدرینی
(الاسنیوس) حکمدارینک دأر مسنده کور مشمیدر
دیولب کشای استفهام اولوب حالبوکه شخص
مسئول سفینه خلق دیارندن اولیوب بر مر دمهب
ومکدر و ملول و مجهول اولمغله سؤانی تام دکار دکلمه
« واقعا اورزاده مسافر مرعی الخاطر ایدی . لکن

وجه الاكثريه جاريد ر . چونكه بومقوله اشرار
 بر آرق دسترس كاروبار و بعض ذوات ذوى النفوذ
 چاند قلردن تبعيد كليرنده مضرت دركار اولغله
 بر درجه يه وارنجه يعنى احكام مبرمه زمانيه يه
 اتباعا او مثالورك مدت استخدا ملرنده تار و پود
 اسرار دن يدلر يه دعواى محرميت امور ايد هك
 سر رشته اما تكارى و ير ليدرك اداره موقته لرى
 هنگامنده الده بولسان بر قاچ اصدقك معاونه لريله
 آدم لريتشد يروب كوچك ايشلرده استخدام
 واعظام و مناصب رفيعه يه نصب و تعيين لر يه
 اهتمام ايله اركان حكومت استحكام حقيقى سنى
 بونجه حسب الزمان خدمتده بولمش اولم لر يه رعايه
 هر بر ينك معامله مناسبه ايله دفعنه و اومقوله لرك
 ظهوره كتورد كلرى محسنات من جهة يه
 سببات عداد دن معدود اولغله بعد ذابوقاعده
 مضره نك دخى دفعنه همت اولم ليدر « ديدى .
 تلاق » بويجا ايسه ده آدم يتشدر مك پك اوزون
 شيدر « مطالعه سنى كو ستر مكله » ياس و نا اميد دن
 ازوا و اختفايه مائل يا خود فضيلت ذاتيه ايله

حکمت غایتی بیلیوب معدل ترازوی تقویم امور
 عامه اولان فضیلت واهلیت صحیحی آرامقندن
 اینجندرك ماهنلرك كذب و اغفالرینه اغترارا
 روی ارضده اعتبار و اعتماد شایان انسان
 یوقدر اعتقادیه الفت و احوال خفیه لرینی
 خلقك تجسس و تحقیق ایلدكلرندن غفلت ايله
 امرار ایلم حیات وانهماك لذات شهوات ایدنلر
 قولاغوز و قپودانی اولیان سفینهیه راکب و بحر
 ییکران حیرتده غائب اولان کیمسهیه تشبیه اولنمغله
 لباس صداقتکاریده کورینان محیل و مکار
 اشخصدن علی الدوام صاقنوب ارباب صداقت
 و فضیلتی بولدقده حوصله هضمکردن زیاده نفوذ
 و ثروته نائلیتله مزاج لرینی افساد ایتهدرك آنلری
 و واسطه لريله بولنه جق آدملری مناصب کیره
 و صغیره ده استخدا مدن انتفاع و احوال تبعهیه
 کسب اطلاع ایتلیدر» دیدی .

تلفاق « مسموعاتمه کوره بعض الندن ایش کلور فنا
 آدملری قولانمق جائز میدر » سؤالی ایراد ایتکلده
 « بوفنا عادت نظام و ترتیبدن عاری ملتده علی

اشعار مطالعه سنه علاوه شاعر ماهر اولانلر ايله
 الفت و صحبتدن ييلديكي كبي انسانلرك دخی سقیم
 و مستقیمنی فعله چیقارمق دائما حاللرینی مطالعه
 و تدقیقه منوط و بوده خارجه برآدم کور و بده
 برقاچ کلمات رسمیه سویلشمک و فضیلت و استحقاق
 اطلاق اولنان شئی الفاظ متناسبه استعمالندن
 کنایتدر ظنیله حقیقت فضیلتدن وایه و مایه سی
 اولیهرق آنجق اصطلاحاتیه اقتضار ایدنلری
 سویلتمک ايله وجود بولویوب معلومات و مکاتی
 موثوق و معتمد اولان ذواتدن استحصال اولنه جق
 و قوف اوزرینه خلقك ضعف و قوتلرینی تصویر
 ایدن افکار ذهنیه لرینی و لیاقت صحیحده لرینی
 خارجه چیقارمغه مربوط اولدیغندن نمایش
 صدق کاذب ايله شهره انصافدن خفی انحراف
 ایدنلرك قیاس اجسامه مخصوص اولان اولچی
 مقامنده کی قوه ممیزه دلالتیه حاللرینی ظاهره
 چیقاروب عقول سلیمه اصحابنك تصدیق
 ایده جکری صورته اعلان و حکم ایتک کر کدر
 یوخسه ابنای آدمک حریتی و اوزرلرینه اولنان

صون خدایه تودیع ایتمریله یوجیلر مهینا بولنان
سفینه یه را کبا قتح بادبان عزیمت و کوندر یجیلر
اول ایکی یار معتبر مدای نظر لرندن غائب اولنجه یه
قدر مد تار نگاه حسرت ایلدیلر .

اشنای سیر سفینه ده تلماق منوره « اداره حکومته
دائر اول و آخر وقوع بولان افاداتکن نظر مده
خیالات منامیه قبیلندن کورینور ایدیسه ده
ابتلاج وقت صباحده اشکال والوان اشیا
تماما اکلا شلیوب انتشار انوار آفتاب ایله تشخیص
وتعین ایلدیکی مثللو استقامت امور حکومت دخی
سرکارده بولندیر یله جق ذواتک درجات
استعدادیه لر نی فرق وتمیز ایله استخدام لرندن
عبارت اولدیغنی شمعی اکلام . لکن بوقوه
میزه بی نصل حاصل ایده بیلمیدر » دیدی .

* سرکارده بولندیر یله جق ذواتک درجات *

* استعدادلری نه وجهله فرق وتمیز اولنسی *

* اقتضایده جکی *

اسب و شعرك اعلا و ادناسنی چوق آت کوروب
زاندونقصاتی وضعف وتوانتی ییلنر ودواوین

کدر ایتیکز . سپسام اطه سندن جلب اولسان
 ایکنجی یه سویلدم . خدمتکرده اهتمم ایده جکدر .
 ذاته حرمت واستماع نصیحتنه رغبت ایتدکجه
 تیرمر امکز منزلنه واصل و بزم معاوتیزدن استغنا
 حاصل اولور . حقمده بدیهی الاثار اولان امنیت
 و اعتبار کزک قیمتی ییلدیکمدن تکرار محتاج
 اولور ایسه کزینه کلورم « دیدی .

✽ مشور و تلماق هزار زحمتله حکمداردن تحصیل ✽

✽ رخصت و صوب و وطنه عزیمت ایتدکلری ✽

بو تبشیردن حکمدارک دار الحزن قلبنده اثر امید
 جدید بدید اولغله « نه یاپه لم حکم قضایه رضا
 و قریب و دور بو بیچاره پی خاطر دن مهجور
 ایتمکزی رجادن ماعدا المزدن نه کلور . شمدی یه
 قدر خدمت مسافر تکره مظهر یتدن بیوک شرف
 واقتمخار اوله ماز . راحت و سلامتله کیدیکز . آه آه
 کذران ایدن کوزل کونلر دونمیدجک و شوکوزز
 سزی آرتق کورمیه جکدر « دیو قالقوب
 اکسک و کسک سوزلر ایله ایکنجی ایله برلکده
 اسکله دیه دکین تشبیع و بری برلر نی آغلیه آغلیه

دیو انخانه ك نصفه قدر آمد شد ایدوب نه حال
 ایسه حکمدار ك قیاندیغی محله واردیسه ده بری
 دیگرینه نگاهدن روتاب احتراز وقلبدن قلبه
 سر بوش انداز طبقجه راز اوله اوله حکمدار
 « بروقتدنبرو معاونت وموانستکز اصلاح حاله
 اعظم مدار اولوبده شمدی ترك ایدیه رسکز . بعد ازین
 بن نیجه حکومت ایده بیلورم . وطنکز دست دشمنده
 ونظر انتقامبری سنده اولدیغندن بوراده قالسه کز
 بکاداماد ووارث و بعده مقامه جالس اولورسکز .
 به التاسم مؤثر ومثر اولماز ایسه باری متوری ترك
 ایدیکز « دیمسنه « مقابلا حکومتکز معمور والتفاتکز
 موفور ایسه ده قدر وقسمت بنی وطنه دعوت
 ایدریکندن وعد سابقکز وجهله اذن ورخصتکز
 ومقامکز ده کوزم اونیرب مغفرت صهریته نائلیتم
 پدرم طرفندن طلب اولدسه موافقتکز وحال
 پدرومادر ووطنی بیلمدیکمدن متورک توقیفندن
 فراغتکز نیاز ورجا ایدرم « دیدی .
 تلماتک بو جوابی حکمدارک سبب ترقی اضطرابی
 اولسی اوزرینه متور ایچرو کوروب « کیده حکمدارن

منثور تلماقك بالذات طلب رخصت و يوم مفارقتندن
 خوفنى كوروب «سزا اول منفعت ذاتيه كزى دوشنور
 برمتكبر و متجبر پرنس ايكن شمدى عادتانا انسان
 و تجربه محندن آشنای حال دردندان اولمكز دن
 حظا ايتدم . واقعا شفقت ممدوح صفت ايسهده
 بويله ضعف مرتبه سنه ايصال ايتك مضر
 مصلمحندر . ثبات و عزيمتى شفقت و محبت ايله
 مزج ايدوب اقتضای صحیحينده انسانلرى
 اينجتمكدن قورقامليدر . سزك كي جانفس
 قونداقلره صارلمش اولانلر را حنلرني بوزمامق
 ايچون كيسه يي اينجتمك و صفندي ويرر
 سوز ايشتمك استمدكردن جقسز ادعا ايدنلرك
 تكديريني دخی بشقه لرينه حواله ايله اطرافنده
 بولسانلرك سؤالريني رد ايدمه مينوب نايجا
 عنایتلر ايلدكلريني خلق كوروب هجوم و تجبر ايله
 استدكلريني آلورلر ايسهده صرف ايتديكم
 امكوره كوره سزك بويله اولمكزى استمديكمدن
 بالذات كتملى و حكمداره قطعيا سويليوب اذن
 الملبسكز» دیدى .

تلماق مخالفت و موافقتده تردد و برقاچ دفعه

* منتور و تملاقك عزیمته تهیولرندن حکمدارك *

* زیاده مکدر و متأثر اولسی *

اول آنده دختر زهره پرستار جماعتی ایچنه کیروب
تکرار اسبه سوار اولسیله حکمدار تملاقه
تزو یجنی وعد و اعلان یاخود حال شکده حرصنی
مزداد و فراوان ایتمکی کنیدی کندینه مطالعه
ایلدیسه ده طالع حیلوات و منتور تریه کرده سنی
طولا شدردیغی یرلرده کوستره جکی شیلری
بعدا لارائه توقیف ایتمامکی عادت ایلدیکندن
مقدمجه حکمداری صقشدیروب سفینه بی آماده
و تملاقك خاطر نده آرزوی وطنی زیاده ایتمکله
عزیمته تهیولرینی کورمکدن حکمدار دلشکسته
وسراینک الک مخفی محننده قیانوب کویلیلرک
بالطدلی حرمت و تحریک روزکاره مقاومت ایدن
ییللمش بر شجر عظیمک کوکنده قورد پیدا
اولوبده غدای نما و قوامی اولان ریشه زمینگیرینی
یهرک سبب ظاهر یسی اکلشلقسزین قوری
کوتوک قالدیغی کبی ترک اکل و شربدن کورنلرک
مرحتنی دعوت ایده جک درجه ده خسته اولغله

ورا سنجده عوعو انکیز شتاب اولد قلمزنده دختر
 جسارت کستر سوق سمند آتش عنان و طکوزک
 اوموزینی آماجگاه تیر جانستان ایتدیکندن
 آزغینلغی آرتوب جارحه سی جانبنه صالدرنجه
 آت اور که رک دوشمکه راکبه سی پیاده و جانورک
 آغزندن قورتیله میه جغنی خوف جان ایله خولیا ده
 ایکن تلماق کندینی آتدن آتوب جانوری کشته
 پیکان سنان دراز و سر بریده سنی داد رسیده سنه
 ابراز ایلد که قزاروب پدر مکدرک کوزندن طلب
 اجازت و اول دخی قبول تقدیمه یه تحریک ابروی
 اشارت ایتمکه « یالکز بود کل نکار خانه نظر
 روح پرور که پیشکش اولسنه بورجلی اولدیغم
 کالای محبت بهای حیاتی صورت دستاویزده
 سزدن قبول ایدیورم تشکر ایدرم » دیمسیله
 جماندن سکوتی تلماق کوروب « سلامت وجود کر
 خدمت جهانقیمتیه افتخار ایتدیکم مثلاً
 برابر کرده امر ارایم حیات ایدر ایسدم کامکار
 و بختیار اولورم » دیدی .

مأمولنه ویردیکی دعوتلرده شرقی او قومسنی
 امر ایتمکله امثالاً تغنی و (ادر استه) ایلدینکی
 غلبده تلماقک مدحیهسنی ترنمه نازکانه تانی
 ایلیندن تلماقک یورکی اوینایوب حکمدار یوزینه
 باقدجه عقلی هواسنه غالب و قالیسوجزیره سنده
 او قاریسک سودا سنده ایتدیکی کستاخلق لقلرک
 تکرارندن مجتنب اولدیغندن کتماللحال اوتهدن
 برون بسط مقال ایلمسی حکمداره استدیکی
 مرتبهده امید ویرمامکله شکاره عزیمته نیت
 و قزینه تکلیف رفاقت ایلدی .

﴿ تلماقک حکمدار قزیه شکاره عزیمتی و آنی ﴾

﴿ تلفدن وقایه سی ﴾

قز آغلیوب کتمامک ناز و نیازینه آغاز ایلدیسده رد
 ایدهمیوب انجامکار براسب کف نثار و خوشرفتاره
 سوار و برالای دوشیرکان خوبرویان ایچلرنده
 دامنگیر دشت و ککھسار اولدیغنی پدیری
 کورمکدن خندان و حسن و آن واذعاتی تماشادن
 تلماقک رکون درونی صد چندان اولدیغنی
 هندکنده برسوری معلم کلاب برخوک سترک یبانی

اوله جفته مینی حکمدار لر بدایت دعوا زنده و عاده
 انسانیتک خارجنده اعمال قوت بازویه میل
 ایتمه رک حق صریح لرینک صکتیم اولند جنفی
 بعد التجربه ادعا و انفاذ حکمه ابتدا ایتمکده
 حقلیدر لر . عدالت عمومیه عدالت خصوصیه یه
 مرجع اولوب فصل دعاوی صغیره ده ییله مسامحه
 و مساهله خطوب جسمیه یه سرایت و دعوا سنده
 خود بخود کندینه حق و یروب تدقیق طریق
 تحقیق ایتیمان حکمدارک ادنا خطاسی طوراً بعد
 طور تخریب ارکان حکومت ایلیه جکنندن بویله
 شیلرده قبول حکم ایله بیان ایده جکلی نصاب
 و تکالیف مناسبه اوزرینه طرفین بعض فداکارلق
 ایدرک او یوشمق قابل اولیوبده جنک تحتق
 ایدرایسه اولوقت خلق سزه حق و یرر لر « دیدی .
 * منتور و تفاقک ترک عزیمت ایملر یچون حکمدارک *
 * بشقه چاره آرامسی *

حکمدار تعیین حکمی دخی قبول ایلدیسه ده
 ینه سالانته دن کتاملرینه چاره آرایوب تفاق
 قرینی سودیکنی اکلا دیغندن تمیج شوق و محبت

(رابعاً) سپارید قومنگ استدک لری صورتہ
 موافقت حقد مقرون اولدیغی کبی سزک دخی جواب
 یأس طرفنده اوله کز حق ناشناسلق اوله جنمندن
 حق صریحی میدانہ چیقارمق ایچون اقوام قریبیدن
 یطیف برقومی حکم نصب ایتملدر « دیدی .
 حکمدار مواد ثلثد اوزرینه اولان مظالمه ورأیند
 صورت قبول کوستروب فقط « نصب حکم ماده سنی
 سمو مرتبه حکمداری نصل تنسب ایده ییلور .
 دینجه « مادانکه وجدانکرده حاکم لری قوتلندیورسکر
 وآنکرده کذک دعوا ایدیورلر . بونک قنمع وحسمی
 حکم تعییننه موافقتی یا خود قرعه سلاحد
 مراجعتی ایجاب ایدر . مثلاً حاکم و قاضیسی
 اوایوب فاعلیار زور بازولریله دعوالرینی رؤیتی
 عادت ایدنمش بر جمهوریت ایچنه دوشسه کر
 خلاف رضای ربانی هر ج و مرج جهانیا نی
 مقتضی اولان عادتک دوامندن البته متأسف
 اولورسکر . برتر لایه وارث اولان کیسه قوت
 قانون حکومت ایله تصرفنی اجرا ایتمیوب ادعای
 خود سرانیه قالتمشور ایسه زور باعدادندن معدود

هیچ برنی التزام اتمیدرکنهایه انهایه ویریله جک
قاری خللدن وقایه اتمیلیدر .

(ثانیا) منازعات شخصیه بی بالذات کورمکی
قول ایلدیککرده خلق اطرافکری صاروب باشلیجه
شیلری مطالعه یه میدان ویرمیه جک لرندن بشقه
محاکم و مجالس عبث حکمنده قاله جکلرندن مفردات
امور ایله قطعاً اوغراشمیوب قانونه حواله ایلدیر .
(ثالثا) تأهل ماده سننده فلان قرینی فلانه
ویرسون یولو تنبیه و اراده فاملیاسنه داماد
و وارث انتخاب ایده جک والد و والده نک حریتنی
سلب و امحا و اهلینک مشاق منزلیلدری
مسئولیتنی آلمغی اقتضایدر امر خارج العاده
اولغله حقیقه مکافات ایده جک آدمکز و ارایسه
دیون مکافاتیه کزی اغنیانک قرزینی ویردرمکله
خلقک کبسه سنندن اوده میوب قابلیت صحیحدرینه
وقدم خدمت و استقامتترینه کوره بعض اراضی
خالیه ایله حالترینه مناسب رتبه و منصب و یرمکز
و انعام و احسانی فضله حصه معینه کزیدن تعیین
ایتمکز ایله سایه کزده کسب رفاه ایتدیرمیلیدر .

حکمدار بوا یکی مهمان مدد کارک ترک وعزیمت
 ایده جـ کلمردن صیقلوب توقیقلرینه بهانه
 تصویریه منوره خطابا «رؤسادن ایکی کیسه نك
 بینده وقوع بولان نزاع ماده روحانیه ومیانہ
 بعض اشخاصده تکون ایدن دعاوی خصوصیه ایله
 اکثر بندکان باخصوص چوق زمان خدمتمده
 فدای ثروت وسامان ایدن زادکان امر واراده مله
 زتکین فاملیاردن قز آلوب نائل مکافات اولوق
 استمکن و (سپارید) نام قوسده مقدماله کچورلمش
 اولان اراضنک استردادینی ادعا ایتمکن طولایی
 مضطربیم « دیوججز وحیرتی ایراد واستمداد ایتمکه
 مشور شو وجهله اعطای جواب باصواب
 ایلدی .

» (اولا) بومقوله امور تقدیسیه و روحانیه یه
 نیچون قاریش یورسکز . دیانتک علویتی حسبیه
 اصلاح وتنظیمیه حکومت مداخله ایدرایسه
 صیانت ایده جک یرده غرضنه آلت ایدر که بوجائز
 دکلدرد . حکمدار متدین اولوب قطع نزاع مذاهبی
 اعمل واربانسه حواله ایله جانبین معارضه بنددن

ایلدیکی آنده کان لال اولور . البته خاطر نشانکز
 اولمیدر که پدری برکون خدمتکاره کوچنوب
 کندینی استد کده یوزنده طبیعی رنکارنک
 حجاب و آنک اوسئنده پنبه نقاب ایله کله رک ترکس
 حیا پرور چشمانی یرده و دست ناز دستمالی آینه
 سینه سنه یرده اولدیغی حالده ابتدا پدرینک
 اشتراک المنه مائله وبعده خدمتکارک عفو
 جرمند نائله اولدی ایدی . قوجه سنی دخی بویله جه
 اداره وهر دردینه تدارک چاره ایله جکندن
 بو عشقکز عشق صحیحدر . جنکدن مقتضرا
 عودتکز دنبرودها آز کورنمنه نظرا میلکزی
 یلدیرمش اولسه کز رعایت ایتمز ایدی .

ای تلماق سزی اتا کیده پدر کزه قاوشدر بق
 و پرزوجه بولمقدن بشقه ایشم قالمیوب زوجه کز
 حکمدار قزی اولسونده چوبان چوجغنی اولسون
 زوج و زوجه یینده اصل مظلوم تمادی عاقبت
 وراحت قلوبدر « دیدی .

* حکمدارک مشکلی اولان بعض موادی متورک *

* حل ایلمسی *

باش دلبری و وقت شکارده روش هوشرباسنه
 باقوب تار زلف مشکبارینه آهولری صیدرقیدایدر
 پری ظن ایدیورم . بونی در آغوش ایدن شوهر
 جهانده نائل کنجینه کهر اولور . پدرم بکا
 تکلیف تأهل ایدر ایسه بوقزی استرم بشقه سنه
 وارد یغنی ایشیدر ایسه مدت العمر کدر ایدرم .
 بوسری نه کندینه ونه باباسنه آچدم آنجق
 سزه سویلدم . برده زمان مقدرنده پدرمه سویلیه
 بیلورم « دیدی .

منتور « فی الحقیقه تعریفکر کبیدر . خصوصاً
 والدهسی وفاتندبر واداره بیتیه ینده وپدری تأثیر
 حرارت آفتابدن صقیلوب سایه جدارده تنفس
 ایدن سیاح غیرا کنار مثللا راحت وآسایشنده
 اجرای امر ونهینده میل نکاهی ترجان مرامی
 وحصول آرزوسی امرنده دائره حکمداری
 اشارت وایماسنک رامی اولغله نه قدر ثنا اولنسه
 آز ودامن احسانه صاریله جق مالکة کشور
 شیوه ونازدر . کورمیور بیسکز سویلدکجه رخلری
 آل آل ولطف بیانه دقت اولن دایغنی حس

و تعذیر ایله اوکی کس دیریلور « جوانی ویردکن
صکره » ای تملاق قدر ایئروده سزه بر حکومت
آماده ایلدیکندن بو مشهودات و مقالاتدن مراد
بتون بتون ارانه راه رشد و سداد اولوب آرتق
اتا کیهیه کیده جک زمانر کلدی « دیدی .

* تملاق حکمدارک قزینه اولان تعشق و محبنتی *

* متوره بیان ایلسی *

تملاق بو کلام فرقت انجامدن ذهنی قاریشوب
« کردیکمز یرلرجه کوردیکم دلبر لره دل داده و افتاده
اولدیغمدن لوم و عتاب کره استحقاقی اقرار ایلدیکم
وجهله حکمدارک قزینی سودیکمی دخی انکار
ایده میه جکم . حالا آتش سوداسی کوکل اوجاغنده
فروزان و نامنی یاد ایلدکجه وجودم لرزان اونان
اوقاریمسه قالپسو جزیره سنده ایتدیکم علاقه دن
شمشیر جهان کیر عشقک سینه مده آچدیغی یاره
جگر کاهمی پاره پاره ایلدیکنی اونو تعذیرمدن پابند
دام ابتلا اولمقدن اتقا ایدیور ایسه مده دیدیکم
میل و محبت اکا بکره میوب بود دختر ناز پرورک حسر
وجالنی و معرفت و کالی کوردکجه ذیالک باشدن

دیرک و تراش و تسویه اولمش طاشلر تدارک ایدرک
 یایه جینی بناتک قوائم وزوایای موافقه سنی تعیین
 ایده مامک کیدر . شرق اوقیان کیمسه بر قاچ
 ایو شرقی اوقور سه ده ینه خواننده اولوب اصل
 اداره ایدن تمه کار و حجری تسویه ایدن سنکراش
 ینه سنکراش اولوب هیئت کایه بنائیه یی مضافه
 ایلید جک یند معمار اولدیغی مثللو حکمدار بونلردن
 هیچ برینه مدید ایتداری ایتدیکی حالدده جمله سنی
 یند کندوسی یاپدرده جغه بنا منفعی ملک و ملتد
 راجع اولان مصالح کایه تک ایار ولسنه بروجه
 تعیم صرف ذهن سلیم ایدرک حکومتی سازموزون
 و بنای رصانتیمون کچی یاپمیدر « افاده سنه
 تفاق » بوسورته حکمدار آلامق لازم کاور
 دیمکده « یوق یوق بوسوزده سز آلدانیورسکر
 بیان ایتدیکن قاعده آلدانماغه کافیدر .
 زیرا واقف اساس مصلیت اولنجه ما مورین بی
 آلدادرل اندیشه و تردنده بولمق دها زیاده
 آلامقدر . شواعلان اولنان امنیت عمومیه اوزرینه
 اغفالده جسارت ایدر بولنور ایسه شدیداً مؤاخذه

وروشنی تبدیل ایلدیسده برانسان ردا تی
 ترکه سعی ایتدیکی قدر ردا ت آنی تعقیب
 ایلدیکنه مبنی طبیعت سابقه سندن بعض
 اثر قالدی .

✽ حکمدارانک مفردات امور ایله اشتغالی ✽

✽ جائز اولدیغی ✽

مفردات امور ایله چوق اوغراشوب محتاج رأی
 صحیح اولان مصالح جسمیه بی دکری درجه سنده
 دوشونمور . حالبوکه وظیفه حکمداری هر شئی
 کندی کورمکدن عبارت اولوب بویله فوق الکل
 بولسان ذات معلا جناب اداره اسورایدن وکلایی
 امتحان وانتخاب ایدوب علی وجه العموم جریان
 مصالحده غیرت ورخاوتلرینه کوره ترفیع وتنزیل
 درجات و مکافات و مجازات ایله چالشدرمقدر .
 یوخسه مواد جزویه ایله یوریلان ذهن قوت
 ولذتی اولمیان درد شرابه دونوب ملاحظه مصالح
 مهمه ایده مزکه فی المثل برنعمه کار دوز کون ساز
 وآوازی طوپلیوبده اصوات متناسبه بی
 بردا ائرده برلشدیره مامک یا خود بر معمار بیوک

طولاندرمق سوداسنه دوشوب میدان پیکارده
 وسائرکارده یرارلق ایدنلره وهنزومعرفت
 کوسترنلره اعتبار اولنماغله آفت سفاهت
 اسنبلا واحداث انواع بلا ایلله جکندن دفع
 واصلاحک چارهسی دائره حرکات ناسی تحدید
 ایده جک قانون معدلمقرون ایسهده بوده هرکسک
 اجرا ایده جکی شی اولیوب مکرکه بر حکمدار
 فیلسوف افکارذاتنده مثال اعتدال ارئه سینه
 مفاس مختشمیری معیوب وشرمسار وملاک وملتی
 وارسته ضرر وخسار ایلله « سوزری تلاقک
 کوشنه منکوش وکتابه ایوان خاطرنده منعوش
 اولغله » بو حکمداری اعقل حکمداران عالم
 وحکومت وملتنک اصلاح حالله منفردابذل همم
 ایتمکراه مقتضای بخت وقوت و بین العساکر
 انقسامی عادت اولان غلبه ومضفریتز بالنسبه
 بیاغی آشغی قالیور « دیمسندن متورخوشلنوب
 » تلاق بوراده کوردیککز قواعد و اصول تحسینکرده
 ارباب عقول اولوب لکن دهها بوندن ایوسی یا بلق
 ممکندر . حکمدار هر نه قدر حرصنی تعدیل ومزاج

ایتمنجه عقلا قبول زاویه دخول و ارباب غرض
 و طمع دیوان حشمت و عنوانه ابواب متشوعه دن
 دخول و حلول ایله طوغری پی کیمسدن ایشتمیدرک
 اهالیء ممالکی اسرا و مملکی حکمنده کیرمسی
 حاشک امتدادی برکاتک کیریشی غایت مرتبده
 کریلو بده کوشد لما مکدن دفعة قیرلدیغی کبی
 ملک و حکومتک بادیء ویرانی و بربادی اولور .
 دیگرکی زینتدیر که بیوکدن کوچکه سرعت
 سرایتله تسمیم مزاج ملت ایدر برعلتدیر . چونکه
 اعضای خاندانی حکمداری و صغاربکاری
 تقلید کذا و کذا کیمی ثروتی کوسترمک و کیمی
 فقرینی سترایتک ایچون درجاتی تزید ایده ایده
 یکحال و بویله برشیء مضری دخل ایده مدکلرندن
 فضله صانه که اهالی حرث و زرع اراضیدن
 تعیش ایده مززیده بویولده اغنیا صرتدن
 کینورلنه مضرتی واردر مضالعه خطا کارانه سنی
 کوسترمکده همقال اولملریله رفتنه رفتنه
 لوازم یومیه دن عد اولنان بیهوده مصرفی
 اداره امرنده هرکس مال قزانمق و خلیق

کور مد یگر می . درون بلده مزین و معمور و خارجی
 خراب و معمور اولسی باشی یونک و اعضاسی ضعیف
 و کوچک و جود انجویه نمیده بکره یوب اصل
 فیض رفاه اعمالینک آسایش حقیقه سنده اولدیغنی
 حکمدار با انقباه استکنناه ایلدیکندن ارباب
 حرف و صنایعی زراعتده تشویق طریقنی
 ایروله سیله شمعی مقدا کور دیکگر دارات
 و احسنامک غنمنده ضعف و قنور مخنی و مستور
 اولدیغنی کی اولیبوب هر کسده قوت و اقتدار
 و اکوب بشمکگری ترلاری تعدی ایادی اجانبین
 بحافظه امرنده جهله سی یکننت و قفسادار
 اولدیکندن تمی قلم و حکمداری بر مملکت و کندی
 دتری مرکز عدالت اولمنله آفرنده ظن ایتدیگر
 حکومت چوق ای و واردی . و کیدرک ایتالیانک
 بزنجی قطعده سی اولدیغنی کور سوزدی .

* ایکی حالت باعث خرابیت مملکت اولدیغنی *
 باق تملق هر بر حکومتده ایکی درد دشوار دوا
 وارد . بری حکمدارک جرین اراده کینید سیدرکه
 آرزوی عز اجندن غیری قانون و تائیده به اعتبار

ملاقاتارنده حکمدار ولد صلیبی کبی اعتبار ایغسی
 عقبینده متوره صاریلنجہ « سزدن خشنودم
 واقعا بیوک خطاده بولندیکز ایسده خطا صواب
 کبی امور عظیمه ایقاعنه ابتدا ایلدم دیومغرور
 ومسحور اولان صاحبینی اکثریا مهلکه یه انقا
 ایتوب فوت فرصت ومصلمت ایتدیرمکله فاعلنک
 جکرینه تأثیر و بردها خطا ایتمک اوزره قلبینی
 تسکیر ایلدیکندن پک بیوک استفاده ایتدیکنکزه
 تشکر و کورمش اولدیغکز ایشلری محضارفاقت
 توقیفدن ییلوب توفیق رفیق اولدیغده کار
 هرکس پسندانیه مظهریت مشککل اولدیغنی
 تأمل وتذکر ایتملسکن » نصایحینی ایشتمکله
 اطرافنه باقوب زیب وزینته میل طبیعیسند بناء
 « بن کتد کدنصرکه بوراسی برآفندی اوغرادى
 سکنه ننگ آلایش و آرایشنده نقصان وسیم
 وزر و جوهرک وجودنده فقدان اولوب مفروشات
 بیتیه یی علی العاده و خصوصاً البسه یی زیاده ساده
 کور یورم « دیدی

منور دهنکشای جواب اولوب « صخرالی

حکمدار ایده جگلی ذاتی بولمق ایچون هربری
 بریانه وکوه وییابانه شتابان وارپی قطعه سنک
 مرد مسافره ویرلمسی متفکرک پولتیقه لرینه
 کوره دخی رأی چسبان اولدیغندن مصلمت
 بتوب اجتماع واتفاق منقلب وداع وافتراق
 اولسیله حکمداران درآن ساعت دارودیارینه
 عودت و تفاق رؤسای اردوایله وداعلشوب
 غزیمت ایلدی .

* تفاق سالانته یه عودت واحوال مملکتده *

* خیلی تبدلات مشاهده ایتمی *

تفاق سالانته ده منتوری بولوب اناکیهیه کتمک
 وواصل اولمشدرظن ایتدیکی پدرینی کورمک ایچون
 شد خزام اعترام ومشی لیل ونهارى التزام ایله
 جوارشهره تقربنده اکثریا صحاری خالیه بر اقدیغی
 ترلاری محروث ومزروع کورمسندن منتورک
 دلالات قوه عقليه سیله وجوده کلدیکنی درک
 ایدرک اوزاقدن حکمدارایله برابرکلدیکنی
 کوروب عجبا حرکندن خشنود وکوزلزنده اثر
 ختاب مشهود میدر مضافعه ووهیمیه واروب

بوقومك سزه اولان اعتماد لرينه مقابل بر حکمدار
 قابل انتخاب ايتك کار عاقلدر» افاده سنی یوریدرک
 سرآمدان قومہ دخی بیان کیفیت ایتکلکه جوابلرنده
 « حکمدار ایتک کانون سینه مزده اخفای شررکین
 آتشین ایده چک حیلہ و خدعه دن مجانبت
 و صحیحما بزی اداره یه مقتدر بر ذاتک انتخابنه همت
 ایلدکلرینه متشکرا انهار جاریه منبعلرینه
 دونسه لر یله بومشلو ذوات خیر خواهانه
 صداقتدن دونمیه حکمزه حضور باریده عهد
 ویمین و اولاد و احفاد مزک دخی شو کونکی کونک
 قیمتنی قرنا بعد قرن در خاطر ایدوب ایتالیا
 قطعہ سنده صلح و صلاحک دوامنی مأمول
 و تأمین ایدرز» دیدیلر.

* ارپی قطعہ سنک رفقاسیله توطن ایتک *

* اوزره مرد مسافره اعطا قلمدیغنی *

تلماق اراضی خالیه دن عبارت اولان (ارپی)
 طرفنی مرد مسافره ویرملرینی تکلیف و کوچبه سنک
 اسکاننده کندولرینه عائد اوله جق منافی
 توصیف ایدنجه « بو تکلیف کرده مقبولزدر » دهرک

عزتندہ مکدر اولمش ایسہدہ نمایش اقبالک ظل
 زائل اولدیغنه پرده برانداز وقوف وعزالت وقناعتی
 سور فیلسوف اولغین برغاره چکیلوب عرق
 جبینیه اقوات یومبہ سنی اکنساب وحکومت
 جبارہ نک اساسی دائما مائل اندراس اولوق
 قضیه سنہ قیاسا ادراسنتک چراغ استدراجی
 پفکرده تند باد فنا ولسوز آتش قهر وغضبی
 اولان بریایک آزاده غدر وعنا اوله جغنی حساب
 ایندیکنی بیان و ابرام ایلدکجه حکمداران « بوقومک
 رئیس جکمه مائل ومقتدر اولور ایسه اطرافبه
 ضرر ایده جکری تجارب سابقه دن ظاهر
 وبوسوق ایتدیکن کیمسد بر حربی ماهر اولغله
 انتخابی اویه مز » دیم لرینه مقابلا « بو آدم جنکی ییلور
 وصلحی سور ونتایج حرب وصلحه معلوماتی اولان
 البته جنکدن حذر ایدر . تجربه امور ایتماش
 ضعیف القلب وساده دل حکمدار زمام امور
 حکومتی نا اهلانک المرینه ویروب دلالت
 غرضکارانه لریله اکثریا باب حرب وضرری آچار که
 اصل محاسب واجتناب بور اسیدر .

سوئچندن تئماقد صار یلوب «بابا کرک و قار و اطوارینی
 سرزده کور یورم» دیر ایکن (فلوقت) کلوب
 کوریشوب سرکشنی باندن ایاغه حکایت
 و احمای قدیمه کردن نستور بو محاربه ده کوچک
 اوغلانی دخی غیب ایتدیگندن ملاقات و تسلیت
 ایتندن خوشنود اولور سکر» دیوچادرینه ایصاله
 دنلات ایدوب کورشدکلرنده قارشولقی بکاوجور
 دوردن اشتکا ایتکده اولونلر .

*** سنت منوبه یه بر حکمدار انتخابی حتمده ***

*** مذاکرات ***

مجلس ینده مذاکره یه دوام و تئماق (ارپی)
 قطعه سنه مرد مسافری حکمدار و قوم دادخواهه
 ایچلرندن (بولیداماس) نام کیسه یی انتخاب
 و اختیار ایتکی مرام و تریسه سی ایچلرینجه
 کوروب ایشتدیکی نامدارانک تراجم احوالی
 تحقیق و تفتیش ایلدیکی مثل و توصیه ایتدیکی
 کیسه نک دخی حالت و واقف اولغله بو آدم شهرت
 و درایتی مسلم و ادراسته ایتدیکی نصیح صحیحهدن
 طولایی خدمتده غیر مستخدم اولوب بدایت

عودتده بکیرم فورتنه شدایدندن ساحلارده
 پاره لئه رك وطن وفاعلیامی کورمکدن یأس تام
 حاصل اولدقد نصکره شو بیلمدیکم ساحلده
 جماعتله آرام و راحت ایده بیتمک املینه بر مجلأ تدارکی
 آرزوسنه دوشدم . اکر سزده مرحت و مرؤت
 وار ایسه نزومی اولیان اراضیدن بریر اعضا
 ایدیکز . کندی قانونمک آلتنده حرکت و منفعتکزه
 معاونت ایدرز » دیوانبانکشای دهان افاده
 اولدی .

تلماق بونک یوزینه باقوب سرکذشت غریبی
 اقتضاسنجه پدیرد رظن ایتدیسه دده اولدیغنی
 اکلا یوب مع هذا کوردیکی مصائب حائلرینه
 دتقارب اولدیغندن یانته واروب « بن سنک کچی
 کریب انچاک کشمکش روزکار اولان اولدسک
 اوغلی یم . هاتفک ویردیکی خبره اسنادانیجه ایادری
 بحر و برده و هر یرده آرادم بوله ندیم . بو عالمده مرد
 ستمیده درد و محنتکشیده نک حال و قالنی بیلور .
 هر نه قدر بوراده غریب ایسه مده سزه معاونت
 ایدرم مکرم و محترم و مسافر من سکر » دیمکله

اوله میه جفکزدن نهایتنی احفاد کرک بیله کوره میه جکی
 محاربه متمادیه به سبب اولورسکر . راحت و امنیت
 و محبت و برکتی مؤید اولان صلح مؤیدی ضرر
 طمعکاری اوزرینه ترجیح و مصالح و معاملات
 عامه یی اصلاح و تصحیح ایتمکز تدبیر و یتمدانه در
 رأینی کافه تحسین ایلدیلمر .

* براجنی کله رک رفقاسیه توطن ایتمک اوزره *

* متفقیندن بر مقدار اراضی استمسی *

بو اثناده بر طاقم عساکر مسلحه ایله غریب الهیکل
 و خم خانه کردونده دست نساقی مردم فرییدن
 تجرع زهرا به کاس یأس ایلدیکی یوزندن
 اکلاشیلور بر شخص اجنبی مشکل ساحه
 طوغری کلدیکندن محافظه به مأمور اولانلر
 مدافعه ایتمک استمد کلرنده سل سیف مقابله
 و ارائه شاخ شجر زیتون ایله طلب معامله بالمجاهله
 ایلدیکنی مأمورین خبر ویرملریله برابر اول دخی
 مجلسه قدم نهاده و « ای حفظ وطنی و اجرای قانونی
 تسهیل ایچون بوراده اجتماع ایدن اهالی چوبانلری
 بن تور و محاصره سنده بولنان حکمداران ایدم .

حکومت ایتدیش ایسه مده ایدنری ایسه ایدوب
 کوز بکدن و توانینی مضالعه ایتبکدن مرتبه
 صعوبتی یلورم . مسقط سومی و پدر و مادر می
 کورده استرم « افاده سنه علاوه » مطالعه مه
 کوره فکر تقسیم انجمنی وخیم خطای عنقیدر .
 بوقوعه همبوارینه تمدی و تجوزی منع و نصیحت
 و تربیدزینه همت ایدر بر حکمدار عادل انتخاب
 و تعیین ایدر ایسه کز جبه حرمت و رعایت کزه
 اهتمام و یرلینی بینکرده تقسیم ایده جکر تقدیده
 سر بسندکرینی محافظه ایچون بحق محاربه به
 قیام ایله جکرندن سائر همسایگانکر دخی
 امین اوله میب « باقکر ایتالیانک امنیت و انتظامی
 لیرام ایدن متفق یغما کرک ایدر یرل « دیو حقکرده
 سولندرک آنرا ایله اتحاد ایدرل .

مجموعه غلله ایده جک اولسه کز دخی بینکرده
 نسبت تقسیمیه صورت و به محبوب حال و موقعه
 و حیثیت و وقتنه کوره کی بکر چوق و کی بکر
 چوقدن چوق اسئیدرک بریکز دیگر یکره شو
 ز چیه قساعت ایت حکم قن سنه مقدر

وتناسنده صرف خزان نفس اتمکله صقیه رقی
ستایشه محبت خصوصاً اربابی لساندن
ایشتمکه رغبت ایدرم . لکن زیاده ثنا انساك
مزاجنی فنا ایلدیکندن رو برو ایتمک . « دیمکله
سسلرینی کسوب انتخاب اولنا جق حکمدارک
لزومی بحشه کیرش دیرلر .

* تلماق کندوسنه ویریلان حصه اراضی بی *

* قبولدن اسئنکاف وضبط اولنان بمالک *

* ینه اصحابنه ترکی رأی ایلمسی *

حکمداران اراضی دست آورده نک تقسیمی

تصویب وسنه ده ایکی دفعه محصول ویرر جهات

منته بی تلماقه تخصیص و تکلیفی تنسب ایند کلرنده

« بنمعه لازم غایله ذاتیه دنیویه کافی دکلیدر که

برده علایق خلایق ایله مشید اولیم . انسان هوای

نفسنه تابعاً حکومت ایدر ایسه عالمک باشنده بلا

وراحت و منفعت عمومیه به سعی و ورزشنده دخی

خلقه خادم و لالا اولق لازم کادرک حالبو که کندی

سوریسنی اداره ایدن چوبان تکثیر اعدادینی

الزامدن زحمتی آرتردیغی عیان اولوب هر نه قدر

تکالیفی تماما قبول ایلیه جکرندن بحثله ظالم مقتولک
 آذر ظلمه سنی ازاله و امور ملتی اهلنه احاله ایده جک
 بر مرد مصالح و مصالح آشنانک حکمدار انتخاب
 اولمنسی التماسنده متحد الافواه اولر یله حکمداران
 ایسی الاجتماع (نستور) اوغلتک فوقی کدرندن
 کوزلی ابداقور یماز منبع مایه دونمش و کوشه
 کاشانه قلبنده قنديل امل و امیدى سونمش
 اولدیغندن مجلسده بولتمدن امتناع ایدوب
 تلباق «نستور زاده نک تابوقی یاننده سندن
 کوردیکم نوازش و محبتی اونوقتیم . معمر اولانیدک
 فصاحت و غیرته پدر که قرین و مجامع و موقعده
 طلاق لسان و اعمان سنمان ایله کوی ربای میدان
 آفرین اولور ایدک» دهرک عادت ما لوفه لرینه
 تعذیقا وجودینی یاقوب خاکسترینی برنخم زرینه
 وضع ایله تختیم و «بر زمان موجب الم اولان اثر
 شیوه روزگار زمان دیکرده قیمتدار یادکار
 اولور» تعریفیله «بو کوی آلوب کندینی بولدقده
 پدرینه تقدیم ایله» دیو متوفانک لالاسنه تسلیم
 ایلد کدنصکره مجلسه کلوب هر کس افراط مدح

ایادیء تمنا ایلیوب فقط بر حکم (الولد سراپیده)
 مقتول مخذولک مخدومی افکار و اطوارده کندینه
 شبیه اولدیغندن جمله الملک و معتمدی اولان غلام
 ایله بیله قومی ترک و فرار ایلدیکی اثناده غلام
 نمکجرام مأمول مکافات ایله آرقه سندن اوروب
 سرمقظوعنی حضور متفقینه ایصالی ذریعه
 حصول مرام ایتمکله قتل ایله مکافات ایلدیلر .
 * حکومت ظالمه نک اساسی مائل *

* اندراس اولدیغنی *

(ومن المجربات) حرکت وزوالی غیر قابل کورینان
 ارض سخت آلتدن یواش یواش حفر و نحت ایله
 دفعة سقوط ایدوب یارلر و اوچور ملر پیدا
 ایلدیکی کبی بر حکومت ظالمه دخی قوت جبر
 و تعدیله نه قدر ثروت و سامانه خالك و فرمانفرمای
 ممالک اولسه قاعده اجباریه سی عاقبه العاقبه
 اندراس اساسنه علت و آت قویه اوله کلدیکی
 اشته ایتالیا قطعه سنی بونجه زمانلردر لرزان ایدن
 (ادراستک) زوال زمان استدر اچیله دخی نمایان
 اولغله قوم داد خواه انعقاد صلحه اوله جق

طلب عنوع علی به لسانی وارم دیسده « پنجه جرای
 سزاده زیون ووطن جدا اولان پدر کزی سزه
 کوستر مکه مدیون اولدم » دیمسند جوابا « مددکار
 وقتنداری اولدیغم ملتر ایچون نصرت و سلامتی
 و عاملده صلح و مسالمتی اوزارم سکا عداوتم یوقدر
 اراضی مغضوبه بی اصحابند اعضا و قومکدن
 اون ایکی کیسه بی اوغلاک ایله برابرزه رهز ایدوب
 صحیح مسلاک خفتنا ایله کندی حال و راحت کده
 کیفما یسایینا » دیو خک خسراندن قالدردیغی
 آنده زیر داغنده مخفی اولان غداره بی خصم
 حیات بخشاسند آدیسه ده آلدیره مدیغندن بر شجرک
 وراسنده استنار و تلباق جماعتیه برابر تکرر
 هجساتده قول اولنی تکرار ایتسند آرتق اعتبار
 ایتدیرک سره موپرسنی بریده سیف و عوفه سنه
 منتقا « غلبه و عفو ایندی کیم قیتنی بیلمسی بو حال
 ناروایی دعوت ایتدی » یو واداره لسان حیف
 ایندی .

قومی آغداق قیزدن بشقه انندن قوزنند قزینند
 منسکرا و مسرورا آشتی و آسایش رجاسنه مد

موقع معتابی فدا و جماعتنه (رأیت ثم قتالا شب
الولدا) ما لنی ادا ایله ندا ایتمسندن (ادراست)
وخامت عاقبنی درك و مشاهده بدرقه مرك ایدرك
همان همان باشی اوزره بر کرز کران مغز پاش
استخوان اوله جغنی تحیل و توهمدن پیدش و پسنی
ویدش و پسنی اونودوب دیزرینک باغی و میان
غیرتدن قوشاغی چوزیلور ایکن کندینی طوپلیه
یلوب یمین و یسار و امام و قدانی الم و دهشت
ووهم و خشبت صاردیغی و راعی اجل عاجل
دار مجازاته چاغردیغی حالده ایلر و لیوب تلماقه
تلاقبسنده آتدیغی سنان جانستانی قالقان ایله
دفع ایدنجه ایکبسیده شمشیرکش تقرب و عساکر
سائره سلاح ایشلمیه رك قنغیسی غالب اولور ایسه
مصالحت بتر ملاحظه سیله غایت کاره چشمداشت
ترقب اولدیله .

* تلماق ادراست ایله مقاتله و غلبه سی *

میدان جولانده ایدهما آخره بالدفعات حواله سیف
خصام و ادراست خصمنک قلیجینی چار پیغه اقدام
ایلدیکی صرده تلماق آنی طوتوب سینه سنه چو کجه

مخذول و دلفکار ایدیور وای مخدوم بسالتموسوم
 پدر پیری اشتعال شمع امیددن محروم ایدوب
 نزهه کیدیورسن « دیوناله و فریاد و مقدمات فوت اولان
 پسر مهتری دخی برادر کهتر یله بر کونده ضایع
 اولش لر کبی بر بر بر یاد ایتمکدن باییلوب (ادراست)
 و (فلووقت) بر برینی دریده دندان عدوان ایتمک
 اسنئیان آرسلان و قپلان مثالی دور اطراف
 و حوالی ایدوب حین تصادفلرنده (فلووقت)
 بوشه کتمز و یاره سی مرهم قبول ایتمز تیری آتمق
 استندیسسه ده دها دو کیله جک قانلرو چیقجه جق
 جانار اولدیغندن حربک امتدادی سرینه مینی
 کندوسی جریحه دار و تیر آماده بی جارخنه آتمغله
 (ادراست) منفرد میدان (لبس غیرنا دیار) اولوب
 اردوی متفقینده علایم انهزام هر طرفدن ظهور
 و عسا کر غالبه موسم بهارده کهساردن صحرا یه
 باییلوب اوکنه کلان خس و خاری و اشجار
 و احجاری سوروب کوتوران سیل کبی جیوش
 مغلوبه بی سوررک جستجوی سوراخ مور و ماره
 مجبور ایلدیکنی تلاق کورنجه غالبانه غوغا ایتدیکی

بو چشمه نك آبی حالا آبی و حواله بسنده بنات نبات
 بتسه ده چیمك آچوب شجر سایه وری برک
 وشاخ سوخته چند عدد سرو آغا جیدر .
 (ادراس) تملاق بر قدم اقدم رهرو دیار عدم ایتک
 امنیه سیله او توز نفر مرد نبرد دیده انتخاب
 وتماقك صدا سنی استماع وتخیل ایلدیکی سمته
 تحریک رکاب ایلمی هنکامنده (نستوری) نشان
 آله مقسزین تترك ایلر یله رمی سهام ایدر کوروب
 اطرافنی قوشا تدر مسیله آذملری محافظه سنده
 فدای سرو جان و کتد کجه دوش دلال ممانت فروش
 آجالده متاع مستعار حیات هیچه صایلوب
 سوبسو انهار خونین جریان ایلیرک (فلو قمت)
 هر کک او قبری النده نك ولوک سمت امداده سلوک
 ایلدیکندن (نستور) قور تلدیسه ده کوچک
 او غلنک ادراس تک ضرب خشنندن دوشدیکنی
 کور مکن غمخوار و طول عمر دن نشأت ایلدن
 درد کدره تکرار کرفقار اولوب « ای طالع غدار
 بونجه ییلار در ایتدیکم صید وشکارده و کار زارده
 شهرت و افتخار ایله کار می تمام ایتیبوده نیچون

او چار و دهشت و خشیت فوت و موت قپولرینی
 آچار ایکن تلاق صالد یروب ابتدا تصادف
 ایتدیکی پهلوان کر بز برطاقم کلمات استهزا آمیر ایله
 کرز حدیدینی حواله ایلد کده صاوشد یروب
 اوزرینه هجوم واقتمام و ضربه واحده ده کارینی
 اتمام ایله ادراستی آرامسی آراسنده نیجه
 کیسدلری اتلاف و اعدام و از آنجمله (تریس) نام
 نهرک دختری اولان پری پی برکاهنک افاده سنه
 نظرا جوار کار نهمده بولسان اژدر قریبا چار پوب
 یوته جغدن اگر چه قورتارر ایسه کندوسنه
 عقدایده جگنی پدیری وعدا تمسینه اژدری اتلاف
 و تدارک زیب و زینت دار الزفاف ایله رک
 قبل الملاقاة (ادر استک) جماعتی داخلنده
 شجماعتنی اثبات ایدن پهلوان دیو توانی دخی صحرای
 وجوددن کتنام ایلدیکی نشانلبسی ایشتمده
 صاچلرینی برررر انکیخته دست شیون وکل آل
 رخسارینی ریخته خاک حزن ایدوب زهر قهر
 سپهر بیمردن آغلیه آغلیه جسم و جانی منقلب
 چشمه ساردائی الحریان وسوی دریاه روان اولدی .

یولیه دشمنواز ولطفساز اولان متفقره هجومه
تهیو ایلدیکی خبری آندی .
کبسوی دموی هندوی سحر سرنمای منصه
افق خاور اولور اولماز دربان محبانان شفق کلاکون
قباده اشهب زر پالهنک مهر جهان نورده شهره
کلهستان ابواب شرقیه یی کشاده ایدنجه تلماق
اویانوب مغفر زرنی برسر وزره آهنینی در بر ایدرک
مزر اقی النده رخساران میدان وغایت متمکنانه
ودور اندیشه ایجاب ایدن قومانده یی ضابطانک
رتبه فهم وقابلیت لرینه کوره صریحا و واضححا
اعطا و تکرار و ذهن لرنده استقراریله طرف طرف
مأمور و لطف معامله سینه هر برینی جانسپارانه
حرکت مجبور ایلدیکنی مشاهده ایدن حکمداران
دیدبه وطن نسه لرینی اونودوب و راستنجه روان
اولماریله بلم فلکدن بهرام خون آشام قلوب محاربینی
آتشدان غیظ و انتقام ایدوب سواحل بحر ونهرده
انسان و حیوان و عربه و اسلحه کورلدیلرندن قولاقلر
ایشتمز و سم ستوردن صعود ایدن غباردن
کوزلر ارض و سماء فرق ایتمز حالده تیرلر هواده

جراى اعدام و شديدين اقرار ايدرايسه ك برجزيره ده
منفيا كلبه نشين آرام اولورسن « تهديديله ده اقرار
ايتديرديكسن نبي و تبعيد اولمسنى متعاقبا بر شخص
فرومايه ايللا متفقلك اردوسنه كلوب ادراست
زوجه سنى الندن آلمغه سوزى برلشديرديكى
آدملك دلالتيله چادرينه ككبروب كسه جكنى
وعلى الفور عسكر متفقين شبخون ايتدكركنده
زوجه مفضوبه سنى آتوب واقچقندن بشقه مكافات
استيه جكنى حضور مجلسه انهايه ايتدارايلدى .
اهل مجلس تلماك پوزينه باقاريله « بومقوله اهاتى
ترويچ ايتك بزه دخى اهانت ايتسونلر ديمكدر كه
بوكاراى معقول و تدبير مقبول دينله مز . بو شخصى
طوتوب ادراسته ايصال و امنيت عامه يى
استحصال مناسبدر » رآنى جمله سى تحسين
ويسنند و حريفى قيد و بند ايله ككوندر دكركندن
(ادراست) بومرؤتى ثنا و تقدير و تأويل و تغير
خصوصارنده متخير و كندى افعال رديه سيله
موازنه ده كويا متأثر اولدى ايسده فنا آدملك
فضيلت صحيفه يى طائيفه قلرندن ايواكه كلك

ذمت اصولنده ماهر و متفنن اولدیغندن الزامی
قابل اوله مدیغی حالده عبره للامثال قهر
واسنیصال اولمنسی حکمداران متفقا رأی
ایلدیلر .

* متهمینک سوء ظن قرینه سیله مجاز اتندن *
* اجتناب اولنوب بلاسننطاق قباحتی تین *
* ایتمدکجه علیهنده حکم اولمنسی جائز اولدیغی *
تلاق « بونه دیمکدر شبهه موهومه قرینه سیله
انسانمی اولدیریلور . بوقیواچلنجه افک و افترادن
کیم قورتلور . بر مجرمی کمال رفق و اعتدال ایله
اسیجواب و صغر و کبر تهمنده کوره تکدیر و عتاب
ایتملیدر . امر اسننطقی بکا حواله ایدکن » دیه رک
متهمک (ادراسته) اولان اتما و مناسبتندن بجنله
بعض ماده تجسسی ضمننده طرفنه کوندره جگنی
بیان ورنک آلمق دسپسه سیله سیماسنه حصر
نظر امعان ایدوب لونی قطعاً تغیر ایتمدیکنی کورنجه
حریفک قوینندن مهرینی آلوب « بریلدیکلک آدم
وارایسه کوستر . بومهری خفیا ادراسته
کوندره جگم مخابره کز کشف اولندیغی آنده مستحق

ایلدی . فی الحقیقه موافق قاعدهٔ معدلت اولیان
حرکت اضاعهٔ توجه اودایی و شماتت اعدایی
دعوت ایلدیکنه بناء بومملکتی علی حاله یدامانت
مخافظه ده ترک ایدرک مردانه میدانه کیرملیز
دیگله تمامی حضار امضای قرار ایتلری اوزرینه
بر مادهٔ مهمه دخی ظهور ایلدی .

شویله که در و سالی اردوی متفقینی و با خصوص تملاق
تسلیم ایتک ایچون (ادر است) بر جاسوس
کوندر می و اولبسی سچلیاده کورمش اولسی
مناسبیله تملاقک چادرنده مهمان رعایتقرون
و پدرینک حکایات عدیده سیله ادر استدن ایتدیکی
شکایات شدیدیه بی استماعدن تملاق ممنون اوله رق
حتمده بذل عنایت و افعی هلاهل پاشی قویننده
صاquad یغندن غفلت ایتسیله برابر بو جاسوس
مأ موریتی مقتضاسنجه ذوات معینه بی تملاقک
ضیافتنده یارین زهرلیه جکی خبرینی تحمیل
و تسبیل ایلدیکی جاسوس دیگر یولده طوتیلوب
جاسوسبت خدمتی اعتراف ایلدیسه ده جاسوس
اول آشوری مبطن و متفظن و دفع سؤال و تبرئه

اله کیر و غائله سی ایکی کونده بتر ایسه ده داخل
 اتفاقکز اولان برقیله نك النده و دأما سزه متعلق
 حکمنده بولنان مملکتی بوضور تده آلدیغکز ده
 مقدمکی عهد ویمینکز کاذب و دشمن علیهنه قیام
 ایلدیلر ده حیلہ پی ارتکاب ایتدیلر دیولسان
 خلقدہ داستان اولمکز ی موجب اوله جغندن
 ماعدا برماده پی قرانق ایچون عهد ویمینی فسخ
 ایتمک شعاری نی قبول ایدنجه بعد ما عالمی نصل
 تأمین ایلیه ییلورسکز . علی عهد نامه پیارز
 دیر ایسه کز اشته عهدک برینی پامال ایتمک استیوب
 عدم ثباتکزک اشاعه سیله خصمکز ه ضمنا خدمت
 و شهرت و منفعتکز ه مضرت اید یورسکز . حال
 حربده بر شدته دوشلسه فضیلت استقامت قور تارر .
 لیکن فسخ عهد ویمینک غایتی فنیایه وارر .
 حیلہ کارلقدن خلق عالم آزار و هر کس چارسو
 و بازار روز کارده ایتدیکی بازار لغی قولای قولای
 بوزار قهر عدویه قوتمز کافی دکلیدر « افاد اتبله
 اعتراض ایلدی .
 (نستور) « ای تلماق سزی جناب حق انطاق

حکمدارانده ایقاع تدایر حربیه آستین پرچیده
 ابتدار اولدی .

(ادراست) مقدما (وئنونز) نام بلده مستحکمه یی
 ضبط ایله اها لسنه اهانت و آنلرده متفقیندن
 طلب اعانت ایتمکله بیطرف مملکت صورتنده
 باعه دنامه قبا ئلدن برقبیله عسکرینک زیرسلاح
 محافظه سنه ادخالی سبب خشنودی اهالی
 اولشیدیسده ادراست ایچه قوتیله مستحفظ
 عسکرینی قزانوب جوارنده کأن انبارله مهمات
 حریره و ما کولات عسکریه طولدر مسندن
 اهالی منکسر و ایچلرندن بری مملکتی متفقینه تسلیم
 ایتمک اوزره باب قلعه یی لایلا آچه جغنی وعد و تعهده
 متجاسر اولمغله سرآمدان اردو فائده مهمه سنی
 تعداد و حضار مجلس رأیلرینی قبول و تصدیقده
 اتحاد ایلدیلر .

* نقض عهدک مضرت ووخامتی *

تلاق قبول آرای عمومیه دن اعراض و «جهانده
 آلداتمغه لایق بر آدم واریسه جهانی آلداتمش
 اولان ادراستدر . واقعا یو بلده یی آلمغه انبارلری

اوغراشمقیدن قوللری یوریلوب هیچ بر شبنمه
 دسترسیده اوله ماضیه سعی یهوده دن فراغت
 ویالکنز « یانکزده بولنانز کیملردر » سؤالبه قناعت
 ایتمکله « شودرجه اولیده کوردیکک ذوات زمانزنده
 انسانیده خدمت ایدن عقلای پیران ودرجه تانیده
 بولنانلر حکمداران دادگران ودرجه ثالثده اولانلر
 وطن وملت اغورنده جانسپارلق ایدن پهلوانان
 جنکاورانلر « دیوهر برینک برر محاسن و مناقب
 دنیویه لرینی نقل و حکایت و « بوراده میت ظن
 ایتدکک حله پوش حیات و دنیا ده حی کوردکک
 کفن بدوش ممت اولمغله راه استقامته کیدوب
 بویله حیات لاتفنی یه نائلیتیکی آرزو ایدرم . کیت
 پدرکی جستجوایت . اما قبل الملاقات مشغول
 اولدیغک حریده پک چوق قانلر دوکلدیکنی
 کوره جک ومنتورک پند مفیدنی استماع واتباعدن
 قرنا بعد قرن ابقای نام و شان ایلیه جکسن « دیو
 نصیحت ایلدکن صکره تار یکستان دوزخیاندن
 خارجه امر ایتسیله خوابدن بیدار و فراش
 راحتخراشندن عجله و تلاش ایله قالقوب مجلس

باقار پدر کی اهالی به خدمت ایدن ذات دخی غیرت
 وصبر متمادی به صورت احتیاجده ینه خدمتکار
 اولوب آنجق شق اخیری التزام عهدۀ همت ایدن
 حکمداران معدلتخصال بوراده نائل مرتبۀ
 عال العال اولدقلرندن نفس متمک حرص مهلاک
 ومداهن محرکدن تباعدی اعتیاد وشودار
 راحتدارده مستحق نعمت ابدیه ایلیه جک طریق
 اعتدالی پیشنهاد ایتلمسین « دیدی .

شو کلمات پر عبرتلماقک سویدای دروننه اثر
 ویلارجه منظور عالمیان اولق اوزره تونج اوزرینه
 خامۀ رسام هنرورایله حک و نقش اولنان خطوط
 مثلاً صفحه قلبنده یر ایلدیکی حالدۀ اب جدینک
 سیاسی جدینه بکزر کوردیکندن نفسلنوب
 بالدفعات در آغوش ایتک استدیسهده تشنه
 آب عالم خوابده کوردیکی صویه تقرب مراد ایتدجکه
 خطوه خطوه اوزادیغی وبرینه سوز سویلمک
 استیوبده یالکز بلرینی تحریک ایدرک ترکیب
 کلامه قادر اوله مدیغی وجهله قارشوسنده
 کوروب سوزینی ایشندیکی کیسه بی طومنه

اوزاق اوله میوب بونک کلسیه سندن مفترق
 اولان حال شووقت تکلمده ضایع و نابید اولان
 قبل وقال کبی الی الابد عودتی محال اولور . بنا بران
 برآن حال حاضره آلدان میوب دائماً تفکر حال
 استقبال و اخلاق طیبه معاوتیله بودار برقراره
 بریرمهیا و آماده ایتمکه اشتغال ایلیه کور . اتا کیده
 پدرکی کوره جک و آندن صکره حکومت ایده جکسن .
 لکن شعشعه حکمرانی هر نه قدر دوردن نظر اید نره
 شانلی و عنوانلی کورینور ایسه ده حقیقه منفعل
 طبیعت و مشقتی بی غایت اولدیغندن محکومی
 اولان مخلوقه عدل و داده مدیون بولنان حکمدار
 جانبدن سرکشانک کوشمانسه و اهل عرضک
 محافظه جان و مالنه تقید و اعتساده ظهور
 ایده بیله جک ادنی خطا بر ملتک نیجه سندن امتداد
 مصائبنه سبب و بر حکومتک محتاج اولدیغی
 اصلاحات مهمه بی امکانی مرتبه میدانه کتورسک
 بادی انواع تعب اوله جغندن آحاددن برکیمسک
 اینسیدیکی راحتی ایده میه جکر یله برابر صفای نفس
 ایچون اولنان اداره ده ظلم دائمی درکار و فاعلیاسند

تحدیق نظر دقت ایلد کده تلماقک « بو کیدر »
 شبهه سننده اولدیغنی بیله رک « بنی طمانیما مقده
 معذور سن سنک ابجد کم حفیدم تورویه کتمزدن
 مقدم که دهاسن صبی ایدک بن وفات ایتدم
 او وقتدنبرو سننده بیوک امیدم وار ایدی .
 دوزخ و بهشتنده بابا کی آرا مغله اثبات بختیاری
 ایلدیککن ممنون اولدم . لکن بوراده آرا مقدن
 فارغ اول حالاً حیثده در بیوک بابا کده صاغدر .
 جریان عادات الهیه اقتضا سنجه کافی اشخاص
 انسانیه نهر چابکروانک امواجی مثلاًو جهان
 فانیدن عالم جاودانی یه روان اولور لر هیچ برشی
 هر روزمانی توقیف ایده مز . حال جوانی
 آچار آچار قورر بر چیچک کی آنا فانا متغیر اولوب
 شمدیکی مثلذ اولدیغک مسرت حیاتییه خیالات
 منامیده دونهجک و اوقات ماضیه نک یالکزیادالم
 و کدری قالب بیریگ قامت راستکی بو که جنک
 و هر شبئک ذوق و لذتندن اکره ایتدیوه چکدر .
 بو وقت سا اوزاق کورینور ایسه کندیکی
 آندادرسن . چونکه بو قدر سرعتله کلان زمان

ایلدیکندن جمله سی بونوردن غدانور و برتبه
 ممتزج و متحد اولورلر که ذاتلرندن خارج و حاصل
 وینه کندولرینه راجع و واصل اولورلوازم
 دنیویه دن اولان اسف و هم و خوف و غم
 باخصوص قورقودن چوق زحمت ویرامل باعث
 الالم یسه اولیوب کافه آرزو حاضر و آماده اولمغین
 هر بر شئه مالک ایکن هیچ بر شئه مالک دکلدر .
 بونور لطیف و محیطک بخش ایلدیکی لذاتد قلبیه
 و باطنیه نک غایتنه ایردکلرندن خارجا کندولرینی
 احاطه ایدن اذواق نورانیه بی نظر اعتبارلرنده
 تقدیر ایتمزلر . مانند جزر و مد قلبلرینه رفت و آمد
 ایدن انهار مسرت حقیقه دن کسب لذت
 و بر بر لریله محبت ایدرک قصاد اوصاف الهیه بی
 برصدا و بر قلب و بر ادا ایله او قورلر . نیجه قرون
 دنیویه اوقات و ساعاتدن سریع مرور و گذار
 ایدوب بو حالک سرمدی و ابدی اولدیغنی ییلورلر .
 بناء علی هذا پدری کاشکی بوراده بولنیدی
 تمبسیله آرایوب بوله مامغله بیوک پدرینی اثنای
 تفقدده بر کیمسه اوزرینه طوغری واروب

کار فرمایان جهانك عاقبت او غرادر قلری حالات
عذاب واضطرابی مطالعهدن یأس تام ایله ایلرو
واروب معدلتکاران حکمدارانك مصطبده نشین
آرام واحترام اولدقلری چیزار بهشت انوار نشاری
دور دن سچدك ستملرینه توجه ایلدی .

بوچنستان دائماسیز وشاداب ویرون عدوحد
قوشلراشچار بیشمار اوزر لرنده نغمه پرداز سؤوان
وجواب اولوب موسم بهارك از هاری ووقت
حریفك اثماری متصلا و متحدرا حاصل و موجود
وتاب تموز و شدت شتا مجهول و نابود اولمسایله
نقاب ظلمانی ءشبدن نشان ونهار دائمسندده غایت
وپایان اولوب دارد نیاده عیون اشخاص فانیه یی
تنویر ایدن شعاعك غیر ی بر نور الهی شبابت
دائمه ایله خاطر خوش و سیمایزنده نقوش سعادت
مفترت ابدیه منقوش اولان اهلی ءبهشت حوالبسینی
اسنیجاب ایلیدك نور آفتابك صاف و شفاف بلوره
حلولندن زیاده قوالب وجود انسانی یه اینجه دن
اینجه حلول ایله قطعاً کوزلرینی قاشدر میوب تاقعر
جته تعریف ویبانه کلمر صورتده القای شادی ءابدی

ایلدکری مدایح مذمومه دن کسب کیف و صفا
 ایدن حکمداران ستمکارانک صور معکوسه
 معاینی ارانه ایدر بر آینه دست زبائیده
 یوز لرینه قارشو طویلوب و ایچنده لسان استهزا
 قوللا نور مدهنلرک صور تلی و مغایر طبیعت
 مزبحانه طور و حرکتلی کورینور بردیکر آینه
 دخی کوستریلوب هر نه یانه کتسه لر هر آینه خانه
 هر دو آینه متناظر الایرانه دن صورت و تمثالری
 جدا اوله ما مغله باقدجه معذب اولوب بو احوال
 احوال اشتمال دن قور تلیق امیدینه کیرلنه جک
 یرلر آرلر ایدر یسه ده بوله مدقلرینی سیر ایلد کدن
 و علی الاطلاق عذاب و عقابه کسب استحقاق ایدن
 ارواح اشباح انسانیه بر قزغین فرونه قونمش
 ماده معدنیه کبی حیات و هیئت اولسی بین الفقد
 و الوجود مؤبد اوجود و غیر مفقود اوله رق
 اوزر لرینه تقاطر قطرات قطران انتقام ایله تعذیب
 اولندقلرینی کورد کدن صکره بو موقعدن
 چیققدده کو کسی اوزرندن برطایغ قالدرلش
 کبی تنفس ایدرک مدت یسیره حیات ایچون

وابهات و عذاب درونی یکی قات ایلدیلر
 فقیر فیلسوف حال نا امیدیه محاکمه قلبیه سی
 شدتندن شاشروب کنندی ذاتی و سرمایه
 مدوحیت یلیدیکی اوقات حباتیه سی فعلیاتی کورممک
 استدجکه کورمکدی بری و دور و معاونت مأمول
 ایلدیکی افعال متجسمه نك طعن و تشنیغندن
 سلامتیاب حضور اولماغله حجاب واضطرابندن
 التجا و اختفا ایلیه جك جای مظلم و تاریک آریوب
 هر نه سمته کنسه برشعله جواله نورانی برابرنجه
 کروب تقدیر و تبعیت ایتدیکی ذات حقیقتی کوزینه
 صوقدیغندن دنیا ده سودیکی شیلری اکره
 و آنلره ابتلا دن بی حد و غایت چکدیکی عذاب
 و اذیتدن انین واه ایدرک « حضرت خلاق عالمی
 و اخلاق انبای آدمی و کنندی کندی می بیله ماشم
 عقل و حکمت جنت و فکر و فضیلت عم و حقاقت
 ایمش . حیف صد حیف که خود پرست و شراب
 غفلته مست اولشم » دیوسرز نشی ایشته کدن
 و آلوده غفلت حشمت اولوب جهانیا نه جور و جفا
 و جبر و قهر لری قوتیله شعرا و ندمادن غصب

استطلاع ایلدکده جواب آلمغه میدان
 ویرمکسزین فیلسوف مناقشه یه باشلیوب «بن اصلا
 فنالق ایتمدم دائما ایوانک ایتمدن لذت آلوب سر بست
 واپسم بر آدم ایدم بکانصل لوم وعتاب اولنه یلور»
 دیمکله جانب حکامدن «بو بویله ایسه ده انسانلردن
 افزون درگاه جناب باری یه عرض عبودیتسه
 مدیون دکلیدک . حیثیت وفضیلتکی قبل نفسکدن
 یلوب وهاب حقیقی پی طانیدک . ایمدی ممتدر
 ایسدک محکمه قلبیه که مراجعت ومشورتله کندوکی
 قور تار . جناب حقی طانیوب عبودیت وتعظیم
 ایتمکدن غیر ذظانت وفضیات صحیحه یوقدر .
 سنک جهال سهل الاغفالی مفتون وحیران ایدر
 جر بزه وحکمتک جدیر تقدیر دکادر . بنی بشر علی
 ماهوعلیه واقف دقایق حقایق خیر وشر اولدق برندن
 درجه حظ وقرتله نینه کوره بر شبتک له وعایهنده
 حکم ایدر لر ایسه ده بوراده اولیله اولیوب تمیز وتعیین
 آن واین ایدن نور الهی هر شئی کله کشف
 وعیان ایندیکنندن سنک لمعه فخر وتمدحک
 انظار ارباب اعتباری قاشدرمز» دیواسکات

و سمت سقره نظر ایلد کده نه کوردی
 آبی آتش جوشان امواجی علو چهان بردریای
 بیکران و سیل کوه شکاف و هامون فرسانک بالای
 صخره جبال مثلدن وادی بوادی یه نزول مهولی کبی
 پیدا ایلدیکی صدادن استماع اصوات عدیم الامکان
 اولوب طبقات متفاوته سنده ظلم و خیانت
 و سرقت ایله جمع اموال و دیانت و عبادته صورت
 محبتده ریا کاران ساده دلانی اغفالدن استحصال
 آمان و پدر و مادر و همسری اعدام و تسمیم و کسر
 سلاسل ایمان ایله وطنی دشمنه تسلیم ایدن ذکور
 و نسایی و کذاب و مداهن و حقیقتنی بیلدیکی
 شایده ادعای معلومات ایله حاکم و کاهن اولان
 اشخاص لا تحصایی حضور حکامده علی درجاة
 جنایاتهم انواع عذاب و عقاب ایله معذب و معاقب
 کوروب خالق حقیقی خلق وجود و معطی و مانع
 هر موجود اولان حضرت رب معبودی بیلیان
 کسانک جمله دن زیاده تعذیب اولمیرینی تنسب
 و حکم ایتلریله از آن جمله بر شخص فیلسوفک
 محاکمه سنی استماع و سر و سینی حکامدن

واحلام مثلوا غدر ومضرتی اصحابنه رجعت ایدن
 انواع اسباب کدر والمی سریرینک حوالی
 وتحتنده کورمکدن قورقوب دیزلی کسیلور
 وسسی قصلور حالرده لرزان لرزان « ای زبانیء
 آتش فشان بنی کور یورسکز . عجبا پدرم دائرهء
 ناره کز داخلنده می یوخسه نهر عذب الجریان
 جنانک ساحلنده میدر » دیو تفحص احوال پدره
 جسارت ایلدی .

زبانی « ای جوان فانی بیک جانی اولان کیمسه نک
 کیره مدیکی جای طاقت فرسایه سنی مقدرات
 سوق ایتشدرد . پدریکک زرده اولدیغنی بیلم
 فقط زمرهء حکمداراندن اولدیغندن افعالنه کوره
 دار مجازات ومکافات اولان دوزخ وبهشتدن
 برنده بولنه جغندن آرامق ایچون اذن ورخصت
 ویررم . لکن سقرظلمه مقردن کچمدکجه جنته
 کیره مزسن . اورادن مرور وولوجه وعودته
 بورادن خروجه سعی ایت » دیدیکنده پدرینی
 بوله بیلمک ومنظر زبانیء حیاتسوزدن تباعد
 ایتک تلاشیمه فیافیء خالیهء نامتناهیددن کذر

اطرافدن تبعید ایدر ایدم « دیره ک عمرنده زهر
 زحمت دنیوی بی طامتمش مرد درد ناشناس
 کبی نالان و حین فوتنده تکریمالتدفینه اعدام
 اولنان ایکی نفر غلام تعذیب و اخذانتقام خدمته
 مأمورا قیام ایلیوب سلسله بند تذلیل و عقاب
 وری « سنده بزم کبی انسان دکلمدک نیچون دعوای
 ربو بیت ایدر ایدک « و دیگری «اشته حالکی کوردک
 و مرتبه عودتی بیلدکی « دیو عتاب ایتمردن
 رو بخاک خندان اولور ایکن تلماق اورادن صاویشوب
 دها ایلرو تقدم ایلدکجه « بوذات حیاتسمات
 کیمدر « یو او سیرینه چیقان اشباح اموات
 شعاع نهاردن فراریدن ظلال لیل آسا غورندن
 کم و نابید اولغله کیدرک زبانی کبیرک دائره
 اداره سی سمتنه واروب ارواح طائرہ بی ساحل
 دریاده کی رمالدن زیاده مشاهده ایتمکله برابر
 جیبنی چین بچین و نگاه آتشی کین آکین اولان
 زبانی کبیری تختنده والی طرفانی موت مجسمی
 و عدم امنیت و انتقام و غدر و بخل و ناامیدی
 و حرص و خیانت و بیرحمی و حسد و خیالات

حیفا که تمام زمان حکمرانی جوانیده سود یکم
 برزن مرد افکن بنی سومد یکندن اشراب
 زهراب و چارطاق وجودیمی خراب ایتکله دکل
 حکمدار مؤبد بابل عاد تا موت و فانی قابل شخص
 فانی غافل اولدیغمی بیلدیروب دونکی کون
 جنازه می رسما تجهیز و برابرجه مزاره کیرمک
 اسنیور درجه ده نوحه و فغان رستخیز انکیز
 ایلدیلر ایسه ده چه سود اتباع و اعوانم بلکد
 اعضای خاندانم بندن خشنود اولدقلرندن
 شمدی بوراده معاملات شدید کوریورم

دیدى

تلاق متأثر اولوب «وقت حکومتکرده راحت فرای قلب
 انسانی اولان صفت نیکوکاری و تبعه پروری یه
 مقارن اونه مدیکزمی» دیو سؤال ایتدکده
 «واقعا اکثر عقلا آندن اعلا صفت حلیله یوقدر
 دیو وصف و ثنا ایدر لر ایدیسنه ده نفسمه
 قطعاً حس ایتسوب کل یوم التزام ذوق جدید
 و بولندیغم حاکم غیرى بکا خیال ورؤیا و افسانه
 و خولیا کورندیکندن اودر لو خاطره بی القا ایدن لری

ربيع و حریفده فلزات نباتات سرنمای ظهور
 اوله میوب ابعده بعدنده بولنان طاغله و باغله حلول
 او انندن اول خوشیده و آب آبار و انهار تلخ
 و کنیدیه اوله رق و حوش و طیور چب و راسنندن
 رعد و برق کبی سر یغا عبور ایدن مغاره یه قلیچی
 النده و لوجه ابتدار برله اول امرده اول ظلمتگاه
 دهشت مسترده بعض لبالیء مظلمده تخیل و توهم
 اولنان آیدینلق آراسنده طائر و سائر اولان ارواح
 خفیفه بی سر شمشیر ایله اطرافندن تبعید ایلدکن
 صکره آبی را کد و تیره بتاقلق برنهرک کنارنده
 کوردیکی اشباح اموات کثیره نک ایچنده نالاش
 و فریاد ایدر بر کیمسه یه تصادفله نامنی و سبب
 اوجاع و آلامنی سؤال ایلدکده « روی زمینده بابل
 حکمداری ایدم . هر مردن مینی بر معبد کیرده
 آتوندن مصنوع و جای رفیع احترامه موضوع
 اولان صورتمه اهالیء بابل پرسش ایدر لر و یانمده
 خلاف مشرب صحبتیه کیمسه تحریک لب ایده میوب
 ککافه محظوظ اوله جغم صورتده حضور مده
 تتر لر ایدی .

وزیور بر سرای جهان منظرده بالای صدر
 احترامده اوتوروب سویلدیکی سوزلری باشلری
 چیچکلی تاجلرله زینتیاب حضور اولان کسانک
 کلدکلرینی مشاهده ایلیرک « ای پدر شو حاکم
 دلالت ایدرکه تارک دنیای فانی و دار مکافاتده نائل
 التفات حیات جاودانی اولق کرکسکر . بونجه
 زمانلردر سزی آریوبده کورمامک و دست
 پسر پرور کزی او پمامک نیجه اوله ییلور ملاقاتکردن
 مادرم شاد و تانکمه معمور و آباد اولیده جمیدر .
 بو حال شک و ارتیابده قالمقدن ایسه و داع
 کار و بار جهانی جانه منت ییلوب قعر عمیق دوزخه
 قدر کیدر و حل مشکل دل ایدرم » دیوسویلنه رک
 موقع اردودن بعد فرض اولنمیان بریده جای
 باب حجیم اولغله شهیر و اوست طرفنده بر شجر
 بی برک و عمرک سرنده واقع آشیان مثللو برطاشک
 تمه سنده کی کوک کوینده کائن کانه مدخل
 شهیق و زفیر اولوب نوع بی آدم دکل جنس
 حیوان بیله تسمیم هوای نسیم ایدن بخار
 مار دمارینک کدرکاهندن خطوه اندازمور و وقت

ودنائی تیرایدن آج آرسلان کبی خصمی اوزرینه
 هجوم شدید نیتند ورود امداده ارتقا با و رای
 کهنساره چکمش ایدی .

* تملاق رؤیاده جستجوی پدر نیتله جنت *

* وجهه د خول ایلسی *

تملاق کیجه لرده اردونک انبناه و حرکنه کسب
 وقوف و شعور دن و تدارک لوازم مهمه بی تأمل
 دورا دور دن اکتزیا کسک کسک خوابه واروب اکل
 و شربنده عادتا آحاد عسکریه آسا اختصار و پرهیز
 ایله نقصانیء ما کولاتدن عسکرک قیل و قارینه
 وسیله ویزما مکنن فضله پرهیز و ریاضت
 سیکرلینه باعث قوت و وجه و وجودی آن بان
 مائل سمرت اولوب بر زماندنبرو پیوده قدم
 سیاحت ایلدیکی فسحت فضای عالم رؤیاده
 بعد نصف آیل پدرینی گاه بر جزیرهء معموره ده
 وسط چنزار شکوفه داردن جریان ایدن نهرک
 کنارنده سراپا برهنه اولوب اطرافنی محیط اولان
 دختران پری رفتارنک اوزرینه البسه زر بسته
 انداخته ایلدکلرینی و گاه سیم وزر ایله پر زب

ادراك و «آه برادر روح برارم عالمك باغ و بهاری
 و یوغنی واری سنسز بکا حرام و دنیا و عقبا ده آیرلماق
 اقصای صرام اولمغه بعد مانه کونه قالدیم همان اولدیم»
 فرعیله سر ورونی سوده سنك و خاك ایلدینکی
 حالده قوانوزی تقدیم ایتکله برادر یله یینلرنده
 کنران ایدن معامه معاداتی و دست رشمندن
 خلاصنه بذل ایلدینکی غیرتی فکر و ملاحظه دن
 چاشنیاب زهر و شکر و کریمه و خنده آراسنده
 آسینه سر ایکن تلماق در آغوش و آشیان سرندن
 اطاره مرغ هوش ایله بر زمان لایعقل و مد هوش
 بسته دهان و چشم پوش اولدقدن صکره آیه رق
 قوانوزی آلوب «سنز اولسه کز قرداشمی قوشلر
 یرلر ایدی وارا اولکنز» دیودعا و مکرر مکرر بایلوب
 آیلسی اوزرینه رماده ممتایلا کننیده قوانوزک
 ایچنده کنجیده اولسنی تمنا ایلدینکی اردو خلقی
 کوروب تلماق رتبه انسانیتنه حیران اولمش
 و (ادراست) برسوری یه صالدیرو بده مایوس
 قراکلق اورمان ایچنده کاشن مغاره سنه دونوب
 بدخی صالدرمغه قیوناری تلف ایتک ایچون پنجه

حقتده ایلدیکی معامه یی پشیمانی و نداشتنی تکرار
 و اعتذار و قاعده لرجه حطب و خشب چیر
 اولنان محله کوتوروب « سنی سومیدم حسد
 ایدر ایدم . طریق اقبالدن متوجه اقلیم بقا و آلوده
 اولدیغمز سفالت دنیویه دن کشیده دامن استغنا
 اولدک » دیو احراق وجود و حفظ رمادینه ابتدار
 ایلدی .

فالانتک قبیله سی اسلمه سرنکون و متوفانک لالاسی
 رأس رعشددار و دیده پر خون ایله حاضر اولوب
 میته متوجها « سنی بو حالده کورمک ایچونمی
 یشادم . مادرك کدرندن اوله جک و حرب و ضربدن
 احتراز ایتمکی سکا او کرتدیگمدن بونی بندن
 ییله جکدر بنیده کتدیگک یره کوتور « دیهرک
 اشکریز سوز و کداز و جماعت موجوده خواستکار
 آمرزش خدای بی انباز اولدقلری هنکامده
 وجودی بالتمام لقمه ذات الضرام اولدیغندن تلباق
 خاکستر معتبرینی چیچکلرله مزین برآلتون قوانوز
 دروننه قویوب اسیر فراش و دست کریبانکی
 اجنده جانخراش اولان (فالانت) اولدیجه کندینی

احتیاجده قبول و تناول اولنه بیلور . رأس ادویه
 پرهیز و حیدر . ذهن و فکرک راحتی و یوریمک
 و ایشلمک ایله وجودک ریاضتی سبب تصفیة دم
 و علت ادامة صحت بی آدمدر » نصایحنی علاجندن
 زیاده تأثیر ایتدیرر اولغله بونلری مأمور و تعیین
 ایلدیکندن خستکانی تمیز یرلرده یاتروب پرهیزلرینه
 دقت ایتلریله جمله کسب عافیت و قوت ایدوب
 تشکر و دعا و لطف هممتنی تعداد و ثنا ایلدکلرینی
 کیجه لری اردونک ایچنده کزدیکی زمانده تلماق
 ایشیدرک ولادت ردیه سندن نشئله ایتدیکی
 خویره نعلری تفکر و فعل و حرکتی ید اداره سنده
 قالسه مادرینی دکلیوب هر خطوه سنده دوشر
 صبی کبی اوله جغندن تربیه مؤثره مظهریتدن
 خلاف خلقت ذاتیه نازک مزاج و لطیف الامتراج
 اولدیغنی ایچون جناب و هاب بی منته تشکر ایدرک
 جریحه داران و بیچار ککاک تیمارلرینه دقت
 ایتدیرمسيله (هیپاسک) وجود خون آلودینی
 میانه اموانده بالذات آرایوب بولوب میدان
 محاربه ده کوستردیکی ثبات و متاتی شمار و مقدا

ایکی طیب حاذق بولسوب بری فن طبابتده
 کسب مهارت ایلدیکندن ویردیکی ماء ممزوج
 سریع التأثیردن جریحه مؤلمه دفعه التیام پذیر
 اولور و دیگرى مشاهیر عصر پیشیندن برینک
 تألیفکرده سی اولان کلبک مطاوعه سندن حاصل
 ایلدیکی قوه فهمیه جهتیله تصادف ایلدیکی
 خسته نک یوزندن و کوزندن علتی تشخیص ایله
 بعضا تعریق ایدر دوا و یروب فائده عرقی اشراب
 و بعضا ادویة مقویه ترتیب اعطاسیله عرق
 النساءیه ازغریانازی صحتیاب ایلردی .

✽ وقایه صحتیه دائر بعض نصایح ✽

« ابنای آدمک اطبایه احتیاجی صحت وجودی
 دعوت ایدن حال اعتداله قناعت ایتوب تقایل
 عافیت و اخلال صحتیه علت اولان ذوق عیش
 و عشرتیه انهما کلرندن نسات ایدر قلت ما کونات
 و مشروفانی جهتیله فقرا اغنیادن آزما مزاج
 و قادر اطیبیه محتاج اولوب طبعه توافق ایدوب
 زیاده اولسان طعام وجودی بسلیه جت برده بادی
 ناخوشی واسقام اولور . علاج دینلان شی کمال

کندی کندینه « حیف صد حیف که بهره ور عقل
 وادراك اولیان شیر شیر و پلنک پلنک ایله
 چنکاچنک جنک اولیوب جنس ننگ غیر یله صواشور
 ایکن بیچاره ابنای بشر روی ارضه درد والمدن
 عبارت عمر قصیره مظهر اولوبده مغایر
 مقتضای عقل وادراك بری برلینی آغشته
 خون هلاک ایتک روامیدر . عالمده بو عریده وغوغا
 ندر . انسانلرک اکوب بیچمکه قادر اوله جعفرندن
 زیاده اراضی یوقیدر . فتحکارلق نامی اغورینه
 بر حکمدار ممالک و بلدانده ایقاد نأره قتال وسکنه بی
 غلا و بلادن گرفتار دوشاخه ضرورت حال
 ایتمکدن ایسه جنکدن دائما صاقوب برملتی ملت
 دیگرک هجوم وظلمدن محافظه نیتیه حین احتیاج
 حقیقه حربی اختیار ایده بیملیدر . یوخسه
 حرص و حظ نفسی ایچون آچیلان حرب دشمندن
 زیاده بادی اظلمک ملکنه مضرت ایده جکی
 مجربدر « دیوسویلنهرک چادر دن چادره کیدوب
 ویتشدره مدیکی یراره آدمار کوندروب خسته لره
 عنایت و تسلیت ایتمسندن فضله جماعتی ایچنده

حکیم اولوق حکمتنه مبینی نائل فخر غلبه
 اوله جق اثناده وجه سماده سمح کثیفه ظهور
 وروز روشنی مائل شب دیجور ایدوب شعاعی
 قطبیدن قطبه منتهی صواعق ورعود وباران
 وتکرت متعاقب الوروددن اکیاس رؤس مخلوقات
 موجوده نقد شعور دن تهی اولسایله هرکس ترک
 میدان پرخاش وجستجوی جای امان امرنده تلاش
 ایلد کارندن ادر است فرصت بولوب عسکرینی
 اردونک یاننده کی نهر متصل اولان بتاقلقدن سر یعا
 امرار وتعیب جیوش متفقیندن صیادک یلندن
 قورتیلان مرغ تیر پرواز آسا فرارایتمکله رؤسای اردو
 موقمنه عائد واصلاح احوال هائله عسکریه یه متقید
 اولملریله ضربه خنجر وشمشیر و اصابت سنک
 فلاخن و تیردن دست وپاشکسته وحالات فوت
 وموده نیم سوخته وخسته اولانلری کورمکدن تملاق
 جکرکباب وتالاب چشمانی فواره خوناب اولدی .
 * وحوش وسباع همچنسلری حقهده ارتکاب *
 * ایتدکری حرکات غدارانه یی انسانک *
 * روا کورمسی شایان تأسف اولدیغی *

و موسم سرما نك بدایت شدتند ه برك و بار ریز
 حضيض خاك اولان اشجار كهنه روزكار مثل او
 نیجه مشاهیر و نامدارانك خرمن وجودینی سوخته
 تیغ بر قباب ایلدی .

اثنای دار و و کیرده رشاقتم قامت و درایت
 و صبا حتمه کند و سنه بکزه یوب فاملیاسی عندنده
 محبوب و معتبر اولان ادر است زاده پدرینك
 خلاصنه بر فرازنده شمشیر و سپر و تلماق ایله
 دست بدست و آواره سر اولدیغنی پدری ادر است
 کورد کده کدر تلف پسر اوزرینه غیب سر رشتنه
 ظفر ایدر و همیله دل آزرده و (فالانت) زیر زانوی
 قهرنده نیم مرده اولغله مقهورینی ترك و تلماقه
 ایصال نیرنه مرک ایدیور ایکن (فالانت) تلمافك
 صدای مددکارانه سنی ایشتمکدن اطرافنی قابلیان
 سحاب سیاه ممت طاغیلوب کسب حیات جدید
 و تلماق (ادر استی) بتور مکلہ غائله جریبه یی
 غایتیه بتور مکی امید ایلدیسه ده قولایلقه
 حصوله کلان کار صاحبی عندنده قیمتدار
 اولماق و تلماق تجربه محن و مشاق ایله حکمدار

روز و ایال دهشت افروز اشغال اولان
 (اتنا) جلی وولقانک کانده یاپردیغی اسلمه
 عدیم الامشالی قوشانوب آماده بولنان اسب
 صرصر شتابه رکوب و میانه آتشدن سمت ساحه
 سلامتیه تهریز همیز و ثوب ایله متفقین متفرقینه
 نعره زن غیرت وایشید نلر باشنه طوپلار نوب
 خفت حرکت و صولات ایله برابر بریدر بیرک کمال
 تمکین و وقار و جبین چندار ایله فامایا سنه
 نصیحت ایلدیکی صفتده رؤسای عسکر یه په
 قومانده ایتدیکنی کور نلر انکشت بردهان حیرت
 اولدیغی حالده مثان شعله جواله سریعا برتل
 رفیعک تمه سنه چیقوب نظاره آکاهی و انباهی
 حوالی مواقع اعدایه حواله ایله اردویه آتش
 ویردکلی جانبدن دشمک اوزرینه هجوم
 واقفحاسک لزوم و تأثیرنی کشف و تفهیم و دعوا ی
 تجربه کساری و آزمون ایدن پیران و پهلوانان
 تصدیق و تسلیم ایتلری عقینده اردوی متفقین
 طعمه اژدر نار قهر و کین اولدی ظنیله مظین
 و امین اولان دشمن اردوسنه حمله و هجومه شتاب

فالانتك فرقه سی اوزرینه علی الغله هجوم ایله
چادرله آتش انداز خوف وهراس و بردن بره علولر
معقر فلاك برینه مماس اولمغه بولند قلری یرده
ثباتی التزام مؤدی قتل عام اوله جغنی حساب
وترک موقعه شتاب ایلدیلر .

خیام و مهمات موجوده براسکی اورمان کبی
هر طرفدن طوتشوب (ادراست) دستنده شمشیر
بران و اضواء مشاعل آتش نیران نشان ایله سو بسو
اسبران اوله رق عسکرینک شدتلی صواشلرندن
وباران بلا آسا یاغدرد قلری صپان طاشلرندن
(فالانتک) فرقه سی دروننه آرسالان و قپلان کیرمش
سوری کبی پراکنده و برادری خاک فنیاه فکننده
اولمس یله مرک زردرو و نیانه اردوده تک و بو ایلدی کبی
کورمکدن و یاره و بره یمکدن شاشروب بیم و خلبان
ونیم جان ایله استمدادی خبرکدر آوری کلدی .
درآن حرکت سابقه کستاخانه سنه ندامت و چادرده
توسن نفس بدرامننه ضرب تازیانه ملامت
ایدن تلاق متورک ظاهر اسالانته سوق السلاحي
استادانی دکاننده و باطنا سچلیا جزیره سننده

شویله که موقع اردو دریا کنارنده و کندوسی
 جبلك وراسنده اولوب متفقین اردوسنه ورودینه
 انتظار اولنان عسکرک قارشو ساحلدن امراری
 ایچون یوز قطعه کی کوندرلسنه قرار ویرلش
 وجبلی آشوب کله مز ظن اولنان دشمنه جاسوس
 خبریتشدرمش اولغله امورمشکله یه مقاومت
 وغیرتدن یوریلوب سر نهاده و ساده یأس وفتور
 اولیان آدم احبابی یاننده محبوب واعداسی
 میداننده مغلوب اولیه کلدیکی مثللو بوادر استده
 اوصانور و یوریلور مقوله دن اولدیغدن موصل
 حصول مرام اولان محنت و مشقتی اختیار ولیل
 ونهار ساحل دریادن جبلك چوره سنی دوره
 ابتدار ایله سنحری سفائن مر سوله نك بولند قلری
 سمته کله رك عسا کر مستحجبه سنی امداد عسکری
 هیئتنده کیلره طولدیروب نهرک آغزندن دخول
 ایله امداد عسکری کلیور دیو دیده بانلر نعره زن
 مسرت اولورلر ایدی .

* غفلة دشمنك هجوميله متفقين *

* اردوسنك انهرامی *

بویکی اختیاری اخطاز ایدر ایدیسده ییلرجه
 کوکلمش اولان اولو اناجك ساق کیری صورت
 مطلوبه بی قبول ایدن تازه فدانه بکزه مدیکی کبی
 پیرانک دخی عادات مألوفه زدن تحویلی محالاتدن
 ونادرا خطالرینی اعتراف وتأسف ایتسه لر بیله
 مخ استخوانلرینه ایشلمش اولان علت پیری تأثیرندن
 قورتیله مدقلری مجرب ومسلم حالاتدن اولمسایله برابر
 (اوریمان) نام جاسوس هر نه قدر شخص بی ناموس
 ایسه ده آغرایله آغرخفیف ایله خفیف ومداهنه دن
 حظ ایتیمان ذواته دخی اینجه مداهنه لر ایله
 کندینی بکندی رر شیطان حریف اولدیغندن
 مداهنه واغضاب طریقیله استدیکی سوزلری
 آغز زدن چارپه رق ادراست طرفندن شکل
 فراریده اردوده بولنان جواسهس متعده ده یه
 تعلیمات شفاهیه ویروب نوبت بنوبت فرار
 ایتدرمک صورتیله علی الدوام ابلاغ پیام
 ایلدیکندن مجلس اردوده کچ وراست ویریلان
 قراره ادراست فطلع واجرا آتسه مانع اولور
 ایدی :

اخفا واحوال دشمنه وقوف واطلاعه مہارت
 پیدا ایدن ادر استک اردوده جو اسپس متعددہ سی
 اولوب عظمای اردودن (نستور) سن پیرینک
 نایت انحطاطنہ رسیدہ وازمنہ ماضیہ و مستقبلہ دہ
 یابدیغی ویاپہ جغی شیلری حکایہ وتمد حدن
 لذتچشیدہ اولغہ مطالعات خفیہ سنی سویلر
 و (فلووقت) طبعاسکوتی آدم ایسہدہ تیز
 وتدمشرب اولوب اجر اسنی اضماریلدیکی بر ماده نک
 اوزرینہ یوقلشدیر یلوب بونک فعلہ چیقارلسی
 محالدر دینلکده حدتله رک کافہ خفایا
 وخبایاسنی نقل و بیان ایلر اولملریلہ تلاق کتم
 اسرارہ مانوس و سیریرہ ضمیری سیماسندن بیلہ
 غیر محسوس اولوب سؤال ایدنلرہ لی قلبی وقلبی ای
 کبی کورینہ رک بر سر سر بسته دن سر رشتہ
 ویریور صورتدہ کندینہ الویرہ جک شیلری افکار
 صحیحہ سنددر یوالوسویلیوب واقع حالی بعضا
 عقل وھضمی تجربہ ایتدیکی دوستارینہ افادہ
 واستفادہ ایلدیکنہ بناء مجلس اردودہ اولیان
 مذاکراتک خارجدہ انتتارینہ واقف اولدجہ

لسان تسلیمه تبدیل ویاس وفتورینی تمذیل
 ایلدیلر ایسه ده حادثه نك ظهوری ارکان اردونك
 محل شعوری اولدیغندن بو حال ایله نصل
 کیدیلور وائشای طریقه ده طرفین مخالفین
 نه صورته اداره اولنه ییلور بونلری بارشدر مق
 مقتضیدر مطالعه سیله بو ایکی اختیار حکمدار
 برینك چادرندن دیکرینك چترینه طول نهار
 آمدشده ابتدار یلیوب طلاق لسانیه وقوه حاکمه
 ایله فالاتی اسکات ایده مدکلرندن بشقه برادرینك
 ابرامیه حدتی ترقی واردو خلقی دهها برغانه
 جسمیه تکونندن توفی ایتمکده ایکن عربه و آتلی
 پاطر دیلرندن واسنه و سیوف پارلتیلرندن توز
 ودومان وعلوودخان پیوسته سقاف آسمان
 وصدای الامان رسیده ایوان کیوان اولوب
 اردونك برجایی پریشان اولنه باشلدی .

شوسیه منی که متفعلر جوارده کائن جبلك بوغازلینی
 طوتدق لرندن تسلط دشمندن امین و انتظار
 اولنان امداد عسکرینك ظهور یله جمله وهجومه
 فرصتین اولشلر ای دیسه ده حرکاتی اعداسندن

و آجید یغمیدن تلف ایتمدم دشمنمزه، مقابله
 دوشمنه لم بعدازین بنی استهزا ایتمکز « دیمکده
 و (فانانت) النده خشت و معامله زشت ایله یتسوب
 خصمنی تلف ایتمک استندیسده غالب و مغلوب
 بری برینه صارلمش اولدقنرندن شاید برادرینه
 اصابت ایدر فکریله تردد ایتمکده ایکن حکمداران
 سربعا واروب دو برادری بر طرفه و تلماقی بر طرفه
 چکوب برینک قوت و مغلوبیتنه و دیگرینک
 حدائت و غالیته حیرت زده لکلرندن تلماق صقیلوب
 چادرنده احتجاب ایله « ایواه تحریک کبرو غرور
 یوانسانیتسرلکی بندن صدورایتدردی نیچون
 ایتمدم اردویه تفرقه دوشرمکه می کلددم خشتی
 بکلش آتدم فضیلت ادب و تریه بو میدر منتوری
 کوره جک کوزم و سویلیه جک سوزم قالدی خلفک
 بکا ایتمد کبری تحسینات جنتمی اثبات ایدر « دیو
 نفسنه ستمر و شتر ایدوب ایکی کون چادر دن
 چیقماغنی التزام ایلدی .

نستور و فلووقت تخطئه نیتنه خیمه سنه کله رک
 نداعت علینیدسنی کوردکلر نده معامله مراخذه بی

اسیر لری تارانتہ کوندر مک فکر یله مجلسدن
 چیقدیغنی تلماق حس ایله یرندن یرتاب و خوک
 زخم خورده جارحنی آرارجه سنه آریوب بولاقده
 «دشمندن آلدیغم غنایمی بندیمی آله جقسن» دیرک
 عتاب ایلدی . در عقب بیولک پدینک عالم صباوتده
 قولانوب اتا کیددن خروخه کنه اعطا و یادگار
 ایلدیکی خشت زرین قبضدیی آتوب شدت رمیدن
 طوتدیره مدیغندن اخذ واستر دادنده ایکسینک
 دست کشا کشنده شکست اولغنه ال ال قول
 قوله و کوکس کوسه کلدرک ایلو و کیر
 سورینور لراید یسهده تلماق ضعیف و کوچک
 و خصمی سنا و بدنا بیولک اولوب اوزرینه یوکلند کجه
 نخوت نفسیه سنه جزاء نفسی کسیلور و همان
 همان باصیلور ایکن مدد معنوی مربی دستاویز
 نور شعور ایله یتشدیکندن تلماق وجود و ذهننده
 قوت و خصمی بلا سبب ذاتنده علامت مغلوبیت حس
 ایتمریله برابر تلماق غالب و خصمی مغلوب و خائب
 اولدیغنی آنده معتبران رؤسادن برینک برادرینه
 ایتدیگی تحقیره نادما مغلوبنه « قوتکی بکندم

(واجید یغندن)

با ده پیمیده ز بان خامه افاده فلند یعنی وجهه اصل
 و نسلا ری مادر بخطا و قید و ترید کور ما مکن ارتکاب
 امور رذیله ده بری برلینه سبقتما اولان سکنه شهر
 تارانک رئیس (فالانت) ایله برادری (هیپاس)
 نام کسنه نك حرکاتی چکه ماعکله فالانت مجالس
 و محافلده «ینش و تجربه دن محروم بویله بر جوان
 ضعیف اندامک سوزی قلبه کلور می» یوا و خطیبات
 جزئیه سنی انظار حضارده اعظام واستهزایی
 الزام ایلمش و بر محاربه صغیره ده تلاق دشمندن
 چند نفر اسیر آلمش اولغنه «(فالانت) بو اسرانک
 رفقا سنی بنم آدملم قاجروب بونلر زجنسزجه
 دست غصبه کیر مشارددر» دیه رک طرفنه تسلیمی
 دعوا و تلاق «بن یتشمیدم آدماری مغلوب اولور لر
 ایدی. شرف غلبه و اسرا بندر» دیوادعا ایتمکله
 حضور حکمدارانده وقوع محاکمه ده تلاق حدت
 و بوغاز بوغازه کله جک درجه ده خصم اسنه
 اطلاله لسان شدت ایلدی کنی قد وقامت و قوتده
 (هرکله) شیبید و هر کسه غلبه سی لاشک فیده اولان
 (هیپاس) کور نیجه مجالسک حکمی بکلم کسزین

برنوعدن آفریده وسائری هوای مزاجنه باد هوا
 خدمت ایتک مباهاتنه نائل اولمق ایچون دنیایه
 کلمش افراد غیر عیدیه عدو حساب ایله حصول
 آرزوسنی آن واحده طلب وادنی تأخیری
 تقدیرنده اظهار شدت غضب ایدوب آوان
 عنفواندنیرو چکدیکي آلام وبلایا هر نه قدر خیده
 دست اهتمام اولسه ترك اولندیغنی آنده جای قدیمه
 اعتلایدن خرما دالی کبی پستی نهال قامت کبر
 ورعونته دوا اولیوب قوشی یه یاران دیرلمش وچایرده
 بوشانمش اولان حصان پرتاب وتوانک تیه ویار
 ودره وکھساردن اورکیوب برفارس میدان
 تأدیب واذعانک دست عنانکیرینه کردن داده
 انقیاد اولدیغنی مثللو تلاقک دخی اشارت وایمای
 چشم وایرو ایله ضبط وربطی آنجق منشورک
 ید اقدارنده اولوب وقوع مفارقت عودت
 امراض طبیعیه سنه علت اولدیغندن کورنار
 ذات وصورته محبت ومدح وذوق وصفافخر
 واعتیایه انهما کنی ذم و قدح ایدرلر ایدی .
 بناء علیه طور وحرکتی کوندن کونه بشقه لشوب

حصر چشم و کوش ایله هر کل و فلو وقت
 و اولس و آشیلزاده نك اطوار و احوالندن
 حصه دار یعنی بونلرک حرفت و زجت و مکیدت
 و صفوت حالری نوبت نبوت یوزنده آشکار
 اولغله بعضا بلا اراده حایقروب حا کینک ما کوی
 نسیم دستگاه روایتی قیرر و بعضا عواقب
 اموری درین دوشنور آدم کبی رؤیالنبوت
 آشیلزاده پی سرینی کتم ایله میان آدم تلاشنده
 بولدم بختنه کلنجه عینیه احواله کیرر ایدی .

اردوی متفقین یوماغیوما رهنورد مراحل و منازل
 و حکمداران متباین الائرانک اداره لری امرنده تلماق
 دوچار انواع مشاکل اولدی . چونکه مادری
 متوره رغما کهواره نازده و آغوش اعزازده
 بیوتدیکندن هر نه قدر خوب صورت و صداقت
 سیرت ایدیسده خلوص و تعلق و هر کسک رغبت
 و تقدیر ایلدیکی اشیا یه میل و تعلق سومدیکندن
 ما عدا آلوب و یرمکی و حقیقده اولنان معامله
 خاطر شکاری و الفته مقابلا رباب درایت و اهلیته
 احترام و رعایت ایتمکی بیلیوب ذاتی بی آدمک غیری

بر ابرایچنده هرکل عظیم الهیکلی کوردم « ای
 فلوقت بنی کوریور وسوزیمی ایشید یورمبسن
 آشیلک اوغلی ایله برابر کتلی وکسب صحت ایدوب
 اوقلم ایله دشمنلری تلف ایدرک اختیار پدر که
 مان غنایم کوندروب جمله غنایمدن مزارمی
 حصه دار تزیین ایتملسن » دید کدن صکره
 آشیلزاده یه خطابا « سن بونسز و بونسز زایش
 کوره مزسکن » دیمکله در حال امتثال وکوه و صحرا
 و مغاره و مایه و داع ایله عزیزمه استعجال ایدوب
 تور واپه وصولزده حذاقت طیب لبیدن جریحهم
 اولدجه ایولشوب تور واکزاده سی (پارس) نام
 کسنه نی هدف تیر تلف ایلدیکمدن حصار
 عسیر التسخیر فتح اولمش و حکایات ساثره سی
 البته مسموعکز اولتدر بونک اوزرینه پدرکزک
 حلیه عقل و معلوماتی یوزندن چکد کلریمی
 اونوتدر مغه مدار اولد یسه ده سزک کبی برپسر
 ادیب و هنرور ایله انسبت سبب تنزل لهیب
 عداوت اولدی « دیدی .
 تلاق من البدایه الی النهایه حاکی و حکایه یه

دق و غیرت بی نیایدک . مر افقندن اسلحه کاف
 ایدر ایسه ک فخر فتحکاریدن محروم اولورسن
 بوسلا حمله بزم ایشمز کوریلور . برآدمه مر حجه
 سلامت عامه فدا اولمزن» دیدکده بتون بتون
 شاشروب « ای (هرکل) یادکارک یلانجی اولبسک
 انددوشدی « دهرک فغان و فریادی کوروب
 سلا حارمی ویرمسنی آشیلزاده یه اشارت ایتدیکندن
 رد واعطا ایلدیکی حینده برتیر جکر دوز انداختی
 نیتنه زه کمانی شصننه کتوردیکمه دخی درشت
 سوزاریمه ایلشمدیکی کبی سهم سمناکه ده کوکس
 کرمله آشیلزاده بکا « نه یاپورسن نفسکه اویمه
 کندیکه کل . توروا شهری کهنه سندن بری
 بو حصارک تسخیری هرکلک اسلحه سنی حائل
 اولار کیمسه نک حضورندن حاصل اوله جق و جریحه
 مرهم ناپذیری بوراده شفا بوله جتدر دیمسدر»
 دیمسندن ممنون اولدم ایسه ده اولبسه تسلیمیت
 و مر افقتمی کوروب ایشیدنار عجیبانه دیرلاندیسه
 وغیرتی داعی تردد و حیرت اولور ایکن قولانغه
 فوق العاده برصدای انسانی طوقمنله بردن بره

ديه رك مضالني تعداد و فریاد ایلدم هیچ قید
 ایتمیوب « امر الهی بی اجرایه مأمورم » دیدی
 « نه یوزله نام رب الانامی لسانه آلبورسن
 آشیلزاده ییده حیلله کارلغده آکشدردک » دیدم ایلبشک
 ایتمدیکنندن فضله « تورواده بولنوب درد
 واضطر ابدن قورتلوق ایچون سکا ایواک ایتمک
 استرم سنک دشمنک بن دکلم سنسن » دیدی .
 بو صرده حال حدت و غضب انسانه هر نه قدر
 فنا سوز سویلمک ممکن ایسه کافه سنی یوزینه
 قارشو سویلدیکمه علاوة « اول کوتور میوبده شمدی
 نیچون جنازه کبی آدمی کوتورمک اسنیورسن کتم
 سن کیت فتوحات مباحاتی سنک اولسون » دیو
 انکسار ایلدم و کندی کندی عده سبب فلاکت
 و مصیبت اولان (اولبس) اولسورنده بن شتایاب
 اولور بلکه وطنی بولورم دیو برچوق سویلدم
 ایسده آوان یأس و فتورنده اطاله لسان ایدن
 انسانی قارشوله میوب وقت زوال حدتده جواب
 و یرمک قاعده سنه اعتبارا سس چیمرمیوب
 سویلمکدن یورلدیغمی اکلا نیجه « ای (فلووقت)

قبول ایتدی کندیمه کدم آشیلزاده بی سیرینی
 کتم ایده میان آدم تلاشنده بولوب سببنی
 صوردم «برلکده توروایه کیده لم» دیدی
 «نه دیورسکز» دیدم سلاحریمی استدی «قوه»
 حیاتیسه می سلب ایتمه» دیدم سوز تأثیر ایتدی
 ضبط ایتدی اراده م المدن کتدی «طاغیر طاشر
 قوردز قوشتر کیمه شکایت ایده می آشیلزاده
 اسلحه می آلوب بی توروایه سورییور میت
 متحرکدن انتقام آلق اسنیور جانم اولایدی جاتی
 آلورایدم او قلم اولینجه نصل کچورم دیورجا
 ایدیورم جواب ویرمیورباری سزجواب ویرکز»
 اشتکا وندازی آراسنده آشیلزاده می «سزدن
 کناک باعول دکادر البته براغوا ایدن اولمیدر»
 دیدیکده آغلیه رق برصدای حزین ایله «کاشکی
 (سیروسدن) چیقماش اولایدم» دیدیکی آنده
 «پدرکز کوزیمه ایلندیسده یله مدم بو کیدر»
 دیدیم «اولپس» دیدکده جهنم قپوزینی آچلمش
 کوردیکمدن افزون دهشتنوب «ای غار
 ایشیدییورسن وای شمس سنده کور یورسن»

حرب اغربدر که ایول اولورلز و کوتیلر شهر تیاب
 اولورلز « دیوب آغرا یکن » اشته بوغدار آدمک
 ایچلرندن قاچوب مملکته کید یورم « دینجه
 » امان برابر کوتورمک زحت اولور ایسه ده
 ترکزده عیبدر . انقلابات احوال بشریه پی
 ملاحظه ایدکز انسان زمان فیض واقبالنده
 بیچارگانه معین ومددکار اولیدر . کینک
 سنه سنه راضیم . پدر و مادرکزک ممت و حیاتنه
 حرمة برابر آلوب یاسزه یا اغریبوزه کوتور یکنز
 دیدیکمه وعد اتمکله دنیا رجه سوینوب « باق
 شویشاد یغم یرزه آده بو عالمده هر شئی ضرورت
 اوکر دیور . درد و محنت چکیمانلر چکنلری و کندولری
 بیله بیلزلر » دهرک تیر و کانی المق استدم « زیارت
 و تقبیل ایده یم » دیدی « دلالت رفاقتکر له و طمنه
 قاویشه جغمدن دریغ اتم دفع آرزو اید یکنز » دیدم
 مغاره یه کیروب کورمسی زمانده اوجاع و آلام
 آرتد یغندن بار بار باغرو (هرکلی) یاقد یغم کبی
 یا قکز دیوچار چار چاغرا ایدم بو حالده سلا حزمی
 آلوب کتمک ممکن ایکن اصزاده اولدیغندن

دکلمه میدر بکا ایدنلر بندن بدتر اولس-ونلر « دیو
 سرگذشتی باشدن ایاغه حکایت ایله اظاله
 ریسمان صحبتدن کوزه یابس دهانی سرشار
 آبشار وانکده مغدوریتی فقره سنی ایشتمکدن
 خم خالی آذانی مملوی حوادث روز کار ایلدم .
 شو یله نقل ایلدیکه « بعد وفات پدر اولس برنفر
 رفیق یله کلوب توروانک حصار بنامی و پدرک
 انتقامی آلمق ایچون برابر کوتوردیکندن اردو
 خاکی طرفلرندن نائل احترام واسلمه موروثه می
 ویرملری نیازنده دوام نمای ابرام اولدم ایسه ده
 اولسده در دیملریله آنکده سزبواوزون
 محاربه ده بولند یغکردن قابل استعمالی اولمه جغکز
 سلاحلره ابد ا دسترس اوله میه جقسکز جواب
 یأسنه جانم صقلمغله عودت ایتدم « دیدکده
 « واه واه بوغدر کارلغی فلان وفلانه سوبلدیکرمی »
 دیدم « آنلر اولدیلر » دیدی « یانستورک اوغلی »
 دیدم « اوده اولدی » دیدی « یا اولس اولیورمی »
 دیدم « اردونک انامداری ورتق وفتق امورک
 مرجع ومدار یدر » دیمس یله « یاللمجب بونصل

وجریحہ بیچارہ لباس تحمیلی یارہ پارہ ایتسیدی نمکجرام
 اولان ادانیدن تباعد دائمی بی تمی ایدرایدم .
 بو جزیره نك لیمان امانی و تجارت ایدر مردمانی
 اولیبو احیانا فورتنه شدتدن ساحلنه سفینه
 یناشسه ده ایچنده بولسانلر حانت و مصابدر
 حسابیله بندن اوزاق طولاشدق لرندن اون سنه
 متمادیا آج و بی علاج امید سلامتدن مایوس
 و محتاج قالب برکون نبات آرامقن عودتده
 داخل غارده کنج و کوزل بر جوان بی بدل
 کوروب قامت بالاسنی و شکل اداسنی (آشیل)
 نام پهلوانه بکزتم « کیمسکز وزه لپسکز وزه دن
 کلوب نزه یه کیدیورسکز » دیدم « جنسکز دنم
 علی روایة آشیلک اوغلی یم سیر و سلی یم تور وادن
 کلیورم » دیدی . نیم کبی ییلارجه محروم صحبت مرد
 اولان صاحب دزده کوره بو قدر جق سؤال
 و جواب تفسیده لبان بادیه یأس و حرمانه نمایش
 آب قیلندن اولمغنه قانه میوب « سنه اولاده تور واده
 بولندی کز می » دیدم « سز برابر دکلیدی کز » دیدی « ایواه
 ایواه فلوقتی بیلمیور مپسکز الم و عالمدن خبر

تور وایه کتمک اوزره (یعنی) جزیره سسندده تمشد
 ایدن اردویه التماقرده او قلزیمک تأثیرینی
 کوستمک املنه بریک اورمق ایچون تیر زهر کیره
 زه کیردن کشاد ویره جک یرده ایغمه دوشوب
 آچدیغی یاره نی خواب و خورددن آواره وزار
 ونله لیل ونهارم اردو خلقنی بیرار ایلدیکندن
 جمله سی « توروانک قتی سنک یوز کدن اولور »
 ستایشیله نی آیار دوب ویرمدن آیردوب
 کتورمش اولان بابا کزه اتباعا جزیره خالیده ترک
 وعزیمت و بونک ضمننده فائده ملیه بی محبت
 شخصیه یه ترجیحه اشارت ایلدیلر ایسده
 نه فائده که، حالم یمان و جریحه اضطراریم بی درمان
 اولغله سورینه سورینه یاننده آقار صوبی وار
 بزارک ایچنمد خول ایله طیراق و پیراقدن بریناق یا یوب
 بر عدد خشب چوملک و بر ایکی اسکی یوسکی
 پلاسپاره و کوملکدن اوز که ماملک اولدیغندن
 قرب غارده طائر و دائر اولان قوش و وحوشک
 صیدیه اضمار شراره نار ایدن اجماری بری برینه
 ضربدن حاصل ایلدیکم آتشده پخته و خوردنی

کردیکی یرارده فغان و فریاد و نام و عنـ و اتی یاد
 ایدر ایکن توروا محاصره سنک مقدمات تدارکنده
 (هرکک) اوقلری اولدجه کارمشکل و پهلوانان
 جنک جویان عاجز و پادرکل اولور خبر غیبـ سی
 متفقینه بادی اندیشه و تردد و پدرکز البته هرکل
 فوت اولمشدر اوقلری بنده قالمشدر اعتقاد یله
 بولوب کتوره جکنه دهن آلی تمهد اولمغله بولندیغم
 جبده بکا ملاقی و کنندی بندن زیاده آغلیوب
 « بوایش سنسزبمز و خلق جهان راحت ایتمز »
 یو الوابرام محصل المرامی مزداد و مترقی اولدیغندن
 قوه ناطقه مسکنه سنه مقاومته افنای طاقت
 و خواه و ناخواه مر افقته موافقت ایلدرک هرکک
 فوتی سویلدم ایسهده ذاتنده ذهن و خرده بین
 آدم اولمغله وفاتنده شک ایتمه رک مد فن رمادی
 صقی صقی صوردی آرادی .

نهایتنکار لندن قورتیله میوب علی طریق التأویل
 طور دیغم یره که محل رماد رهین الاعتماد ایدی .
 ضرب پایی پیایی ایله سویلم دیو اصرار و دامن
 مامن برامن میـ نی نوعا مالکددار ایلدیکمه مجازاة

کیمسه م یوقدر میدانه چیق « دیوزاری وفریادینه
 طیانه میوب قارشوسنه چیق دیغمده النی اوزادوب
 تقریدن حذر می کورد کده آتشی بکاسرایت
 ایده جکنی بیله رک کیر و آلمسیله قلع وجع ایلدیکی
 اغا جلری یقندی سنک اوزرینه چیقوب آتشی
 ویرمکلکمی تکلیفنده انرم لرزش وتردد ایلدیسه ده
 آرتق بقای حیات حقنده مستلزم امتداد عقوبات
 اوله جفندن اشعال ایله ابقای نام داستان انجامنی
 حیاته ترجیح ایلدیکمه تشکر و دعا و ازدر قانیله
 زهر لغش اولان او قلرینی بکا اهدا ایدوب حال
 هلاکی ورمادی دفن ایده حکم خاکی کیمسه یه
 ناقل و حاکی اولما مقلغمی تنبیه و ایصا ایلمکله
 بنده یمین و تأمین ایلدم .

هر طرفدن آتشی زبانه کش استیعاب ووجه وجودی
 نظرمدن اغتیاب ایله اول پهلوان دیوبند
 وپیل اندازک کالبد کالبدی بالکلیمه خدای نار و طیر
 روانی رها یافته قفس تنک وتار اولمغله کریبان
 خفتان محبت پارینه بی پاره کرده دست اسف واه
 ورماد هر چه بادا بادینی دفین زیر خاک سیاه ایلیوب

ولا العار) والباس فیص یادکاری اخطار
 ایلدیکندن خدمتکار یله کوندرمکله (هرکل)
 بو پیراهنی فصل بو پیراهنی زره دوز خین آهنی
 کیدیکی آنده آتشلر ایچنده قالب کت-وران
 خدمتکاری صپان طاشی کی چویره چویره
 طاغدن دریایه آتدیغنی کوردیکمدن بر مغاره ده
 اختفا و حالنی تماشایلر ایدم .

شدت عذابدن پیراهن اهرمن دستاویزی
 خرق و وجودنی آسوده حرق ایتک استرجه
 دریلری یرتیلوب قانلر آقار و اطرافنده کی
 دیکلدیکی یردن اسکی عظیم و جسم همیشه
 و چنار اغا جلرینی کوکلرندن چیقروب یمین
 و یسارینه ییقارایدی . عاقبت یانه یانه صبریده
 یانوب غائبانه « یا (فلووقت) زوجه مه اهانت
 ایتدیکمدن جزاسنی چکیور و اولومی بکلی-ورم
 نه کتوردیکنی بیلمیان خدمتکاره ایلدیکم غدره
 نادم اولدم . نه محله سن ای اسکی یارم صقین صانمه که
 سکا ده قیارم سندن بشقه رماد وجودمی
 طوپلیه جق و بر جای مجهولده صاقلیه جق

آبجق (فلوقت) اسکیدن پدرینه عداوت
 ایتدیکندن ابتدای امر ده سومز وعد و زاده نك
 قابلیت واستعدادینی چکه مز ایدیسده حسن
 خلق و ادب جلب قلب اودا و اعدایه سبب
 اولسبیله عاقبت اوده محبت و پدرینه اولان اسباب
 عداوتی کما سیجی حکایت ایلدی .

* فلوقتک سرگذشتی *

پك چوق زمان رفیق و پاداش اولدیغم مشهور
 (هرکل) دیوان وغولان بیابانه غلبه ده مسلم کل
 ایکن سمت افریقاده برملکه یه شیدا و مغلوب
 سودا اوله رق برنیجه شهر و سنین نزدنده
 رشته تاب آه و انین اولوب آدن قورتیلون
 قورتلن مقدا هلاک ایلدیکی دیو مرد مخوارک
 دستندن قورتاردیغی قزه کند انداز علاقه
 و مضرب مثل (وافق شن طبقه) اولمش و دیو
 هلاک کرده محبت زوجه سبدر دیو بنت
 آزاد کرده یه برقیص مسموم ویرمش اولسی
 اوزرینه بر دیگر دختر شیرینه دخی کوکل
 باغلمسی زوجه سنی سوخته غیرت (النار

استوار و قلال و بروج فلکمد اردن زیاده متین
بر قلعه حقیقی رضین ایکن اکثر حکمداران
خیالات کاذبه یه فریفته و بوشرف سرمدی
شهر اهدن کر یخته اوله کلمش لدر « دیدی .

ایکنجی حکمداره باقوب منتورک آغزندن نبعان
ایدن نهر حکمتک روضه قلبنه تأثیرینی کورمکدن
شاددل و منتور اصول قوانین نافعه یی تأسیس
و ترتیب ایله تحت اداره سننده بولسان اهلینک
نه درجه لرده نعمتیاب راحت و حضور و صاحب
حکومتک نام و شاننی صحایف روز کاره قلم زرین ایله
مسطور اولدیغنی عودتده تلماقه کوسترمک مقصدینه
نائل اولدی .

تلماق سالانته دن عزیمتد نبر و منتورک نصیحتی
موجبجه حرکت و احباب تجربه دن اولان رؤسای
عسکریه نک اعتباراته خصوصاً (نستورک)
التفات مخدوم نوازانه و توجهاته نه نائلیت ایله
اول مرد جهاندیده و کار آزموده نک
سرگذشتنی و نامداران قرون سابقه نک حکایات
خوب و زشتنی لساندن استماع و انتفاع ایدوب

بلدانکز متزاید وافزون اولوب متفق لردن بری
 دیگر یله جنکد آهنگه استعداد و تهریو کوستردیکی
 تقدیرده دخی اولوا واعلای تدبیر متوسط آشتی
 راحتبخش اولندرکه بو طریقه فتوحاتدن زیاده
 شرف و شهرت اکنساب واجانبک تعظیم
 ومحبت و احتیاجنی اجتلاب ایدرک امانتکار
 اسرار وعهود و شروط وعویدک محافظه سنده
 حاکم ذی اقتدار اولمغله برده قضاای وظیفه
 حکمداری اهالی کزه حکم ایتدیگکز قدر آنلرده
 اعتماد و امنیت صفت مرضیه سببه اجرای نفوذ
 ایلنه جگکز دن همای عنوان وشانکز دیاردن
 دیاره طائر و رایحه طیبه نام عدل اتسااگر
 بلاددن بلاده سائر اولوب خلاف معدلت سزه
 اعلان عداوت ایده جک اولانلر اسباب
 اقتدار کزی حاضر و آماده بوله جقلرندن بشقه
 امنیت عامه یه سبب اولدیغکز دن محافظه کر بانبده
 همجوار کزی پرسلاح ولذتیاب صلح وصلاح
 کوره جکلرندن تابع خوف وهراس وطالب حسن
 استیناس اولورلر . دریغا که بو صورت حصار

اولد قلمبرو مدحیه پهلوانان ایله قولاقلمری
 آلاشدیریلوب اقتضای ترتیب تربیه و تعلیمی
 هر شبه قابلیت ذاتی لری نی مورت اوله جفتدن
 ملتکرایله متحد بر ملتک ملت اخری ایله حرب و ضربی
 ظهورنده ایچلرندن طبعاً مستعد حرب و ستیز
 و صاحب فهم تیز اولانلاری سچیلوب کوندریلوب
 اوکرتدیرلمریله بین الملل شهرت و شان فراوان
 قرانیلوب هر کس اتفاقکزه طالب و فقدا نندن
 مضطرب اوله جقلمری حساسیله وقوع حربی تبعیده
 ومدت ضلمحی تمیدیه مدار قوی اوله جق قدر
 کفایه طوائف عسکریه ک نظام و انتظاملرینه
 و ملل اجنبیه تعلیمات و حرکاتی بیلور آدملرک
 استخدا منه دقت و اعتبار و حرص و شان املنه
 ایقاع غوائل حریه دن اجتنابکزی کوستر مکله
 برابر ظهور حریدن دخی قورقیوب وقت ضرورنده
 مستعد و مهیا اولدیغ کزی اشعار اید نجه
 همجوار کز سودای غوغا وجدال دن دور و جلب
 خشنودی قلبکزه مجبور اولمریله زمان صلح
 و صلاح اوزون و معهوریت و راحت سکان

نشانه ربقه رقبه رقبه بند اولورل « ديمكده
 » امر حرب مجهول العاقبه خطوب جسيمه دن
 اولوب بر طرفده ظفر ونصرت قوه قريبه به به
 كلديكي حالده ادني مرتبه ده برحاك وقوعيله
 غالب مغلوب اوله كلديكي واقع اولديغنه بناء
 كار بيكاره هر نه صورتله باشلانسه و غلبه
 كليه به نائل اولنسه بيله اهالينك آزالمسي
 اراضينك زراعيسز قالمسي تجارتنك كيرولمسي
 قانونك اجراي احكامي كوشيوب طبايحك
 بوزلمسي و چوجقرك تحصيل معارفده حايلانلمسي
 نظامات عسكريه و ضابطه بلديه نك بسكتنه لمسي
 جهت لريله اعدايه اولنان ضرر قدر جانب
 غالبك ملكنده زيان وقوعى متحقق وبوتقديرجه
 نيل افتخار مظفريت يا خود توسيع خريطه
 حكومت آرزوسيله بغير حق متجاوز واساله
 خون بيكناهان نزدنده جائز اولان حكمداركار
 ايده جك صره ده ضرر ايتمكه مستحق اولور .
 فامايمان ايتديككز غيرت مليه نك وقايه و تقدمي
 طريقي ايسه چوجقرك بچيده قاطمهند وجود

اولاد یله برکیمسه یه کوتیلاک ایتمک وحشت احوال
 حیایه ودهشت احوال ممانیددن اشد اولدیغنی
 کوش هوشلارینه طوادرمق ایچون مکتب-لر
 وریاضت بدنییه یی مؤدی اولور انواع لعبتک
 اجراسی ضمننده وسعتلی میدان و محللار یایدیر بلوب
 اویونلرده اقرانسه فائق اولانلرینه بادیء شوق
 وهوس اوله جق بعض تحف و طرف اهدا وغنی
 وفقیر دیمیوب عقل واندانی بکنسد کبری قزلر
 ایله تزوج و تأهلرینه پدر و مادرلری طرفدن
 رخصت اعطا قلمغله آرزمانده کسب کالات
 و مصالح معتساده استخداده اهلیتلرینی اثبات
 ایدرلر « تعریفاته ایکنجی حربه مائل آدم
 اولدیغندن » تمادیء هنکام آشنیده چوجق
 بوصولده اشغال اولند قنرنده تجارب
 حریبه دن ذاهل و رفته رفته طبایع عمومیه
 راحت تنپروری ایله الفتلوب قیمت وغیرت ملیه
 زائل اوله رق سائر ملل محاربه سهولت غلبه دن
 فائده منند و حربک اتیان ایده جکی نتایج
 مضره دن قاچنور ایکن عدم قدرت مدافعه دن

آمیزش و محبت ایلدکلی حالده ایکنجی جزیره
سپسامده یشادیغی صورته کماکان مکان وحدته
چکلمسنی رجاوسالانته سمنده ینه برجایه التجا
ایندی .

✽ بر مملکتک سعادت حالی وسائلی ✽

✽ حقهده بعض محاورات ✽

حکمدار و مشور اکثر یا بانه کیدرک تقویت
حکومتی و راحت اهالی بی استلزام ایدن
قوانین نافعه تنظیم و نشرینه دائر مذاکرات
ایله « نشوونمالاری فامیلارندن زیاده ملته لایه
ولازم اولان اطفال تربیه سز قالوب منصبه
یکدکن صکره عزل و تبدیلی محن و مشاققه
اوغراشلقدن ایسه سرکاره کچه جک قابلیتی
ویره جک تربیه مقتضیدرینه اب عموم مقامنده
بولسان حکمدارک تقیدات متمادیه سیله ذوق
وسفاهت و قباحتمدن و کذب و تزویر و فضاحتدن
قاچنوب و ظلمرینه محبت و جنکاوران گذشتکاک
ستایشلرینه الفت ایدرک دوستلری حقهده
محب و عادل و دشمنلری علیهنده بیله معتمدل

براه مصادرهٔ اموالندن طولای فقر و فاقه یه
 دوشمش اولان فاملیاسنی کچندرہ جکئی و کندوسنه
 پاره کوندرہ جکئی وعدایدرك سفینه یه رکوب
 وعز یتلرنده حریف منفی حسد و کدرندن
 اوسنی باشنی پاره ایوب حال مصیتدن رهیاب
 اوله مامسیچون اجل دعوتنه اجابت وکندی
 کندینی تلفه غیرت ایتیموب قوملرایچنده یوارانه
 طورسون

کینک سالانته شهری لیماننه کیردیکنی حکمداره
 خبر ویرد کلرندن منتور ایله برلکده قارشو
 چقدیغنی کورنلر ضعف و احتیاج معناسنی
 ویره یوب بیوکک شان وشعارندن شمار ایله
 خطای سابقنی اعتراف و تعمیره همت ایتسنی
 تحسین و بومرد محاسنکاری تکرار کورماری
 مسرتندن آغلیه آغلیه حکمداره دعای اصابتیهین
 ایلدکلرینی ایشیده رک سرایه واروب منتور ایله
 هر نه قدر کور شمامشلر ايسه ده صفت ممدوحه
 فضیلت اتحاد نیکوکارانه دائم سبب و علت
 اولدیغندن بریرده طوغوب بیومشلر کی

سزى بکلیور « یوا و تشویقات و ترغیباتی تأثیر
 ایتدیسه ده کندى کندیند سرفرو برده تأمل
 و حرکات اجنحه مرغان بالا پروازه نظر انداز تفال
 اوله رف کتمکه قرار ویرمکله « ای مدت مدیده
 داخنده آسایش دیده اولدیغم غار را حتمدار
 سنی ترک ایتدیگمه دسترن زانوی تأسف
 وای آب حیات مأب سندن آیرلدیغمه نشر
 سرشک دمادم ایله مادامت الحیات سینه کوب تلمهف
 اولورم » و داعیله آیریلوب ضابطله برابرکی یه بشک
 ایچون مملکتنه کاد کلرنده ایکنجی اشخاص
 مفسده نک هر بر فناغی قبول ایلدیکنی حساب
 ایتدیکندن برنجی کندینی کورمکدن محجوب
 اولور مطالعه سیله کورنمادک استدیسه ده
 حکمداره رجا ایتسونده کندینی سالانته یه
 کوتورتسون امیدیه برنجی آنی آرانوب بولوب تملق
 و تمایه باشلقدده اعاده سنده مضرت اولدیغندن
 انجاز ایتیه جکی وعدی ایتکی قبول ایتوب مع مافید
 طاتلی معاهله و رعایت و تصفیة طبیعت ایله
 تسکین غضب الهی یه سعی ایتسنی نصیحت

ایده حکم خدمتی ادایه و مشهور دیدیگز ذات عالی
 یاننده توقیف ایتمنی حکمداره افاده و انهایه
 همت ایلیگز « دیدی »

ضابط یوزینه باقوب بوآدم حد ذاتنده حدید
 و مصححده کیمسه نك بوله مدینی درجه استقامتی
 کمال جد و جهد ایله آرامقندن صقیلوب زمان
 استخدا منده نحیف و قدید ایگز اسکی بیلدیکنندن
 : یاده سمیز کوردیکنه استغراب ایلینجه « نیچون
 تعجب ای دیورسکز . وقت اقبالنده نائل اوله میرب
 دشمنلرمک و یردیکی نعمت راحت حقیقه بی
 نصل فدا ایدرم » دیمسی اوزرینه « حسرتکش
 قد و سکز اولان اقر باوا حبابکزی لطف ملاقاتکردن
 و حکمداری اهلینک راحتلرینه سبب اولور
 خدمات مستکوره کزدن مسرور و خوشنود ایتموبده
 بوزار وحشت بارده راحتکزی راحت عامه یه ترجیح
 ایتمکز و حکمداره کوسدیکندن کلپور معناسنی
 خلقه و یردر مکز لایقمیدر . معامله سابقه ناروا
 ارباب احتیال طرفلرندن اولنان القادت نشت
 ایتمش خطا ایدی حکمدارینه قیمتکزی بلیور

اورایه کلدیکی و بوایکی خانی سپهسالار منقیا
 کتوردیکی و کندی کو تورمکه مأمور ایدوکنی
 بدایتدن غایته قدر حکایت ایلدکنده « حیوانات
 وحشیدیه مقر اولنده سزا اولان شو مغارهده
 اسکان انسان متعسر الامکان ایسه ده اختیار
 ایتدیکم طریق تعیش اقتضا سنبجه کذاب
 وقتان بر طاقم انسانک شر و شورندن امین
 و کریدده کی یالذلی اوطنلردن زیاده بوراده
 راحتکزین اولدیتندن کیده مم . بزنجی حکمداره
 خیانت نیتیه کندی زجاج استدراجنی شکسته
 و بنی مشاغل مصاخذن وارسته ایلدیکنه
 منشکریم . چونکه امر حکومت و حکمرانی امور
 مشکلهدن اولوب سرکارد، بولسانلرا اخلاق
 حیده اصحابندن اولدقنری صورتده امور عامه یی
 هرج و مرج و ایو آدملر اولورده اصلاح حال
 و مصالحتلرینه چالیشورلر ایسه بد منشسان
 و پکروشان طرفلرندن اولان اعتراضاته مقاومته
 سرمایه اوقات حیاتیه یی خرج ایلدکلرینه بناء
 حال وحدت و راحتیه حسدایتمه بنی براقوب عودتله

آنور و چانور شی اولمانغه مثال چشم افتاده
 باب غاری کشاده بولمغه پرداخته وساخته تیند
 ینشد ایلدیکی صور و هیاکل عجیبه متعجبانه نگاه
 و خارجه چیقوب اطرافنه حواله نظر انبشاه ایله
 بر تاج آلتده چایر اوستنده کتاب مظالعدایدیر
 کوردیکندن اول طرفه طوغریلنجه «ایکنجی عجایب
 کریده چوق زمان برلکده اولدیغیز آدمی آکیر
 ایسهده بورالرده نه کزینور» اشباهنده ایکن دها
 ایلرو تقربنده کرکی کبی طانیوب «وای اسکی
 رفیقم وطنی ترکه باعث نه اولدی یوخسه بنم کبی
 برحاله می اوغرانلدی» دیو پرسش نمای سبب
 قدوم اولدی

✽ ایکنجینک دعوتنه ماسوراوان ضابط ایله ✽

✽ ملاقاتی و حالندن بیان خوشنودی ✽

✽ ایله اجابتدن اعراضی ✽

ضابط «بوسیاخت مجبوریته مینی اوایوب عین
 عنایت جناب خدادار» جوابی عقبنده معهودارک
 ملعنتلری ایله حکمدار کریددن فرارایدوب ایتالیا
 ساحلنده مملکت بنایتدیکنی و متور و تملاقک

سفينه يه ادخال و جزيره سپسامده بركاره ايصال
 ايدكرندن مشتركا ايتدكاري حرڪات خيشه دن
 طولاي «سبب سن اولدك بن اولدم» قلقلی احدھما
 آخره تحمیل قباحت و دوستاری اولیوب فقط
 خانه و فامیلارندن جدا دوشدكرینی دوشندكجده
 بربرارینه شتم و لغت ايله چالش مقصدن غیري
 صورته ماده تمش مفقود اولغله آخركار رنجبر
 وکل یوم ایکی حیوان وحشی کبی بربرارینی یرتمقده
 مضطر اولدیلر .

ازین جانب ضابط ایکنجینك مكاتی صور مغله
 «بلده دن بعیدجه برطا غده مغاره ده آرام و عالم
 راحتده امر اریالی وایام ایدر بر محترم آدمدر» دیو
 تعریف و ستایش ایتملیله جانب غاره توجه
 ایدرك بو آدمك ماملکی برقاچ جلد کتاب ايله بعض
 آلات نحتیه و برقا حصیره محصور واکثریا غیر
 مطبوع شیلرله کچنوب نادرا آتش یا قدیغندن
 ما کول و مشروبی هنکام صیغده فوا که تازه یه
 ووقت شتاده قوری انجیر و خرما یه و جوار غارده
 طاشدن دوکلان صافی مایه مقصور اولوب ایچنده

حال ايله نيازلى صره سنده كندىك حكمداره
 ايتدىكى مدهنهردن بيوك مدهنهلى وشاعرلك
 صوندقلى قصيده لنده مخترع فنون وعلوم عالم
 وحب و محبوب ملل و امم ستايشلىرى اهميت
 و يرميه رك استماع ونه قدر مدح اولنسه آزر
 امتنانى اسماع ايدوب حضاردن برى قولاغنه
 يناشوب مشورك تأسبسنى مراد ايتدىكى نظامات
 عايينه بعض كلمات مضحكه سويلسندن تبسم
 ايتدكه ديكرلى نه سويلدىكى بيلدكلى حالده
 اتباعا كولرل و سيمى كبر و وقارىنى كوستردىكى
 آنده هر برى حال سكوت و مسكنه كيررل ايكن
 ضابط ايچرو كيروب اول امرده سيفنى يانندن
 آلدقن صكره امر حكمداريله منفى ايدوكنى
 سويلسندن شاشروب بر ساعت مقدم نگاه اتفاته
 لايق كورمديكى مأمورك اياقلىنه قپانديغنى
 دهليز نشين اولانلر كوروب زباندراز استهزا
 اولدقلى حالده فاماياسيله وداعه رخصت
 و يرمكسزىن قالديريلوب واوچنچيده محلنده
 باصديريلوب ايكسنى بردن احضار اولمش اولان

جسارت ایده میان سراچه قلوب ویرانه بی معمور
 ایدیورسکز . بونلرک خلقه ایتدکری قابلیوب
 خود بخود حضور کره کیرمک استیانیلری از لرل .
 حتی بو کونلرده منتوری تلف ایتک ترتیب
 خفیه سنده کز لرل ایدی پک اصابت و مرحت
 بیوردیکز» دیدی .

شوافادادن حکمدارک وجودی اور پردیکی حالد
 ضابطه بنجینک خانه سی سمتنه توجه ایلدیکه
 سرای حکمداریدن آز کوچک ایسه ده چوق
 مزین اولوب مرد محکوم الطرد مرمر مفروش
 سالونده جام یاننده صرمه صحیقلی ارغوانی
 رنگلی اطلس مقعد اوزرنده اوزانوب اطراف
 وجوانبه تحریک چشم و ابروی متعظمانه ایتکله
 زادگان و عظمای مملکت حضورنده زانورده
 مسکنت و یوزلرینی یوزینه سوزلرینی سوزینه
 اویدر مقده حیرت اندر حیرت اولوب استدعای عنایت
 اسنه « آه یوزیمزه باقسه وسوزیمزی ایشنسه » دیو
 ولد نامزاجه موقع زیارتده داروخانه الهیدن
 تمنی شفای عاجل ایدن والده مشفقه کی لسان

دیمسنه « فرضا تند مشرب اولسه بيله بوشلاو
 استقامت و حقیقی سورا دمرك زمانلرنده دتیا به
 كلد كرینه حکمداران عاقل شادمان و بعضا
 وقوع بولان خطالرنی عفو و استخدام و رغبت
 ایتمد کرینه بعد برهه من الزمان پشیمان اولدقارندن
 مزاج سابقکرده بولسا نلرك مفسد تکارانی
 تحقیر ایله برابر استخدام و مظهر صنوف احسان
 و انعام ایدوب اصحاب فضیلتیه اوزاقدن رعایت
 و الفت و عنایتدن مباحدت ایلدکری کبی ایتموب
 ارباب صداقتیه التفات و قوه ممیزه کزی اثبات
 ایتملسکز» جوابندن حکمدار مضطر و بومقوله لردن
 اوصانوب صقلدقلری زمانده دفع و تبعید لردن
 محظوظ ایتملی دأب مقرر اولغله برنجی و اوچنجی بی
 دفعة طوتوب کوتوروب سپسام اطه سنه آتوب
 ایکنجی بی کتور مسنی برضا بطه امر ایتد کده
 ضابط سوئنجندن آغلیوب « یکر می سنددنبر و
 سزك و تبعه كرك انقلاب حائلرینه سبب محض
 اولان شو ایکی شخص لئیمك طرد اولمهلر یله
 جله بی مسرور و سیما سورت مضانلندن آه ایتمک

کنندن مفارقت ایتدیکندن شمدی اکا عداوت
ایدیور» دیدی .

متور «بونلرک حالنه وقوف وانتباهکزی سویلیوبده
حالایش باشنده یشاتمکز غریب حالدر . چونکه
بومقوله لرده فضیلت انسانیه اولیوب ایشلرینه
الویره جک یرده نیک و بدی سیان طوته
کلد کلرندن خلق اغفال نیتنه ایولکده ایده جکلرینه
وعزیمت ثابته کرده اهمالکزی حس ایلدکلری آنده
اولکنندن زیاده ایلر و کیده جکلرینه مینی بونلرایله
راحت ایتمکز قابل وسه سامده بولنان ایکنجینک
اضاعه قدر و قیمتیه معدلت صحیحیه قائل
اولیه جغندن ایکهسنی دخی دفع و تغریب
وایکنجی بی جلب و تقریب ایتلمسکز» دیو صورت
ایرام ارانه ایلدی .

حکمدار «ایکنجینک جلبنده تردد ایتز ایسه مده
ذاتی درست و طبیعتی درشت اولوب طوندیم
ایستلری بکنما مک و وقت خلوت و جلوتده سیما
وایماسیله افعالیه اعتراض ایتک کی معاملاتندن
صقبیلورم اندیشه سی خاطر خراش اولمقده در»

اجنبی مخوف و مضر آدم لر در . بریسی حیلہ کارا اولب سنک
 پسری و دیسگری بر شخص مجهول سرسری
 اولوب حکومتدن حکومتہ کز مکی عادت ایتمش لر
 و افادہ و افتخار لر ینہ کورہ کز دکاری دیار دہ نشر تخم
 فساد ایلد کز ندن کیم بیلور بورایہ نہ قصد و نیتہ
 مبنی کلش لر در سوز لر ینی اوزا قدن اوزا غہ قولانغہ
 قویدر مقالہ یا پدر مق استدیکن نظاماتہ اعتراضا
 اہالی زنکین اولد قلرندہ فتیلہ فروزفتن و فساد
 و فقر و فاقہ دہ قالد قلرنجہ فرمانبر و منقاد اولور لر
 فکر مکر آمیزینی کوستریور ایسده نصیحتگری
 ترجیح یعنی نائل عدل و داد اولان زیر دستانک
 حکمدارانہ اطاعت و انقیادینی و حرکات مخالفہ نک
 آوارکان کوچہ و بازاردن ظہورینی تصریح ایلہ
 اخطاراتی تقبیح ایلدیکمدن آرتق عزیمت
 ثابتہ مدن دوند رہ میہ جکنی اکلا یوب تبدیل مسالک
 ایدرک راحت اہالی پی ایجاب ایدر مادہ لک
 سرعت اجر اسنی اخطار دہ ینہ برنجی اولوب سبزہ
 خدمت و رعایت و فتنہ سابقہ دن طولایی اوچنجی

بکا خبر ویرمکه خیر خواهان حکومت جسارت
ایتمام لریدن کوندن کونه آزوب اسکی بنده لرمی
ویک سودیکم آدم لرمی برر تزویر تأثیر پذیر ایله
طرد ایتدیروب انهایه ترک و ضن و مأویه سبب اولمشلر
و وقت اقبالده متجاسر کورینانلر زمان ادبارده
خائب و خاسر اولدقلرندن وقوعات مؤلمه ده ابتدا
سفینه یه بونلر فرار ایتمشلردر « دیدی .

منثور » بومقوله لره حکومت جدیده کرده پرویرمکن
علو جناب اقتضاسندن ایسه ده حالا خدستکرده
بولملرینک معناسی ندر « دیکله » حکمدارانک
مشربلرینی بالاده فاده ایلدم : بعضیلرینه تجار بده
فاده بخش اولیور . شو مشهود کز اولان لزوم سنر
ابنیه وهمتکز ایله دفع اولنان غائله حریسه دخی
بونلرک اثریدر . طوغریسی مقارنت صحتکز باعث
انتباه اولدی « دیدی .

منثور « برنجینک طور حالسی نه مر کرده در » سوالنی
ایراد ایتمکله « سز کله لیدنبر و قماش حیله بی دهما اینجه
نسجه باشایوب کندیسی حق کرده برشی سوویلیور
ایسه ده آثار تعلیمه سنندن اولوق اوزره بوایکی

متورك « سز بو تحقیقی نصل ایده ییلدی سکر
 و بعد الوقوف بونلردن بری اولمغه نیچون تشبث
 ایتدیگز » سؤالنه « اشخاص خبیثه بری بریله دخی
 محبت مطرده ده بولنه مد قلدن برنجی و اوچنجی
 بوز شملیله افادات منفردانه لردن ماده میدانه
 چیقدی ایسه ده غریبه دندرکه بعض حکمداران
 برآدمه بر کره تسلیمیت لرنده فنا لغنی ییله رک لطف
 معامله و احسان ایلدکلی مثلاً بونده برنجی بی
 اکراه ایتدیجه اقبال و استقلالنی آرتوب و یردی کم
 قوت نفوذیه نیک استردادنده مضطرب و مرد معتمد
 تدارکی محالدر اعتقاد یله برندن قورتیلوب دیکرینه
 طوبیقلدن مجتنب اولدیغمدن هر نه ییسا ایدیه
 مسامحه بی الترام و بعضاً ایشلرینی علناً تخضمه
 و اتهام ایله لذت آلور ایدیه مده مشوار و اسرار مده
 واقف و انفعال و غضبمدن غیر خائف اولدیغمدن
 گاه ناز و نیاز و گاه مداهنه و احتراز ایله مر ائنه نائل
 اولور و ایتدیگی فسالقلریانته قالور ایدی .
 حتی تور وایه عزیز متمده کریده مأمور امور ایتش
 ایدم . مدت غیایمده ایلدیگی مضر تلرندن برینی

حالدہ طرفدن کیرلی سویلنه جک سوزلر اولدیغنی
 سویلیوب تخلیه مجلس ایتدرده کده یاننده بولنان
 خنچری ایکنجینک صدرینه حواله ایلش ایسه ده
 طوتدیره مدیغدن ایکنجی شاشرمقسزین خنچری
 اتندن قاپوب خصما سنک دفعلورینه چالبشور
 و حایقرر ایکن ایشیدنلر قیوی قیروب کیروب
 جلادانی پاره پاره ایتک استدلرنده ایکنجی
 مخالفت و خائن خنچر کشتی تنهایه چکوب سؤال
 سبب سوء حرکت ایلدکده قورقوسندن اعدام
 امرینی ابراز و علی وقوعه کشف راز ایلدیکندن
 ایکنجی بومر تهلرده اهانت و خیانته متحیرا اردوی
 یازدیغم کاغده نامنی بیان ایتدیکم سرکرده یه
 تسلیم و عسکر طاقنه خدمته جانسپارلق ایتلرینی
 تفهیم ایلدکده نصکره اوچنجی یی طرفه اعاده
 و تسپار و کند یسی برا وفق کمی یه راکبا
 سبسام اطه سنه کچوب عالم و حد تنده صنعت
 سنکراشیدن تعیش و قناعت ایله مکار و غدرکار
 اولان کیسه زک الفت و مناسبتلرندن اجتنابی
 اختیار ایلدی . دیدی .

قلبه تأثیر ایتمکله برنجیدن اتقایه وایکنجی بی اعدام
 وافنایه ذهمنده قرار ویردم .

ماده نین دها زیاده اکلایه بیلک ایچون برنجی یه
 شو یله برشی وار دیدیکمده فوق الحد تعجب
 ایدوب ایکنجینک کال صداقت وغیرتندن بحث
 ایتمکله شهبه می قوتلندر مک واوچنجی تلفنی
 تعجیل ایتک ایله اجرای امر قضا ضمننده
 اوچنجی بی خفیه مأمور ایتدیکمدن (کریمه) یه
 واروب ایکنجی بی جزیره عسکر دوکش و مکتوب
 مزور تأثیر ایترا یسه فقدانی مهماتدن لکدار
 ایتک نیتنه برنجی اقتضایله جک شیلری مقدا
 اسک کوندردیکمدن صیقلش بولدی ایسه ده
 ذاتنده مهارتی وعسکرک کندینه محبتی قوتی ایله
 حربی دوام ایتدیردیکنی کوروب اردو اورتیه سننده
 عسکرک سرکرده سنی تلفه خوف ایله برابر حرصی
 کوزینه پرده غفلت و برنجی ایله برابکرده نبی اله آلمق
 آرزوسی بادی جسارت اولغله اول امرده ایکنجینک
 یاورلندن ایکی کیسه بی طرفدن بیوک وعدلر ایله
 قوله آلدقدن صکره بوایکی کیسه حاضر اولدیغی

احسان و مواعید ایله کنندینه بند ایدوب (کرپه)
 حکمداری اولوق املنه اردو کری استخدا م ایدیور .
 اشته دوستلردن برینه یازدیغی مکتوب اثبات
 مدعا یه شهادت ایدر « دیه رک ابراز ایلدیکی مکتوبی
 قرأت بادی حیرت اولوب ایکنجینک عبودیت
 صخیحه سنی ییلدیگدن آنکدر دیه مدم ایسه ده
 ییلنه من مرتبه ده تقلید ایله عینی خط یدی
 اولدیغندن دفع اشنباه ایله مدیکیمی اوچنجی
 کورنجه مکتوبده بو ماده یی برنجی ایله دخی
 کوریشوب سویلشه ییلورسکز اشارت ر قید سنی
 متردانه ارا ایلله « و آدمی برنجی (کرپه) جزیره سنه
 ما مور ایتدیروب بر زماندنبرو مدح وستایشنی
 الزام ایلسی متفقاً خلا فکرنده اولدقنرنددر .
 بوسری سزه خبر ویردیگمدن صکره ینسه نفوذ کز
 الرنده قالدقده بی بتوره جکلرنده شک یوغه سده
 نه باس وار افندمه صداقت ایتش اولورم . لکن
 (کرپه) نک تسخیرینه قدر میدان ویرمیوب
 چاره لرینی کور مرکز معقول کورینور « دیمسی دفعة

یلور ای دیسمده نه چاره که برنجی به ویرمش بولند اینم
 قوه نفوذیه نک استر داینه وایکسینک بریرده
 امتزاج و اتحادینه مقتدر اوله مدینه مدن صحبت
 مصحتدن نفرتله غایت یوراش حتی براز تنفس
 وراحتی مصالح عامدنک انکسارینه ترجیح ایتک
 حالنده بولمنغی نفسمه تکلیفنده چوق اضطراب
 چکمش ایدم .

هر نه ایسه ایکنجی مأموریتنده موفق اولوب
 عودته بجه ایتد کده برنجی نمره غلبه اولوق اوزره
 (گریه) جزیره سنه عسکر دوکسنی مطلوب
 ایلدیگمی بعد التحریر بکاده افاده و الزام ایدوب
 اکمال لوازم محاصرهده اهمال و اجراسی وقفه
 موقوف بر طایق امر لراصدار ایتدر تمکنه بیچاره بی
 اشغال ایلدیگی ازالقده ینه خدمتده بولنسان
 اوچنجی مکر برنجینک صورتده ضد و مغضاده
 متحد جاسوسی ایش . برکون دست برسینه
 سینه سینه یانمه کلوب کشف ایتدیگی بر ماده
 مهمه نک افاده سنی اسنیدان عقبنده « ایکنجی
 غالبیت و مظفریتنه مغرورا آحاد عسکرینه ین

تأثیر تزویرندن منفعلا بش اون کون کف اسان
 ایلد کدنصره برکون «هرنه قدر ایکنجی بی سومن
 ایسه مده کار گذار و جنکه یرار اولدیغنی انکار
 ایده میوب منفعت حکومتکزی عداوت شخصیدمه
 ترجیحیا (کر په) کیلریله محاربه ایده جک دوغمایه
 مأمور ایتمک پک مناسب اولور» دیواهلینی اعتباراف
 و تعریف ایتمسنی تحسین و تعیین ایتر مملکه بکا
 الدانیور صورتده بی اغفال ایلدی .

ایکنجی باشنه کله جکی اکلیوب «بن کیدیورم
 خصم یانکرده قالبور هر آن آنی دکلسکن مقابله
 خدمتمده مکافاتہ بدل سعایتله غضبکزه اوغرام
 اندیشه سنده یم» دیدکده «یوق یوق یا کاشکن
 واردر اوسزی دائما مدح و ثنا ایدیور و لوسلم سعایت
 ایتمسه بیله تأثیر ایتره مز کندینه اولان امنیتی
 ضایع ایدر قورقد کیت بکا کوزل خدمت ایت
 دیدیکمدن عزیمت ایلدی .

بو ایکنجی حد ذاتنده امین و معتمد آدم اولوب
 برنجینک دلالت مکارانه سیله وقوع بولان
 او یفونسن لقلرک اندفاعنه مدار مهم اولدیغنی

برنجی ذاته مخصوص حرکت و خدمتی و فن
 نبضگیریده مهارتی جهتیله حسن نظر مه
 وایکنجی کمال ادب و درایتی و یوزیمه سو بیلکه
 جسارت ایده مدیکی مآهده دخی طور سکوت
 و سیماسیله ایما و اشارتی حسیله نزد مده معتبر
 اولوب اجرای احکام قانونیه ایله شئون و شان
 حکومتک ایروولسنی دایما ترغیب و تشویق
 و حقیقت حالدیه جنابکن قدر عاقبتین اوله مز
 ایسه ده همان کوستر دیککنز یولاره قریب اراده
 طریق ایدر ایدی

برنجی بونک علیهنده فساد و نفاقه باشلیوب
 بو آدم عقل و ادراکنه اغترار بندن برشی صورغه
 و آنگه رغبت ایتدیکنی و اوته ده بروده « حکمداره
 شو یله بویله دیدم د کلیور آ کلیور » دیدیکنی
 سو یلدکنه ایکنجینک عبودیت و صداقتنی
 یلدیکندن اعتماد ایده مدم ایسه ده ایکنجینک
 اخطارات یومیه سی ذهنی یوردیخی قدر برنجینک
 مداهنه و ناسی ذوقیاب ایلدیکی حالدیه برنجی عدم

ایام عمر و اقبالی ایله جمله مزری دلشناد ایله « دیو
 دهن از دعای اجابتستان و یومبه و یومه جمعیتارنده
 دراری مدایح و ادعیه مأثوره سی نوع و سنان
 تزه هوسانه قلاتد کردن جان اولور» دیدی .
 حکمدار متوره « واقعا افادات سابقه و لاحقته کن
 وجهله اهللسنی سووب کند و سنی سودر مکنده
 لذت حقیقه اولوب از منزه ماضیه ده بعض
 حکمدارانک بوصفت جلیله ایله اتصافی نقل
 ایتد کلرنده اصلسز حکایه و افسانه در ظن ایدردم .
 شمعی واقع حقایق و مسند حکمداری یه
 یسقی لایق اولدم . بالاده ملخصا اعتراف و افاده
 ایند یکم وجهله کوچک یا شمدنبر و مداهنه سوء
 قریندن اوغراد یغم حانلرک و قزاند یغم وزر
 و وبالرک حکایتی زمانی کلدی « دیهرک بیانه ابتدار
 ایلدی .

* اید و مندهک بعض مقربانک یکندیگری *

* علیهنده ارتکاب ایتد کلری انواع *

* حیل دقیقه *

« خدمه دائره مدن ایروکلور ایکی کیسه اولوب

كله رك اهالىء موجوده به التحاق ونيجه ييلار دنبرو
 عماردن دور ومنبت وميت خس وخارومار ومور
 اولان صحارى واوديهك حرت وزر عنده تشمير
 ساق ايلدكلينه مكافاة خاك پاك سبنه اشياقى
 چاچماك ايدرك فلا حارينه فوا كه كثيره و ذخائر
 وفيه اعطا و وعدا يتكيز انواع محصول بركتبخش
 خرمن حصول اولوب (سالانته) ده لزومى اولميان
 اشيا ايله مبادلة اقوام مجاوره دن آلتان اغنام
 و اتوار سوريلرى صحرا و جبلرده كزوب هر طرفده
 آثار معموريت و علايم امن و راحت كورلديكندن
 خانه لرنده قالمش اولان كوزل قزلر تزوج و تأهل
 و كچه لرى يتابىء روزينه يى دفع ايده جك
 مرتبه ده ضرر سزا كلنجملر ايله توغل ايدرك جنة
 مسرور و خندان و باخصوص بيران خجده قدان
 ترك المري برافراشتهء جانب آسمان « يا عسنتان
 خلاقه ايونك ايتك حكمتنه مبنى كتم عدمدن
 ساحهء وجوده كلوب اولاد و احفادمزه پدر
 عاليقدر مقامنده بولنان حكمدار مرحتكارك
 حشده در خزانهء انعام و احسانى كشاد و استاد

ترتیب و تعیین ایدرنک ذاتکز سوری صاحبی
 مقامنده روز و شب متبصرانه بی ادبانک کوزلرینی
 ییلدیروب تکراره اجنسار اولنماق ایچون
 ایجاب ضرور یسنده مرجه للعموم بحق
 برآزجق قان دوکک جائز کور یله ییلور . یوخسه
 امنیت نفسیه اها لیک ذل و افتقارنده آرانیاوب
 حالت یأس و نا امیدیه سر بیستانه تنفس ایتدر مالک
 پریشانی زبردستانی و ویرانی قرا و بلداندن
 قلت نفوس کبی بردرد دشوار درمانی انتاج
 ایتمک ایله برابر اوصعتده بولنان حکومتی خلق
 هر نه قدر قور قیزندن ستایش و ثنا ایدرلر ايسدده
 امتداد اشتداد یله اوله براداره جبارانه یه
 قارشو خیالات انتقامیه تک قیامنه وسیله
 ویرلماک لازم کلور» دیمکله حکمدار ملزم اولوب
 جمله سنی اجرایی التزام و خدمت اینیدده بولنان
 عمه و نجاترانه افزا اولنان اراضیدن ماعداسنک
 قاعده مقرر و وجهه تقسیم و تعمینده اقدام
 ایلدیکندن فی الحقیقه صیبت معدت و شهرتی
 انتشار ایله جوانب و اطرافدن کره کره کوچار

تقسیم و برقا عده وضع و تعمیر ایتمک ایضا ایدوب
 شو یله که بالاده البسه تخصیص اولنان یدی فرقه دن
 قنغی فرقه ده بولنور ایسه بولنسون غلبه لکنی
 اداره یه لازم کله جک طپراق دن زیاده آلمرینه
 رخصت ویرلینجه زادکان آحاد اهلیدن افزون
 کسب سامان ایده مبه جکلرندن هربری حال
 ومالنه راضی صاحب اراضی و بعد بعد فاملیاری
 چوغالوب بوحوالینک خاکی اداره ایده مز ایسه
 اطرافه کوچ ایدوب کتلی انتشار معدت
 وقوتکزی مقتضی اولور .

برده منبع بیماری و بطلالت و بادی نزع و مخالفت
 اولان شرابک یساغ و آنجق فوق العاده ولیمه
 وضیافتلرده نادرا استعمالنه مساع اولدیغنی اعلان
 و تا کید حتی لزوم صحیحندن زیاده باغلی پارلر
 ایسه آصهلرینی قلع وقع ایله خلقلک یساغه
 اطاعتنی تشدید ایله چوجقلرک تعلم و تربیه لری
 باینده مکتبلر انشا و کشاد ایتدیروب فاملیارک
 باخصوص خواص ناسک حسن امتراجلرینه
 نظارت و خدمت ایتمک اوزره نظار و مأمورین

اقتخار ایکن شهرت و مفخرت حرصیه تقلیب
جهان وسفک دماء بیکناهان ایتک روا میدر»
دیدى .

حکمدار « وقت صلح ورفا هده پرورده اولان
اهالیکن مزاجنه فساد عارض اولوبده مائل
عصیان اولور لر ایسه نصل باصدیر یلور» دیمکله
« حکمدارانى مداهنر به طریق ایله اغفال و زیاده
ویرک و تخصیصیه راحت عمومیه بی اخلال
ایدر لر ایسه ده تنظیم و نشر ایده جگمز قانون
اهالیکن آسایش تعیشنه اقتضا ایلیه جک
شیلردن ما عدا سنی کافه منع ایدوب زراعتنه
اشتغال ایتدیره جگمندن رفا عئلند قرنجه کنجلیرى
تروج و تأهل ایله فاملیاری آرتوب المرند اولانی
مصارف یومیدلرینه صرف و خرج ایدرک اشترای
زوانده سرمایه قالماسیه زراعت ایلدکلى
ترلار دخی کفایت ایتمکله باشلدقده اداره
حوایج حقیقیدلری ایچون یکی یرتد ارك و اعمارینه
مجبور یتدن آواره و سرسرى کیمسه لر کبی سرکشلک
فکرند اوله میه جملرینه مبنی اراضی بی فاملیاره

حربده موقعی ترك ایدن نفرات عسکریه مثل
 كرفتار جزا وغیرت وهمتلی طاققیری اعتبار
 والتفاتہ سزا قلمغله جله چالبشوب صاحب
 ثروت وسامان وزمان آسایشده جدلرندن توارث
 ایدن اموال میراثیه نك تصرفدن زیاده بوصورت
 مورث مزیت اوله جفتدن الان ایادی فقراده
 بولسان صباتك وطنی محافظه ایده جك ظفرلی
 المرده اداره و اعمال اولن بیغی کوریلر ك طائفه
 زراع انظار ناسده توقیر و رعایتہ بشایان اولوب
 طاغیر باغیر ایله آباد و صحرا الیاندزلی بغدادی
 باشلرندن برکتنامی وقت حصاد اولمسایله چوبانلر ك
 سوریلری قورددن قورقیوب چایرلر اوزرنده
 اولدقلری وقتلرده کیفلرندن چالدقلری قوانر
 و او قودقلری موالدرین دره لرده اوزون
 صدار پیدا و بو حالده یالکز انسانلردكل آسوده
 حروب و فتن اولان بسیط غیراتك دخی
 خاکقدمکزه یوز سوروب دائمًا اوزرندن اکسك
 اولماکزه دعا ایتمسنه صبت معدلت و مرحمت
 مدار و بوقدر اهلینك راحت و اینتلیری پك بیوک

صبا نلریله بوینی ایکی طرفه سالار و آغر آغر
 نایق آتار یورغون اوکوززینی سوررک کلدکرنده
 آتاشک قارشوسنه صره نوب پشردکری
 کستانه لردن و یازدن حفظ اولسان میوه لردن
 یرلر و غم فردادن آزاده خاطر طغلی اوینخوی
 بکلر « دیدی »

حکمدار بونلری تصدیق صره سننده « اسکان
 اولنه جق اهای چالشقمده اهمال ایدرلر ایسه
 نه یامیق لازم کلور » دیمکله « بعض حکمدارانک
 باید قترینک عکسنی یاپمیدرکه آنلرتبعه یه بانغا
 ماناغ ویرکو طرخندن بشقه شی دوشمدکلرندن
 و ویرکونک آغرینی دخی رغبت و رواج ایله وقت
 وزماننده صاتهیم دیو اشیاء نفیسه یتشدرمکه
 سعی ایدن کسان چابکدستانک اوزرلرینه
 یوکتدکلرندن چالشانلرکده چالشمیانلرکی
 رخاوت و فقر و مسکنت یولنی طوته کلدکری
 اسکیدنرو بر فعا عادت اولدیغندن ویرکوی
 حسابنده و ایجابی حالنده تجریمی دخی نصابنده
 وضع و تعیین ایله ایشنده اهمال ایدنلر وقت

شی ویرملری شرائطی تحتسده سکنه جواردن
 کتوره جکی ایشجیلره دخی یرلر ویریلره رک
 اسکان وایواری و حالا بنای بلده ایله اشتغال
 ایدن قوی البینه اجنبی تجار و عمله یه بعد اتمام
 الابینه بر موجب مقاوله یرلر ویریلوب نفوس
 موجودیه علاوه لری ایله شو اراضی خالیه قریبا
 معمور و طبیعی تزوج ایتمک اسنیوب عدم قدرتی
 مانع اولنلره آغر ویرکویو کلمتیه جککردن سایه
 تسهیلا تکرده تأهل و تزوجک تسلسل و تناسلی
 ایله مقابله سعی و خد متلرنده خاک پاک ایده جکی
 مکافاتدن جمله سی متعیش و مسرور اولوب
 چوجققلر کوچک یا شلرندن فامیلارینه امداده
 باشلیه رق اک اوفقلری قیرلرده قوزیلری ده
 یوکلری طاغلرده قیونلری ودها یا شلیلری باباز یله
 برابر تر لارده چفتلری رعی و اداره ایدرک
 خانه لرنده قاریلری زوجیه چوجققلرینه حیوانلردن
 چیقردقلری سوددن آشلر و یورغون کلوب
 ایصنوب راحت ایتملر یچون آشلر حاضر لیه جققلرن
 چوبانلرد و دکلری انلرنده ترکیلر سو بیلهرک و چفتجیلر

ظیانور صورتده قوی وساده اولسنی ترتیب واجرا
ایتمکله فقردن شکایت ایدن سالانته اهل بسنه
لزومدن فضلنه قدر اشیا به مالک اولدقلرینی

حسن ایتدردی
(خاصا) ترسانه بی کزرك دوام صلحی آرزو
ایدن کیسه دائما جنکه مهیا بولنماید رقول
معقول و مقبولنی مؤید اولان آلات و ادوات
حریده زیاده نقصان بولمغله تیمور و تونج و پولاد
اذابه و اعمال ایدن خداد و استاد لری طویلند یروب
روز و لیال فرونلری و وولقانلر مثالی اشغال و لوازم
ترسانه بی دخی ایگال ایلدکن صکره صحرا به
چیقوب قابل زراعت اولان اراضی و سیه مدک
نفوسجه قلت و عدم غیرتدن بعض محلا لری
اوزرینه هیچ صبان یوریدلماش و بعض
قضعه سنی یارم سورلش کورملریله حکمداره
خطابا « اراضی موجوده اهالی معدوده نك اقدار
ویسارینه کفایت ایدر ايسدده چققی آز اولدیغندن
اراضی معطله بی شهرده زائد عن المزوم بولنان
ارباب حرفته تقسیم ایله محصولاتدن قدر مناسب

متعدد مودلار ویرمک و ختام ابنه ده کند و زینه
 اراضی افراز و اعطا اولوب حوالی بلده ده و طن ساز
 اقامت اولوق مقاوله سیله ساحلده بنا اولنان
 ساثر شهر لردن عمه و دولکر جلب ایتمک ایله سالانته یی
 آزوق ایچنده تیمم و شهرک دیگر طرفنده مقدا
 کیف مایشا انشا اولنان خانه لردن بود فمد
 یاپیلان خانه لره دها راحت و محکم اولدیغنی
 جله یه تصدیق و تسلیم ایتدیروب نقش ورسم
 و تحت صنعتلرنده دخی آتجق وطن اغورنده
 بیوک خدمت ایتمش اوللرک ابقای نام و نشانی
 خدمتلرنده بولمق اوزره از کیادن بر مقدار کسانک
 بوصه معتلرایله مشغولینی تنسب و چند نفر
 مستعدان صبیاندن هر کب مکتب ترتیب
 ایلدرک آت و عربه قوشی محللایله ریاضت و عافیت
 بدینه یی ایجاب ایدن او یون و یارش میدانلرینک
 واسع اولملرینه مانع اولیوب بلاد بعیده دن
 کلور و عالی بهاره صا تیلور اقمشه زر تاری و مصور
 و منقش اوانی سیم وزری و بهارات و عرق
 و اکسیری یساغ ایله مفروشاتک پک چوق ساندلر

ضعامکز وجوده ضرر محض اولان اشتهایی آرتد
 تربیه لی قاریشق شیلردن آزاده وساده تمیز
 وسمیزات و خاص اتمک اولمیدر دیدکده حکمدار
 جدینک قانوننده کی بند پرهیزکاری بی اجرا ده
 اهمالندن اهالی بی لذت تنروری یه الفت ایتدیرمکده
 غفلتنی اشعار ایدنجه منتور « یوق یوق او یله دکل
 قانونی تجدید و تشدید ایتسه کزده سز
 مقتضاسیله عامل اولدجه قطعاً تأثیر وفائده سی
 اوله میه جغندن دیدیکم صورتی قبول ایتدیکم کزده
 خلق سزی تقلید ایله خشنود اولور لر »
 دیمسینه سفره سی ساده ات و اتمکه و پک چوق
 آز زیاده بانه ایچمکه حصر و عقول بشریه بی
 تأثیر باده دن زیاده باده ویرن موسیقی بی معابده
 اوقنور نعوت الهیه یه و محاربه لرده اثبات
 مردانکی و ثبات ایلیمان پهلوانانک مدحیه سنه
 قصر ایلدی .

(رابعا) هر فاملیانک کثرت و قلتنه کوره او طه لری
 اوفق فاصله لی بر سالونلی و دهلیزنی آز مصرفله
 اداره اولنور متین و مستحکم خانه لر بنا سیچون

ویریلیدر . صنف ثانیه مائی رنگده سیدن صچاقلی
 اوربه وخاتم سپین استعمانه و صنف ثالثه
 ساده یشل کسوه ایله کشدن مدالیه طاقمنغه
 اذن ویریلوب صنف رابعه آچق صاری و صنف
 خامسه کل رنگی و صنف سادسه رمادی
 و صنف سابعه قاریشق صاری و بیاض و ممالیک
 و خدمتیه سیاه رنگر تخصیص و تعیین اولمیلیدر
 و بو ترتیب و نظام اصلا تغییر قلمنامق شرطیه
 هر کس بری برندن ممتاز اوله جقلری و زیب و زینت
 استعمالی آزعیب عد اولسان نسالرینه بیله
 رخصت و اسعه و یرمیه جکلری جهتله شواققتضا
 ایله جک اشیادن زیاده سنی نسج و اعمال ایدن
 ارباب صنعتی تجارت یا خود زراعت ایشلر یله
 مشغول ایتلیدر قاعده سنی تأسیس ایلدی .

(ثالثا) ترتیب مأ کولات و مشروبات و بیوت
 و مفروشات ماده لرنده دخی انسانک بیوکلیکی
 معنا افنای قوت وجود ایدن اطعمه و اشربه
 کونا کون اکل و شربنده اولیوب حسن اداره
 اورنده و خلقک راحت و حضورنده اولمغه سرک

(نایب) درون شهرده مخازن ودکا کینی و بالجه
 مواقع واما کنی طولاً شوب مملکتیه حشمت
 وسفاهتی ادخالیدن امتعه ممالک اجنیه تک
 معینه ملبوسات و ما کولات و مفروشات
 و تزینات بجنه کیریشوب اول امرده ذهب
 و فضده دائر اشبای بیتیه بی شدیداً یساع ایدرک
 حتی حکمداره خلقی تلف و سرفدن منع و زجره
 سبب مؤثر اولق اوزره مقام حکمداری به اقتضا
 ایلیدجک رتبدده احشام دائره کزایله برابر انوابکر
 یشم باریکتردن معمول ارغوانی رنگده اطراف
 خفیفه صرمد ایشلی اولمیدر وارکان دوتکر
 کذاک اینجه بیر کدن منسوج اوربه کیمیدر
 اصلزادکاک قدماری مناسبینه رجال حکومت
 و ندریمجه یتسدریلوب خدمتقرینه کوره
 حبیتلندیر یله جک خدمه دولت آنره اونان رعایتدن
 شکایت ایده میه جکرندن صنف اول اعتبار
 اولمیر یله بیاض رنگری و اطراف آلتون صمچاقلی
 اوربه و پرمقرینه خاتم زرین ایله بیونترینه
 صورتکر اوزرنده مدالبه تعلیقه رخصت

وكافة تجار كار ومصرفي ومصالح ومباشري
 حسابي ناظر ومأموره بيلدرمكه مجبور ومديون
 اولسي وتجارتي على الاطلاق سر بست اولوب
 ايشني ايلرولدن وخارجدن داخله اسباب
 تجارتي نافعده يي جلب ايدن كيمسه لره اعتبار
 واکرام اولنمسي ايله هر جانبدن اهالي كلدرک
 جزر ومد دريايه شبيه اولان ماده تجارتي بري
 بري آردنجه کلور امواج دريا کبي سيم وزري
 مملکته ادخال وادراج وسر بست سر بست
 براوجدن اخراج اتمکله ادخال تندن فائده عامه
 و اخراج اتک بدلنه برکت و ثروت تامه حاصل
 وهيت مجسمه عدالت ليمان امانده هر کسک راحت
 وامنتي اشاعت وبلاد بعیده تجارينه بالاي
 حصاردن تحريك ابادي دعوت ايندکجه بحار
 شريقيه وغريبه دن پياي کشتيران ظهور
 ولذتياب منفعت عز وحضور اوله جق لرندن
 شوبلده جديده مدت يسيره ده معمور يتک
 مرتبه غاينه واصل اولور نظام ومطالعه سني
 وضع و بيان ايلدي .

مشور حکمداره « باقلم مملکتده وخارجده نه قدر
 نفوس واردر تعداد ایدلم وبونلردن نه مقداری
 چفتجیلکه الویره جک وارضتی موجوده اهالی
 معدوده بی اداره یه وبلاد اجنیه یه ارسال وبعه
 یتشه جک انواع محصولا تدن سنه معتدله ده
 نه مقدار شی ویره ییله جکدر وهرسویه آمد شد
 ایله قوتکزی اثبات ایلیه جک قاچ قطعه تجارت
 سفینه سی ونه قدر طائفه سی واردر « دیدی .
 (اولا) لیمانه کیدوب هر برکی یه برر بر کوروب
 کزوب کوروب سفائنک قنغی دیارله کیده جکنی
 ونه جنس امتعه و ذخائر کتوره جکنی وعود
 وقفولارنده نه مقوله اشیا کتوره جکنی آنکلیسی
 اوزرینه اکثریا حیلله کارانه اعلان افلاس ایدن
 تجارک اوکلرینی آلمق ایچون ناظر ومأمور تعیینیه
 برتاجر دیکرک اچمه سنی قطعا تجارت بختیده ده
 قوللا نیوب بومشلو بخت وتجر به یولنه تجارتده
 کندی سرمایه سنک نصفی قوللا نمغله منفردا
 تجارتی باشه چقره میسه جغی شیده خللادن
 مصون قونظور اتویه رباطله مشارکته مأذون

نوع انسانی و با خصوص مشکلات حکومتیه
 زحمتکش و مغدور اولان حکمدارانى تخطئه ده
 خطاسنى تلاقه بیان ایله « حضرت خدای
 جهان آفریندن خوف ایدن کیمسه نك کیمسه دن
 حذر و احترازی یوقدر . ائمدی سلامتله عزیمت
 ایدکز » دیه رك و داع و دعا ایلدی .

زرک سر نگون پونه دارالضرب چرخ دوآر
 رؤس عالیة جبالی طلا یافته اشعه و انوار ایدنجه
 شهرده بولنان حکمداران ابتدای آشنیدنبرو
 بیرون سورده نصب خیام رنکارنك و درنك
 و آهنك ایتمش اولان اردولرینه ملحق اولق اوزره
 حرکت و قیام و حکمدار و منتور ادای رسم تشبیعه
 اهتمام ایلوب فوج فوج یوله روان و لواص سیوف
 و سنان غبار ابر برابر ایچنده خیرکی فزود اعیان
 تماشایان اوله رق عزیمتلرندن صکره حکمدار
 و منتور شهره عودت و برلکده کوچه و بازارنی
 دور و سینه مبادرت ایلدی .

* بر مملکت اها لیسنك رفاه و سعادت *

* حال لرینه مدار اوله جق تداییر *

ایتمکله قریبا انا کیده حکم و اداره سنی همجوارینک
تقدیر ایند کلرینی اکیوب سزده مکتب ادبندن
درس آلورسکز.

باق تفاق دائره خاصه خلقت بشریه نك خارجنده
انسان مکمل آرامغی اعتیاد ایله کیمسه بی
بکیمیان و اطوار ممدوحه بی تقلید ایتیمان نورسیدکان
حرکات خودسرانه دن بئر عمیق الغور ضلالتنه
دوشد کلرندن بومهلکه دن نفسکزی تبعید
وهرنه قدر مرد مکمل دکل ایسه ده پدرکزی
تقلید ایتیمکز شعار تریسه وادبدن اولدیغی کبی
بو حکم داره دخی حرمت و تعظیم ذاتکزه دعوت
رعایت و تکریم ایتیمکز. چونکه بو آدم صاحب جناب
سخنی و مرؤتمآب و فرق ایتدیکی فسالقردن
دامنکش اجتناب اولوب نقصاتی اقرار و تعمیره
سرعتی و کلام حق استماع و قبوله رغبتی پسند
و تقدیره شایان و بونجه زمانلر مدهنلر ایچنده
قالوبده شمدی مستشار کاردان و دردینه درمان
آراد یغنه بناء ممدوح جهان و کامران اوله جغی
دوندن و بو کوندن عیاندر «ایضا حایله علی العموم

حکومت بدایتند نبرو خلقك وجوده کتورد یکی
 خطیاتی اصلاحه نسبتنه پك قصه مدت اولغله
 ستم ناسدن آسوده اوله مز لرایسه ده عین انصاف
 ایله باقلد قدده یومیه عرض احتیاجات و اعتراضاتی
 توکمیبو اصلاح اخلاقی قدرت جناب خلاق
 جهانہ مخصوص اولان خلائق مخالفه العلیقه
 حکم ایتمک وظیفه و مشغله سننده بولنان حکمدار ایاک
 شکایتنه حقاری درکار و معذرت حقیقیه لری
 عند العقلا قرین اعتبار در» دیدی .

تلماق «همتکز مدد ایتمسه مرتبه ثانیه ده
 سالانته بی دخی ضایع ایده جک ایدی» اعتراضی
 ایتمکله «اوت اوله در خطا ایتمدی دیمورم اما
 رومستانده وسائر ممالک و بلدانده آراشدیره لم
 کوره لم خطاسز حکمدار کیمدر . پک بیوک آدم بیله
 اقتضای بشریت خطا ایتمک ممکن اولیبو
 آنجق خطاسنی اعتراف و اصلاحه سعی ایدن
 کیمسه یه بیوک ذاتدر دینلور . پدر کزک خطاسی
 یوقیدر توفیق رفیق اولسه دهانیمچه داهیسه لره
 اوغرارایدی . مع هذا محسناتی سبئاتی ستر

هیچ بر حکمدار منسترویه احتیاج وامنتبدن
 مستغنی اوله میوب جایجا نصب اولنان شبائک
 حیل و فریبه خارجدن مفردات حرکاته دقت
 ایدن خلق قدر کسب و قوف ایلیه میه جکی جهتله
 مصالح عامه و حکومته الویرشلی آدم تدارک
 و انتخابنده پک چوق زحمت چکیلوب پیوکلک
 دخی بریوک پرتوسوز کبی اشیایی بیوک
 کوستردیکندن خلقک نظری دائما بیوک آدمک
 اوزرنده کزینه رک تدقیقات عمیقه ایله ذاتلرنده
 اولان خطایای صغیره بی نقایص کبیره دن
 عد ایله اوده انساندر خطاسزلولمز دیوانصاف
 ایتیموب سویلنور ز .

بو تقدیرجه بر حکمدار نه قدر عاقل و فطین اولسه
 ینه انسان اولوب دائره عقل و فضلی محدود
 و اطراف فی منافع ذاتیه سنی دوشنور کیمسه لر ایله
 مسدود اولغله آرادینی منبع استقامتی بوله میوب
 یا آرزوی مخصوص و یا خود و کلا سنک سوء
 تدبیر و غرض و حرصی دلالتیله بعضا خطاده
 ایده جکندن الکیزیده معتنا و متمد اولان مدت

وارد رسز آنلردن اعلا فن حرب و ضربه آشناسکن
 دیملرینه اعتماددن متضرر اولورسکن . عودتکزه
 قدر بوراده آرام و حکمدارک تسویه امورینه
 اهتمام ایدرم » دیدی .

* مقتضای بشریت حکمدارانک خطادن *

* سالم اولدمیه جقلمدن بعض حالاتده *

* معذور طوملری اقتضا ایده جکی *

تلق حکمدارک رفتار ناهنجارینه تعجب معامله سی
 کوستر نجد « نیچون تعجب ایدیورسکن الک عظیم القدر
 اولان آدم ینه آدم اولدیغندن حسب الانسانیه
 خطادن سالم وساده و هیچ بر حکومت بازی هزار
 منصوبه شطرنج احتیالدن کاملاً آزاده اوله ماز
 ایکن حکمداردن خطا صدورینه استغرابمی
 اولنور . واقعا (ایدومنه) بیت رفاه و راحت ایچنده
 طوغمش و بعضا اعتماد ایلدیکی کیمسه لره آلدانمش
 ایسه ده آنک یرنده بولنمی فرض اولنان قنغی
 فیلسوف کندینی مداهنه دن محافظه ایده بیلور .
 نیجه نیجه حکمداران عاقل اغفال اولنمییم
 احتیاطیله آلداندیغی دفعاتله واقعدر . چونکه

کندینی شجاع کو سترمک فکریله طور و طرزنده
 قلب قوی و عقل سدید صاحبی اولدیغنی ایما
 و بهضیسی وقت مصمندن مقدم حرکت غیرمناسبه
 ایله اردویی اخلال و افشا ایدر اولد قلرندن بویله
 حرکات مقدوحه دن احتراز و سزای صاقفور
 صورتده ایلو و وارمه یکن دیو منع ایدنلر غیابکرده
 قورقدی دیه جکلرندن ایجاب حقیقستنده دکرینه
 کوره سکونت و مکانته یور ییوب کسب فخر
 امتیاز ایلیه جکرده کیمسه نک حسدینی دعوته
 سبب ویرمکدن اتقا و سائرلک وجوده کتوردیکی
 فتوحاتی قدری مرتبه سنجه مدح و ثنا ایدرک
 قدمای رؤسای عسکریه نک مجلسلرنده رأی
 و تدبیردن دم اورمیوب آنلرک کورکسی و تخر به سی
 حسبیه سزه اصول محاربه یی او کرتلر یچون
 عرض احتیاج وینسکره القای نفاق ایده جک
 سوزله قولاق آصمیوب دائما حسن امتراج ایتمکر
 ایله اصالت و درایت ذاتیه کزه حرمة ییلدکلرینی
 سزه او کرده جکلرنده صفت شجاعت و جنکاوری
 ایله ممدوح و مشتهر و بعض مداهنلرک نه احتیاجکر

امنیت ایتمانلرک بن چاه اغفاله دوشدکری کبی
 بالذات بنده دوشمش اولدیغمدن صکره سزه
 حکایت ایدرم « دیمسیله حکمدارانک یوز نفرله
 تلمانی آلوب مفارقت وعزیمته تهیولرنده تلماق
 جنکه کتمکدن ممنونیتی ومنتوردن مفارقتنده
 اسکیدن اوغرادینی مصائبینه اوغرار تلاش
 و محزونیتی اشعار ایتندی .

❖ هنکام محاربه ده نه وجهله حرکت ایلمسی ❖
 ❖ اقتضایده جنکه دائر منتورک تلماقه نصیحتی ❖
 منتور « بو آیر یلیق اسکبسینه بکره دیوب ضمننده
 کسب شان و مفخرت و بندن مفارقت کرده بنم
 یریمه عقل و درایت کن دلالتیه حکیمانہ حرکت
 الفت فوایدی موجود و هر بر ملت حکمدار لرینک
 لزوم محافظه سنی ییلدیکی مرتبه ده ترقی شان
 و شهرتی تمنی ایلیه کلدکلرندن فضله دیگر لرینه
 قومانده ایلیان پرنسیرک حربدن احترازی
 معایب عظیمه دن معدود اولغله میدان
 محاربه ده بولسانلرک بعضیسی من غیر اقتضا
 متهورانه نفسنی مهلکه یه القا و بعضیسی

سفاینکز رومستانی ایتالیا قضعه سندن تفریق
 ایدن صولرده و بعض روایتہ کوره حیاتده
 و فینکہ لولر نزدندہ ایسه اورارده (اولسی) آریوب
 انا کیہ قییلرندہ فوت اولدی ظن اولنان تلماق
 قوه کافیه ایله عودت ایدہ جکنی اشاعہ ایلدکلرندہ
 خصماسی رمیده ووالده سی آرمیده اولہ جفندن
 وقت قرانمق و تلماقی آوتمق ممکن اولوب مع ما فیہ
 زمان با امان صلحدہ اہالی بی تربیہ و ترفیہ
 لازمہ دن اولدیغی وجہله جنکجیلاک طریقنی دخی
 غیب ایتمک و بشقہ یرلرندہ محاربه ظہورندہ
 شبان زادکاندن سچوب کوندرمک مقتضیاتدن
 اولغله شمیدیلک اصحاب اصالت و بسالتدن تلماق ایله
 برابر یوز نفر عسکر و یرمک کفایت ایدر « دیہ رک
 صورت مقررہ بی حکمدارانہ دخی لدی الافادہ
 آنلرندہ رضادادہ اولدیلر .

حکمدار متورہ « سزک کبی برمنششار صادق
 کلامنی زیور سمع اعتبار ایدن حکمدار براردوی
 جسمیہ مانک اولان حکمدار اوزرینہ دعوا ی
 رجعان و غلبہ یہ لایق و سزاوار اولوب عقلا یہ

ایتمش اولدیغمدن لدی الاقتضا بویولده دخی
 ایلرو ککیدر ایسه مده حکمدارانہ وعد
 اولنان عساکری ویرمکدن فصل نکول
 ایدہ یلورم « دینجه » تمام تبعہ سنہ اب مشفق
 ودعوات خیریه یه مستحق اولان ذاتک صفاتی
 بوشهرت ذاتیه کزک منفعت عامہ ایله برلکده اداره
 واعضامی اقدم واهم آرزو اولمغله بونک تدبیرنده
 حیاتده ایسه (اولیسی) دکل ایسه تلماقی دفع
 خصماسیله اتا کیه یه اعاده واقعاده همت ایدہ جک
 اولدیغکزی حکمدارانہ سویلرم . آنلر بومباشرتک
 سوق عساکر کلیده یه محتاج اوله جغنی اکلا یوب
 وعد اولنان عسکرک قلیل المقدار اولسنہ
 قانع اولورلر » دیدی .

بورای مقبولک اوزرینه حکمدار بر بارعظیم آلتندن
 قورتیلوب « مواجہہ جیرانده شهرت ومملکتک
 محافظہ سنہ حسن تدبیر کزدن دلشادم آتیجق تلماقده
 خود بخود دائرہ اتفاقدہ بولندیغندن اتا کیه یه
 کوندره جکم سوزینی نیجه آچہ یله یم » سؤالنه
 « برای تجارت ارناودلق طرفنه عزیمت ایدہ جک

سویلمکه شمعی به قدر بیان صحت واقعه به
 جسارت ایدن اصدقای جستجو دن اعراض
 و نلطیم ارباب اغراض ایتکز بتون اغفالانه
 سبب و باعث انواع تعب اولدیغی مثللو حکمدارانک
 ایلدکری مدح و نسادن ممنون اوله جق یرده لیللا
 و نهرا بیتاب و تلخ خواب اتلاف مبالغ بیحساب
 ایله مملکتک تزیین درود یوارینه چالپشوب
 اراضینک حراثت و زراعتی و اهالینک اسباب
 راحت و کزتی نخبه آمال و بوامل خیری دوام
 ایتدیر برصلح طویل استحصالی قلمدیغنه تأسف
 ایتک اقتضایدرایدی .

ایمدی زائد عن اللزوم اولان کلفت وزینتی ترک
 و تأخیر و اهالینک فرش آسایش صلحده تأهلرینی
 تیسیرایدرا سباب سامانی توفیرایله نائل مطالب
 وجهانکیرلک دعواسنی ایدنلره غالب اولمیسکز
 دیمکله واقعا حرت و زرع ماده لرنده اهمال و برمکلف
 شهر بناسنه اشتغال ایتکده قبول نقصان
 و شهرت ذاتیه بی منافع عمومی اهالی به فدا ایتک
 صفات مادحه دن اولدیغنه الان تحصیل ایقان

طور کزی بکنم دیکمی کتم ایده مم « دیمسندن
 حکمدار ارائه صورت اغبرار ایلدیکی دقیقه ده
 « الفاظ تعظیمیه و عبارات تفضیمیه ایله صحبتیه الفت
 ایدن یوکلرک حضورنده تعیرات خوش آینده
 سردیله افاده مرام ایده ییلور ایسه مده
 هر لفظی ماوضع لهنده استعمالدن مرادم
 حضور محرمیتده عرض ماده اهم ایدن بیغرض
 آدم نه قدر آحق سویلر ایسه او قدر دقایق احواله
 وقوف واطلا عکز شامل و بو طریقک غیر یله
 یعنی ایما و ابهام و اغلاق و ابهام صور تکرنده
 هر شیئی لایقیله اکلمکز مشکل اولور دیمکدر «
 دید کده « مألوف مداعنه اولدیغیمی نه درجه لرده
 فعله چیقارمشکز سالانته نك خلاصنه همتکز دن
 ولسان استقامت و نصیحتکز دن ممنونم اما
 حقیقت حالی سویلر بر آدم تدارک ایده میوب
 بنم کی ما نوس مداعنه اولان ذاته ده حق
 ویرمبلسکز « دیدی . . .
 منتور « عفو بیورر سکز هر شیده کتم
 حقیقت عند مده یوک تهمت اولدیغندن قویا

حکمدارک دعوت و التماسنه بناء برکجه درون
 بلده ده بیتوت و راحت ایچون بیرون سورده
 بولنان حکمداران (سالانته) شهرینه کیروب پیش
 وپسه وچب وراسته باقوب اندک مدت ایچنده
 درودیوار و دیوانخانه لری واسع متعدد اما کن
 و مواقع تأسیس و بنا قلندیغنه بناء حکمدارک
 کارکنار لغنی تصدیق و فائده زائده مطالعه سیله
 (ادراستک) علیهنه دائره اتفاقه دخولنی تکلیف
 وتشویق ایلدکلرنده حکمدارک ردایده میوب عسکر
 ویره جکنی وعد ایلمسی پریشانی احوالنه و فقدان
 نقود و اموالنه کسب و قوف تام و شهر جدیدک
 ایرولمسنی امل و التزام ایدن متورک نزدنده
 ناپسند دو شملکه سالونک برکنارینه چکوب
 » (سالانته) نک استخلاصی خصوصنده دلالت
 و غیر تمزک فائده سی غیر مجهول و بورانک اعمار
 و اقداریله جد کز کبی شان و شهرتکز منشهر دیار
 اوله جغنی مأمول اولوب حقیقه حالی سر بیستانه
 افاده و بیانه رخصتکزی اکلدیغمه اسنادا
 حکمداران حشمت و شکوهکزی اثنای ثناده

الشان اولور سگز « دیو ختم کلام ایلدی .
 (نستور) « مصالحه یه سهولت موافقتدن
 حریدن اجتنابمز معلومکز اولوب آنجق بعض
 عهد و شرطه مخالف یغما کراک صفتیه
 متصف اولان حکمدار ایله امتزاج وانسبت بیرون
 طوق حیت اولوب بوندن مرادم قول و فعلندن
 امین اولدیغمز (ایدومنه) یه اشارت اولیوب
 جوارمز ده بولنان (ادر است) نام حکمداردن
 شکایتدر که کثرت اوزره بخش و عطیات و اجرای
 مجازات ایتسیله عونۀ خونہ سی کافۀ انفاذ
 اغراض شخصیه سنه معین و قفادار اولدقلرندن
 هر کسک افنای سر بستتی و حریتنی مطلوب
 و امتداد رواج استدراجی مناسبتیه چوق
 یرلریمزی آلوب راحت و امنیتیزی مسلوب
 ایلدیکندن صلح و صلاحه مبدل اولان جنک
 وجدل عقبنده داخل حکومتنه هجوم و وجود
 مظالم آلودینی صحیفۀ عالمدن معدوم ایتک
 رأی و قرارنده اولدیغمز دن شمدی متفقاً و متحداً
 هلاکنه قیام و اخذ ثار و انتقام ایتلیر » دیدی .

تقدیرنده دخی وقوعه استعداد ویرمکدن اجتناب
 اعظم وظائف ارباب الباب وکسب شان
 وعنوان اغورینه محاربه مقتضیدر اعتقادنده
 اولنلرک اصل شان ومفخرت ذات انسانیتده
 خدمت شرفندن عبارت اولدیغنی بیلمد کلرندن
 رأیلری ناصواب اولسیله بوصفتده بولنان
 حکمداره صورتامداهنه ایدرلر ایسده غیابنده
 خلقت خوتی ریزان وخانه لرینی سوزان ایتمکده
 تمدح واقفخارایده جک نهوار ومقادیر ناسه رعایت
 ایتمیان ذات نه صلاحیتله مستحق تعظیم
 واعتبار در دیرلر وبالعکس اهالی وهمجوارینه
 بخش امنیت وانلرک اعتمادینی جلبه همت
 ایله حرب وقوع بولماسنه اعتنا وسایه صلح
 وآسایشده زیر دستاتی نائل ثروت وغنائدن
 حکمداری مدح و ثنا ایدرلر . بنا بران ای حکمداران
 وقت وقت اجتماع ایدوب هراوچ سنه ده برکره
 تجدید عهد و پیمان وتوکید شرائط وایمان
 ایدر ایسه کز شوایتالیاقطعه سنده داخلا
 صاحب ثروت وسامان وخارجا محترم وعظیم

معدودیتنی استدیسهده حکمدار جانندن اولنان
 مواعیدك تمامی ایفاسنه د کین منتورك نژنده مکین
 اولسننی ترجیحاً تجویز ایتمالریله اوله جه قالب
 درون و بیرون سور واردوی سور سرورده
 قربانلر کسبیله رك کونا کون شنلکلر و عساکر
 جانین دوستانه و محبانه یکدیگره امانه عین
 ایله تورواده کی رفیقترینی کورنلر قارمه قارشق
 چایلر اوزرنده کومه کومه اوتوروب سرگذشتلرینی
 حکایات و کاسه یکانی و اتحاددن نوش صهبای
 حسن ملاقات ایله کوکل عالمننده روشنلکلر
 ایتدکلری صرده منتور حکمداران خطابا « بنی
 بشر بر فاملیادن کوه و صحرايه یا یلش بر طاقم برادر
 و خواهر و همسر و شوهر اولملریله برابر مفخرت
 و عظمت نامنه حقدور عونت اهراق دم
 محترم لریه علت اولدیغندن بعد ازین فلان و فلان
 قوم و قبیلله فلان و فلان فرقه جلیله و ذلیله
 غائله زندن کچه رك متحد و بکوجود و آزاده
 کشمکش بود و نبود اولدکن موافق رضای
 جناب رب و دود اولوب بعضا حربك لزومی

کشاده و حکمداری میانه دوستان صفوتنامه
 آماده ایتک اوزره عودت و سرعت ایلدی .
 نستور تلاقه « پدر کزه مخصوص اولان تعظیم
 واحترامز بوراده بولمکزله تسکین انفعالز یاردم
 ایلدی . آیانه طرفلرده در خبر کز یوقیدر سرزده آنک
 کبی حرکات کزده عاقل و فطین و هر طرفدن چسبان
 خلعت آفرین اولمبسکز » دیدیکی وقتده متورک
 حکمداری اردویه کتوردیکی حکمداران
 کورملریله دیک غیظ و عداوتلری غلبانه باشلدیسه ده
 متور کفتکویه میدان و یرمیوب « جناب بارینک
 حمایت و امانتده مصون تطرق خلل و قرنا
 بعد قرن آشتی آشنایان جهانیانه نمونه و مودل
 اوله جق مصالحه مقدسه ورقه سنی امضا
 و صحیفه خاطر دن حک نقوش مامضا ایلیسه لم »
 دیمسیله بالجمله حکمداران و سرکاران قبائل
 شرائط مقرره محافظه سی امرنده ایمان عظیمه
 ایراد و طرفین معاهدین بری برلرینه اون ایکبشر
 نفر رهز دادوستاد ایدوب تلاق اعداد ارهاندن

اولمیری اوزرینه بر از زمان مرورنده اردوده
یوآش یوآش سوزایشیدیلور ویوزلرنده آثار
انبساط کوریلور اولدی .

شویله که بعضیلرینک اللرندن سلا حلری یره
دوشوب و بعضیلری دفعة حدقی زائل وصلحه
قائل اولسنه شاشوب (فلوقت) غلبه شادی
ومسرتدن آغلرو (نستور) منتوری قوجاقلوب
رشته حکمتبسته آشتی بی دست رعشه پیوسنیله
باغلر الحاصل تمامی اردو «ای اختیار با اختیار
صلح صلح» دیو چایلرکی چاغلر ورؤسای اقوامدن
سوزه ابتدار ایتک اسنیانلری شاید صلحه قارشو
سویلر وسوسه سیله سویلتدر میوب تارنیلرینه
صلح صلح دیدرنجه یه قدر صلح صلح دیو باغرملرندن
طاغلر ایکلر اولدیغی حالده (نستور) منتوره
«بر مرد هوشیارک کلام حکمت اثری لطف
تأثیرده مماثل نسیم سحری اولغله تکلیف و تعریفکن
صورتده بقای صلح و مساله جمله مزک نزدنده
مقبول و شرائط و عهود معروضه رهین چیز
حسن قبولدر» دیدیکندن منتور باب سوری

آنفا دیدیکم کبی ینہ دیرمکہ حکمدارک صلہ
 میل وخواهشی ضعف حالتدن اوایوب مجرد
 جمله نک حصول راحتی ومقدما ایلدیکی خطیئانک
 صورت معتدلانه ده اصلاحی نیتی اولغله قبولنده
 تردد وتعهد ایلدیگکز تقدیرده بن وتلاق یکساق
 اتفاق اوله جغیزدن کوره لم مرآت کائنات
 نه صورت کوستر « دهرک علامت صلح اولان
 شاخ زیتون ضیانمانی دوبالا اعلا وخیره ساز
 عیون ادنا واعلا ایتک وزمان خاموشی شب
 یلداده ساحه سمداه قر و اخترانی یرلنده بقا
 وتقریر وریح وبجر ونهری هبوب وتموج وجریاندن
 تاخیرایدن سخن سحر اثری تا نیرندن قلوب
 عامه یی تسخیر ایلک ایله صانکه ارسلان وقپلان
 یتاغی اولان طاغده اورته لرنده بولنمشدرده
 حیوانات مفترسه خلقت افتراسیده لرینی
 اونودوب دست وپالپس خوف واطاعتی اولبورلر
 مثللاو اردو خلقی ساکت وهراسان وصفحه
 قلوب هائمهلرنده یازلمش وقازلمش اولان کلماتک
 تکرار وتجددینه وسیله ویرمکن خائف وترسان

ایمدی بیان ایده حکم صور صلحیه به قولاق
ویرکز بوندن بویله داخل حدود کره ایدومنه نك
مدپای تعدی ایتسی حقه مقرون اوله میسه جفی
مثلا وکنالك طرفکر دنده آنک قلمرو حکومتنه تجاوز
جائز اولیه جقدر شکایت اولنان قله زده طرفیندن
برینه غیرمتعلق بیطرف مستحفظین عسکری تعیین
واقامه اولنه جقدر» دید کد نصر کره «ای نستور
وفلوقت منافع مخصوصه ملاحظه سیله حکمدارک
علیهنده بولند یغکز میدانده ایسه ده اصل
منفعت عامه وقایه صلح وصلاحده اولدیغنه
وبنا کرده ایادی اهماکز اولان شهر لر کبی
یا یلقده بولنان (سالاته) شهرینی جیران قدیمیه
هدم ایتدیرمک سزجه دخی رأی معقول اوله میسه جفته
بناء تعدی جانبی منع و نمازعات واقعه بی قطع
ایچون شو قله زه طرفکر دن مقدار کنایه عسکر
تیمین ایتمکز وسزده متوسط و مصلح وظیفه
مقتخره سیله مقید بولنمکز مناسب اولور و بوقله لر
الکر ده اولوبده ینه حکمداردن امین اولمز ایسه کر
آنکده سزدن امنیت ایتامکده حق یدنده بولور

اعتماد ایتک خیال و خولیا فاما بعد ما اللارنده
 بولسان یرله قانع و خرسند و حریت و منفعتزه
 ایشیمه جکلرینه پمانه پمان و سو کند اولملری
 بشقه معنا اولوب لکن ای پیر و شنضمیر سز بونلرک
 نه یادکار و یاره لرینی یمدکجه چاره لری آرانلر
 نصل خوزیز و خیانتکار اولدقلرینی بیلدیگکردن
 ایتالانک باعث سلامتی و بوقدر ملتارک موجب
 راحتی اولان حرب لازم الاجرای توقیفده توقف
 ایدیکز» دیدی . بوتکلیقندن بین العسا کرحالات
 و حرکات خصمانه ظهورینی متورکور دیکی آنده
 «بنم سزه ایلدیکم وعد و عد موهوم اولوب ضمنده
 کندیمی و تلماتی ترهین ایدیورم استرایسه کز
 ککید زاد کاندن اون ایکی نفر دخی رهن
 و یردیریلور (ایدومنه) هر نه قدر مستعد جنک
 و ستیز و دسترن قبضه سیف سرتیر ایشه ده
 شرف و وقارینه و همجوار لرینک ناموس و اعتبارینه
 یاقبشور صلحی سزک کبی صدق قلبه استدیکندن
 آنلره مقابلا طرف کزدن و یرلمسی مناسب اولان
 رهنلریده قبول ایدر شوغائله بترکیدر .

قویہ دہ حقکز مثبت و بوساحلہ نوآمدہ و وطن ساز
 اولنلرک سکنہ قدیمہ یہ حرمت و عرض وارض
 و مال و جانلرینہ تعدیدن مباعدت ایتلری
 قاعدہ مجاورت اولوب فی الحقیقہ (ایدومنه) نک
 سزی رنجیدہ ورمیدہ ایلدیکی معلوم ایسه دہ
 استدیگکز تأمیناتی آلجہ یہ قدر تلباق ایله برابر
 ایچکزده رهن قاله جعفر دن مأمون و ممنون اولمکز
 لازم کلور. سزی زیادہ اغضاب ایدن ترک ایتدیگکز
 اراضی بسیطہ یہ قناعت ایتیموب بوغاززده
 یاید قلری قله لردن موطن و ماوا کره هججوم ایدر لر
 مطالعه سی ایسه انلرک اقتضاسنه باقیلور»

دیدى .

رئیس القوم تقدم ایدوب « بزوقوع محاربه دن
 اجتنابه پک چوق سعی ایلدک ایسه ده خصمکز
 یمین و تأمینده تزلزل اقدامی و قومکز استحصال
 امنیت امرنده ابرام و اقدامی مشاجرہ و محاجرہ یہ
 قیام و دوامی ایجاب ایتدر مسیلہ هر نه زمان
 اولسه بو قله لردن اوزریمزه هججه انداز خسار
 و اولاد و عیالمز کردنبسته سلاسل اسار اوله جقلرندن

تفاوت سز و سال ایله شکوفه فطانت برینک
 یوزده الان آثار خزاندن بری و دیگرینک جیبنده
 تازه و ظری کور نیور « دیرلر ایدی »

متور نستوره « اشته تلاق بودر (اید و منه) نک
 عهدنده ثبات ایده جکنی تأییدنا سزه ترهین
 و پدر و پسرک فقدا نیله مادرینی متور اوغلی
 کوتور دیده سالانته نک حکمدار جدیدینه
 پیشکش وفدا ایلدی دیدر تمکدن اجتناب ایلیه حکم
 جهتده قلبکری تأمین ایده حکمدن رخصتکر
 ایله رؤسای ملل محاربه ایله مکالمه یه بدأ ایدهیم «
 دهرک «ای بر صلح ابدی ربط و عقدی امیدیه تجمع
 ایتمش اولان ملتئر» نداسنی جمعیه ایشته درد کده
 بهانه صحبت مسالمه و مصافات ایله تدارکات
 کلیه و نیات قلبیه لرینی ابطال و بوتقریب صید
 قریب القید لرینی الارندن قاچروب کندولرینی
 اخفال ایده جکدر و همیله زخمخورده تیر خلف
 وعد اولنلرک صغیر و کبیری برنا و میری غنی و فقیری
 خادم و مری بری برلرینه کیردکلرینی متور
 کورنجده «تجر به» سابقه کزه نظرا طلب تأمینات

واعاده افاده‌یه احتیاجنده تشبیهات و تنظیرات
 سدیده سی خارق العاده اولان منتوردن چوق
 اشاعی قالمغه حکمدار و تلماق بالای بارودن
 نه اقردی ایتدکلرینی روش و حرکت لرندن
 استخراجه سعی و کوشش ایدر لر و عساکر ملل
 موجوده یقیندن کورمک و ایشتمک ایچون بری
 برینک اوموزلرینه بنزلر ایکن تلماق میانه جمعیتدن
 غیوبت و منتورک چیقدیغی قیوی آچدیروب
 اردویه دخوله جرأت ایدوب تلماقی یاننده ظن ایدن
 حکمدار وسط عساکر موجا موجوده نستورک
 خطوه جنبان تلماق اولدیغنی کورمکدن استغراب
 و تلماق (نستورک) یاننده واروب «کشت دشت بر
 وروی دریاده سیر و سفر ایله پدرینی بوله میان
 کیسه‌یه پدر صحیح اولمغه شایانتر اولان پدرم»
 دیو خطاب ایتمکله نستورک کوزلری دمع
 مسرتدن ملتان و تلماقک دودیده فلاکتیده سندن
 دوحه عارضه نهر تأثر و تحسر محاسن افزای
 جریان اولدیغنی کورنلر «منتورک اوغلیدرده
 نستوره ملاقات ایدیورونه غریبدرکه کمال

منتور « اثنای تفقد پدرده ذاتکره ملاقی و صدر
 دیوان ایوان التفاتکره متراتی اولان تلماتی
 سودیکگردن تشبیهنه مخدومکزی مأمور و تعیین
 ایتدیگکز خاطرکرده اولمیدر بعد المفارقه سچلیا
 و مصر و صور و قبریس دیار لرینی کزوب اتاکیه یه
 کتمک امنیه سیله بوسا حله دوشمش و کویا
 معنا مستعد ظهور اولان و غای را حفر سادن
 سزی وقایه یه کلمش اولدیغمزدن استدیگز حالی
 استحصالی ایگیز درعهده ذمت همت ایدرز »
 نامیناتی کوستردی .

بو (نستور) فصاحت لسان و طلاق ت بیان ایله
 مجلسارده رأینی قبول ایتدیرر وارد ولزده طوائف
 عسکریه نک شمتلرینی کسیدیرر حوادث کونیه دن
 امثال و اقرائنه معلومات و وقوعات ماضیه
 حکایاتدن صغیر السنله تعلیمات و یرر هر یوزدن
 اداره کلامه قادر و عند الحاجه ولدی المحاجه
 دوست و دشمنی اسکاته مقدر اختیار و ذی اشتهار
 بر حکمدار اولدیغی حالده لطافت سیمای پیری
 وادای سخنپوریده سوزی کوتاه و متین و ساده

سبب ویرانی قرا و امصار اوله جغنی ایو ییلورسکن
 وای (فلوقت) مقدا لیمی جزیره سنه آیلوب
 چکدیک اضطراب و عذاب کافی دکلدرده تکرار
 کرفتار اوله جق درد و بلا می آراسکن «خطباتی
 ختامنده (نستور) متوره «اون بش سنه اول
 سزی کورمش و شمدیکی کبی کمال عقل
 و فطانتگری تسلیم ایتمش ایدم ینه کورشدیکمزه
 ممنون اولدم بورالره کلمکزه سبب نه اولدی و بو
 حربک نسکینی نه صورتله قابل اوله ییلور منفعت
 عامه ایچون جله مز آرزوی صلح ایدیورز (ایدومنه)
 وعد و یمینده خلف ایله ایقادنواثر دارو کیر
 و خلقی اسیر ایتمک اسنیوب اتفاقری افتراق
 نینته صلحه میل کاذبی دخی حس ایتدیردیکندن
 آرتق چاره مز قالمغله آنی برکشته حال ووقایه
 جان و مال ایتمک اوزره اجتماع ایتمشدر لکن
 وسائط مناسبه تدارکیله بر صلح صحیح انعقاد ینه
 ظفریاب اوله ییلور ایسه کن اهالی متحشده رضاریله
 ترک سلاح و سایه اثر همتکزده شجره امن
 و اماندن اقتطاف ثمره فوز و فلاح ایدر لر «دیدی

باب مسدودی آچدیروب چیقوب طلب صلحه
 دلالت ایجون یدنده کی زیتون دانی اوزاقدن
 ارأه انظاراعدا ودها ایرویه تقرب ایله « مجلس
 مکالمه عقد ایدهلم » التماس التماس التباسنی زیب
 زبان ندا ایتمسیه رؤسای دشمن تلقی و قبول
 ایله تشکیل انجمن ایتدکلرندن سوزه باشلیوب
 « ای ایتالیا اقلینک معهوریتنی مراد وحریت انسانیه
 محافظه سی اغورنده تشبیک اصابع اتحاد ایدن
 ملتغر غیرت و همتکری تقدیرونی سویلدرا یسه کز
 اراقه قطره دم نی آدمه محتاج اولقسزین
 جله کزک حفظ شان وناهوسنی وحریت تامه نک
 بقاسنی مؤدی اولور بعض مطالعه بیان و تقریر
 ایدهیم » کلامنی متعاقبا « ای (نستور) امر حربک
 غالب و مغلوب حقلرنده مرتبه مضراتی تورو
 محاربه سنک بدایتندن غایتنه دکین میانه
 حکمداران و سرکارانده عدم اتلافدن وقوعه
 کلان انواع اختلاف پک چوق بلاد و عباده
 باعث خرابی و اتلاف اولسی اثبات ایلدیکنه
 بناء بویله بر مصالحت عاقبت مضرته ابتدار و اصرار

محاصره به تقریری پیام باردی وارد اولغله
 هرکس طبقه علیای سوزنوبندان سینی و سنان
 و خشت و قلقان ایله جوش جیوش آهن پوشیدن
 روی صحرائی زمان اشتداد کرماء تابستانده
 برکت بخش خرمنکاه دهقان بلدان اولغله قریب
 خارنمای سرسنبله حصاد اولان بغدادی
 وارپه تزلاری کبی مالا مال کوردکاری حینده
 مقدار جمعیتی تخمین ایچون منور حکمدار و تلاق
 ایله برابر بر برج مرتفعه چیقوب جمعیت ایچنده
 فلوقت ونستوری تشخیص ایدنجه «ای حکمدار
 اگرچه دورین نظرم خطایمور ایسه بکامعاونت
 ایتمکده اعتذار وییظرفلغی ترجیح و اختیار
 ایلدیلر دیدیکک ایکی ذاتک علیهکزه اعلان
 معادات ایدوب کلرندن اثر تدبیرد و کسب ید
 اولق اوزره شوسا حلد ه بولنانلرک جمله سی سزه
 قارشو عدو اولدق لری اکلا شلدی» دیه رک
 بالای بارودن نزوله استجمالده حکمدار عجبا
 نه یاپه جقدر سؤالنه ایتدار ایده مامکله منفردا
 اینوب واوکندن دشمن عسکری مرور ایدن

اور کودوب حربی انتاج ایدن حالات حاضره
مضره بی تخفیف و دفعه محتاجز» دیدی .

حکمدار سونجندن متورک بویننه صاریلوب
«ای پیرکاربدان سزدن غیرسی حضورمده بویله
بی محابا بیان حقیقت و نصیحت و صلحه دائر صحبت
ایده جک اولسه البته تکدیر ایدر و ذهنده
قرار ویردیکم وجهله اوغراشه اوغراشه کندیمی
ویادشمنی بتورنجیه قدر ایلر و کیدر ایدم . لیکن
جنابکر اعقل عقلا و رأیکز شایسته تشریف
بلی و وارسته مقراض اعتراض لا اولغله
مأذونیت کامله ویردم اقتضاسنه کوره سعی
و همت ایدکز» دیدی .

بو هنکام هنکامه انجامده کوه و هامونده توز و دومان
و صدای انسان و حیوان رؤیت و استماعی باعث
خلجان جان و عجایز و ارامل ایواه «بلده مزی ترکله
حکمدار بی بخته او یوب کلدیکمزدن بوراده
بنا ایلدیکمز مملکتک تورواکی خا کله یکسان
اولدیغنی کوره جکر» دیونوحه کنان اولور
ایکن دشمنک بوغازلرده کی قله لری آشوب شهری

مادرلرینک پیدا ایدوب قوجه لری کلاکده
 قصورلرینی اعتراف ایلدکلری صبیان
 مادر بختادن عبارت بولمشلر وینه تورواده کسب
 اشتهار ایدنلردن (فلوقت) و (نستور) دخی
 بر بلده بنا ایتشلردر « دینجه » پک اعلا بونستور
 رویت ودرایتی مسلم ازما تقدم خیر خواهکز
 آدم اولغله هیچ اولمز ایسه انکله صنفه زن
 وفاق اولمکز اقتضا ایتزمی ایدی « استفهانسه
 » واقعا او یله ایدیسسه ده شو جاهل و غافل ظن
 اولنان اقوام وحشیه غایت حیلہ کار وایکی
 دوستی بری برندن آیرمقده ماهر و مکار اولدقنلردن
 ابتدای مشاجره ده بعضیسی نستورک یانسه
 کیدوب کویا بن بوایتالیا قطعه سنی تماما استیلا
 و جله سنه استعلا ایتک استنبور ایمشم القا آتیله
 بیتمزی افساد واسکی دوست دشمن اولمز مثلنی
 بر باد ایلدیلمر « بزآنک چاره سنی بولورز تلماق
 پدرینی آرامغه چیققدده (نستور) ایله کورشمش
 و التفاتی کورمش اولدیغندن آنی واسطه
 موانسه ایدرز اما اول امرده همجوار کزی

جسیم بار بارلری بتورد کد نصره اوزر زینه هجوم
 ایدر زدیو همجوارانی تنویف و تهیم ایلدیکندن
 جله سی یطرفلق صورتنده بزه مغایر و ظاهرده
 علیهمزده بولنمورلرایسهده باطنا هنیمت و مغلوبیتمه
 منتظر ورقابت و حسد دن طولایی اتحاد و اتفاقدن
 کافه متفر زدر « جوانی و یردکده » عجایب خارجا
 ارئه سطوت و قدرت ایدیم املیه بویله بر حرب
 ناججا و منفردانه یه طوتیلوب داخلا اضاعه
 مکنت و قوت اولنمسی تأسفی اولنور مواد دندر .
 مصائب سابقه دن عبرت آله دیوب آندن بدترینه
 اوغرامقله می اصلاح مزاج و هر کسه حسن
 امتزاج ایده جکسکز آرتق اوله جق اولمش
 و مصالحت بو پره سه یه کلش اولدیغندن دردک
 درماتی بکا آراتدر مق اوزره ایلروسنه قارشمیوب
 فقط اتحاد کزی استیمان قنخی بلده نک اهلپسی
 ایسه خبرو یرکز « دیمسیله بزدن خشنود اولیانلر
 اوچ سنه دنبر و بنا اولنمش اولان (تاران)
 و (فالانت) شهرلری سکانهدر که اکثریسی
 پدرلری توروا محاصره سننده بولند قنری مدته

ایایه لم دیمکدر که بونده مضرتدن ماعداشی ملحوظ
 اولیوب بومقوله قله لر وقلعه لر بعضی وقوعات
 شدیده دن زیر وزیر اوله کادیکندن جهانده
 امنیت و اعتبار ایده جک حصار استوار حقانیت
 و همسایگان ایله حسن معاشرتدر که انلرک فواید
 شخصیه لری منفعت ذاتیه کزله کارگیر اتحاد
 و صدق و عهد و عهد کز باعث اعتماد اوله رق جمله
 رعایت و حرمتکره ولدی الاقتضا محافظه مملکتکره
 قیام و من کل الوجوه بقای آسایش عمومی یه اهتمام
 ایلیه جکلرندن هر جهته امن و راحت و بوقطعه ده
 الیوک دولت اولمکز لازم کلورایدی .

هر نه ایسه خطایای ماضیه بی تدابیر حالیه
 و استقبالیه ایله اصلاح ایتک هر نه قدر امور
 متعسر ده دن ایسه ده چاره نه جستجوی اسباب
 لازمه ده اهمال جواز داده ارباب کمال اولما مقوله
 افاده سابقه کزه کوره ملت کزدن سوا حلنشین
 اولنلر جد کزی و سزی کابرا عن کابریوک یلورلر
 ایکن نیچون طرفدار و یار ایتیمورس کز « سؤالنه
 » حفر اساسنه ضرب فاس اهتمام ایتدیکم شهر

ایتدیگکز بیانیلرک استدلری امنیتی ویرمک و بورادن
 عودتلرنده یانلرینه آدملر ترفیقیه سالما محللرینه
 کوندرمک و ماده واقعه اوزرینه دخی بو کیفیت
 عسکرک خبرسزلکنندن نشأت ایلشدر . بعدازین
 بویله شی وقوع بوله مز دیمک ایله شوراحنسرلکی
 میدانه کتورمامک لازم ایدی شمدی ایومی اولدی
 کوره لم ترتیبات حربیه یه دائر نه یاپلدی « دیمکله
 » اوزریمه اولنان هجومه عمومه مقاومته عددمن
 کفایت ایتیه جکنی حساب و بوغازلردن اعتنایه
 شایان محللری طوتوب بعض قله زانشاسیله
 حالت تحفظیه ده فرصت الویردکجه حرکت
 تجاوزیه اعمال تیغ آشتاب ایلدیگمزدن بیتمزده
 اعاده معامله آشتی کار عسیر و طوتدیغمزیرلری
 ترک ایتک غیر یسیردر « دیدی .

منتور بونلرک طالب صلح و صلاح اوللری ضعف
 حالرندن اولدیغنی الان درک ایلدیگکز مثللو مقدا
 فعله چیقاروب دفع غائله هائله یه همت ایتلیدکز
 بوقله لری محاربه نیتنه یاپمکز همجوارمزدنه بویله
 قلعه لری یا پسونلرده بری بریمزه تعدی یه تصدی

ریک باریک اوزرنده نقش موهومی حس اولنه
 یلوردرجه ده سریع السیر کیمی دشمنه سرعت
 هجوم وعودته (اسرع من الطیر) کیمی کیمسه نك
 بازوی زورآوری برآورده راده شصت ایدهمیه جکی
 کان و تیرزهر کیر استعمالنده مغبوط غیر اولوب کیمی
 قوی الوجود و اداره فلاخن سنک انداز ایله
 مواجهه خصمه غریو دیو مثالری دهشت
 افزود اولغله اشته غوغانک اصلی و خصمانک
 وصف و فصلی بونلردن عبارتدر» دیدی .

❁ اسباب و نتایج محاربه یه دائر منثور ❁

❁ ایله حکمدارک مذاکراتی ❁

بونک اوزرینه تفاق سلاحه طور انمق استدیسه ده
 منثور طوتوب «ای حکمدار شو ملل مجتمعه دن
 بعضیسی ملتکز دن منشعب ایکن نه سببه مبنی
 وحشیاره موافقت و سزه مخالفت اید یورلر و سائر
 بوحوالیده دائر اولانلر بر بر یله محاربه ایتیمورلر سوزه
 کلنجه طالع غدار حالانی تکدیر و آزار اید یور
 دیورسکز . چونکه بویله درده نیچون جنکدن
 اجتناب ایتیمورسکز محاسن اخلاقی بیان

دیدگاری حالدہ صالحہ صچاق واوزون صقارینہ
 و بیاض و قصہ صاحبلیہ قالین کر پکرینہ
 و بردوزی یہ حدید کوزلینہ و سادہ و سدید
 سوزلینہ باقوب «بندہ صالح استرم . بنمزدہ شرائط
 عدیدہ بی مشتمل بر عہدنامہ پیارز و بوزمیہ جعفرزہ
 جناب خدای شہد عادل طوتارزہ دیدم ایسہدہ
 تقدیرینہ معارض تدیز اولوب عقد ایدہ جگمز
 مصالحدن شکارده بولنان آدملمزہ خبر ویرمکہ
 وقت اولقسزین عودت لرنده بوایکی اختیاری
 اردویہ ایصال و رجعت ایدن و حشیلرہ راست
 کلوب اوزرلینہ ہجوملہ بر طاقنی کشتہ شمشیر
 دبار و برازینی طاغلرہ فرارہ اجبارا یتلرندن آتش
 جدال تکرار اشتعال ایدرک ایمان و پیمانمزہ اعتماد
 و امنبتلری قالمیوب بزدن انتقام آلمق ایچون سائر
 ملل و حشیلرہ دن طلب مدد و یاری و آنلرہ وعد
 معاونتکاری و یاوری ایلدکلرندن عربہ و سلاحلر
 ایلہ آقین آقین و کوندن کونہ یقین کلورلر .
 بوملر دن کیمی اوزون قلیج و یوک قالقان قوللانوب
 کیمی سبرہ تازہ دمیدہ زیر پایندہ رنجیدہ اولمیوب

ابنای آدمک حرص و افتخار یولنه قانی دوکمی
 و دیار لر فتح ایتمکی استمدیکمزدن بلا منازعه
 ساحلی سزه ترك و فراغت و صیفا و شتاء مکان
 برف و باران اولوب وقت بهارده از هاری و موسم
 خزانده میوه خوشکواری اولیمان طماغارده
 آرامه قناعت ایلمکده تعهد و تردد ایلمدیکمزدن
 ایچون ترجیح صلح و صلاحی رجا و اگر چه
 پک چوق وقت وزجت ایله تحصیل ایلمدیکمزدن علم
 و تریبیه ایقاع مظالمه وسیله اتخاذاید و بده
 قبول ایتمزایسه کز بزم بو حال جهلده قالب کیمسه یه
 تعدی ایتمدیکمزه منشکرا ضرر و غدر کزدن
 صنون صمدانی یه التجا ایدرز .

ایمدی بزم کبی مدار افتخاری صدق و استقامت
 آزه قناعت و قایه صحت مصائبه مصابرت حقیقه
 محبت و سر بستانه حرکت و عدالتدن عبارت
 اولان بر قوم بری المومی دائره اتفاق کزه قبسولده
 پرده دار قضا بصیرت کزی باغلرده تردد ایدرایسه کز
 صلحی سووب بقاسنی شوآنده رجا ایدن
 آدملرک زمان حربده سورت و شدت لرینی کور رسکز»

تسمیه ایتدیگکز ملندن ظهور ایدن بویله بر نصیحت
 معتدله یه رعایت ایتگکز لازمه انسانیتدر « دیمسیله
 بز مکیلرک عودت و کوروب ایشدتد کلرینی نقل
 و حکایت ایتلری عسکرک ناموسنه طوقوب
 « اویله آیومقوله سی وحشیلرک سوزیمی اولور »
 دیو بر چوغنی اسلحه مکمله ایله کیدرک تصادف
 و محاربه لرنده و وحشیلر مغلوبا بالای کهساره صاعد
 و آدلمرمن تعقیب ایده هیوب عائد اولدقلرندن براز
 زمان مرورنده بعض میوه و حیوان پوستلرندن
 عبارت هدیه ایله ایکی نفر سوز آکلر اختیار
 مصالحه التماسنه طرفزه کلوب هدیه لرینی
 بعد تقدیم مر امرینی شویله جه تفهیم ایلدیلر .
 * وحشی دینلان ملت طرفندن صلح *
 * تکلیفچون سفرا ورودی *

« ای حکمدار اشته منظور کز اولد بیغی وجهله
 حرب و صلحه آلت و اشارتدن کایه برالمزده
 خشت خوتنون و برالمزده شاخ شجرزیتون
 اولغله ایکپسندن برینی انتخاب و قبول بیورکز
 حسب الخلقه سلسله بند حلقه اخوت اولدیغمن

«حر به مباشرتدن وز حجت و مشقتدن احتراز
ایتمز ایسه مده (اولاً) و محاربه ده حق یدیکزده میدر
(ثانیاً) کیملر ایله محاربه اولنه جقدر (ثالثاً) نتیجه
غلبه یی حاصل ایده جک قوت و قدر تکر نه مرتبه در
تفصیل و بیان ایتمکز لازم کلور» دیدی .

* اختیار جنک و جدال اولنق ایچون لازم *

* کلان اسباب صحیحه *

حکمدار جوانبنده بوساحله قدمزن وصول
اولدیغمزده خدای نابت میوه لر و صید ایتدکلی
حیواناتک اتلرینی ر و پوستلرینی کیر اورمانلرده
کزر برطاقم قوم وحشی سفینه و سلاجردن اورکوب
شواحق جباله چکلدکلرندن سلتاتلرمز برای صید
وشکار اوته بری کشت و کنار ایدر ایکن تصادف
ایلدکلرنده رئیس القوم سوزه آغاز ایدوب « سز
شوراده بوراده متفرقا کزدیککردن هر بریکزی
بولدیغمز یرده تلف ایتمک قابل ایسه ده آلوده دست
خون انسانی اولقدن احتراز مزه و منبت
و محصولدار ساحلی سزه ترکله جبلاه چکلدیگمز
حرمة صلح اوزره معامله یا بالمجاهله به رغبت و وحشی

یول ویرکز دیمکله تلاق «یول ویرهلم کنسون
 سزک دشمنکز بزنده دشمنز اوله جتلمندن اله
 سلاح آلهلم ووجه و هجومه حاضر اولهلم سچلیا
 حکمداری اغورنده ایتدیگمز جنکده غلبه ایدنجه
 سزک کپی برپهلوان ایچون ایده جگمز غوغاده ظفریاب
 اوله جغمزه شبهه می وار و دونکی کون قربان
 محنده آلدیغمز خبرغیبی مدار سرعت ابد اردر»
 دینجه منصور «بوهیجان جان آفرینه شایان
 ایسهده پدرکز تور واده میدان محاربه دن زیاده
 کمال عقل و مکانت و حکیمانہ حرکت ایله
 بین الاتراب شهرتیب و امثالی مشاهیر معرکه آرا عجله
 وعدم تأنیدن اقتناص شوارد مراد یرینه پای
 حصار محصورده متواری تراب اولوب اون سنه
 متمادیا ضربات و هجمات پیدر پیه مقاومتله
 تخریش قلوب متفقین و تخدیش سوامع بعید
 و یقین ایدن شهرکز درونه ابتدا ادخال حدید
 شدید ضرب و قتال ایلیان محضا بابا کزک اثر تدبیر
 سدید اولدیغنی یاد و دائمی طریقی پیش نهاد
 ایتملسکز» دید کد نصرکه حکمداره متوجهها

بنا اولنمقده بولنان (تارانت) و (فالانت) شهرلینی
 اساس تمثیل و غیب ایتدی کمزه بدل بر بلده بنا سنی
 تکلیف و تعجیل ایله تنشیف منبع حیات ایدن
 نارالمی گوشه خاطر فاترده اضمار و مشاغل اینیه
 تسلیتیه امرار نهار ایدوب نصب خیام کلی قام
 شب جور بخت سیهدن سر بستن اشتکا و بکایه
 تهیه سبب ایدنجه بیکانه خواب و ینبوع زهراب
 اولان ایکی کوزمدن تابصباح ایکی نهرندامت
 اجرا و فرداسی تکرار تیمم نقایص لوازم و مهمات
 ابتدا ایدو کلدیکمدن شوکور دیککز قیافته گرفتار
 و وقتندن اول اختیار اولدم .

محاربه محقق الظهورده معاونتکری استرم و امید
 ایدر مکه اولبس حالا حیاته در بحر اکیلو و برآ
 آدم لر تعین و تسبیار و فلاخن قضا هر نه طرفه
 آتمش ایسه احضارینه سعی بسیار ایدوب سزه
 کریده (ایدا) نام جبلک اشجار مقدسه سندن
 صورتیاب انشا و اسبب روز کاردن مصون و مبرا
 اولان سفینه بی تخصیص ایدرم بورادن طوغریجه
 اتا کیه یه عزیمت ایلیه جککز دن فینکه کپسنه

در یحیه دهمان قیل و قال و حکمدار تشکر و دعا
 و ثنایی اکیال ایلد کد نصکره طعامه قیام و اثنای
 طعامده مسافر لرینه خطابا « بن حالا و وظیفه
 حکمداری بی بیلم تور وادن عودتده کریده
 اوغراد یغم حالی تحویله بونجه زمانلردر کسب
 ایلدیکم علوشان و عنوانک قطعامداری اولیوب
 ایچنده طوغمش بیومش و امر اداره سیله (مینوسک)
 حقیدیدر دیو جهانیه شهرت ویرمش اولدیغم
 دار و دیاری بلای کبر و غرور و استخفاف
 رؤیت امور ایله عادتافراری کبی ترک و فراره و حرث
 و زرعدن معرا شویله برطاغلق و طاشلق بهایم
 و حشیه یه مسکن و مأوا اولان ساحلده اختیار
 آرام و قراره مجبور و بعدما وطنه عودت نیتدن
 دخی مهجور اولقلغم بکا بیوک تریبه و نصیحت و بنم
 کبی مداهنلرک سوزینه اعتمادا کندولرینی هر شیشه
 قادر و مالک و مقتدر ضبط و تسخیر ممالک اعتقاد
 ایدن اقران و امثالله عظیم عبرتدر . شمدی بوراده
 یا نمده بولنا نلرک عروق غیرت و حیلتلرینی تقویه
 و تحریک ایدیله بوزلرینه کولوب بوساحلده

مبانیسی شور افکن ساحه وقوع اوله جق
 کار زارده تلماقك امداد و اعانه سیله غلبه
 ایده جگگز دن معین و مدد کار کزه رقابت و حسد
 ایتیموب یوزندن ظهوره کله جک نعمت نصرت
 الهیه یه تشکر ایتملسکز دیمکدن نکایتدر دیو
 ایضاح مقال و حل اشکال ایلدی .

حکمدار کندینی بولوب جواب آرار ایکن تلماق
 « ایشتدیکم سوز زده و عذفتوحات مباحات
 غایات قلمبه تأثیر ایتیموب انجق تکرار کور رسن
 عباره سندن عجبامراد نه ایدی . پدریمی یوخسه
 اناکیه یی می دیمک استرایدی کاشکی تکمیل کلام
 ایده ایدی آه بو کلام مجهول انجام بکاباعت
 ترقی آلام اولدی » دید کده منتور « طور عجله ایتمه
 پک ایلر و کتمه هاتفک ییلدر دیکنه قناعت ایله .
 چونکه امور غیبیه یی قبل الوقوع ادراک غشاوه
 قلب ضعیف انسانی چاک ایله جکندن عروس
 مقدراتک و رای پرده خفاده قالبوب وقت
 وزمانده چهره افروز منصه بروز اولسی متخای
 حکمت و عنایت ربانیه در » دیمسیله تلماق سد

شعله خیز اولوب صوتی دهشتنور صاچلری
 حرکت تنور آغزی کوپکنور قوالری هواده
 سویلتنلر شیلر مشاهده ایدیور کی کندندن
 کچوب حاللنور صورتلرده « ای (ایدومنه) داخلا
 آسایش و راحت و خارجا محاربه و مظفریت
 کوردم وی تملاق عدوی عنیدی هلاک و تدمیر
 و تونجدن قپوز ایله مسدود حصارلری کشاد
 و تسخیر ایله جک و باباکی چوق کچه جکسن »
 دیسنی متعاقبا « ای ییوک پری قنده در پدری
 وی کنج آدم تکرار کور رسن » سوزلری آغزنده
 یوارلنور و محو اولور ایکن بلا اختیار دیزلری
 اوزرینه چوکوب استیعاب حیرانی و عجبندن
 سکوت ایدنجه اهالی موجوده دهشتنندن
 منجمد و حکمدار خوفندن اتمام افاده مرام
 ایتمنی تکلیفده متردد تملاق ایشندیکی سوزلرک
 فهم مزایا سنده متحیر و منتور سکینه و وقارنده
 ینه غیر متغیر اوله رق حکمداره خطابا « شو ولوله
 انداز کوش هوش و رک درک و اذعانه بادی
 خروش اولان کلمات غیبیه نک معانی حکمت

بوراده زیاده سیاه مکلف وجسیم بر معبد قدیم
 اولوب در و دیوارنده (مینوسک) و توروا شهرنده
 بولنان پهلوانان و غامانوسک صورتلری منقوش
 و مرتسم اولغله ایچلرنده تلاق پد رینک صورتی
 کوروب آغلدیغنی و آغلدیغنی کندندن صاقلدیغنی
 حکمدار درک ایدرک «شوحالکز دن فرط محبتکری
 وصبت و شانہ رغبتکری مشاهده دن شاد
 اولیورم اوزاق طولاشمه یاغمه کل» دیوتلطیف
 ایتملری و باشدن ایاغه بیاض لباسلر و باشلرنده
 انواع شکوفه دن تاجلرایله آماده و میدانده
 ایستاده قلنان صبیانک مجمع ناسده قصیده لر
 اوقوملری صره سنده اعدایه غلبه نیتنه یوزرأس
 اوکوز کس دیریلوب باشی اورتیلی بر اختیار دماء
 قرائیندن هوایه صعود ایدن بخاردن استکنانه
 اخبار ایده ایده حالت استغراقه کله رک بردن
 بره «یاخدا بویکی اجنبی کیمدرکه بزه اهدا اولندیلر
 بونلر بوراده بولنمسلر حربک غایتی باعث خسران
 و سالانته شهری تمام اولزدن اول ویران اولور
 ایدی» دیمکله کوزلری شررانکیز ویوزی

زجت چکمش ایسه کرده عبرتپذیر و فائده مند
اولش سکر دره دیدی .

* سالانته اهل بسنک ذبح قراین و استجواب *

* هاتف اصولی *

شوکلاندن حکمدار خوشنوب دها زیاده سویرلدوب
ایشتمک استراید پسه ده ذبحی مصمم اولان قربانلرک
وقتی کلدیکی افاده ایند کلرندن مشور و تلماتی برابر
آلوب اثنای راهده عجا بو ایکی اجنبی کیمدر
یو"ودقت و بری تناسب اندام و حسن خرام ایله
غایت دلبر و محبوب ایکن حرکت و رفتاری نسوان
واری اولد یغندن غیری کنجلیکی حائنده بیله
قوی الوجود و دیگری هر نه قدر اختیار ایسه ده
صحت و قوتنده اثر ضعف و فتور مفقود اولوب
یقیندن باقلدجه علام عقل و حکمت یوزنده
کور یلور مثلا رجال مغوی میدانه چیقوبده
مردمان صوری ایله اختلاط ایتمک لازم کلسه
بونلرک شکل و قیافتلرینه تمثیل ایتملی خاطره کاور
دیو بری بریله صحبت و اظهار حیرت ایدن خلقک
ایچندن کچوب محل مخصوصه واردیلر .

اولسه م تور وایه عزیزمدن اول حدیقه جمالکرده
 مشهود حدقه اعتبارم اولان شکوفه لطافتنمای
 صولدرمانشسکز دیرایدم اما وجود ذات حقیقی
 داغدار دروغ ایتمکدن ایسه سزی ناخشنود
 ایتمکی ترجیح ایده حکمدن بشقه کلمات حکیمانه کردن
 ارتق مداهنه بی وایدنلری سومدی تگزری آ کلیوب
 طوغری سنی سویلمکه پک چوق فرق ایتمش
 اولدیغکزدن نام وشهرتکز دلالت ایتمسه کوچیله
 بیله بیلورایدم . اکثر حکمدارانک حال آسایش
 ورفاهده پرهیرکارانه حرکت واداره مصالح
 معتنابهایه صرف همت وراحت ایله کنجک
 جوهرجهانها سنی حفظ ایله جک یرده بالعکس
 لذائذ شهوات نفسانیه ایهماکلری ذهن اووجودا
 حرب وضر بدن افزون تأثیر ایلدیکی مثللو سزده
 حاول زمان طبیع بسندن اول اختیار وتدقیق
 مباحث امورده اجاله و اتعاب ذهن ایله زجات
 کثیره وتجاربتا تبعه دن کسب فضیلت وحکمت
 ای دن انسانلرک اوغرا دیغی حالره دوچار اولمدن

و شمعی به قدر ایتدیکی جور ویدادی ایچنده فقط
بوکره ذاتکره ملاقاتمه نو عا ما جبر خاطر مکسور
ایلدی « دیدی »

بوجو ابدن حکمدار اظهار بشاشت و سراینه
دعوت ایدرک متورک یوزینه باقوب کوردیکی
آدم ایسه ده نامنی تخطر ایده مدیکندن « شو
رفاقتکرده بولانن ذات کیدر » سؤالنه « پدرك
اجباسندندر » جوانی آلوب و متوره ال و یروب
مقدما سیاحتنه کریده کلدی بکرده کور شدیکمن
خاطر نشانکر اولیدر . اوزمان پک بیوک نصیحتکره
نائیل اولش اید یسه مده کنجک اقتضاسی
مقتضاسیله عامل اوله مدیغدن نفسمده تجربه
امور ایله چوق محتلر چکوب عالمده وقوعنه
اینامدیغ شیلری کوروب پکور مکلله تحقیق
و صدق افادات خیر خواهانه کزی تصدیق
ایلدیم . کور شیمه لی خیلی سنه لر در طراوت سیما کز
و استقامت قامت و عافیت و قوتکرده فرق اولیوب
آنجق صاچکزی پک آزییاض کوردیکمه
تعجب اید یورم « دیدکده متور » اکر مداهن

کریده کورنلر معامله چشم آشنایی و دوستی نماید
 ایله بالتلی حکمداره خبر و یرد کلرندن (توزوا)
 شهرینی برابر خا که برابر ایتدیگمز ذاتک اوغلیدر
 شمدی کتورکز « دیمسیله کوتوریلوب تلاق
 عرض تعظیم واحترام وافاده نام و مرام ایلینجه
 » کیم اولدیغیزی خبر و یرمسله یله تمکینلی یوزکز
 جولانلی کوزکز تأثیرلی سوزکز موزون قامتکز
 روش و حرکتکز عینی پدرکز اولدیغندن
 خود بخود یله جک ایدم سزی بورالره نصل روزکار
 آتدی غالباً بابا کزی آره یورسکز حیف که
 نه طرفده قالدیغنه معلوما تم یوقدر او بیچاره
 وطنی بوله مدی بن بولدم ایسه ده بولدیغنه نادم
 اولدم بخت ناپایدار اپکیمزیده محروم دار و دیار
 ایتدی « دیمسندن تلاق کوزلری طولوب
 » شوانتفات غریبوازانه کزه سوینه جک یرده
 آغلدیغیمی عفویورر سکز و یردیکز خبردن متأثر
 اولدم سزه ملاقات امیدیه ککریده کیدوب
 وقوعات مزعجه یه اطلاعدن دخی مکرر مکدر
 اولشیدم . طالع نامساعدم ینه وطندن دور

قاليسونك معامله سندن قورقار ايدم شمدي
 قورقيلورشي يوقدر بوبلده ده بولنانلر بزي بيلنلردر
 ايجرو كيرمليدر وايدومنه بي كورمليدر «ديه رك
 ليمايه لئكر انداز آرام و فينكه ليلرك هر طرفه تجارت
 وحسن الفتري حسييله مظهر اكرام اولديلر .
 * تملك سالانته يه خروجه مظهر حسن *

* قبول اولسي *

بو هنكامده تملك ميانه بوستانده نشانده دست
 باغبان قابل اولوب كيجه لري اصابت طراوت
 شبمنن پرورش ياب و كوندز لري كرما كرمي
 پرتوزمين اسنيعاب آفتابدن ريشه وساق
 پرتف وتاب اولسييله برك وشاخ ليلا ونهارا
 نماذير وبوي لطيف از هاري دماغ رهكذارانده
 جا يكي اولان تازه فدان كبي شهر نو اساس
 بانيسنك وبالجمله خدمه نك فتح باب مشرقدن
 تعليق ستاره سيهكون مغربه دك وقوع بولان
 اقدام واهتماملري و دامور و معمار ابنه نك دواملري
 ايله يوما فيوما ايلر وليوب تحسين رباي انظار
 ناس اولديغني تماشا ايدر ك اسكله يه قدوم لرنده

تلقا « اویله دکل یاکا بشکز وارد ربن بالعکس
 مرتفعه برساحل بسیطده اتا کیه یه بکزه من
 بر بلده کور یورم کندیکزه کلکز » دید کده قولاغوز
 قید حبال خیال دن قور تیلوب « واقعا خطا ایتدم
 بو اتا کیه دکلدر بیلم بکانه اولدی رؤیادن
 او یانوره دوندم بو مملکت کرید دن فرار ایدن
 (ایدومنه) نک بنا ایلدیکی (سالانته) درکه
 هنوز سوری ناتمامدر » دیمسندن تلقا آغملقده
 وسفینه لیمان آغزینه وارمقده اولسیله آشنای
 حقیقت هر حال اولان منتور تغیر طور ایتیه رک
 «باق تلقا شیوه قدر سزه ارانه طریق فخر
 ومباهات وزجت تجربه وامتحان رسیده
 درجه مکافات ایتک ایچون بزی بورایه قدر
 ایصال ایلدی . ایمدی میدان جهانده سنکنشان
 ناموشان اولان پهلوانانک کوششیرینی و پدر کرک
 باشلیجه ایشیرینی یاد و تذکار ایله بوندن ایلروسنه
 سپردار سینه اصطبار و سزی درمانده وعاجز
 ایتک اسنیان طالع کچروی یورمغه پافشرده
 ثبات و اصرار اولمالسکز . آفات بحریه دن زیاده

وقت غروبده فوق افقده کورینان سحاب پاره لر
 مثالی منظور اولدیغدن گانه درین رؤیاده درده
 او یانمغه اوغراشدیغی وسفینه سوق هوا ایله
 ایتالیا سواحلنه یاقلشدیغی حالده شفق آچلمغه
 واختران اشعه داران ظهور نور آفتاب عالمتابدن
 کریزان ومخنی اولمغه باشلمغه قولاغوز « ارتق
 شبهم قائدی اتا کیهیه کلدک مرثده تلماق
 مادرکزی وبلکه پدرکزی بو کون کوره جکسکز »
 دیوباغرمغله تلماق یوقاری چیتوب ساحله باقدقده
 بیله مدیکندن تأسف ایدرک « واه بزنده یز
 بو اتا کیه دکدر آی قلاغوز الدانیور و دیارکزه
 اوزاق اولدیغدن بو قییلری بیلمورسکز » دیدکه
 « یوق یوق عفو ایدر سکز پک اعلا بیلمورم
 بالدفعات دخول و خروج ایتدیکم حتی ایچنده کی
 اوفق قیلرینه وارنجه صور لیمانی کی بیلمدیکم
 لیماندر عجائب سز نه اولدی شو طاعلری
 وطاشلری دوکن طالغه لری کور میور و پیوک
 کلبسای طانیور داشته پدرکزک خانه سنی
 بیلمور مسکز » دیدی .

اجتماع واحشاد و بيوك بيوك بلده ل و جسم
 جسم اردول و دقيق دقيق پولىقه ل تأسبس
 و تشكىل و ايجاد ايدن ابنای آدمى بردانه حقير
 ايچون برى بريله چكشور مور عد و شمار ايدن
 غرفه آرايان عوالم علويه دن استمدادى ورد
 و قبول التماسنه دائر اسئله واجوبه روحانيه نك
 تتابع و امتدادى صره سنده سفينه قلاغوزى
 بين النوم و اليقظه وضع ارض و سمايى و حركت
 كواكب و سواحل دريائى بشقه كور مسيله
 اتا كيه يه يا قشور ظن ايلد كجه نظر ندن اوزايوب
 سيبنى بيلمديكندن تعجب ايدرك و كيدرك ليمان
 ايچنده اولنان لقرديلىرى ايش بديوركى كندىنى
 طويلايوب يدينه ويريلان تعليماتى اقتضاسنجه
 تلاقك عودتى بيلممامك ايچون بيوك جزيره ياننده كى
 جزيره يه نكر انداز اولغه چالشدى .

* سفينه نك اتا كيه طنيله سالانته شهرينه مواصلتى *
 دكرز قباروب ساحلاره چار پديغنى ايشيدوب
 سفينه يى قره يه اوغرا تمقن شعورى قار يشور
 ايكن كورديكى يرل نظر ندن دور و طاغلر

کند و ریله حاصل اولان الفته مبنی بعضی لرینی
 کمجیلکه آشد رفق آرزو سنده اولدق
 ایسه ده ویره جگن کنج لر طبعاً و تریسه بوزیلور
 و بر آدم یوریه جک ایاق لری واریکن ساقط الحرکه
 اولوب اوته برو حر کتده معاونه محتاج اولدیغی
 کبی آنلرده بر طاقم لوازم غیر ضروریه تدارکی
 علتدن کوتورم اولور لر . بوراده هر شی چوقدر
 و خار جده در یوزه معیشته حاجت یوقدر
 هول در یایه و غائله دنیایه نیچون گرفتار
 اولسون لر دیور اضی اولدی لر » حکایاتی ایله تلماق
 و قپودان خوابه بدل سوزه طالب شبدیز ره روان
 لیل طی مسافه فراز طریق دن نشب انحطاطه میل
 ایلدیکنه سفینه ده را حلسر لک وقوع عندن کسب
 و قوف ایلدیلر .

شو صورتله که قبر یسده مقامنه حرمت و قالپسو
 جزیره سنده پسر عشق افسرینه رعایت اولمیان
 زهره عداوت بهره منتور و تلماق دن اخذ ثار
 رجاسنه ثوابت و سیاراتی زیر پالزنده کوروب
 کره ارضی آب آلوده بر قبضه چامور و اوزرنده

اولدیغندن بشقه اهالیء مجاوره بونلرک فضیلتلرینه
 حرمت ایدوب مخالف اولان ملتلرک یندیلرینی
 تألیف ایچون بونلردن حکم نصب ایده کلشیلر
 حتی تقسیمده او یوشه مدقلری اراضی و املاکی
 بونلره ترک ایتشلر و اراضیء مخصوصه یه دائر و سائر
 نزاع و اختلاف و ایچلرنده اصلا کذب و خلاف
 اولدیغندن قو کشلوری کوچملرندن حذر
 ایلدیکی مثللو بونلرده آنلردن قور قیوب ترک دیار
 و موت و فانی اسیرلکه ترجیح ایتدکلرندن صلح
 مؤیده نائل اولمشلردر .

بزی ابتدا کورد کلرنده تعجب و حرمت و (قاوس)
 جزیره سنده بر شهر بنا ایتماز ه موافقت ایلوب
 اشیای زائده یی بخش ایتکدن متلذذ اولدقلرندن
 ما کولاتلرینی و پیاغی یوکلرینک فضلہ سنی
 من غیر مبادله بزه بخش ایله آلتون و کش معدنلرینی
 دخی اراؤه و ترک ایدرک یرلری یاروب آلتون
 آراد یغمز ی تعیب ایدوب « یرلری بو قدر درین
 قازمق نه لازم فقط حرثیله قناعت ایتسه کز
 سزی بسلیه جک لوازمی و یرر » دیرلر ایدی .

شی دکلسه ده برملت مطیعه نك اداره سنه طرف
 حندن مأسور ویاخود التماس اهالی ایله مجبور
 اولور ایسه قبول و بو ایکی صورتک غیر اهالی بی
 اسیر و تخریب و لزومندن زیاده فیضان ایتش
 نهر کبی اراضی منبتہ بی تخریب ایتک دیمک
 اوله جغندن نکول ایتلیدر « جوانی ویررل
 » فی الحقیقه بو آدم لر علم طبیعتی ایومطالعه ایله حکمتہ
 واقف اولدق لرندن بزی بکنمزلر ایدی «

بو حکایه و تعریفدن تملق حظ ایدوب « شراب
 ایچرلمی تزوج و محبتلری و ملل مجاوره ایله انسبتلری
 نه صورتده در » دیمکله « مملکتلرنده اوزمک انواع
 و اعلاسی و ارایسه ده ساده اکل ایدوب مفسد
 طبایع ناسدر دیو شرابی استعمال دکل اعمال
 بیله ایتمزلر هر کس برقاری آلور والی آخر العمر
 برلکده اولورلر زوجنک زوجه و زوجک زوجه یه
 محبت و رعایتلری اولوب برجان ایکی قالبده کبی امتزاج
 ایدرلر و بعضیلری یوز یکریمی سنه قدر عمر سوررلر
 و موقعه ایکی طرفلی طاغ و دکنز حیلواثیله ملل
 سائر دن مننصل اولدقاری جهتمکله غوغا

جمله صورت اشتراکده اولدقلرندن موسم بموسم
 میوه نك و چایرك كترتی اولان یرله نقل واقامت
 و کیمسه نك منافع مخصوصه دعواسی اولما مغله
 بلا نزاع و صداع علی السویه راحت ایدر لر .
 یانلرنده ابنیه متبته و سیم و زر اوانی و مجوهرات
 واقشه لطیفه و اطعمه نفیسه و آلات موسیقی
 سوزلریله محاربات و فتوحات و انقلا باتدن و حکومتلر
 بینده تسویه حدوده دائر منازعاتدن بحث آپلسه
 « اومتوله صنایع قوتیله یاپیلان شیلر زواندن
 اولوب سنده واردر بنده یوقدر محاسده سیله
 طبایع انسانیه بی افساد ایده جکندن مضر در
 دیور غبت ایتیموب بوقدر لوازم کاذبه یه مأنوس
 و اسیر اولانلر بزدن زیاده می یشارلر و انسان بالنفس
 فانی دکلدرده مدت عمر اوزونمیدر که بری برلرینی
 تلفه تعجیل ایدر لر اراضی موجوده کفایت
 ایتدیکندنمی حدود نزاغنه قالقیشور لر بز مکیلری
 استسدرلر ترک ایدوب بشقه یرده اکر بیچرز برانسان
 سائر انسانلره حاکم اولوب کمال عقل و عدل ایله
 حکومت ایتک مشکل اولدیغدن تمنی ایده جک

جمله ذکوری زراع یا خود راعی اولوب نساسی
 بیایغی اکیروب اینجه وغایت بیاض قاشلر اعمال
 ایتمک و اکثرماً کولاتری میوه وسوده منحصر
 اولدیغندن نادرا یمک پشرمک وقیونلرک دریلردن
 پاپوشلر و بویه لی دریلردن چادرلر یاپوب کیدکلری
 البسه بی دیکمک کبی امور داخله بیتیه لریله
 اشتغال ایلرلر . کند و لرند نصکره یه قاله جق
 مساکن و منازل یا مغله دنیا یه علاقه بی استمد کلرندن
 حرث اراضی ورعی بهایم و فقط زراعته لازم کله جک
 قدر کراسه کسمک و تیمور دوکک ایله مشغول
 اولورلر . یینلرنده اراضی غیر منقسم و هربری آزاده
 حکم حاکم اولوب مدار امتیاز پیرانک مرتبه
 قوه عقلیه و تجربه لرندن وجوانانک پیرانه متقارب
 فطانت خلقیه لرندن عبارت اولوب ایچلرنده
 اخلاق ردیه اربابی اولدیغندن قباحت و وقاحت
 یک آز وقوع بولور ایسه ده هر فاملیا بیوکنی
 حکمدار کبی طانیدیغندن قباحت ایدن اولاد
 واحفادی فاملیانک رأیله تربیه و تأدیبه دقت
 و محصولات ارضیه دن ککایت اولان کافه اشیا ده

تلماق قپودانه « سیاحت ایتمش اولدیغکنز (تیک) ديارينک شهرتی ایشتدیگمزدن عجب روایت اولندیغی کیمیدر » دیمکله قپودان شووجهله توصیف و بیان ایلدی .

* اهاپسنک حسن اخلاقی جهتیله تیک *

* ديارينک کمال معموریتی و سکنه سنک *

* رفاه و سعادتق *

(تیک) برنهرک نامی اولوب داخندن جریان ایلدیکی اراضی منبت و محصولدار و ایام صیف و شتاسی همان هموار اولان ديار بونام ایله شهرت شعار اولمشدرکه اراضیسی سنهده ایکی دفعه ا کیلور بیچیلور . یوللری اطرافى انواع اشجار ایله معمور و صحاری و جبالده کرن قیونلردن حصوله کلان پیاغی هر یرده معتبر و مشهوردر . پک چوق زروسیم معدنلری وار ایسه ده اهاپسنک خارجا تجارت ایتملری و اصول مخصوصه تعیشلری اقتضاسیجه احتیاجات حقیقه دن عد و اعتبار ایتوب اوائل الفت و تجارت مزده سیم وزری حدید یرینه چفت صبانلرنده استعمال ایدرلر ایدی .

را حلتند رمك ايچون ذوق و صفايه رخصت
 ويرديكنه و اتمام رؤيت مواد روزينه لذتي
 اوزرينه اولنان عيش و الفت عقل و ادراك انساني
 پريشان و هم مشرب حيوان ايدن حرص و شهوت
 قبيلىندن اولديغنه بناء كويان و خندان و شادان
 ورقصان اوله جق و قهقردر « ديديكندن فضله
 (زاد في الطنبور نغمة اخرى) انه بر ساز آلوب
 نغمة سازان و موسيقي پردازاني شاشرر و استماع
 ايدن لرك اشك شوق و سرور يني مجرا سندن
 طاشرر و اديلرده صنعتلر اجرا و ايجاد و اوقود يغي
 منظومه نعت و قصائد الهيه يني نركس نام دخترك
 كندی كندينه شيدا اولوب آينه آيده عكس
 جهاننه نگاه واه و نگاه ايده ايده جسم و جاني
 اريوب بتديكي جاي حيرت زادن سر بر آورده
 ظهور اولان شكوفه يه نركس تسميه
 اولنديغي مرتبه سيله مستزاد ايتكله مستعيندن
 بعضيه منتوري عقول مجرده دن برينه تشبيه
 و تمثيل و بعضيه لاعلى التشبيه و التمثيل عينيدر
 ديو اداره اقداح برهان و دليل ايلدكلى حالده

قالیپسو و جزیره سنه کیفیت ولوج و خروجی
استفسار ایلدیکندن صورتدن قبریسه کچوب
منتوری بولوب کریده کتدیکنی و اورادن قالیپسو
جزیره سنه دوشوب اوقاریس و قالیپسونک
محاسده و عربده لرندن چکدیکنی و شوسفینه
کیرنجه یه قدر منتورک نه صورتده حرکت و همت
ایتدیکنی حکایت ایلدکدنصکره ترتیب و احضارینه
اهتمام اولنان سفرده اینجه سازلر و خوب آوازلر
استماعیله طعام و طوائف و خدام صور و مصر
رقصلرینه قیام ایتلریله برابر روی دریای آینه
آسایه انعکاس شعاع ماهتاب صفا افزای
مرایای خواطر احباب اولسندن تملاق نهانی
متلذذ اولور ایدیسده قالیپسو جزیره سنه
کوکل و یرمکدن چکدیکی ستم و غمک عودتندن
قورقوب عجباً بو حاله خشنودمیدر کی منتورک
یوزینه باقدقه احتیاطکارانه وادیبانه حرکتندن
بیان ممنونیت ایله « مقتضای عقل و حکمت حساب
و نصابنده کی اکلنجه بی هیچ بروقده منع ایتوب
امور و مصالحه اشتغالندن یوریلان وجودی

مسحور و حصول مرادینه مجبور ایدن چشم و ابرو
 و زلف و کبوسوسی متغیر و نارمار رهگیر حفره
 دار البوار اولسنه حکمدار جدید ایقای لازمه
 تحمید و سلفی زماننده طوتیلان اصول مضره دن
 تجارت و حرفته عارض اولان فناقلری (ناربال)
 خیر البال و امشالی رجالک مشورت و اعانتلریله
 محو و نابدید و دیوان ایوان حکومتی تمندن بنا
 و تشبید ایتکله زیر دستانی مرحت و عدالتدن
 منشکر و کندوسی امین و مطمئن الخاطر اوله رق
 حکمدار اهالی و اهالی حکمدار ایله برخوردار سعادت
 حال و رؤیت مصالح یومیة عمومیة دن هر کس
 مقضی الامال اولسنیه اطراف و حوالی صور
 آبادان و معمور (و ناربال) منشرح البال تقویم
 معوجات معظمات اموره مأمور اولغله شمعی
 سزی کورسه رعایت و احترامکرده بذل ما حصل
 اقتدار و اتاکیه ده مقام پدرکزه اقعاد ایله
 کلکوشه شادی و افتخارینی همسر سپهر
 دوار عدو اعتبار ایدر ایدی دیدی
 بوروایت و رعایتدن تلماق کسب مسار و قپودان

حرمة عفوینی رجا و نیاز ایلدیکی صروده
 وقوع بولان فناقلری بسبتون (ناربال) خالص
 الباله اسناد و حتی حکمدار اوله بئلك ایچون
 متوفانك علیه و خلقك تلفنه تحریك ارباب فساد
 ایلدیکنی ایراد و سایر اصدقای خدمه نك حقلرنده
 بررکونه مفتریات ایجاد و تعداد ایتدیکندن
 حکمدار ارانئه چین جبین و اراده حبس و تسجین
 ایله استکنانه ماده ضمنده پیران راستکویاندن
 مرکب بر قومبسیون تعیین ایلدی .

توالی سؤال و جوابدن (پیکمالیونی) نسیم ایلدیکی
 اکلاشیلوب فینکه لونزنده اکبر و اشد جزا اولان
 جزای احراق ایله محکومینسه اتفاق اولنه جغنی
 حس ایله افعال سبئه سی کند و سنی بویله برحاله
 اوغراده جغنی دائما حساب و برابرنده زهر استحاب
 ایلله کلدیکندن وقت قرار حکمداره درآن زهری
 انداخته هاون دهان و ابتداء نزاع حالت نزع جان
 ایدنجه تخفیف عذابه مبادرت و توبه و استغفار
 ایتسنه دلالت و نصیحت ایدنلره اشارت رد
 و جانب آسمانه توجیه نظر بد ایله نیجه کیسه لری

بو خبر نا که ظهور دن محبوبه تنهانشین
 و کوندردیکی حشرات ایسه همچنسلرندن
 بریسی ایش باشنه یکدکده خلقه ایده جکی
 مضرتی ایویلوب ذوات حیثیت سماندن کلاک
 کلیه جکنی ینلرنده تجربه و تصحیح ورؤیت امور
 عامه خدمتی اهل واربابی یدنده بولنسنی ترجیح
 ایله صاوشدقلرندن عمکین اولان (استاریه) اذا
 و جزایه سزا اوله جفنی اذعان ایلمسیله برابر اطرافی
 عسکرله قوشادیاوب هیئت متکره ایله فرار
 و میان جمعیتدن گذارایتمکده ایکن یقه بی اله
 و یرمک و اهالی بلده چامور لر ایچنده تشهیرینی
 مراد ایتمک ایله (ناربال) رقیق البال یتشه رک
 قورنارنجیه حکمدار جدیده ملاقات و بعض مواد
 مکتومه یه متعلق عرض معلومات ایتمک استمدیکنی
 ییلدیروب حضور ینسه کتوردکارنده فوق الغایه
 غضب آنوده و نفر نموده اولان قابی یومشادر
 درجه ده رخسار آلی و فسون دلالت و آنی دلالتیه
 قوجاغنه یناشوب آغاز سوز و کداز و (پیکمالبونک)
 محبتندن وعفت و عصمتدن بجه پد رینک خاکنه

صادق البال عادتاً باکی و علی الجماله عقد
 ایتدیردیکی مجلسده برزن جادوفنک النده
 حکمدارک صورت تلفنی کاردانان شهره حاکی
 اولهرق (استاریه) نک قهرینی تصدیق ایتدیرمش
 ومقدما دریایه آتلی دینلان ولد ثانی ایسه
 لیل مظلمده یوزرک سفن تجاریه دن بری
 بالتصادف آلوب ساحل بر الشامه ایصال وترک
 واهمال ایلدیکندن ما کولات یومیه سی تدارکنه
 وسیله چویان وسوری صاحبلرینک اورماننده
 برزمان چویان اولوب بعد بعد حال ومحلنی
 (ناربال) صافی الباله بیان ومملکتنه کیده جک
 وقت کلدی ایسه اشاره کندوسنه برخاتم زرین
 کوندرمسنی اخبار واسنیدان ایتدکده «شمدی
 صره سی دکلدر» جوایله کچشدیروب ماده
 بجمعه نک وقوعنده خاتم معهودی کوندرمسینه
 وارث کشده نک باب بلده یه وصول ودخولی
 خبر آلمش اولدیغندن وجوه مملکت استقبال
 وتکریم وابعال وتعظیم ایله صندلی حکمداری یه
 قعودینی منادیلر اعلان ایلدی

و تلاشیدن جانب بابه شتاب ایلدیکی حالدہ
 (استاریه) صوطاسنه زهری آتوب شوپله بویله
 و بویله شوپله دیهرک تخفیف اضطراب و پاد زهره
 اعتمادا ماء مسمومندن ابتدا کندی ایچوب بعده اکا
 اشراب ایتمسندن و براز صکره جه (پیکمالیون)
 بایغله زن پر نیرنک رنک ویرما مک ایچون اوسانی
 پاره لر و صاچلرینی یولوب آغلو و یوزینی یاره لر
 ایکن حریفک حالت نزعہ کلدیکی اکلادقده
 اوزرینه یوکنه رک بوغغله کارینی تتیم ایدرک سر
 وانکسندن دیهیم وخاتم حکمداری بی استلاب
 ایله محبوبنی دونادوب صندلی اعزازه اقعاد
 و اطرافنده بولنانلر هواسنه موافقت و خدمت
 ایده جکلرینی اعتقاد ایلدیسده هیهات
 هیهات بولنر استاریه نک کین وعداوتندن
 وار باب نهانک مخالفندن قورقار عقول ضعیفه
 و افکار سخیفه اصحابی برطاقم حشرات اولملریله
 حوادث کیفیت واقعه درآن درون بلده ده شایع
 و متواتر و اهالی حال مسرت و مظالعه عاقبت
 بیننده ممنون و متحیر اولدیغی حالدہ (ناربال)

مانده طمعاً چو جغه قیار و همباده مقدم طور انمخی
 تصور ایدرک خدمت محافظه به مأمور اولنلرک
 بو خدمتی ادایه استعداد لرینی حس ایدر
 ایدیسده شاید آرقده کندینه دخی اهانت ایدر لر
 شبهه سیله آچیله میوب نهایت تسمینی تصمیم
 و چونکه پیکمالیون اتمک و زیتون یاغی و سود
 و شراب و طوز اکل و شربندن و سوسه ایدوب
 ییه جکی یمکی یلدیکی مرتبه کندی یدیله
 پشرمکی و باغچه سننده خود بخود دوشردیکی
 میوه و اکدیکی سبزه یه قناعت ایتکی و کلید
 آلتده و مفتاحی جینده اولان چشمه نك صویندن
 ایچمکی مدار امنیت عدا ایلش ایکن ینه امین
 اوله مامغله پشردیکی شیده اگرچه زهر و اریسه
 برابر زهر لیسون دیوییه جکنی ابتدا (استاریه) یه
 یدیروب ایچرمکی عادت ایتش و استاریه
 کندنن جادو بر قوجه قاری یه سرینی
 آچوب پازهر تدارک و درجیب ایلش اولسسیله
 برکون وقت طبخ طعامده تعلیماتی ایچا بنجه
 قوجه قاری دق باب و (پیکمالیون) فرط خوف

دینجه « سعادت بختکز ایوتصادف ایتدردی
ارناودلغه وارمزدن اول سزی وطنکره کوتوررم »
دیهرک کی یه یول ویروب ومنتور ایله تلماتی یمین
ویسارینه آلوب شووجهله نقل ماجرایه ابتدار
ایلدی .

❖ پیکمالیونک صورت احوال مذمت اشتمالی ❖
(پیکمالیونک) حالی معلوم اولدیغی اوزره محافظه
باینه مأمور ایلدیکی طائفه عسسدن وداخلا
وخارجا هیچ کسدن امنیتی اولیبوب فقط امین
اولدیغی معهود (استاریه) صورلیلردن
صاحب ثروت بردلی قانلی یه محبت و حکمدار
ایتمکه نیت ایدوب یوک اوغلنی مقامنه طالب ووقت
فرسته مترقب اولبور دیو شهود زور معاونتیه
حکمداری آلدادوب تلف ایتدرد کدن و کوچک
اوغلنی تحصیل علم بهانه سیله سبسام اطه سنه
کوندروب بندیکی کمی غرق اولمش صورتده دکره
آتدرد قد نصرکه حکمدار طمعکار محبوب ذی ثروتی
اولدیروب مالنی آغنی واستاریه برکون اولورده
علاقه خفیه میدانه چیقار یاخود (پیکمالیون)

کثرت کلامدن ندامت و هر حرکتی تطبیقده
 رأینی صورده مدیغی صورته دخی کوزلرندن
 اخذ رخصت ایتکی عادت ایدن تلماقده
 ایشیدوب صحت و سکوتی التزام و سفینه قپودانی
 یوزینه باقوب « سزی بریرده کور شمشدر لکن
 وقتنی تعیین ایده میورم عجباً سزده بنی کوردیکرمی »
 یوالی استفهام ایتکله تلماق « بنده سزی کوردیکرم
 آنده عینیه شبیه عارض اولدی مصرده یاخود
 صورده کور شمشز « دیمسیله قپودان صباحلین
 قالقوب کیچه کوردیکی و صورتی غایب ایلدیکی
 رؤیایی سچرجه سنه بغته « وای سز برادرم
 ناربانک صورده کتوردیکی تلماق اولمیسکز
 اوزمان بحر محیط غریبه واقع (بنک) طرفنه
 مأمورا کتمش و بوضاستله پک آز کورمش
 اولدیغندن دفعه ییله مدیکمی عفو یورر سکز »
 دیدی .

تلماق بنده « سزی آز کوردم ایستده برادریکن ایله
 چوق سوزیکز اولدیغندن در خاطر ایلدم . برادر
 نه حالده در (پیکمالبونک) شرندن آزاده میدر

جانه فراردن غيرى چاره اولديغنى ايقان ايلدم .
 ايتدكريمه مجازة محروم معاوتكز اولغه لايق ايكن
 ترك ايتديككزه تشكر فراوان وفيما بعد بحر و برده
 برشيدن قور قيوب فقط عشق جانباز و جهان
 اندازدن قورقه جهمى اعلان ايدرم « دير ايدى .

* تملك سفينه قيودانيله سابقه *

* معارفه سى اولديغى اكل شلمسى *

سفينه مشهوده يه تقر بلرنده بزي آلكر هرنه
 جانبه كيدر ايسه كز برابر كيدر زديو منتور ميانه
 ادواجدن سر بر افراز ندا و قيودانى طرفندن
 صداى حسن قبول پيدا اولديغندن چيقوب
 تبديل كسوه و راحت ايتدككزنده مضبوط دست
 پرى فسونكار و جوانب و حوالسى سنكستان
 و دشوار كذار اولان جزيره نه طريقه دخول
 و خروج ايلديكز سؤالرينه منتورك « بز اورايه
 آتلسيدق ممالك كز اتا كيه در . سزده فينكه لو
 اولوب ارناودلغه كيدور مشكز بزي اتا كيه يه براقاز
 ايسه كز برابر كوتور كز اورادن و طنزه ايصال
 ايده جك دوستلر يمز واردر » جواب مختصرينى

* سوار ایله جزیره دن فرار ایلری *

منور کوروب چاره دیکر تدارکنه تنکی
 وقت حاجز و افاته دم فرصت غیر جائز اولدیغنی
 دوشنور و اطرافه باقنور ایکن دور بین نظری
 جزیره یه تقریدن خائف و آچقده متوقف
 برسینه یه مصادف اولوب همان بولندقلری
 محلدن تلماقی دکره قاقسیله برابر کندوسی دخی
 آتیه رق بازوداد امداد و سفینه مشهوده اوزرینه
 وارمغه دست و پازن سعی و اجتهاد اولدقلرنده
 تلماقی طوتدق ظن ایدن دختران وقوع حال
 بعید الاحتماله اوزاقدن نکران و کریان و قالپسو
 نالان و سوزان مغاره سنه کیروب سییهپوش
 لباس ماتم و فغان و عشق آتش خانمان محجوبا
 و مغلوبا مادر زهره منظری نزدینه روان
 وایتدکلری کملکره خندان اولدیلر .
 تلماق جزیره دن اولدجه تباعد و ادب و فضیله
 میل درونی تجدد ایتکله متوره « حدائت
 سن مناسبیله ادراک ایده مدیکم نصایحکزی
 فهم و اذعان و دست سختگیر شهوتدن وقایه

سخت پیوند محال اولوب آنجق بمله سائر قزلی عین
ایتماش اولدقلرندن برلکده کیدوب سفینه یی
نار انتقامه سیند و بو تقریب ایله تلماقی جزیره بند
ایدرز» دیمسندن قالپسو تأثیر حرارت صیفدن
جگر سوخته آتش عطش اولوبده کنار نهرده
امداد باد صبادن حیات تازه بولان کوس سفند
آسا خشنود و اجرای مایه صوره رخصتمود
اولغله عشق فتان در آن واروب قورددن اورکش
قیون سور یسی کبی اورمانده یکان یکان تاران
وتکان اولان قزلی بریره جمع ایله «تلماق حالا
الکرده در کیده لم کی یی یاقوب مسلك فراری
سد ایده لم» دیره رک ایقاد مشاعل های وهوی
اتحاد و برکونده قطعه نمای دستکاه اتمام اولان
سفینه نک رمادینی برآنده بر باد ایلدکلرینی برطاشک
باشندن کوردکلرنده تلماقک هنوز افسرده
آب نصیحت و پریشان کرده صرصر هزار
مصیبت اولیان اخر خاکستر پوش شهوتی شرر
انداز اشتعال اولغله باشلدی.

❖ تلماق ایله متورک بریولجی سفینه سنه ❖

بی مجال ایسه ده توجه روحانی مریدن کسب
 قوت و جزیره یه کله لیدنبرو ضایع ایلدیکی
 جوهر عافیت عودت ایدرک سفینه بی کورمک
 اوزره ساحل دریاده و ضرب کرز کران
 روز کاره سینه کشاده اولان جسم الجسم
 برطاشک باشنه چیقملریله عشق چالاک منتورک
 تلماقی کوتور مسنه غمناک اولوب یوزینی کورمک
 و آچدیغی یاره زه نمک امک استیمان قا لپسوی
 بوله رق « سن هر شبنه مقدر بربری و منتور
 جزیره نک اسیری بر پیر سر سری ایکن تلماقی
 بورادن چبقار مسنه فصل رخصت ویر یورسن »
 عتابنه جوابنده « سنک ستملی و غملی نصیحتلریکی
 ایتمک راحتمی محنته تبدیل ایتمک جهتیه بونلرک
 کتملری ایچون بیوک یمین ایتمشدر . اشته تلماق
 کید یور سندن کوردیکم ضرر و کدر آندن
 آز اولماغله همان سنده بورادن دفع اول » دید کده
 عشق اشک زهر آلودینی سیله رک و شکل
 استهزاده آچی آچی کوله رک « واقعا بولند یغکز
 حال مشکلترین احوال و فسخ سوکند

رخصت ویرکز بر کمره وداع ایده یم وبعده
 بلا تردد سزگله کیده یم « دینجه » نه سویلیورسکز
 شو حالکن آغر جایه گرفتار اولان آدمک بن
 خسته دکلم ادعاسنه شیدرکه عشق پروانه
 چراغک پیشه زار درونده علوندردیکی
 اوجاغک شدت تأثیری سزی لازمه انسانیت
 ومرو تدردیو وداعنی آرزو ایلدیکن اوقاریسک
 اسیری ایلمش وقالیسویه افاده سرگذشت
 اراسنده کوستردیکن نابجاسر بستلکر وزمان
 صیدوشکارده بلکه هرطور وکارده ایتدیکن مستلکر
 بتون بنده یوقدردیکن انر عشق دن نشأت ایتشد
 کوچک یا شکر دن بو آنه دکین سزه ایتدیکن
 خدمت ونصیحتمک عشق غلبه دائمه سیله محو
 وهبا اولسنی کورمکدن ایسه ترک دار دنیا ایتک
 اولادر . بونک چاره سریعی فرار و بوفرا رده وراسنه
 باقیوب آله ییلدیکنه الغار ایتکدر « دیدی .

* قالیسونک داعیه عشق ایله سفینه پی *

* احراق ایلمسی *

تلاق هر نقدر خسته حال و حرکت و مشیه

غایتی زهیه واریور و قالپسو بزی جزیره سندن
 طرد ایتمکله دردینه درمان آره یور ایمدی
 امداد و اعانه قدره تشکر ایتملی و بوفرستی
 قاچرمیوب دشمن فضیلت و جای ملغت اولان
 جزیره دن همان قاچوب اشته حاضر لدیغم سفینه یه
 را کبا اتاکیه یه کتملیدر « دیه رک النی انه آلد قدده
 تلماق خسته خسته آهسته آهسته اتباع
 و (اوقاریسه) اطاره جامه استطلاع ایدرک
 دوردن کل روینی کپسوی سنبل بوینی ترنج
 پستاتی جانفزا فستاتی کورر و یور رایکن
 نظرندن اوزامغله باصدیغی یزرده ایزینی اوپمک
 و توزینی یوزینه سورمک اسنبوب بتون بتون
 کورنمز اولنجه صداسنی ایشید یور خیالیله قولاق
 ویروب صفحه قلبنده مر تسم اولان صورتیله
 صحبت و متورک نصایحندن بالکلیسه غفلت
 ایلدیکی حالدده کانه کندینه کله رک بوراده قالمغی
 وینچه عشقه تسلیم اولمغی استم کوکلده اثر عشق
 اولیوب فقط لازمه شیمه انسانیت (اوقاریس)
 ایله بیلنمزده فرط دوستی و محبت اولدیغندن

اطاعت و انقیادینی کورد بجه اکراه ایدر
ایدی .

برو طرفده تملاق منتورک دیزلرینه قیانون «سزی
ترکده ایده مم برابرده کیده مم نه دیه جگمی ونه
سویلیه جگمی بیله مم شوکارد شواردن اولدر مکه
قورتار» دیمکه منتور تسلیم ساز نوازش اولوب
«باق تملاق ایشتم کورمک کبی دکادر . مثلا بریسی
انسان عالمده شویله بویله حائلره و عشق یوزندن
رنکارنک نیرنک و آلله اوغرایه کشدر دیونقل
وروایت ایلسه ایشیدنر حکایه و افسانه در
دیوب عبرت آلامق اکثریاعادت و بر آدم نفسنده
تجربه امور ایتمکده بشقه حالت اولغله شمدی یه
قدر چکد یگکز درد سر کدردن افاقتک اوزرینه
متنبه اولیوب قالیپسو و او قاریس ایله سائر
دیوان خدمتده دائر اولانلرک دوائر قلوبنی آتش
سودا و حسده احراق و درون جزیره ده کوشه
بکوشه طرح اساس نفاق و شقاق ایدن عشق
جانسوزک الله تسلیم مدنک سراچه قلب و بندن
بیله اعتماد و امنیتی سلب ایلدک . باقادی ایشک

پدر کی کوره جک لکن بیلمیه جکسن دهانچه نیچه
 محنت و مشقت لری کپروب اتا کیه ده کور یشه جکسن
 کلمات کهانت غایاتی علاوه ایتسیله تلماقک خائف
 و مبهوت و مهر زن لب سکوت اولدیغنه بقار
 وینه ماء میل قلبی چار باغ جمالنه افار ایکن
 عشق عالم آشوب صورت حقدن یناشوب
 « آقا لیسو کندی کندیکه ایدیور و بیهورده یره
 (اوقاریس) ایله اوغراشیورس آنک سنکله
 چکشمه لیاقتی و تلماقه حیات سرمدی بخش
 ایتکه قدرتی وار میدر تلماقی توقیف ایتسه کز
 البته سزه اقبال و (اوقاریسی) استنقال ایدر
 مطالعاتی القا ایلدیسده چاره یوق پک یوک
 یمین و فسخ ایتیه جکنه نفسنی تأمین ایتش
 اولدیغندن هیچ جواب ویرمکسزین انسه
 برخشت آلوب قزلره « هرکیم آردمجه کلز ایتسه
 هلاک ایدرم » نداسیله طاغنه طوغری غزم راه
 وکروه دختران بیروانک داخلنده تلماقه نکاهدن
 احتراز و الم عشقه دلبرلکی آرتوب هر خطوه سننده
 ایجاد هزار نقش شیوه و ناز ایدن اوقاریسک

قاليسو اورمانده ياور يلريني چالدرمش ونه طرفه
 كیده جگني شاشروب چلديرمش اولان ارسلانه
 دونوب دونوب دولاشوب مغاره سنده عودت
 ومقدمجه ايشي كورمش وكلمش اولان متوره
 اطاله لسان شدت ايدرك « سني كيدي خلیع
 العذار بيمار اختيار راحت وآسایشمی سلب
 ایتک ایچونمی بورایه کلدیکز شو سواعنده تلماقی
 آلوب جزیره مدن چیقماز ایسهك سكا ایتیه حکم
 قالمیه جقدر آرتق بوندن اوتیه سنی چکه جک
 حالم ودلی تلماقی کورمک احتمال قالمدیغندن
 بشقه قز زده لقردی ایده میه جک ویوزینه
 باقه میه جقدر « قلقو تهدیدات کین اندر کین
 ویوک بیوک یمین ایلیسه رك متوردن تلماقه
 متوجهها « سنک سرنوشت زشتک هنوز ناتمام
 وبورادن عزیمتکرده اوغرایه جغک مصائب
 وبلا یا اکثر من اعداد ایام اولمغه قالیسوی یانه یانه
 یاد ایده جک اما یاد وفر یاد کدن قطعاً فائده
 کورمیه حکسن کیت تلماق کیت سنی خدای
 منتقمه حواله ایتیم « سوزرینه « اتئی راهده

دست دراز تضرع و نیاز اولدقدہ چشم چشم
 افزایله رد و برد ختر دیکره مدید ایدوب کیدر ایکن
 تلماقده کورویب « بوکی کیمی کوتوره جکدر »
 سؤالندن قالیسو تلاش و بعدالتیا واتی منتور
 ایچون یاپدردم شوکونلرده کیده جکدر سز بعددا
 نصیحت و اذاسندن قورتیلور و بزله برابر حله پوش
 و صهبانوش حیات ابدی اولور سکز سر
 سر بسته سنی فاش ایلدیکنندن تلماق کله کرم
 سلاف صاف انبساط و « ای او قاریس منتور
 بنی ترک و عزیمت ایلدکده یالکر سنکله سننه برسینه
 و ناف بناف غنوده زیر پوستین انس و ائتلاف
 اوله جغم » دیونعره زن نشئه و نشاط اولسی عقبنده
 غفلت و خطاسنی تعقل و قاریشق رؤیا کورمش
 آدم کبی سر سودا اثرینی برده جیب تأمل
 ایلدیسه ده چه فائده یاننده بولسانلر بو حرکت
 کستاخانه سنه سیبیه کزای استعجاب و بوسخن
 شکر شکندن غنچه دهانی نهانی صولسان
 (او قاریس) قزلرک اردنده کل صدبرک رخسارندن
 عرقیز حجاب اولدی

حسدی سد اواد یغندن برلکده بهانه صید ایله
 چیقوب کیده کیده بالظه صداسی ایشیده
 ایشیده و قزلرک حرکاتنه دقت ایده ایده جوار
 جای مضمونه رسیده اولمقده و (اوقاریس) تلاقه
 صوقیلوب ه متورسز صیده چیقدیغکزی قید
 ایتیکز ذوق و صفایه عداوت و یک ضرر سز
 حال و حرکتکرده سزه اسناد تهمت ایدر صورت
 و سیرتی مبهم بر عجیب و مهیب آدمدر بوده هر زمان
 چکیلورمی بو قدر عقل و فطانتکرزه بوندن صکره
 کندیکرزه چوجق معادله سی ایتدر مکز لایقمیدر «
 شکلو کلمات سحریه و سحریه سی تلماقی دلفکار
 و متوره انفعالیدن بردها یوزینی کورمیوب
 بیوندریغی آلتدن سلکنوب قورتلغی اخطار
 ایتیکده اوله رق اخشام اوستی موقع معهوده تقرب
 ایله سفینه مکمله دوردن قالپسونک نظرینه
 ایلیشجه باشنه کله جک حال کدر مالدن کوزلرینی
 دومان بوریوب دیزلری اوزرینه چوکک
 و صوغق صوغق درلر دوکک ایله بایلور درجه ده
 قزله اتکا ایتک اسنیه رک در عقب اوقاریس

آه بن کندم ایتدم کندیمه چکدیکم امکر بکاسبب
 استهراو (اوقاریسه) حیات جانفر اولدی . حیف
 صد حیف کیت تملاق کیت اوله عز وتسلی بوله مز
 قالپسوی تزلایت دیوسویله سویله مغاره دن
 چیقوب نرده سن تملاقی محافظه ایدن منتور او یخویه
 وارمق کر کسن که عشق استدیکی کبی کلائی
 محبت ومختی آلوب صاتیور وعالمیری قیروب کچروب
 بر برینه قاتیور . تملاق ارتکاب ایتدیکی رذانت
 وشناعت قالمدی . اقر بامی سکامی یوخسه بکامی
 اصمارلدیلر . بن بتون کون اصلاح حالته چالپشورم
 سن هیچ بر تدیره تشبث ایتور سن باری شو اورمانده
 انشای سفینه یه یرار چوق کراسته واردر
 اولبسک یاپدیغی وجهله بر مغاره دروننده بولنان
 آلات وادواتک استعمالیه سنده بر کمی یاپوب
 تملاقی قاچر سوزینی آغزندن قاچردیغنه در آن
 پشیمان اولسندن منتور استفاده وقوه روحانیه
 امداد یله بر کونده سفینه یی انشا و آماده ایلدی .
 قالپسو کینک یا پیلوب یاپلدیغنی کورمک
 استدیسه ده تملاق ایله (اوقاریسی) یالکز ترکه

نشاطه عشق ايله حسن جمالک نازه لئسی وکوندن
 کونه تازه لئسی قالپسوی زار و زار و حوض
 براقدن اتخاذا یتمش اولدیغی آینه سنده کندینی
 کورمکدن عار ایتمکله مغاره سنک گوشه سنه
 چکیله رک شو ایکی یار بهمکاری بری برندن
 آیرمق امیدیه برابر آوه کتمک نه ایشمه کلور تلاق
 نبی بویله کوررک (اوقاریسه) حرص و محبتی
 البته مترقی اولور بونک ایوسی کتامک و آنلریده
 کوندر تتامکدر شمدی متوره کیدر تلاماقی آلوب
 انا کیهیه کوتور مسنی رجا ایدرم اما تلاماقسز بن
 نه پیارم آه بکا نه یاپد یسه دعوت و امنیت ایتدیکم
 عشق یاپدی تلاماقدن بوسه چین اشئباق
 اوله جق یرده چین جبین کوردم قزلرده بکا
 عصیان و کار روز و شبی محصور آه و فغان
 ایتدیلممکن اولسه کندیمی تلف ایدر ایدم
 نه پیایم بن اوله میورم باری تلاماق سن اول دیر وینه
 سوزندن دوزر آنک نه جرمی واردر آکاده بن
 ایتدم خیالخانه خاطرنده آتش جهانسوز عشق
 شعله زن و بیچاره بی آفته آفت الفت زن ایلدم

او طورر قالقار زمین و آسمانه بقار سسی آرتار
 اکییلور و بعضا بتون بتون کسیلور و بییلور
 مرتبه یه کلدیکنی منتور کورنجه تلاقه برشی سویلیوب
 قوه حیایه سنه خلل کلش بر آغر خسته یه
 بقار جه سنه نظارت و مرحت ایتمکله تلاق
 قباحتنی و منتوزک دوستلغنه عدم لیاقتنی مقر
 و تکدیر سکوتیسندن متکدر و متأثر اولدیغندن
 یانه واروب خطاسنی اعتراف ایتمک استدیسه ده
 نه فائده که خواجه در سخنانه عشق حالا فحالا
 سر بسته زنجیر جنون اولغنی مشق ایلدیکندن
 قدم ترددی تقدیم و تأخیره حیران و دوام حال
 حاضر دن گاه شادان و گاه مکدر و خاطر پریشان
 و بو مناسبتله درون جزیره ده یومیه ظهور ایدن
 شورش و نزاع کورمکه شایان اولغله سکان عالم بالا
 قالیپسوا یله تلاقک ییننده وقوع بولان غوغا و میانه
 عقل و عشقده تکون ایدن دعوانه نتیجه ویره جکنی
 تماشا ایدردی .

(اوقاریس) تلماقی قاچر یرم تلاشیله درلوحیله
 سحر آمیره و عشوه شهوت انکیره باشلدجه دست

تلماق ینه برکون آوه کتمک استمکله قالپسو تکرار
 ینار آتش کسیلوب درجه درجه صوت
 شکایتی مزداد و (اوقاریس) ایله انسبت و محبت
 حیلات املنه کندوسی دخی برابر کیده جکئی
 ایراد ایتسنه قناعت ایتیه زک تلماقه ستم
 وسرز نشه قالقبشوب «غرقدن قورتیله رق
 کیمسه نک ایاق باصه مدیغی جزیره مه التجمانک
 قدرینی بیله جک و تشکر ایلیه جک یرده پدر کدن
 افزون بنی دلخون و محزون ایتک استبورسن
 سن بنی بیلبورسن ارتق صبر و قرارم و بوندن
 زیاده سنی تحمله اقتدارم توکندی . باق تلماق
 بن سکانه ایشلر کسه جکم . بعد ازین وطنکی
 کورمیه جک و محبتیه سرگردان اولدیغک قزک
 بغرینی دلدیگمی کوره جکسن فراراید رایسنه ک
 سفینه ک غرق اولوب ینه شوسا حله آتیه جق
 وجودکی قارتال قوشلری ییه جک و قالپسو
 سوینه سوینه سیر ایلیه جکدر» دیمسیله حدتدن
 کوزی قرار یوزی صارار لب و عارضی تتر
 سیماسنده سیاه لکه لر پیدا ایدر یورر طورر

سودیکنی و تملاقک او قاریسه میل ایلدیکنی آکلیوب
 قالیپسویه خطابا « او قاریس تملاقی طاغلرده
 مألوف هوای صید و شاهین عنقاشکار خاطرینی
 کند زلف فتنه بندینه قید ایدوب دونکی کون
 آوه کتد کلرنده تملاقده شمعی به قدر کورمدیکم حالر
 ظهور و عجبیا بو هوا و خواهش طرفکر د نمی القا
 اولنیور مظالمسی خظور ایدیور » دیدکده قالیپسو
 بو کار شکار دن تولد ایدن حالات خفیه بی
 پیشنهاده و عشق بیداد نار غیرت و حسدی
 ایقاد ایتکلنه « قبریس جزیره سی ذوقه
 پشت پازن استغنا اولدم دیوبده بنم اورنه
 حالی بر جاریه مه طیانه میان اوغلانک فضیلت
 و تربیدن بحث و تمدحه نه صلاحیتی اوله بیلور »
 جوایله اظهار انفعال ایتسندن منتور ممنون
 اولد یسه ده الترام کتم انبساط و فقط روی کدر
 اثر اراهه سیله رنگ ویرماتک ایچون بوندن زیاده
 سو یلامکده رعایت قاعده احتیاط ایلدی .

* تملاقک او قاریسه محبتدن ناشی قالیپسونک *

* کمال انفعالی *

پابند توقف اولبور . ذاتنده سر است و مستقل
 الحركة اوليان آد مه كوره تمنى حیات ابدی
 قبول الم ذل سرمیدر « دینجه تلماق اوزون اوزون
 آه و لجه افکارده شنناه ایدوب گاه منتورک
 زورایله کندینی آلوب کیتور مسنی و گاه کوچنده رک
 یالکز کتسیله یوزینی کور میوب نصیحتنی
 ایستما مسنی نوبت بنوبت دوشنور و برندن برینی
 ترجیح و اختیاره قرار ویره مدیکندن خاطر
 هوا پرستی مخالف هواره اوغرامش سفینه کبی
 چار جهته چالقا نور اولد بغی حالده ساحل
 دریاده کاش اورمانک ایچنده آواره خورد
 و خواب ضعیف و بیتاب او توروب آه شرر پاش
 چکد چکه و کوزلندن قانلی یاش دوکه دوکه
 وقت سحرده آچیلوب معطر ساز مشام صفه
 نشینان چندستان ایکن اخسامه قریب رنگ
 و بویی پران و آن بان پشمرده و پریشان اولان
 شکوفه یه دو تکله کور ناز تلماق دیمکده اشنباه
 و دستور بودر دک تدارک دواسنده حواله نگاه
 انتباه ایدرک قالیسونک تلماقی چلدیره سی یه

واسبابی اینجهدن اینجه آرار ایکن سزبانعکس
 شهر اه سلامته سلو کدن عدول ومضرتی
 فرق وتمیز ایده مدیکر. حرص شهوتک دامنه
 طوبلخی ترجیح وقبول ایدیورسکز. بوندن ایلروسنی
 دوشمک شو یله قالسون شمدی یه قدر برو بجرده
 وسچلیا ومصرده چکدکلر یکز ی خاطر دن
 چیقاردیکزمی . یازق یازق سوز آکلر ونصیحت
 دکلمز اولدیکز بن یولنی بولورم بو آطه دن چیقار
 کیدرم سزقزلرک ایچنده نخول مذلت اقامت
 ودامن آلوده سفاهت اوله کورکز « دیمسیله
 تلاق ایندیکی ایشلردن حجاب وبوقدر وقت
 رفاقت ایلدیکی ذاتدن مفارقته پختاب ایدوب
 دل آتشیبار و دیده اشک نثار ایله » قالیسو طرفندن
 تکلیف اولنان سعادت حیات سرمدی بی
 نیچون قبول ایتمورسکز « استفسارینه منتور
 » هر صفت که شرف فضیلت انسانیه یه
 مخالفدر نظر اعتبار مده هیچدر . تربیه
 مرعیه سزی تلاق پندر ومادره دعوت ایدیور
 وعشقدن نشأت ایتمش اولان حرص مجنونانه

اولد قلردن انسان کندینی ادب و تریه به محبت
 اید یور ظنیه قایلوب فضائل ذاتیه سنی تلف
 و آتش حرصی منطقی اولنجه خطا ایتدیکنه
 اسف ایده جکنه بناء بونلردن باخصوص
 شر بیلمدیکک چوققدن تباعد و فرار ایتلسکز.
 زیرا بوچوقق قالیسو ایله خدمتچیلرک کوکلرینی
 خرمن آتش و سزی سوداور و سرکش ایتکله
 اوغرایه جنک درد و محنت چوق و کنجک
 بلاسیله کندکدن خبرک یوق « دیمی اراسنده
 تلاق برقاچ دفعه منتورک سوزینی کس دیروب
 » بونه دیمکدر نیچون بو جزیره ده اوتورمیه لم
 اولس چوققدن کنبام بحر عدم اولمش و والده بی
 و پدری کورمکدن مایوس اولوب پدرینک ابرامیه البته
 بشقه سنه وارمش اوله جغندن اتا کیه به عودت
 پدری فراموش و زوج دیکری دراغوش ایدن
 مادری کورمکدن عبارت اوله جغندن شوذوق
 و صفا فرصنی فوت و وطنه کتمک هوسیه
 جستجوی موت ایتک کار عاقلیدر « دیمکله
 منتور حدت ایدوب هر کس ایشنه یرار چاره

ودوشنده وکاه زانو و آغوشنده طوته رق اکلمک
 استد بجه دریای اندیشه یه دوشوب عاقبتکار
 غلبه افکار ایله پرده ادبی چاکزده پنجه سودا
 ومنتوره خطابا «شوقز زده اولان لطافته نه دیرسکر
 قبریسلیلر بویله پری نژاد و موافق آرزوی فوآد
 دکلرایدی . بونلرک ادب واذعانی و جاذبه حسن
 و آنی انسانی بشقه لشدیریور» دیو کشف
 مافی السویدا ایتسنه حجابندن یوزی قزاروب
 سویلدیکنه ندامت و سویلماکه نیت ایدرینه
 کندینی ضبط ایده میوب سوزه باشلر سه ده دوام
 ایده مز دوام ایده می دیسه افاده مرام ایلیه مز
 نه دیه جکنی بیلمز . خلاصه مقال پریشان و بیأل
 سویلیوب قالدن حاله و حالدن قاله انتقال ایلردی .
 * عشقک و خامت عاقبتی حقنده منتورک *

* تماغه نصیحتی *

منتور نصیخته باشلیوب « بونلرله قبریسلیلرک
 تشبیه و مناظره سننده انلرمیل طبیعتی تماما جذب
 ایده میوب بونلر دلستان و ظریف و دل هوا ما نلک
 استدیکی حالت و صورتده نازک و لطیف

و عنبر افروز مجمره غرام و محبت اولغله بسر
 سودا آور قالپسونك قوجاغنده يعنى آتش جانسوز
 عشق قلبى بوجاغنده قالوب تحمل ايده مديكندن
 پرستاران شيوه كاراندن (اوقاريس) نام دختر
 ناهيد اخترك آغوشنه امانت و بعد زمان بوكاره
 ابتدارينه اظهار پشيمانى و ندامت ايلدى .
 بوجوجق باديء نظرده معصوم و محبوب
 محبوب قلوب كشاده رو خوبخو كورينور ايكن
 غرابت بونده دركه نواخته دست اعزازيد نلر
 شم بوى سم و در كنار محبت و اعتبار ايليانلرك
 بيت معمور قلبنى خرابه هم و غم ايدوب پكمشده
 ايتديكى يا خود آتیده ايده جكي غدر و جورلرني
 ياد و تصور ايله زهر خند و اهانت ايده ييله جكي
 انسانه تقرب و تلاعبدن نشئه مند اولسييله ييله
 منتورك نظر تهديدندن و دائره حركتنى تحديندن
 قورقوب اوزاق طولاشور و سر يمز فاش اولسون
 احتيا طيله يوزينه كيرلى كيرلى نگاه و آتشدان
 سېنه ده حبس دود آه ايدن قزلرك ارالرنده
 اوينا شور ايكن تلاق كوروب و آلوب گاه بازو

دلبر و هوشربا قزلری خدمته صوقش دیروب
چاک کر بیان صبحی دامن شامه ایرشدیرنجه اشک تر
آتش اثر ایله کشتزار مقصودی تکرار بتکرار
صولار ایدی .

❖ ظهور عشق و محبت ❖

بو اثناده قبریس جزیره سی سرگذشتنده نقش
تعریفی بیرایه حریر افاده قلنان پری زهره چهره
قبریسده مقام محترمنه رعایت ایتمانلرک بودفعه
دخی سالما قالیسو جزیره سنه و صوالرینه جانی
صقیلوب پسر عشق افسیرینه « هادی کیده لم
ماده بی بیان ایدلم » دیره رک برلکده کردونه سوار و جوار
غارده پری سو کوارک دمبسته نشسته اولدیغی
پیکارک کپارنده آشکار اولوب « بیچاره قالیسو یوفا
اولسدن کوردیکک استهزا و اذا صانکه الویرمیدیه
شمدی فرزندیه پدرندن زیاده سنی استهزایه
آماده در . اما تا سفا ائمه عشق برابرتوردم بوراده
قاله جق و تلاق بونک مکرندن قور تیله دیوب
البته رسوای عام اوله جقدر » افاداتیله تبشیر
و چوجغی ترک و تا خیر ایله کردونه کردان عودت

دخی امکاری هباء مشور اولدی .
 بری طرفده قزلر منتوری احاطه ایله دیار سودانده
 وشام وعر بستانده نلر کوردیکنی صورلر وقصه
 قصه قصه لر استماعیله تعجب ایدرلر ایکن قالپسو
 عودت وتلماق اکلندر مک ایچون چیچک طوپالمالینی
 اشارت ایلدیکندن قزلرک دسته دسته کل
 ودمت دمت سنبل ایله دستمال ناز و نیازلی
 مالامال و عشق و محبت متعلق سویلدکلری
 شرقیلر عکس انداز اغوار جبال اولدیغنی حالده
 منتوری برنکاره چکوب بخار خوابک عبون مرد
 بیتابه حلاوت حلولی قوتی درجه سنده تهیئه
 وترتیب ایلدیکی مقدمات کلماتک ییللرجه روزکاره
 کوکس ویرمش سنک کوه پارهیه شبیه اولان
 قلبنه عدم تأثیری حالنده دخی سوزه میدان وهمان
 همان استدیگمی سویلتدیره حکم یوللوشبهبه
 وکان ویردیکنندن « تمام لاقردی آله حق رادهیه
 کتوردم » دیرایکن صدره شفا وقلبه صفا ویرر
 برسوزه ظفر بوله مامغله قالپسونک کل رویی
 صولار وتلماقی منتوردن تفریق آرزوسنه

اصلى بيلمنسه ملك يا خود يريوزنده كزر آفتاب
 فلاك ظن اولنور « ليكن بومنتور كيدر كه اطوار
 بشريه نك فوقنده كندوسنده برطور عجيب وحال
 غريب كوريلور » ديو كفت وشنيد ايتلري
 اراسنده قالپسو حيران حيران متوردن تلاقه
 وتلاقدن منتوره نكران اولوب « آه سر كذشتكى
 تكرار سويله » دير ديمز سويلوب سويله مسنى
 استراستمز دفعة يرندن قيام ومنتورده بر كيفيت
 روحانيه واردرده كندينى منشكل شكل
 انسانى كوستريورا كلامق ايچون تلاقك النى
 آلوب جوارنده كى اورمانه خرام واستكشاف
 سرامرنده درلودرلو الحاح و ابرام ايدوب حال بوكه
 تلاق مريسنده قوة روحانيه اولوبده برابرنده
 بولنديغنى حس ايتسه كزديكى يرارده اوغرادىغنى
 حالاته و آتلايدىغنى مخاطر اته اهميت و يرميه رك
 تربيه مريغى استحصال ايدويه جكى جهته
 ماهيت مغنويه مريدن حقيقة غافل اولمغله
 « متورددر متورددر » ديمكدن بشقه جواب
 تدار كنده عاجز و معذور و قالپسونك بويولده

تکون و تحدث ایدن صعب و سهل امور مربوط
سلسله مشبت جناب رب قادر در « پند و نصیحتنه
متعجب و طول لیل الیلده ابتلاج تباشیر صباح
فوز و فلاحه مترقب اولور ایدم .

هر نه حال ایسه بحر مواج شدت غضب و حدتدن
مرتبه جنته کلوبده آهسته آهسته تعدیل
مزاج ایدن شخص لجاج کبی سکونتباب و بالاخانه
زینتسرای آسمان دست بواب شفق نور نصاب
ایله وجه منیر آفتاب جهانتابه کشاده ابواب
اونجه اوزاقدن خیال میال قره بی سچدک . ایکیزدن
ما عدا سفینه ده موجود اولانر سفینه ایله برابر
غرق و نابود و بزه کوره امید سلامت رونمود
اولمغنه شوقومساله تقریده اداره عموددن فراغت
و تحریک دست و پای سباححت ایله بورایه و اصل
وزد مسافر نوازانه کرده انواع لطف و التفاته نائل
اولمشزدر دیوشیرازه بندرحله سرگذشت اولدی .
اشعه تارا نظاری سر بند روی و ابروسی اولان
دختران دلبران بری برلرینه باقوب شو حسن و آنه
فصاحت بیانه حلاوت ادایه نجات سیمایه کوره

واضطراب ایتدیکجه « اصل غیرت مدافعهٔ اسباب
 موته بذل قدرت ایتکدر . ایدی سلامت
 سفینه دن وایچنده اولاناردن امید وامنیت قالمیوب
 محافظهٔ جانہ سعی وهمت بزه قالدی . کل شوستون
 سر نکونی طوته لم وبرتقریب کندیمیزی ساحل
 سلامتہ آنہلم « دیرک بر بالطہ بولوب نیم شکسته
 و آویخته اولان دیرکی کسدرک صارلدیغمز حالده
 دریایہ القا وعلی العاده فورطنہ لی هواده کمی
 قولانورجه سنہ باہ چیقہ و آغز مزدن بورنمزدن
 آجی صولر آقد آقہ باش طرفدن ساحلہ یناشدرمغہ
 دقت واعتنا ایتسی حالندہ دخی قطعاً اندیشه
 وتلاش ایتیوب ویوزیمہ باقیوب « باق تلاق
 بوسنی مدهوش وغشی ایدن اثر تلاطم بحر دکادر
 آنجق اقتضای حکم قضا و قدر در . ظن ایتہ کہ
 بودرلو حالات هولناک موجب هلاک اولور .
 بو عالمده مقدرات الهیہ ہرنہ ایسہ یرنی بولور .
 فرضا بحر بیکرانک تحتندہ یا خود طبقهٔ علیبای
 آسمانک فوقندہ بولنسک بیلہ ید قدرت الهیہ رفع
 وتنزیلہ مقتدر و بویلہ جه عالم کون وفسادده

دعا و بویله برغانله جسیه کرفتار اولمقلغمه سبب
 اولدیغکز دن حسن موفقیم حتمده توجهات
 قلبیه کزی رجا ایدرم « دیمسیله مفارق و منتظر
 هبوب باد موافق اولدقدنصرکه دار دنیاده
 بردخی کور شمه جک و بنای محبتی اساس عدیم
 الاندراس حقیقت اوزرینه مبینی اولوب عالم
 ابدیده مؤبدا کور یشه جک اولان زمرة یاران
 وفاداران دن حکیم دریا دل جناب جز اولدن آه
 پیسپی روان و دموع دمام جریان ایله مفارقت
 و جانب وطنه عزیمت اولندی .

✽ تلاق ایله متورک کریدن عزیمتی ✽

رفته رفته جبال ککرید نظر من دن نابدید
 و بردن بره ظهور ریح شدید ایله طالعردن طاغیر
 پیدا و علایم هول هلاک هر طرفدن هویدا
 اولمغله سکان کشتی قضاپما سیمایسما فریاد
 و حضرت رب عباددن استمداد ایدر ایکن
 بن متوره صار یلوب « قدرله بو قدر پنجه لشمک
 باشه چیققرشی اولدیغندن قبول مرارت موته
 غیرت ایدهلم اولهلم اولهلم » دیواظهار خوف

* حکومتی قبول ایلمسی *

(شرط اوّل) ایکی سنهده سزی بولند یغکز
 خالدن دها حسن حاله تحویل ایده میوب حکم
 قانونه انقیادده قصور کزی کورر ایسه م ترک غائله
 حکومت ایدرم .

(شرط ثانی) دغدغه دارا تدن آزاده وشو
 کوردیککز صورتده ساده حالده بولمنغی استرم .

(شرط ثالث) بند نصکره چوجقلم وارث
 ومجالسده موقع احترامه جالس اولیوب عادتا
 اولاد آحاد اهالی مثلوقابایت ودکرلینه کوره
 معامله اولمنسنی طلب ایلمدی .

حضارکار بین تحسین وهزار آفرین ایدرک صندلی
 حکومتده اقعاد وتمکین وامکنه معتبرده ذبح قرابین
 ایله اجرای فرح وشهر آیین ایلملری اوزرینه
 خفیف ولطفیهدایا ایله بزی تلطفی از آنجمله
 مینوسک خط یدیله مکتوب قانوتی وکریدک
 احوال عتیقه سنی جامع تاریخی حزنله اهدا
 وذخائر وفواکه واشربه ایله مشحون ایکی قطعه
 سفینه مهیا ایلیوب « سلامت عزیمت ومواصلتکزه

بارکران حکومتدن صاقنورم و دیگری جاهل
 و نااهل اولسیله و طمئزک زیر حکمنه دوچار
 اولسندن محزون اولورم جوانی ویردیکنی
 ایشیدوب پسند و آفرین ایتشیدم . اکرچه
 بو آدم نقل و روایت ایتدکلی اوصاف ایله
 متصف ایسه تجربه و امتحان ایله حکمدار آراغنه
 حاجت قالمیوب یالکز تیر و شمشیر میدان دار و کیره
 دکل فقر و فاقه کبی خصم جانخراشه کوکس
 کرمش و طریق مداهنه ایله باد هوا اچقه قایمقدن
 قاچوب زراعت و فلاحت یولنه کیرمش حتی
 اولادندن تربیه لسنه مکافات و خیرسزینه
 مجازات ایتمش اولان ذاتدن اعلا انتخاب و قبوله
 سزا حکمدار اوله مز دیمسیله کافه تصدیق
 و شهادت و جلبنه اشارت ایلدکلرندن جمعیت
 اراسنده ارایوب و هر کسک وراسنده بولوب
 کتورملریله تکلیف مقام حکمداری ایلدکلرنده
 بروجه آتی شرائط ثلثه بی بیان و قبولری تقدیرنده
 قبول ایده جکنی درمیان ایلدی .

* بر بیر روشن ضمیرک شرائط ثلثه ایله بارکران *

سزی براقیه جغز دن برمناسانی تشخیص
 و تخصیص ایدکن» دیورجا ایترلیله بوکون سیرجیلرک
 ایچنده براختیار صاحب وقار کوروب یانمده
 بولنانلره سیرت وصفندن و حال و کیفیندن سؤال
 ایتدم . آب روی فتح و ظفر براسکی عسکر در
 نا اهلره اعتبار ایدن حکمدار سابق قدرینه
 لایق رعایت و توروایه عزیزمتنده حصه مند مفخرت
 معیت ایتدیکندن براوغلیله برابر ترلاسنده اگر بچر
 فضله لوازیم بیتیه بی جیران و محتاجینه اعطا ایلر
 بین الاهی ظهور ایدن دعاوی پی کسر
 کویلیلری حرث و زرعه تشویق ایدر هر کسک
 نزدنده محترم و معتبر بر یوک پدر اولوب حد ذاتنده
 دوست عفت و دشمن سفاهت اولدیغندن سفیه
 مشرب و لا ابالی مذهب اولان ایکنجی اوغلنک
 تقید تربیه سنندن بقوب فاملیاسندن رد و درآمدشد
 موانستی سد ایلشدر دیو توصیف ایلدکلری
 حالده میدان امتحانده بولنان ایکی اوغلنه دائر
 بریسی کندوسیه لقردی ایدر ایکن بیان محظوظیت
 ایتیه رک برینک فضیلت و اهلیتی وار ايسده

بردن رد ایتدی کمزه کریدیلر شاشوب کیمک رفاقتیه
 کلدی کمزی بیلک استدلرندن ایماندن میدان
 امتحانه کتوران مرد کریدی (حرائل) حکمت
 مانلی کوستر سیه منورک مملوک اولوبده قبول
 حکومتدن استکافنه استغراب و مالکنه
 تکلیف تحمل بار حکومت استهزا اولملرینی
 دعوت ایلیه جگنی جناب حرائله اشراب ایملر یله
 « حاشا ابنای آدمی استهزا ایده مم . اصلاح حالری
 الزم واهم اولس یله یله بومقصد و وصول مشکل
 الحصول ایدوکنی بیلدی کمندن بشقه بکا کوره
 رونق حکمداری وهم وخیال وشوسن بیریده
 آرزوی خاطر مملکتده ابنای بشره جلب خیر
 و دفع شره خدمت و نصیحت ایدن قانونک
 مطالعه سیه امر ارروز و لیل اولوب عالمده
 امل اولق فرض اولنسه شوکور دیککز ایکی
 ذاتدن مفارقت ایتمک اوله ییلور » دیدی .
 ارباب شورا مککشته راه آرا اولوب « ای لابس
 لباس حیات اولان کههان ومهان جهانک املی قوجه
 منور کیمی حاکم اتخا زاید جگبری خبر ویرمد بجه

اشارت ایلدم .

* متورك مسند حكومتدن اعراضی *

بونك ايسه البسه سی ساده وصمت و سكوتی زیاده
 اولدیغدن مقدا عطف نكاه ایتیانلر اماله نظر
 تدقیق ایلوب یوزنده و كوزنده مهابت عجبیه وزیر
 و بالای ادنا و اعلایه نكاهنده دقت غریبه
 كوردكلرندن بعض سؤال و جواب عقینده
 انتخبانه قرار و یروب تكلیف صندلیء حكمداری
 ایلدكلرنده هیچ اهمیت و یرمیه رك « حقیقت
 حالده هر بر حكمدار اهالی یه خدمتكلذار ایكن
 خلقه ایولك ایده جكنه بدل اطرافنی احاطه ایدن
 غرضكارانه تمایلا كملكده ایده كلدیكمندن
 او یله اولمقدن ايسه شویله جه خدمتكار و وطن
 خدمتده برچیده دامن افتخار اولغنی ترجیح
 و اختیار ایدرم . بو بویله اولمز ایچكزدن سزی
 بیلور و محبت خدمت ملت نیتیه حكمدار
 اولور ذاتی انتخاب ایتككز لازم كلور » جواب
 باصوابنی و یردی .

جهانیانك جان ایله جویان اولدیغنی شئی ایكیزك

ایده جکمیدر یوالو انتظار ایلد کزنده بنم سن
 و تجربهم آز و حالت شبابت مستعد اغفال حرص
 و آز اولدیغدن حکومت ایتک شویله طورسون
 دها تعلم و تربیه یه احتیاجم بدیهیدر . مع هذا
 انتخاب اولنه جق ذاتک صفات انتخابیه سی میدان
 مصارعده قوت بدنیه و فراستله غلبه سنه
 و بالکزدائرة محدودۀ قانونیه نک داخلنده حرکت
 ایتسنه حصر اولنمیوب شهوات نفسیه سنه
 غلبه ایله دائماً احکام قانونیه یی اجراده فعلی
 قولندن قوی اولان کیمسه یی ار ایوب بولوب تفویض
 امور ایتلبسکر دیدیکمه ده وجوه اهل مجلسده
 کشایش و هر طرفدن معامله ساپاش و ستایش
 کورلمسی اوزرینه «سزک قبولکردن ناامیدانجه
 باری بزه معاونت و بریلدیگکز وار ایسه دلالت
 ایدکز» دیملریله بدایت تلاقیدن شمدی یه قدر
 سویلدیکم سوزلری اوکرندیکم و کوچک یاشمدنبرو
 برابرنده تهلکه دن مأمون و نصایحنه اعتبار
 ایتمکدن دوچار مشاق کونا کون اولدیغم
 ذاتی یلورم دهرکیدی یدمه اولان متوری

تغیر ایتکله حلقه بندان جمعیه خطابا « بن سزه
 حکومت ایتکه لایق و مستحق دکلم هاتف غیبی
 بر اجنبی کله جکدر » دیمش ایسه ده حکم ایده جکدر
 دیمامشدر . بونک معنای معنویسی اجزیره ده بولنه جق
 اجنینه دلالتیه انتخاب اولنه جق ذاتک اهلیتی
 دیمک اولق کر کدر . میدان امتحانه حضورم ایسه
 تحصیل مسند حکمداری نیتیه اولیوب مجرد
 تکلیفکره بناء حقمده نظر رعایتکزی دعوت
 املندن عبارت ایدی . بورایه کلوب مینوس حکمت
 سأنوسک دقایق احکام قانونیه سنه مطلع اولدیغمه
 مئشکرم . مسقط رأسم اولان جزیره صغیره بی
 بو حکومت جسمیه یه ترجیح ایدرم . سر یعا وطمه
 واروب پدر و مادرمه ملاقاتمه همت ایتکزی
 رجا ایلم دیدم .

حضار اعتذار مدن تعجب واستغراب اظهار ایله
 کیمی بونده بیلدیکمز بر کیفیت روحانیه واردر .
 کیمی فلان بلده ده کوروب بیلدیکم آدمدر
 کیمی سوزینه باقیوب جبراقبول ایتدر ملیدر
 دیرلر ایکن سوزه بدأمی ایشیدوب سکوتله عجباقبول

سر و جان ایدر لر دید یکمده حضاردن بعض
 تشنه تر فتح و ظفر اولنر بکنم دیلر ایسه ده اکثر
 بیراز استحسان ایله ایچلرندن بری (مینوس) آگاه
 عجباً قانون موضوعی مقتضاً سنجه فاملیاسی نه قدر
 مدت حکومت ایده چکدر دیو هاتفدن استکنانه
 ایله بو جزیره یه قدم اجنبی داخل اولنجیه یه
 دکین امتداد ایده چکنه کسب اطلاع ایلدیکنی
 ییلدیکندن ظهور دشمن ایله اسنیلای وطندن
 اندیش ناک ایدم . مادامکه ایدومنه نك جنتی
 و اولیس زاده نك درایتی شو صورتی انتاج ایلدی .
 « آرتق کیمی بکلیه لم تلماقی انتخاب ایلیم » دیره ک
 یدمدن طوتوب اورمانک خارچنده غایت قراره
 انتظار ایدن اهالینک یا نلرینه طوغری کتمکده
 والسنه ناسدن بو انتخابک حسن قبولی صداسی
 اودیله و جباله عکس ایتکده ایدی .
 شواثنده منتور کوزیمه ایلشوب و برلشوب قولانغه
 « کندیکه کل وطنکی و صوک درجده امید بخش
 حیات اولدیغک اب وامکی خاطره کتور » دیمسی
 چکریمه تأثیر و خویسای خواهش حکمرانیدن

صاقنوب قوکشوسنک ملکنه مدید تعدی ایله
 عاقبت مزروع و محصولدن منفعت کوره میهرک
 متضرر اولان آدم کبی حربا آورده دست اغتصاب
 ایلدیکی قدر ملک و ملتنی تخریب ایدر . بالعکس
 حکمدار آشتی پرورک ممالک و سکنه سی معهور
 و آباد و صدق و وعد و عهدنده ثباتی مناسبیله
 حقنده همجوارینک خلوص و محبتی مز داد
 اولوب بعض متکبر و طمعکار حکومت ایله پیننده
 کارزار و قوعی تقدیرنده محب و متفق بولنانلر معاونت
 و عدوی متعدینک کسر انف و قهرینه مباشرت
 ایده جکلرندن جهانگیرک سودا سنده اولان
 منہزم و متضرر و حکمدار آشتی شعار مسرور
 و مقتخر اولوب مصالح داخلیه سی خلقی زراعت
 و حرفته ترغیب و سفاهته میلدن ترهیب ایدن
 قوانین معقوله سی دلالتیله وقتا فوقتا ایلر ولیهرک
 هیئت دولتی جهان وجهانیانه نمونه نمای آسایش
 و سایه معدلتمایه سنده اثمار صلح و صلاحدن تبعه سی
 متعیش اولوب بولند قلری راحت و حریتک قدر
 و قیمتینی درک و اذعان و اغور وطن و مملکتلرنده فدای

ایده چکندن حکمدار جنکا ورترجیح اولنور دیدیلر .
 و بعضیسی بالعکس آشتی پرور حکمدار حربدن
 وه ویدیء حرب اوله جق سبیدن احتراز ایدر دیرهك
 وجه رجحان بیان ایتدیلر . بعضیسیده کندوسنك
 تزیادشان وشو کتبله برابرملتنی آخرملت اوزرینه حاکم
 ایتکه همت ایدن حکمدار جنك آور حرب ظهور
 ایتسون احتیاطبله تبعه سنی حال محجوبیتده
 طومغه مجبور اولان حکمدار آشتی پروردن اولادز
 دیوب بندن سؤال ایلدکلرنده حرب آشنا اولوب
 ایشه یار جنك آزما جنرالره مالک اولان حکمدار
 یالکن حرب آشنا اولان حکمداره ترجیح اولنور .
 زیرا دائماً حرب ایله اشتغال ایدن حکمدار خط
 حکوه تنك امتدادینی و شان ساطنتنك از دیادینی
 آرزو ایدر ایسه ده حروب مدیده ملک و ملتینی
 خسار دیده ایلدیکنی اثباته توروا محاصره سی
 زمانده حرف و صنایعک کیرولوب نیجه نیجه
 ساک و خزائنك اتلافی دلیل کافیدر .
 علی هذا التقدير آشتی پرور و جنکا ورترجیح حکمدار
 تشبیه و تنظیر اولند قده حکمدار جنکا ورترجیح

(سؤال ثانی) جهاننده زیاده بی بخت اولان کیمدر .
 بری مال و صحتی و شرفی اولیان شخصدر . دیگر
 دوستی اولیان آدهدر . و بر آخری سیء الخانی
 ولدک والیدر دیوب بر اختیارده کندینی بد بخت
 عدایدن آدم بد بختدر دیمکله اهل مجالس تخمین
 و بو اختیار حکمدار اولور ظن و تخمین ایتدیلر .
 بکا صورتقلرنده ککندینی بخت عدایدوب
 غیر یلری بی بخت و حقیر عدایدن حکمدار ایکی
 مرتبه بختسزدر که ستایش و مداهنه بی وسیله
 جرمنفعت ایدن غرضکارانک سوزلرندن بختسز
 نه اولدیغنی فرق ایده ماهکله بو حالدن کوچ
 قورتیله بیلوردیدم . حضار مجلس اختیاره غلبه می
 تصدیق و تقدیر ایلدیلر .

(سؤال ثالث) حربده مغلوب اولوب دشمنه دائم
 غلبه ایدن حکمدار ایله زمان صلحده تبعه سنی
 عاقلانه اداره یه مقتدر اولان حکمدارندن قنچیسی
 مر جمدر . اکثریسی وقت صلحده عاقلانه حکم
 ایدن حکمدار فن حربی بیامینجه حرب ظهورنده
 محافظه حدوده همت ایده دیوب اعداسی غلبه

(ایده جکندن)

مایشا اجرای حکم ایدوب اعداسنه غالب اولان
 حکمداردر . بردیکری پک زنکین اولوب نفسنک
 هر آرزوایتدیکی شیئی استحصاله مقتدر اولان
 ذاتدر . بر آخری مدت العمر تأهل ایتیموب و هیچ
 بر ملت و دولتک قانونی آلتنه کیر میسوب دایما
 مملکت بمملکت سیاحت ایدن آدمدر . بر بشقه سی
 قید ضابطه و رابطه دن آزاده طاغلرده کزوب
 صید و شکار ایله کچنور و حشیدر . و بر غیر سی
 کوله اولوب آزاد اولدقده مسقت خدمتدن
 قورتلدیغنه شادمان اولان کیمسه در . و بری دخی
 انسانی هر غائله دن وارسته ایدن حالت موده
 بولنان خسته در دیوب نوبت بکا کلنجه متوردن
 ایشتدیکم سوزلری اونو تمادیغمدن تدارک جوابده
 زحمت چکمیوب بر آدم کوله اولسون و نصل دیار
 و مسلکده بولنور ایسه بولنسون جناب حقدن
 خوف ایله خلقک قورقوسندن و آرزوی تقاضای
 نفسندن سالم اولوبده عقلی مقتضاسنه موافقت
 ایلرایسه الکی زیاده سر بست اولور دیدم . اهل
 مجلس تبسم ایلدیلر .

نور شعور کوزلرنده عیان پرتو حکمت یوزلرنده
 نمایان اولوب بری سویلر ایکن ماعداسی استماع
 ونهایت مذاکره ده رأیلری اجتماع ایدر ذواندن
 مرکب جای حرمت و ادب اولمغه هیت
 هیئلرندن و باخصوص بر آلتون صندوق داخلمده
 حفظ اولنان قانونی چیقروب « کتب سماویه دن
 صکره بوندن بیوک کتب یوقدر » ستایشیله تقبیل
 وتعظیم و فصل دعاوی عامه کار فرمایان جهانیا نه
 مخصوص اولیبوب حقیقه حاکم عادل مقتضای
 قانون معتدل در دیو خلقه تفهیم ایتملرندن
 وجودم رعشه دار و آه بنده بونلرکی رعایت
 و احترامه سزاوار بختیار اختیار او اسم تمنیاتی
 خاطر گذار اولور ایدی ۲

❖ اداره مملکتہ دائر مسائل ثلثہ ❖

❖ واجوبہ سی ❖

درجه رشد و استعداد معزی تجربه و امتحان
 ایچون اوچ سؤال مشعر الاشکال ایراد ایلدیلر .
 (سؤال اول) جهانده اک زیاده سر بست اولان
 آدم کیدر . ایچمزدن بری تبعه سی اوزرینه کیف

ایلدیکمدن سبقت ایدنلردن ایکی کیمسه ایله
 خاندان حکمدار سابقه متعلق ورهان میدان
 مسابقتی اخذایتمک آرزوسیه سابق اولان
 ذاتک پای اسبی شکست و بردیکری عربدن
 دوشوب آزرده دست اولمغله جله سنه سبقت
 واحراز قصبالسبق مباهات و مفخرت ایله
 اهالیء مجتمعهک آفرین وستایشنه مظهر و « بزه
 حکمدار لغه سزاوار شو جوان غیرتشعاردردر »
 دیملرندن شادمان و کامور اولدم .

بونک اوزرینه مینوسک محافظهء قانوننه مأمور
 ومؤکل حل و عقد امور اولوب هر کسک دخول
 ایده میه جکی اور مانک دروننده عقد اولنور مجلسه
 یالکز میدان امتحانه کیرنلری کوتوردیلر . بو مجلسک
 اعضاسی یاشلی باشلی و آق صاچلی عقل و شعوری
 مسلم مختبر احوال ام علی مراتب قدمهیم صره سیله
 قاعد افکار ثاقبه و آراء صائبه ده متحد تجربیه
 امورده یکنه طور و مشوار و تمکین و وقارده منتخب
 زمانه اغراض ذاتیه دن آزاده و صاف اصابت
 رأی و تدبیرده مهارتلی تسلیم کرده اهل انصاف

یولووا استحقار و بنله طووشمنه عار ایتدیکنی
اکلا دیغمدن اوزرینه هجوم ایله ال اله قول قوله
ییلان کبی بری بریمزه بیجان و تنه کی راه آمد شد
نفسدن همحال شخص : بیجان اولوب نه ایت کار
بن آنی اونی اماله یمین ویسار ایده ایده بازوی
زور آورمه مغلوب و قتلدن طوتوب قالدره غله
ملاء ناسده محبوب ایادم .

بعده آزمایش مشت زنی یه نوبت کلدرک سبساملی
و بوفنده ناملی بردلی قانلی چیتوب سرو سینه مه
برایکی دفعه سیلی انداز شدت اولسیله کوزله دن
قان و صدر مده اثر خفقان ظهور ایتدیکنی منور
کوروب « باق تلماق مغلوب می اوله جتسن »
دیسنندن قوت جدیده اکنساب و یک حله ده
آیندخی پشت بزمن خجالت و حجاب ایتدم .

بوند نصکره هنطویار شدرم قیچون عقلای
جمعیت حکم قرعه یه مراجعت و بنم حصه مه
اسبانی قوی بر خفیف فیطون اصابت ایتمکله
دفعه ارخای زمام ورفیقلم ضرب تازیانه اقدام
ایلد کله نجه آتلی آغ آغ اداره یه اهتمام

ایلد کلرندن « سزده بیورکز قوت بدینه وجودت
فکر یه کزوار و طالعه کن یارایسه حکمدار اولور سکن »
دیو حکایت و دعوت ایلدی .

* بر حکمدار مناسب انتخاب ایتمک اوزره عقد *

* جمعیت امتحان اولنسی *

میدان امتحانه کیر مامک و فقط خارجدن سیر ایتمک
نیتله خارج از مراتب تعداد سکنه ضیاع و بلاد
بر اور مانک ایچنده کی میدانده درجه درجه
ایستاده واقعا اولندیغی جای حیرت افزایه
واردیغمزده بزه اکرام و ارانه مقام آرام عقبنده
تکلیف امتحان ایلمر یله (حزانل) ضعف و علتندن
ومتور پیری و شیخوختندن بحث و اعتذار ایدوب
بن کنج و دنج و بی رنج اولدیغمدن و سانل اعتذار یه
تدارکنده مضطرب و متورک سیمای حکمتنامه
مرقب اولنجه ابرو جنبان اشارت و بو اشارت
میدان مصارعده غالبیتمه مقدمه بشارت اولغله
در عقب صوینوب یا غلنوب میدانده چیققدم .
لافرنان پهلوانان دن امثالنه غالب و همپاسنی طالب
اولان اوتوز بش یاشنده برردوسلی دهاصبیدر

یاننده بولسانلردن میدان بولوب همان حواله شمشیر
 بران وجکر پاره سنک خوتی روان ایدوب کندینی
 دخی تلف ایتمک استدکده منع ایلدکلرندن
 نه یایدیغنی ونه یاپه جغنی بیلیدرک داخل درون بلد
 وسائل حال ولد اولمسيله اسافل واعالی اهالی
 بو حال هول اشتمال وخطر احتمالدن هراسان
 وجدینک ترابنه سوره کلدکری روی حرمت وتعظیمه
 پرده کش نسیان اولوب بویله بر حکمدارک دفعنی
 مراد واججار و اشجاردن تهیئه عده وعتاد
 ایلدکلرنده طرفدارانی بدایت قضیه دن نتیجه
 وخیمه بی استدلال وکتوردکری سفینه در حال
 ادخال ایدرک برابر لجه قاچردکلرندن اوغلنک
 قاتی دوکدیکی یردن چیتاردکلرینه تشکر و ثنا
 وواصل اولدیغنی ساحلده حکومت ومملکت جدیده
 تأسبس و بنا ایتمکده در . شمعی بوراده سرآمدان
 بلده احکام موضوعه قانونه رعایت ورویتندانه
 حکومت ایدرفهم وادراکی وقوت بدنیسه وذهن
 چالاکی کالنده برذات ستوده سمات انتخاب ایتمک
 اوزره عقد جمعیت وخلق میدان امتحانه دعوت

(ایلدکلرندن)

حکمدار من بولنان (ایدومنه) تورو و محاصره سندن
 عودتده طو تلدیغی فورطنه دن ترسان و سلامت
 قره یه چیقار ایسه م ابتدا کوزیمه تصادف
 ایلانی قربان ایدیم دیوزبان آلی عهد و پیمان
 اولوب نظره اولیده اسه تقبالنه آماده اولان
 فرزندی کورد کده نادم و پشیمان و توجه
 و التفات دن روگردان اوغله فرزند بیچاره سینی
 سؤالنده شویه قدر دن بعض مرتبه شکایت
 وسل سینی انجامز وعده مبادرت ایدنجه یاننده
 بوانانلر جمع اقدام و سیماکرک باران دیدکندن
 بر پیر صاف طینت بو حالت مخالف قانون طبیعت
 اولوب یوزرأس بیاض اوکوز کسمک و اماکن
 مبارکه ده ایقاد بخور ایتک ایله ندرک ایغاسی
 و جوهر روح ولدک صندوقه بدنده ابقاسی ممکندر
 تا ویلیله تحویل نیتته اهتمام ایتدیسسه ده قلب
 سودا جلبنه تأثیر ایتدیکنی پسر آواره سر درک
 و احساس و ادای نذره ابتدارینی لسان اطاعت
 بیان ایله افاده و التماس ایتسی اوزرینه پدر جنت
 اثرک اداره اراده سی دست رعشه پیوستندن کتمکله

عبارت در « دیدی .

* بیان وظیفه حکمداری *

بوصه بر رتبه وظیفه حکمداری نه اولای در
 سؤاله جوانده « و دیه جناب باری اولان برایا
 اوزرینه اجرای نفوذ اقتدار ایدن حکمدار
 هوشیار آسایش و امنیت خلقه خدمت حکمتنه
 هبنی حاکم اولدیغنی بیله رکه منافع عمومیه بی
 استلزام ایدر مصالح و اموری ترویجده راغب
 و تشبیت قلوب ناسه سبب ویرر مواددن بجانب
 اولوب ذاتنده احکام عدلیه قانونه انقیاد و عادتدن
 زیاده حشمت و کلفتدن استنای بی پیش نهاد ایله
 داخل تا سبب بنیان عدل و داد و خارجا دفع
 صولئه اعدایه تشمیر ساعد اجتهاد ایتک دیمکر »
 دیدیکی اثناده جزیره چیقوب چیره دستی مهره
 مهندسین و تیشسه اندیشه معماران کار آفرین
 ایله یاپلمش اولان لابرد استاد پسنندی دور
 و تماشاده ایکن لیمانه قریب بر موضعه طاقم
 طاقم خلقک اجتماعنی کوروب سبب بر کردیلدن
 صور دیغمزده متوفی مینوسک حقیدی اولوب

(حکمدار من)

ایکن حرث و زرعه اہتمام تام اہالی خارجدن
 جلب ذخائرہ احتیاج مس ایتدر مکسزین
 کفایت محصول داخلی جملہ سنک باعث رفاه
 حالی اولوب بری برلرینہ کینہ و حسد و تجویز
 معاملہء بددن اجتناب و حسن حرکت
 و تعہش لریلہ انظار اجانبی اعجاب ایدرز دیو
 توصیف ایدوب «اشته بونلرمینوس معدلتماً نوسک
 اسباب منفعت عامہ بی بیان و اعلان ایدن قانون
 معتبری اثریدر کہ خلاصہ سی مکلف یالذلی
 دو شملی خانہ لرایشلی و مصرفلی دو کونلر
 صرملی اوروبہ لراغر طعاملر زیادہ عیش
 و عشرت لروزمسز بنازلک منعیلہ تعلیم و تربیہ اطفال
 امور مهمہ ایلہ اشتغال و مصائب و مخاطراتہ
 مقاومت مال و حالہ قناعت کسب شرف نفسہ
 و محافظہ صحت وجودہ رغبت اتحاد دوستانہ
 و سر بستئ ادیبانہ یہ رعایت و بلای راخترستی
 و تپروریدن مباعدت ایلہ دائماً حکم قانونہ
 انقیاد و جناب حقندن خوف و خشبتی اعتیاد
 مثللو تعیین درجات و عادات و تنبیہاتدن

و الملكوتك كمال عزت و عظمته علم و وقوفی محیط
 و شامل اولنردر دیرایدی .
 بوکلمات دقایق غایاتی هر نه قدر تماما درک و فهم
 ایده مزایسه مده سمع و قلبه تأثیر عجیندن لذتیاب
 و کاه بیگاه روی در یاده دهشت افزای وقوع
 اولان غرائب حالاته نظر انداز استغراب اولوب
 کیدر ایدک .

✽ تعریف جزیره کريد ✽

میانه امواج آب وورای سحابدن جبال
 عالیة جزیره کريد واز آنجمله (ایداطاغی)
 سائر طاغیرک اوسننده یاور یلری آردنجه اورمان
 ایچنده کزینور غایت اختیار کاویا بانی وار بدید
 اولوب اهمال اهلیدن نشئنه قبریس اطد سنک
 خرابیتنه نسبت بوراده بلاد جسمیه مانندی بنادر
 وقصبات وبنادر وقصباته معادل قرا و مستملکات
 معموره و نیجه نیجه اماکن و ابنیه و آثار متبنه
 و مشهوره کورلمش و منتور مقدا بورایی کورمش
 اولغله محال مشهوده بی بزه تعریف یعنی یوز
 عدد بلده عظیمه بی و پک چوق سکنه بی محتوی

خالق السموات والارضدن بخت آچوب اشعهٔ عالم
 افروز آفتاب جهانگردك موجودات كائناته
 جلابخشای فیض ظهور اولدیغی مثلو انوار
 مقدسهٔ الهیهك عقول انسانیه اوزرینه لطف
 تأثیری نه بیوك قدرت وعظمتدر دینجه متور
 «بونور حقیقی بی بصر بصیرتله کور میانلر شمس
 منیر سنه ده برقاچ ماهده بر کره طلوع و ثنویر
 ایلدیکی دیارده دنیا به کلان اولاد یا خود
 ناینای مادر زاد کی ماهیات حقایق اشیایی
 کور میوب کوردکلری اوهام و خیالات صوریه
 دائره سنده هاتم و حیران ومن قبیل ظل زائل
 اولان حظوظات وشهوات نفسانیه شراییه
 سکران وسرکردان اولد قلرندن انسان حقیقی
 اطلاقنه سنایان اولمیوب اصل انسان کامل انهار
 عقول بشریه بحر محیط ذات احدیتدن منشعب
 ودونوب طولاشوب اورایه عائد ومحتجب اولدیغی
 ادراکله تصورات افکار خیریه بی قلوب
 عبادینه الهام وافعال سبئه بی تأمل واجرا ده
 مؤاخذه واتهام ایدن حضرت مانك الملك

قدر اختیار کلفت عزیمت آیدن ذات معارفسمات
 بنده کز مثل او بر حکمدار ذی اشتهارک پسری باب
 احسانما بکزک حلقه بکوش کینه چاکری اولسنی
 قبول والتفات بیورر اعتقاد ورجاسنده یم دیدم .
 (حزائل) حاله نظرا و متاثراید مدن طوتوب خاک
 تضرع وابتها لدن رفع و دستمال تسلیت و نوازشله
 یوزمدن غبارا کداری دفع برله « پدیرکزک دیار
 رومده صیت شهرتی ایشتد یکمدن سنی کندیمه
 ولدپا کزئاد و مبالغ کلیه یه اشترا ایدوب یارصادق
 وهشیار موافق عد ایلدیکم غلامی شوآنده
 قید رقتدن آزاد ایلدم » دیمسیله خاطر فاطر
 قسوتخانه الم و کدورتدن فسحسرای شادمانی
 و بشارته پا کذار و بویله بر مرد عاقل حکیم
 شما نلک شرف رفاقت و حمایتله جانب وطنه تقرب
 مطالعه سی باعث انواع استبشار اوله رق اوچرز
 بردن اسکله دن سفینه یه رکوب و باد مساعد
 هبوب ایتمکله عزم صوب مطلوب ایادک .

❖ تلماقک منور و حزائل ایله رفاقتی ❖

(حزائل) قابل حکمت بالعه و قدرت صانعۀ جناب

واحده الم فرقتكزه مجالم ورك ايتك احتمالم يوقدر
 بومرد شامى حال صغرنده پلنك تيز چنكك
 شير آشامى اوليوب عادتاً مردم زاده على الخصوص
 اكنساب حكمت و معرفته حرص و هوسى زياده
 اولديغندن سزك كبي كندى مملوك و طريق
 توفيق رفيقكزه سلوك ايدى جكمى كيدر بيان ايدرم
 البته كنج ياشمه و كوز ياشمه مرحته استخدا ممه
 رغبت ايله جكدر « حسبجالى اراسنده
 (حزائل) متورى طلب ايتكله ييله سنج و اروب
 حضورنده پيشانى نهاده زمين تعظيم اولدم
 تعجبكنان حال و سؤالمدن پرسان اولغله « كوله كز
 متورك پرابرنده بولنه رق حفظ جوهر حيات
 آرزوسنده يم « ديدم « كيسكز ديدى » تمدح
 نفس معنا سنده اوليوب مجرد حق بيكسانه مده
 شفقت قلييه كزى دعوت اميد يله تصديعه
 جسارت ايدى بيلورمكه تور وادن عودت و غيبوت
 ايدن اوليسك اوغلى يم . اب ثانى طانيدىغمتورك
 دلالت عاقلانه سيله پدر مورث الكدرى ارايه ارايه
 بورايه دوشدم . سزك كبي حكمته محبت و كريده

املنده بولنان (حزائل) نام تاجره غالی بها ایله
 بیع ایلدیکندن رومستانه دائر بعض شیلری
 بعد الافاده دهاز یاده استفاده ایتمسی ضمنده
 کرید حکمداری (مینوسک) قانون حکمت نموتی
 کوسترمک اوزره اولجانبه عزیمت ایدیوروز
 روز کارک مخالفتی بوراده چندروزه اقامتی ایجاب
 ایتدردیکندن بوکون زیارته کلمشیدی . اشته
 معبددن چیقیور سفینه قیام ایده جک و شمدی
 کیده جکدر . بنم عنان اختیارم یداقتدارمه
 اولیوب زرخریده بنده سی ونعمت التفاتی
 شرمنده سی اولدینعمدن برابر کیدینورم آرتق
 رفاقت ایده میه جکم سزی صون صمدانییه امانت
 ایلدم پدرکزک جنک وصواشنی ومادرکزک کوز
 یاشنی اونوتمایکز نصیحتیله یامسهل الامور نه عجب
 وغریب دیارده تلماتی ترکه مجبور اولیورم « دیمسیله
 جان تندن وعقل بدندن آریلور ظنیله » امان
 نه سویلیورسکز هم بوراده طورمه دیور وهمدده
 کوتورمیورسکز « دیهرک دودست لرزان ایله داماننه
 آویزان وچا کنمای کریبان فغان اولوب لحظه

سرشک ندامت اقدم تعریف ایده مم آیا بعد ازین
 نه یا عمق اقتضا ایده جکدر دینجه اسکیدن بیلدیکم
 طور ووقارینه و معامله حکم شاعرینه اصلا تغیر
 کلمه سزین بر نظر شفقت پرور ایله باقوب
 « بوجزیره ده طورمه برآن اول ترک و فرارایت
 زیر ابونک ارضی میوه خوشکواریرینه تقدیم
 سم مار و آب و هواسی حدیقه اخلاق حیده بی
 خزان دیده و تار مار ایدر » دیدیکی آنده بورایه
 کله لیدنبر و سر سودازده می اسنیعاب ایدن سحاب
 سه یاه اشواق کاذبه طاغیلوب کاشانه قلبه زلال
 ابتهاج و مسارحیتی جاری و کافه حواسمه نور
 صفای روحانی ساری اواریغنه شکر فراوان
 و بو عالمده شـ و کیفیته مماثل یعنی یار قدیمک لذت
 ملاقاتنه معادل ذوق و سعادت اولدیغنی تعقل
 و اذعان ایدر ایدم .

برده منتور سوزه کلوب « مصرده سزد نصره تجار
 دیار سوداندن شام تجارتی ایدر بر تاجرہ بی
 صاند قلرندن برابرشامه کوتوروب اطوار و مشوار
 رومستانه اطلاع هوسیه بر غلام رومی تملکی

متورک بند پندینی و پدرك صبت بلدینی یاد ایله
 بودر لور ذالت و شناعتی ارتکابدن ایسه شوموسم
 شبابده متواری زیر تراب اولق جانہ مندر
 خیالی بحث دیکر اولوب اشته بویله بر حال مشکله
 اوغرا دیغمه مکدر و پریشان و چاره جویان
 جوار معبدده کائن اور مانه روان و تیر دلدوز ایله
 جکر کاهندن اور یلوب یاره سنه مرهم تدار کیچون
 یاردن یاره پرتاب و هر نه سمتہ آتسه سهم سمناسکی
 سخت کرفته زیر پهلوی اضطراب ایدن جیران
 مثالی کریان کریان و سوسو پویان اوله اوله
 اغا جکر ایچنده اوزاقدن متوره بکر برطل و هووم
 کوزیمه ایاشد یسه ده یوزی صاری و اثر
 انبساطدن عاری اولدیغندن تشخیصنده ارتیاب
 و عجباً خیالیدر ندر بکانه اولیور متور درده نی نصل
 کور میوردیهرک نزدیکه شتاب ایله بوینه صاریلوب
 نام با احترامنی تکرار تکرار یاد و تذکار و چشمه سار
 دودیده بی اشک شادی و مسرتہ جویبار ایدرک
 سزدن آیر یله لی نیجه مشقت لرحکدم و کشم کش
 قلاب آب و ذانه ایله کزدیکم یرلده نقدر دانه

ورسالت و متانت و کلفتده مثل و نظیری نامشهود
 اولان بر معبد مشید زیارتنه دلالت ایتملریله
 کیدیلرک درون و بیرونی مشغول عبادت و پرسنش
 بیر و برنا و ناتوان و توانا ذکور و نسا ایله طولش
 و جوانب زواردن کردن و شاخی قوردلر ایله مزین
 قرابین لایحه تقدیم و اهدا اولنش اولوب میادین
 وزوایاده ایقاد اولنان بخوردانلردن صعود ایدن
 دود عنبر و عود منشر ایوان فلاک کبود اولور
 و جابجا کف مخنء ساقیات بنات زهره سماتدن آلتون
 کاسه لر ایله حضاره باده کلکون صونیلور کوردیکمده
 اورکدم ایسه ده بو حالت آهسته آهسته عروق
 و اعصابمه سرایت یعنی بزهر سر زیع الجریانک ایچنه
 دو شمشده رسن زرین تار شعاع مهر جهانتابه
 صاریلوب ساحل نجات و سلامتیه چیقمغه
 چالشمقدن یدتاب و غرقاب اولان بیچارکان کبی بنی
 بیکنانه لذت ادب و فضیلت ایتکه باشلمغله شونلردن
 ایراغ و سفره رفاقت و صحبتلردن دستکش ذراغ
 اولیم دیوسعی و اقدام ایله برابر دل هوا مانل داخل
 دائرة جمعیتلری اولمغه خواهشکر و برارالق

عمر سرمد قبیلندن اولوب سفیندك قضا زده
 اوله جغنی کورنجه دومنی در دست ایدرك بر قاچ
 طائفه غیر خائفه یه قومانده ایله در عقب یلکنلری
 آلدیروب کورك چکدی ررك رهیده دهشت قلزم
 بی پایان ورسیده مر سای امن و امان اولدیغمر زده
 حفظ رسته حیاتلرینه سبب اولدیغمدن شایان
 نظر تدقیق و بوجزیره نك موسم بهاری وکشایش
 وجوشش ازهار و انهار ی جزایر سائره مقبس
 اولدیغمدن سیر و تماشاسنه تشویق ایتملریله
 گوشه و بازار و حدایق کلزارینی کزر و کزوب
 کورد بجه وجود مده کسل و رخاوت و مزاجده
 فسق و فجوره میل ونیت سزر ایدم .

* تعریف جزیره قبریس *

بو جزیره نك سکنه ذ کوری دشمن کسب منفعت
 واطفال ونسای حریص زیبوزینت اوله ورق
 بونلرده کوردیکم نقصانی لطافت طبیعت
 دل محبت موئله مخطر مباعدت اولدیغی حالده
 رفیقلم بزم الفت وانسبته دعوت ویوم مخصوص لرنده
 شکل بنا سنده تمامی صنایع معماریه موجود

وا حسرتایه باغلا ایدم .

نی کوروب سینی سؤال ایدنلره بونجه زمانلردنبرو
 مهجوردار و دیار و ملعبه دست طالع زور کار اولان
 آدمک کاری البته کریه وزاری اولور دیمکده
 و ساحل جزیره یه تقرب ایتکده اولهلم . درون
 سفینه ده بولان قبریسللی یو بلیرایله رئیس و طائفه لر
 الرنده برکوزه شراب عالم خوابده کوردیکم پری
 زهره چهره نك عشقنه چاقه چاقه و یا پيله جق
 یرده بری بری اوزرینه دوشه قالقه مست و خراب
 اولدقلری هنکامده لون هوا متغیر و ظهور ریخ
 شدید و مدیدایله روی بحر مکفهر اولوب کشتی
 سرکسته مزگانه ظهر امواج مرتفعده هوازی
 کنکره سما وکاه باز رفتنی و فرونشینی تلاطم دن
 مساوی مرکز کره ما اولغله اکثریا نتوردن
 ایشتدیکم وجهله آلوده لباس سفاهت و فضاحت
 اولان تن پروران وسست اندامان کبی جمله سی هول
 جان ایله فریاد و فغان و سلامت قره یه چیقارلرایسه
 اعطای نذر و ذبح قراینه عهد و پیمان ایلدکلرینی
 و ناخدای هوش جدادن امیداعانه و دد استدعای

و فتورايتديکني مؤيدا سنک سهم سم آلودک ار باب
 رشد واستعداده واصحاب فطنت ورشاده کارکر
 اثر اوله مز . بورادن کيت واسير دست هوا وهوس
 اولان کيمسهری صيد وشکار ايت « ديمکله تکديرده
 ايلديکندن مضطرب وخائب کلدکری ستمه
 آئب ونظر مدن غائب اولدیلر .

شوحالده کنديمی بر باغچه فردوس مثالده بولوب
 آکسزین متوری کوردم بکا خطابا « مسکن
 ومأواي خلق فاسد وچارسوی تريه ذاتيه ي کاسد
 اولان جزيره دن فراره سرعت ايله « ديمکله همان
 بوينه صارلمق ايچون ياننه وارمغه بذل تاب وتوان
 ايلدم ايسه ده در يغا که ديزلم کسيلور و امان
 همان طوته يم ديدکجه المرم جبل موهوم ظل خياله
 آصيلور اولديغندن نه يه اوغراد يغمی ادرا کده
 عاجز و ناچار خوابدن بيدار اولوب مصرده
 بعد المفارقة وفات وترك دغدغه کائنات ايتمشدر
 ظن ايلديکم متوری صورت عجيبيه ده رؤيت قلب
 حزينه باعث رقت اولغله کار سفينه ده محزون
 محزون آغلو ولنکر تمکين وسکوتی زنجير سرشک

اولدیغندن معامله تعظیمدرینی اکنساب فکریله
 تمکین و سکوتی التزام ایدر ایکن سراسیمه
 امواج دریا و غوطه خوار لجه رؤیا اولوب بردن بره
 کوردمکه وسط بحر محیطدن طوغری کردونه
 کردون رفتارینی ایکی کبوتر چکر بربری
 زهره پیکر کله کله یا ننه کله رک المرینی اوموزیمه
 آتوب « ای جوان داخل دایره اداره اولان
 جزیره یه واصل اولور سکنه ساحه رعایت
 واحترامده مجمره کش تکریم اولکن شرطیله
 سزی سیراب جو یبارشادی و شوق و بالانشین
 صفة صفا و ذوق ایدرم . نشانه نشابه خشم
 و غضب اولقدن اتقا و سلم سلامت مسلم التفاتمه
 ارتقا ایتملسکن » دیمسیله برابریانده بدلیربیلیم
 حکمتی ندر نگاه تیزی و خنده استهزا آمیزی انسانی
 خوفناک و سراسیمه ایدر دستنده کمان بر پیچه
 جانستان نمایان اولوب همان ترکش مزرکشندن
 بر تیر هلاهل تأثیر اخراج و بغته سینه فنکار دینه می
 آماج ایتدیکی اثناده بر بیر سپردار ظهور و عدم
 تأثیر تیر زهر کیردن پسر عشق افسره ایراث یأس

اطهار بشاشت و بر کون منتور تلماقی لندن آلور
 کوتورر کدر آتش اثرینی کانون دروننده ستر
 واخزایه غیرت ایله « بوکیچه عالم معناده سزی
 صورتن قبریسه کیدیور وینه شعبده بازی بخت
 وارونی تجربه ایدیور کوردم . وقت ضایع ایتیملم
 شوراده او طورلم » دیو بر شجر کثیر الاغصانک
 سایه سننده چمن بنفشه پیرامن اوزرنده دامن
 افشان آرام اولملریله کل آل جمال تلماقه ننگاه انداز
 شهوت و آز ویانی باشنده منتور رقیب طوری
 کورمگدن دلسوخته آتش جانکداز اولدوق
 بالجمله دختران سرو اندامان نیم دائره تشکیله
 نهال ورد مطرا آسا سر ایا کوش و استماع
 سرگذشت سیاح کوه و دشت ایچون لب بسته
 و خواهوش اولدقلرنده تلماق نظر بر زمین رخ سرخ
 شرمین ایله بسط مقاله باشلدی .

❖ تلماقک رؤیاده هدف عشق و محبت اولوق ❖

❖ اوزره ایکن منسوردن نکایه پیر سپردارک ❖

❖ خلاص ایتدیکی ❖

قبر یسلیر ایله کیدر وایچلرنده بیلدیکم کیمسه

تلماق شوریده حال « بوندن ایلروسنی نه یاپه لم » یوالو
 سـؤال ایلدکه ه بورایه قدرینی سویلد کدنصرکه
 ما عدا سنی کتم و اختصار ایتک پری پی
 حد تلذیره جگنه و بدایت حکایه دن نه ایتنی
 استدل لال ایلدیکنه بناء بر سابق افاده یه دوام
 و بوندن عبرت آلوب بعد ازین الویره جک مرتبه ده
 اقردی سویلکی او کر نمکه اه تمام ایتا بسک نصیحتک
 اوزرینه یاتدیلم .

غزال زرین شاخ سبلستان فلك سرنگون نمون
 خرامان خیابان ریاض کهسار وهاهون اولوب
 قالپسونک اورمان ایچنده قزلری چاغردیغنی منتور
 ایشیدنجه تلماقی او یاندیروب « قاله کز یانه کیده لم
 لکن دلال آل واغفالندن اجتناب ایدکز زیرا سزده
 فریق العاده مدح و ثنایه اهلیت کوره مدیکی حالده
 دخی میل وضعف قلبکزی حس ایتدردیگکز دن
 دوزکی کون سزی پدرکزه واهالی رویتنه زمان
 و شجاعانه تقدیم و زیاده سیله ستایش و تعظیم
 ایلدی . مقتضای حالت شبابت سزده ایناندکز
 ظن ایدرم « دیهرک اورمانه کیردکلرنده قالپسو

ارسلان وایو پوستلرندن پوستین شیرنری
تلقه و دیگرینی منوره ارانه و تخصیص ایله
عودت ایلدی .

تلق اوینخویه نیت ایتدکده متور یقه سنی
دوشیروب « نه زمان کندیگری حرکات عاقلانه به
معتاد ایله جکسکز . پدرکزه بینکرده نه درجه فرق
فاحش واریکن قالپسونک جنبش فته کارانه سی
اعصابگری حرکتلر یروب سرگذشتگری طاتلی
طاتلی سویلتدره کله حقکرده حرص و شهوتی
آرتدیغندن و افاده سنی وعد ایلدیکی شیرلردن
هیچ برینی واضحما سویلیه رک طائفه نساذه عادت
اولدیغنی کبی یالکر سزندن سوز آلور و لطف
بیانکرندن لذتیاب اولور اولدیغندن بونک
جزیره سندن نصل قورتیله بیله جکسکز .
قورقارمه کچشدرمش اولدیغکز خطرات
سابقه دن زیاده بر مخاطره به دخی گرفتار اولور سکز .
بو مجلسده اقتضا ایدن سحلیاده و مصرده
اسیرلکرکزدن و اوته برو کر دیککرکزدن قصه قصه
بحث ایدوب تفصیلاته کیرشما ملیدکز « دیمسیله

هرشی حاضر و آماده و در خزانه نعم الطاف الهیه
 کشاده در ۱۰ یارین انامل کلگونه نمای شفق ابواب
 مطلای شرقی آچوب کبسوان انوار افشان
 خورشید روی دریای آینه نماد بدید
 و پیشگاه شاهراهندن نجوم زاهره ساهره سمایه
 سر جنبان تبعید اولجه بقیه سرگذشتی اتمامه
 دوام ایدرسکن . طوغریسی سزده کوردیکم
 نزاکت ادایی وصفت دلاوری ودهایی پدرکرده
 وامثالی مشاهیده کوردم . بر مقدار مشاهده دیدار
 واستماع گفتار شکر بارکردن محروم اولور ایسه مده
 عافیت وجود کر لازم اولغله مانند بیمار بیتاب ومنتظر
 راحت خواب اولان آهوان دیدکانکر غنوده فرش
 آسایش و حضور اولوب مرغان خیالات رؤیای
 خاطر نواز حوالی جامه خواب راحتکرده پرواز
 ایتمسنی تمنی و نیاز ایدرم « دهرک کنیدی غاری
 جوارنده کی مغاره یه کوتوروب صدای خوش
 جریان آبی مهمان چشم آشنای خوابی دعوت ایدر
 پیکارک کارنده پر یلرک چایرلردن یاپد قلری یکی
 قات یتاغک اوزرینه یورغان یرینه آتد قلری

و شخص مخبرك عودت ايلسى عقبنده بمله
 برلشوب طريق سلامت رفيق استقامتن
 ايرليياك عنایت الهیه حافظ ومعینی اولدیغنه
 تشکر و حکمدار بدکارک برزن بیعار و سائر
 اشخاص خایع العذار اللرنده چکدیکی زحمت
 و مشقتلر تکرار تذکر اولمقده ایکن (ناربال)
 متحسر البال وزانیء باد موافقی حس ایدرک بکا
 صار یلوب « مع الاکراه ترک ایده مدیکم ارض
 مشئومهدن فنک لنگر عزیمت ایدکز وطنکزه واصل
 و ملاقات پدر و مادر مسرتنه نائل اولمکنزه دعا
 و بنی خاطر دن فراموش ایتمکزی رجا ایدرم «
 دیتمکله کلو کیریء کریه کثیر الجریه دن ادارهء
 کلامه قادر اوله مدیغم حالده و داع و عزیمت
 و مدای بصر دن غائب اولنجه بری بریمزه مدتار
 نظر حسرت ایلدک .

بو محله کلنجه قالیسو کوشداده انبساط و ذوقیاب
 شوق و نشاط اولوب تلماقه متمایلا « بو قدر
 زحمتک اوزرینه براز سر نهاده بالین خواب نوشین
 اولمکن مناسبدر . بوراده صفا و اسایشکر ایچون

برنوجوانك بند كند محبتی وانك برد یكرزن
 شورش افكنه میل ومودتی بادی غضب
 وحدتی اولدیغدن شاید حكمدار دویارده بكا
 قبار وهمه یله اول جوانی ارانیلان اجنینهك
 یرینه كچورمکی خیال وبومألده (ناربال)
 مغموم الباله خبر ارسال ایتكله اول جوانی
 طوتدیروب حكمدارك دائراً مادار اطرافنی
 استیعاب وزن جادوفنك شردن اجتناب ایدن
 اشخاص خیشهك مدد ومعاونتلیله دوستنی
 اغفال وتغریرو بیچاره یی بند زنجیر ایتدرد کدن
 صكره تکرار ناربال مشوش الباله آدم کوندروب
 حقیقت مادهك حكمداره بیلدیرلما مسندن
 خشنود قاله جغنی واگرچه رنگ ویررایسه
 نیرنك فتنه وفسونندن مأمون اوله میسه جغنی
 مقدمات وعد ووعید ایله تمهید وقبریسیلی ظن
 اولنان اجنینهك سر یعا دفع اولمنسنی سپارش
 وتشدید ایلدیکندن ناربال مأیوس البال
 قورقد یغدن امین وبوسر سر بسته یی کیمسه یه
 آچیه جغنه تعهد کویای تأمین اولسی

ایده مبه حکمدن بیهوده الحاحی زیاده ایتیکز تریبه
 اولدیغم مسلکده بولنور و بو یولده فدای نفس ایدر
 ایسه م امثاله عبرت بخش اولورم دیدم .
 بو محاورده ایکن حکمدارک زوجه متروکه سندن
 صکره قیاسی اولوب پری کبی دلبر و حسنا عقل
 و ظرافت ایله مستنا اخلاق ردیه سنی کتم و اخفاده
 ماهره ساز نوازی و صدای خوب و کرشمه عالم
 آشوب ایله دوسننک اقلیم قلبی ضبط و تسخیرده
 ساحره اولان (استار په) نام مشهوره یه
 نه مرتبه ده دل داده و افتاده ایسه او آنی
 سومیوب دائماً عرض محبت جعلیه ایله آلدادر
 حتی پک زیاده اکراه ایلدیکی کونده ییله
 « دنیا ده سزکله بولمق ایچون یشامق استرم »
 دیو غلبه غرام و محبتدن اغلر و حکمدار غافل
 برابر اغلدر بر مکاره اولوب محایب دلفریب
 دیار دیکردن بلده صورتده مصطبه نشین
 حسن و آن رخسار کلکل و مغنیر پرچم و کاکل
 ایله ظرافت قیافتی و موسیقی و ساز پردازیده
 مهارتی آتش انداز خرمن جان آفت دوران

✽ اولدیغنه دائر تلماق ایله نار بلك محاوره سی ✽
 برده خدمه سیرایدن بری کله رک « مصر دن عود تده
 قبری سلیله برابربراجنبی کتور مشسکز . حکمدار
 توقیفنی امر ایدر وفرار ایتدیریلور ایسه باشکز
 الدن کیدر » دیدکده نار بال مکدر البال شاشروب
 « آرار بولورم » جوایله یانمه کلوب « قور قدیغمز
 اوغرادق سراه کتدیگمز ده قبری سلی بره سکل
 تراشک اوغلی اولدیغکزی اخبار و اخبار کزده
 اصرار ایدکز بنده پدرینی بیلورم دیرم . بو قدرله
 یکشدرمک قریب الاحتمال و بودرد نا که ظهورک
 دفعه دواء دیگر ارامق تمنی محالدر » دیمسنه
 « ارتکاب کذب و دروغدن ایسه اولمک ایودر
 کندیمی قیدایتم سزنی حصه دار مصیبت ایتدیگمه
 تأسف ایدرم » جوانی ویرنجه « ایکی آدمک بقای
 حیاتی ایچون وقت ضرور تده بو قدر جق یلان دن
 نه ضرر کلور . حکمدار الدانور ایسه ایده جکی
 فناقدن کندوسنی قورتارمش اولورز » ابرامنه نزد
 خداده یلان مردود و مرتکبی منفور و مطرود در
 طریق استقامتن قبول انحراف و تفوه خلاف

وایچلرندن خسته اولنلرینه باقدیریلور اولدیغندن
 کمال امنیت بال و اسایش حال ایله بحار بعیده یه
 عزیمت و تجارت و چوجقلرینه کورک چکیمک
 و خلاط بویمک و شورش در یادن خوف ایتمک
 اسبابی ارانه و تعلیمه هوس و رغبت ایتملی سبب
 خواهش صفار و کبار و اعظم مدار آبادانی و اقتدار
 اولوب بر حکومت مستقله ده یالکن اطاعت
 زبردستان حصول مطلب و مرامه کافی اولیوب
 بو عالمده هر کس منافع شخصی سی آرزو سیله
 صنعت و خدمته هوس ایده کلدکلرندن دایما
 محبت قلوب عامه یی اجتلاب حکومتک معموریت
 و رفعتنه اعظم اسباب اوله کلمشدر « دیمسیله
 ترسانه و محازنی و بالجمله کور یله جک اما کنی
 کروب آلات و ادوات مشهوده نک اسامیسنی برر
 برر صورت و مرور زمان صحیفه مفکره دن نحو
 ونسیان ایتمسون احتیاطیله یازار و دستکاه
 اوزرنده بولنان برسفینه نک تناسب انشاسنه
 بقار ایدم :

✽ ارتکاب کذب و خلاف هر حالده مذموم ✽

خسارت ایتک استدیکندن یوما فیوما طائفه
 تجار بولیمانک طریقنی اونودوب سربست تجارت
 وراحت ایده جکلری ستملره اخذ و اعضایه اعتبار
 ایدر اولدیله ریه ریک بر کره حسرتکشانه مملکت
 نکاه و «اه بیچاره صور بحر سفید و سیاه تمامی
 سکان روی زمیندن سکا ویرکو کتورر ایکن
 بو کیدشله عجبا کیملرک انلرنده ما سوراوله جقسن»
 دیودرین درین انین و آه ایدنجه «بوقوت و قدرت
 ابتدانه صورتده حاصل اولدی» سؤالنه مبادرت
 ایلدم .

جبل لبنانده کراسته سی انشای سفینه یه الویرشلی
 اورمانلر موجود و زمان قطع و نقلاری محدود اولوب
 لزومی اولان معمار و نجاره و سائر ایشه براره اعتبار
 اولندیغنی ایشیدن ارباب حرف و صنایع پیدرپی
 وارد و مجتمع اوله رق هر برینه دکرینه کوره تعیین
 مرتبات و بر طرفدن یتشدریلان قپودانلرایله
 امور ترسانه ده استخدا م اولنانلر حقارنده مکافات
 اولنوب مدت خدمات و حیاتلرنده کندولری
 و بعد وفاتهم اولاد و عیالری بالغامابلغ کچندیریلور

ترغیب ایله مضرت عمومیہ سی مسلم و باعث افساد
 مزاج نبی آدم اولان علت سفاهتدن و مداخله
 ماده تجارتدن صاقمنغله واردات معینه بی لزوم
 حقیقہ سنه کوره صرف و اداره یه دقت و اعتنا
 بادیء حصول ثروت و غنا اولور . چونکه اساس
 رفاه و راحت اولان ماده تجارت ماء جاری یه شبیه
 اولوب بیوکلر بالذات قارشد قارنده مجرای
 طبیعہ بسندن چیقروب کندوری منتفع
 اوله میه جقارندن بشقه اهالی بی محروم و محزون
 و داخل حکومتلرندن رفته رفته تجارت آمد و شدی
 کسب یله رک همجواری بولنان ملت و حکومتلری
 ممنون ایتمش اولورلر . اگرچه بوندن مقدم بورایی
 کورید کزیک بیوک تعجب ایدر اید کز . اماچه چاره
 اجانب و اقاربندن ترسان اولان حکمدارمن لیمانہ
 کیروب چیقان سفائنک اعدادینی و اصحابنک
 مملکت و آدینی امتعنک جنس و مقدار و بهاسنی
 و تجارتک سرمایہ یسار و غناسنی بیلک و درلودرلو
 بهانه لرایله ویرکولرینی آرتروب کندوسی تجارت
 و بوجهتله سر بستئ یسع و شرایی لکهدار

و کثرت تجارت دخی موقعی ایجابندن اولمسلیه
 برابر سکنه سی هنزور و کار گزار و متحد الافکار
 اداره امور بیتیه ده مشهور و زوار و تجاره اکرام
 و احترامده بی قصور اولمزلندن نشأت ایدوب
 اگرچه سائر بلاد معموره جهانک بادی پریشانی
 و ویرانی اولان حسد و نفاق و تزویر و شقاق بلاسلیه
 حرفت و صنعت و آینده و رونده یه حرمت و رعایت
 ماده لرنده تکاسل و اهمال اولنسه شونظر دقتگری
 اعجاب ایدن بلده معمور التراب آزوقت ایچنده
 ویران و خراب اولور دیمسنی تقدیر ااتا کیه بی
 اعمار ایتمک طریقی ندر دیدم .

✽ بر مملکتک طریق اعماری ✽

بوراده کوردیگکز وجهله حرکت یعنی لیمان امنیت
 و سلامته طائفه تجارک تسهیل داد و ستادینه
 معاونت و ملل مجاوره و سائر یه حرمت ایله بعضا
 وقوع بولان حالات متقاضیه لرندن غفلت
 وعدا و تکرینی دعوت ایدن کبر و غرور دن بجانبت
 ایدرک اخلال نظام بلد و اموال ناسه مدید ایدنلری
 سیاست و تأدیب و حرفت و زراعتیه اهالی مملکتی

واسعی اموال تجارتله مالامال سفائن و مرا کبله
 مملو و مغازه و دکانه‌ری بلاد بعیده دن کتور یلور
 و بورا دن دیار آخره کوتور یلور امتعه متنوعه ایله
 طولو اولوب کیلری سواحل بحر محیطی دور ایدرک
 ذهب و فضه و بهارات و اجناس حیوانات جلیله
 تجارت و اهاالسی بلاد ساحلیه رومستان مثالی
 اسکله باشلرنده استماع حوادث ایچون اضاعه
 اوقات ایدن تبیل آدمیره بکزه میوب هرکس کار
 و اکنسانه و دفاتر و حسابنه دقت ایلر و نسانی
 پشم و پنبه و حریردن اقمشه نادیده و پسندیده
 ایشلر اولد قلرندن و فرت بیع و شرادن جمله سی
 زنکین و سیاح چابکپای نظرک سیر و تماشای زیر
 و بالاسندن استغنا نما اوله میه جغی صورته
 بر شهر زنکین اولغین سر و سینی ناربال متحیر
 البالدن سوال ایلدیکمده بومعموریت نقل و روایت
 اولندیغنه کوره ابتدا انشاء سفائن ایله مصر و بابل
 اهاالسی کی دلالت ورهبری نجومه اقتداء دریایی
 کرمک و طرف طرف اسقندیل ایتک مناسبتیله
 ملل متفرقه بی بری برینه تقریب ایدن صورلیلر

نار بال مضطرب الحال مقدما حسب الاتحاد كلوب
 عودته مأذون و آماده بولنان قبريس عسكرينك
 صره سنده بنی دخی سفینه یه ادخال و برکون اول
 کتمازی آرزو و استعجال ایلدیسه ده مغایرت هوا
 بش اون کون اقامتی اقتضا ایدر مکه علی الدوام
 شواحق عالیہ سندن قاری و موقع بموقع فواکه
 و شکوفه بی بربرینه مزج ایدر موسم حریف
 و بهاری اکسک اولیوب انهار لطیف الجریانی
 و اشجار مغروسه سر باسمانی تحتندہ کی چایرز
 ایچندہ قوزیلری آردنجه ملر قیون سوریلری کزر
 بیوک اورمانی و اصابت باد سمومدن وارسته ازهار
 و انمار کونا کون ایله آراسته متعدد باغ و بستانی
 حاوی اولان جبل لبنان دامنده واقع لطافت آب
 و هوا ایله مشهور و قرا و نواحیسی معمور اولان بلده
 صوری تماشا یه مشغول اولدم .

* صور شهرینک کمال معموریت و انتظامی *

واقعا برتجار تنگاہ عظیم و سکانی ملت واحده یه
 مخصوص اولیوب هر مملکت و هر ملتن مشاهیر
 تجار ذی اقتدار دروننده ساکن و مقیم لیمان

وراحتہ تندادہ اولورایدی دیوسائرلرک کورہ مدیکی
 مثللو بن دخی کورہ مد بکمدن خزائنیله برابر
 کندوسنی حبس و تسجین ایلدیکي قله سرایه
 اوزاقدن نکران (وسیر و ستریس) ایله بونک
 بینده اولان ضدیت تامه یه حیران اولورایدیم .
 شویله که اوهرنه قدر تلیق قرائب واجانب و تدقیق
 طبایع حاضر و غائب ایله ذوقیاب و میانه اهالی
 شهرده فامیلیاسی اراسنده کزر بیوک پدرکی
 وارسته طبطاب اضطراب ایسه بو اول قدر
 خائف و مخوف و افکار بدکاری کیمسه نی کوروب
 و کورنما مک طرفه مصروف اوله رق هر حال
 و حرکتی اجل عاجلی دعوت و دائمات هیئه مقدمات
 نکبت ایدوب سائر پرنسار مضحک و مسخره
 کیمسدره آلدانمقدن ضرر دیده اولملری قاعده دن
 ایسه ده بو او یله ده اولیوب ادب و عفت و ناموس
 واستقامت صاحبی اولان ذواتدن قورقار و زنده
 برخونریز و فتنه انکیز وار ایسه آنکله دوشر
 قالقار اولدیغدن عرض و جاتی صاقنور و بورطه
 هولنا کدن نی نصل قورتاره جغنی دوشنور اولان

و سببه حسد آ کینه و پر کینه سی مقرآه جانگاہ
 سعادت محبت قلوبدن مہجور بر شخص مذموم
 و منفور اولغله بر کون خدمہ سندن بری یا خود
 بر دیگری بو ظالم عفریت پیکری ہلاک و وجود
 خبت آلوددن بلدہ مزنی پاک ایدر تسلیندن بشقہ
 چارہ یوغبسدہ نہ چارہ حکمدار مز بولندیغندن
 خدمت لازمہ سنی صادقانہ رؤیت و خلاف رضا
 حرکتدن مجاہبت ایدرم . ایمدی اولہسک اوغلی
 اولدیغکزی خبرویر ايسہ کز گرفتار حبس مدید
 و پدر کز اتا کیسہ یہ وارد قدہ مبالغ کلیہ طلبیلہ
 صا توب مستفید اولغی امید ایدر دیمکالہ افادہ
 و نصیحتنی تحسین و حکمدار غدارہ نفرین ایدرک
 بو نصل آدمدر کہ عزت حالی جمع مال و منالہ
 وزیر دستانی اوزرینہ کیف ما اتفق اجرای
 استقلالدہ در زعمیلہ اضرار ناس و وسواس
 نفسیہ سنبہ غلبہ یہ قادر اولہ مدیغی حالہ کندینی
 مات رقاب عالمیان ظن و قیاس ایدیور . اگرچہ بنم کبی
 چوبان و مستغنی غوانل این و آن اولایدی زھر
 قہردن و کدر دہردن آزادہ و پیغولہ اسایش

برینه بکره من معاملاتک دلگیری اولمشسزدر که
 بو یکمالیون بدر و بد خو و بد کو اصحاب ثروت
 و سامانه و ناموس و شانه عدو امور رذیله دن اجتناب
 ایدن ار باب فضل و کمال دن دکل نفس فضیلت
 و تربیه دن مجتنب و مدار سلامت نفس ملاحظه سیله
 سفک دماء بیکناهان فضیحه سنی مرتکب ظل
 وجود ظلم اندودندن اور کر و بالضروره برینه برشی
 و یرسه مال موجودم توکنور دیو آه و ندامت چکر
 خارج و داخل او توز او طه یی شامل اولوب تیغ
 عریان و سنان جانستان باب کبیرنده پاسبان
 اولان سراینده ملول و مکدر زده اولدیغنی
 بیلوبده تلف ایتمسونلر خوفیه او طه دن او طه یه کرر
 اطعمه لذیذہ نظر و همنده مسموم ذوق و صفایه دائر
 صحبت ایسه شاید قلب قسوت قالبه یرلشور
 و اهمه سی مستلزم انواع غموم جکرینی کباب ایدن
 ناراکداری اخفا و اطفا ایده میوب ایچن ایچن
 ایکلدکجه چشمان چاه نشانندن آتشر صا چنله
 اولاد و اقار بی رحم و شفقندن مأیوس و قهر و تلفی
 بد دعاسنه مأنوس وجه عبوسی غم سیباهه جایگاه

سنك جبل حیاتکی قطع ایتمکله یوزینی بکا
 کوستر مسون نیازنده ایم « دید کد نصره اجاسنه
 خطابا » باغ خانمدا تمده یتشور برتازه فدان وهر درلو
 تربیه یه اماله سی آسان اولان اوغلی سزه امانت
 ایتدم . کاسه لبسان و خوش آمد کویانک شر
 ومضر تیرندن محافظه سیله عادل ومهر جتکار
 وصادق ومهر و تشعار کاتم اسرار یار و اغیار اولسنه
 پند و نصیحت ایتمکری استرم « دیدیکنه مینی « اوان
 عنفوانمده یله بی واقف خیابای امور و با خصوص
 والده مک پیش و پسنده طولانوب آلمق اسنیان
 کسانک استکنانه احوالنه مأمور ایلدکلرندن دلشاد
 وکتم اسرار ماده سننده جله طرفندن شایان
 اعتماد اوامشیدم « دینجه (ناربال) مستقیم البال
 بدأ مقال ایله « فینکه لولرک دوونماجه قوتی وهر طرفه
 جریان نفوذ حکومتی میدانده اولوب قوتندن زیاده
 عقلندن قورقدیغمز (سیر و ستریسک) وفاتی
 جهتیه له جانب مصره کشتیران سیر و سفر
 واستخلاص اسرا ده نائل ظفر اولدیغمز حالده
 (یکما ایون) نام حکمدار غدارک اسیری وبری

ایلدیر . اتا کیه حکمداری (اولسک) اوغلی تلامق
 نیجه زمانلردر وطن جدا پدرمی ارارم ولیل ونهار
 ارزوی عودت ایله خیمازه کش و بیقرارم « دیدم .
 بو (ناربال) طبیعی شفیق البال بر مرد بیهمال
 اولمغه اقوال واحوالی سنجیده میزان امعان ایدرک
 » باق تلامق ذاتا اصالت واستقامتکزه سیمایما کز
 دلالت وشهادت ایتمکله سنی کندیمه ولد مستعار
 اعتبار ایدوب بر نصیحت سلامت بخش ایله خطرات
 آتیه دن وقایه کز اسبابی جستجو وبومقابله ده
 کتم سره اهتمامکزی ارزوایلرم « دیدکده هر نقدر
 صغیر السن ایسه مده کتم رازده وسری و یروب
 سری ویرما مکله بکایولک ایدن کیمسره خیانت
 ایتمکدن احترازده مهارتم وارد راحبای پدرک
 افاداته کوره پدر توروا شهری محاصره سنه
 عزیزمنده بن هنوز کودک شیر خواره اولدیغمدن
 آغوش شفقتنه آلوب قولانغه قنغی کونکه محروم
 فضیله انسانیه ومغلوب رذائل نفسانیه اولور
 ایسه ک بعضا خطای باغبان ایله فدان نورسیده
 قنغ و بریده قنغدیغی کی مقراض اجل دخی

فینکه لیلر بو حالدن استفاده و لاجل الانتقام
 قبریس جزیره سندن تدارک و فرستاده ایلدکلی
 عساکر و سفاینی بعد صار ماصار اعاده ایلدیلر .
 تلماقک متوردن مفارقتی زمانده دخی خود بخود
 ایتدیگی حسن حرکاتی و بعضا ایلدیگی خطایانک
 اقرار یله ایجابنه کوره روی تکارانه تشبثاتی فقراتی
 قالیسو سمع تعجب ایلد کایوب ذاتنده اولان علایم
 نجابت و فضانت کند و سنه سبب ترقی رقت
 و حیرت اوله رق « جانم تلماق نهایت نصل
 قور تلدیگز و متور عاقلی زه ده بولدیگز » دیمکله
 « فینکه لیلر مصرده اولان اسیرلرینی خلاص
 ایتدکلرنده بنی دخی اسرادن عدایله سفینه زینه
 ادخال ایلدکلرندن امید سلامت حوالی کرددل
 غربت الفت اولوب بر هوای مساعدله کیدیلرک
 بنم فینکه لو اولدیغمی کیمسه بیله میوب فقط کپسندده
 بولند یغم (ناربال) نام قپودان نام و بلده می
 صور دقه بن فینکه لو دکلم مقتضای طالع مادر زاد
 کیلر یله کلدیگم ایچون بنی فینکه لودر ظنیه مصرده
 اسیر ایتدکلی کی بود فعه دخی فینکه لودر دیوازاد

کوتوروب حال و خاطر می صور دقدن و حکمدار لر
 هر شبئی چشم و گوش یله مشاهده و استماع ممکن
 اوله میوب قرینلری ال ایاق و کوز و قولاق منزله سنده
 ایسه لده انلرده ظاهرا اولی نعمتترینه محب و باطنا
 فوائد شخصیه لری حصولنه مکب اولدقلرندن
 بعضا خلاف واقع عرض وانها اوزرینه بویله
 معامله جور و غدرک و قوعنی بیان و اعتراف ایله
 ما مورظلمکاری مصادره و تغریب و بوجهتله
 قلب حزینگی تطیب ایلد کدنصکره عسکر
 و سفینه و یروب اتا کیه یه کوندرلامی امر ایتدیکنندن
 امیدرؤیت پدر و مادر یأس و کدره غالب و هوای
 دلربای وطن عنان صبر و قراری سالب اولوب بلکه
 بورالده منتوری دخی بولور و برابر آلورم دیوهمان
 کشتی سوار عزیمت اوله جق زمانده حکمدارک
 فوتی و قوعیله شخص منفی میدانه چیقهرق
 بولند یغم قله ده نبی حبس ایتدردیکنندن جهان
 باشمه زندان و اورمانده پیر حکمتسمیردن ایشتدیکم
 حکایتلر و وطنه عودت هوس یله نائل اولدیغم
 مسرتلر خیال خواب کران اولوب هر نه ایسه

آشیانساز و مروحه جنبانی باد صبای حیاتنواز
 ایله مغبوط مالداران جهانیان اولور لذت راحت
 طبیعه نه ایدوکنی کوسر مکه محسود ادنا و اعلا
 وینه تشریف فرمای عالم بالا اولدیغی کبی سننده
 مددکاری قضیلت ذاتیه ایله بوچو بانلرک قلوب
 قاسیه لرینی نرم و اسایش طبیعی یه میل و محبتلرینی
 کرم ایله کور برکون اولور بارکران امور عامه
 اضطرابندن چو بانلغی ارارسن دهرک دستمه
 برقوال و بر مجموعہ حکمت اشتمال ویر مکه روز
 ولیال اغا جبرالتنده و چنلرا و سننده ضیافتلر و باشمردہ
 چیچکلردن تاجر نوانو قبافتلر ایله هر بریمز کیف
 مایریدیر ایچر و اوقات و احیانمز ذوق و صفای خاطر
 ایله کچر ایکن سوری یه برارسلان کیردیکنی کوروب
 اوزرینه وارد یغمده پنجه و دنداننی و دیده
 خون فشاتی ارئه و هجوم ایتدیسه ده دیش
 کچره مدیکندن برقاچ نوبت کشتکیرانه صوله ایله
 مغاک هلا که دوچار و چو بانلرک تنسب و التماس لرینه
 موافقه پوستنی زیب دوش افتخار ایلدم
 بو حوادتک انتشاریله (سیر و ستریس) بی

ساده و سدید قوه نظریه سی حدید البسه سی
 سراپا سفید حکایات تاریخیه ده حلاوت نطقی
 حیرت افزای اهل تقلید امور آتیه بی استخراجده
 ملکه عقلیه سی خارق العاده و ادب شناس
 و رویت استیناس کنجاره محبتی زیاده و حوش
 بیابانی و طائفه جنی ایله الفتی و متعسر التعریف
 انواع معارفده مهارتی قصائد و نعوت الهیه
 قرائتده حسن ادا و صوتی خردمندان جهانک
 باعث حیرتی اولغله بنی کندینه معنوی فرزند
 و بو حکایات تمثیلیه ایله نصیح و پندایلدی .

شو کو اکب کو کبه میدان اسمانده میانه
 ثوابت و سیاراتده منافات حرکات مناسباتیله
 مبانیت وقوع بولد یغدن چراغ ضیا پاش سپهر
 چارمین نور ساز روی زمین و روزان و شبان رعی
 حیوانات و موسیقی و نعماتده درس آزما ی طائفه
 شبان اولوب مواسم شهور دهورک یتشدردیکی
 فوا که خداداد و بهائم سبز خواردن حصوله
 کلان حلال ایراد ایله اطراف صحاری و جبال
 و حوالی انهار کوثر مشالده استماع ترنمات طیور

دردلری انداخته چاه نسیان ایتیموب اطرافکدن
 مداهنلری دفع وابعاد وزیر دستانکی شفقت
 وعدالت ایله دلشاد ایتلمسن « نصایحی تحریک رک
 حواس وشعور ایتمکله دفعه طاورانوب
 زانوزده زمین نیازودستکشای بارکاه
 خدای بی انباز اولدیغمه رفیقلم بکا حرمته
 وباخصوص باشی چوبان خلاف ملحوظ رعایت
 باشلدیلر .

بوارالقدمه مدار تسلی خاطر اولور معلوماتدن
 محرومیمته تأسف ایله کسب علم وکالی هوای
 نفسانینسنه تقدیم ایدنلرنه محترم ادملردر که
 بویله برحال طاقتفر سایه اوغرادقلرنده
 کندولرینی سرماییه معلومات مکنسبهرایله
 اکلندیررلر آه برکتاب بولسم بنده اوقویه بیلسم
 دیوملا حظه ایدر و بزاورمان ایچنده کیدر
 ایکن دستنده کتاب بریره ملاقات وشرف
 التفاتیله تجدید لباس حیات ایلدم .

بو بیر حکمسمیرک چیننی کشایشمون قدوقامتی
 بلند و موزون صغالی دیزینه قدر اوزون سوزی

مضطرب و مشمئز ایتکله کمال یأس و نومیدی
 چو بانلغی قبوله بادی اولدی جوایی و یرد کدن
 صکره ینه براقدیغی یردن بدأ ایله رعی اغنام
 ایتدیگمز یرلر اکثریاریکستان و حیوانات
 ایچون بعضی اجار و اودییه ارارنده اوتلر بولنور
 بوادی دوز خنشان اولوب وحشی چوبانلردن
 غیره کوریشه جک کیمسه اولیوب حالبوکه باش
 چوبان افندیسنه یارانمق و قید رقتدن
 ازاد اولمق املیله معینده بولنانلری دائما ازعاج
 ایلدیگندن جفای خدمت و مطالعه عاقبت ایله
 روز و شب قیرلرده و اغیللرده اغلرایدم .

برکون غلبه الم دروندن اداره ایلدیگم سوری یی
 اونودوب برغارک اوکنده ارتق بوندن زیاده سنی
 تحمله اقتدارم اولیان درد و محتدن قورتلمق
 امیدیه و رودراحت موته مترقب ایکن مغاره دن
 برصدای دهشما ظهور و « ای تلاق کندوکی
 مغلوب الم و آشوب ایتمه حمل ثقیل مصائبه تحمل
 ایدرایسه ک پدرک کبی بیوک آدم و اتاکیه
 حکومتیله خرم اولور سن اوزمان چکدیگک

وعداوتی مجرب و در کار اولدیغندن آیری
 آیری سؤال و سوز مزده اختلاف بوله رق
 افندیسنی اغفال ایتمک نیتیه شمدی یه قدر
 مفارقت ایتماش اولدیغم رفیقمدن تفریق
 و کونلرجه بشقه بشقه تضییق ایدوب افاده مزده
 فرق بوله مدی ایسه ده حیفاکه مصلحت اشنایان
 و راستکویاندن میدانی خالی بولوب خلقتک
 محسناتی سترا یله مساویسندن بختلر آچوب
 حکمدارانه تقرب و حلول ایدن مداهنه کارانک
 طریقیجه مأمور اسنطاق بونلر «فیکه لیدر»
 دیه رک حکمدار عاقلی الدادوب سوریلرینه
 خدمت ایتمک اوزره بنی چوبانلرینه الحاق ایلوب
 منسورک افاده اخیره سنه کوره آنی دخی
 جانب سودانه بیع و فروخت ایلدی دینجه
 قالپسونک «سچلیاده موتی چوبانلغنه ترجیح
 ایدوبده بوراده قبولکزه سبب نه اولدی»
 استغفهامنه «طالع کوندن کونه معکوس و منخوس
 اولوب مابین حیات و مماتی فرق و ترجیحده
 عاجز و خلاص نفسمه مدار دیکر تدارکنده

مجلسنه قبول ایلدیکی علما و حکما ایله سویلشور
 اختیار و سیما و صحبتی خاطر شکار برذات
 نامدار اولمغه بزی حضورینه چیقرد قلمزنده
 نام و بلده می سؤال ایتمکله توروا محاصره سندن
 عودت و غیوبت ایدن پدرمی اراد یعنی افاده
 وانها و نیجه زمان خاندانیه سریر آرای صحت
 و شان اولسی دعا سیه و طمه کوندر مسنی نیاز
 ورجا ایتدم .

بی یوقاریدن اشاعی مشمول نظر تدقیق ایدرک
 و یردیکم خبرک صدق و کذبنی تحقیق ضمننده
 اسننطاقه حواله ایله افاده سی صحیح ایسه
 ملتته و پدرینک حیثتته حرمت ایلدی کمندن
 مملکتته کوندر لسون عکسی تقدیرنده ایکی قات
 جزا اولنسون دیوامر ایتد کلرندن اسننطاقه
 مأمور اولان بشخص اینجه دن اینجه سؤاله
 باشلیجه متورک و یردیکمی جواب عاقلانه دن
 ناخشنود اولوب چونکه حکمدار هر نقدر
 عدالتشمار ایسه کندوسی اولقدر مفسد و غدار
 و بومقوله کیسه لک طوغری ادملره غیظ

ویوز قپوسی واردردیو شهر تسعار اولان (تب) نام
 شهر شهیره کوندر دیکه واقعا رومس-تانک الکیز یاده
 بیوک وزنکین اولان شهر لردن جسیم و معمور
 وس-کندهسی غایت راحت و وفرت تجارت ایله
 حصه مند نعم امنیت و حبور اولوب صوزوز قاقار
 و میدانه چشمه لروجا بجا معبدلر و هیاکل و اهراملر بری
 برندن صاف و متین و نظیف و ورزین و رصین و لطیف
 اولغله برابر یالکز سرای حکمداری عظیم بر مملکت
 و شو تعداد اولناز شیلری حاوی اولدیغدن
 فضله کاشانه و دیوانخانه لری زروسیدن معمول
 مفروشات و کراسی ایله پرزیب و زینت ایدی .

* مصر حکمدارانندن سیر و ستریسک حرکات *

* عادلانه سی *

حکمدار (سیر و ستریس) ایسه اوقات و ساعات
 مخصوصه سنده اولادی کبی سودیکه رعایا سنک
 شکر و شکایتی ایشیدر و ممالک ساثره احوالنه
 اطلاع ایچون اجانب ایله کوریشور سن فیلدن
 مصنوع برسریر اوزرنده عصای زرینی النده
 کل یوم امور عامه ایله اوغراشور کیجه لری

و مادری کورمک خیال محال و بو یأس و ناامیدی
 حالنده ترك دارامال اهون احوالدر « دهرک
 درین درین آه و انین ایتدم .

منتور وقوع مصائبدن مقدم وهم ایدوب بد
 الوقوع مقاومتی عادت ایلدیکندن نوزیمه قارشو
 حایقروب « نیچون مایوس اولورسکز یوما من الایم
 اتاکیه یه کیده جککزده و بو شهرت یأس
 ورخاوتی قرانور ایسه کزدست روزکار زوزکارده
 کوی چوکان امتحان اولان بابا کزی کوچنדרه جککزده
 شبهه کرمی واردر » دید کدن و مصرک معمور و آبادان
 قرا و قصباتی و حکومتک بای و کدا حقلرنده
 منساویا عدالت و مرحتنی و چوجقلره چققیلرک
 علی الصباح مکتب و ترلاره آمد و رفتنی و جمله سنک
 جناب باریدن کمال خوف و خشیننی و حکمدارک
 اهالی یه و اها لیک حکمداره شفقت و محبتنی
 و بو مناسبتله قلوب اهالی یه نفوذ حکومتک تأثیر
 قوتی برر برارائه و بیان ایلد کد نصرکه تحصیل
 قوت قلب و ذهندن وهم و وسوسه یی سلب ایلدم .
 بعده بلده منفیس حاکی بزی مقر حکمدار

تسیرا یتدیله .

نیک دریا به منصب اولدیغی فرسکوره واروب
 اورا دن شهر منقبسه وصولزه قدر هر نقدر ام
 اسارت یمین و یساره مانع نظارت ایدیه ده
 محل بمحل رؤیت آبادانی مملکت خاطر مکسوره
 بادی مسرت اولوب ساحلیندن قنقبسنه نظر
 اولسه یکر می بیکدن زیاده بنادر و قرا تماشا سیله
 متعدد خر قلردن اراضی مصریه دائما و مسترا
 صولانوب اکیلور بیچیلور و اشجار مئره نک اثمار
 بیشمار ی التنده دالری بو کیلور و چوبانلر قواناری
 صداریله رعی اغنامه مشغول اولور مشاهده
 ایلدی کمز دن منصوره « بر حکمدار عاقلک زیر
 حکومت حکیمانه سننده بولنان اهلینک شوسعدادت
 حالرینه نه دیرسکن » دیدیکمه « باق تملاق سزده
 پدر کزک حکومتنه نابل اولدیغکرده تبعه کزی والد
 ولدی و ولد والدی سورجه سنه سووب و ذاتکری
 سودر مکه و رفعت و ثروت و راحتلری انجیق
 سایه کزده حصول بولمش اولدیغنی سویلتدر مکه
 دقت ایتملسکن » دیمسیله ارتق اتا کیه یه کتمک و پدر

بو خدمت و نصرتك اوزرينه حكمدار بزدن
 خشنود و منشكر و توروا قورسانلردن آنا اتا كيه يه
 ايصالمزي متفكر اوله رق پك چوق هديه و امتعه
 تجارت احسان و عنایت و فينكه كيملردن بركي
 تخصیصيله عزيمتزه اعطای رخصت ايلدكلردن
 اورادن فك لنگر قیام و جانب وطنه توجه سكان
 اعترام ايلدك ايسه ده حكم تقدير موافق مقتضای
 تدبير اولمديغندن ينه بركار دشواره گرفتار اولدق .
 * تملقك صور ليلر يدينه اسير دوشه رك مصره *
 * عزيمتی و مملکت مذكوره نك ثمره عدالت *
 * اوله رق كمال ثروت و معموريتی *

شو و وجهه كه ساحل بر الشامده واقع بلده صور
 اهاليسي ثروت و غنایينه مغرورامصر حكمداری
 (سيزو ستريسه) و ير كولينی تأديه دن امتناع
 ايتدكلردن تجارت و نخوتلرينی كسر و تأديب
 ايتك ايچون اخراج ايلش اولديغی دوغمايه تصادف
 اولنوب فينكه سفائنی صافتمق استدكلرنده
 روزكار انلره مساعد ويلكن و كوركلی بزملكلردن
 زائد اولديغندن يتشوب بزی اسير و مصر طرفنه

ومنتوره اینانم دقلرندن ما ملکرینی ضایع ایدنلر
 ندامت وبری برلرینه ملامت ایتکده اولسونلر
 حکمدار درایتکار « ای منتور دشمن اولدیغیزی
 اونو تدم بو کونکی کونده دشمن عدایتدیگمدن
 ایودوستم اوله مز عتقل ودرایتکز ایجابجه
 معاونتکزی استرم » دیدیکنه مینی منتور پهلوانان
 پرخاش شناسانی اعجاب ایدر صفت و صورتده قیل
 وقلقان النده میدان حربه کیروب تسویه صفوف
 و اعمال سنان و سیوف قومانده سنی و یرک
 یوریمکله حکمدار اختیار کیروده و بن دها
 ایلروده وراسنجه کیدوب قیون سوریسنه کیرمش
 وچوبانلری قاچرمش لاینقطع قان دوکرو دوکدیکی
 قانلرک ایچنده یوزر شیرژیان کبی صالدردیغندن
 اقوام و حشیهده علام انهرام ظهور ایدرک بالجه
 عساکر واهالی فوق المأمول جمک وستیزه
 مشغول اولملریله بن دخی رئیس القوم اولان
 شخصک اوغلنی تلف ومنتور ایله برابر بقیه
 اعدایی اورمانلره قدر تعقیبده احراز فخر
 و شرف ایلدم .

وقتیه طشرده اولان حیوانات واش-یای سائره بی
 درون سوره ادخال ایتمکز ایجاب ایدر اگر
 سوزمده صادق دکل ایسه م شوجزاء مقرری اجرا
 وماده دیدیکم کبی ظهور ایتدکده سزی قورتارنلر
 حقلرنده نه یایمق لازم کلور ایسه آنی تصور وایفا
 بیورر سکز « دیدی

حکمدار بوسوزدن حیرت وتعجب اظهار ایدوب
 «سزک ثروت وساماندن محرومیت کرایله رابرهرشیدن
 زیاده معتبر اولان عقل ودرایتده مظهریت کز نعمت
 جلیله در» دیمکده وتوقیف اولنمازله اقتضایده جک
 لوازم حر یسه بی احضار ایتمیزی تنبیه ایلمکده
 اولسی عقبنده وجودلری لرزان طائفه نسوان
 بیران خمیده قدان وصیبان نالان واجناس حیوان
 اطرافدن طاقم و سوری سوری کلورلر
 وسرآمدان بلده بر بیلنمز آدمک قول کاذبی بونلره
 باعث اولدی دیو متورک علیهنده سوینتورلر
 ایکن اوچ کون مرورنده جبال رفیعه اورمانلرنندن
 دو مانلر نمایان واقوام وحشییه جوانب واطرافدن
 مملکته طوغری سیلار کبی روان اولدیغنی کورنلر

ایکیزی اسنطاق ایتمک ایچون حکمدار جزیره
حضورینہ احضار ایلدکلرنده « نره لپسکز
ونره دن کلوب نه ارایورسکز » سؤالنه منتورک
« ایتالیه سمندن کلپورز مملکتیز اورایه اوزاق
دکلدر » یوللو افاده مبهمه سندن کتم حقیقت
ایلدیکی حکمدار حس ایدرک حیوانات خدمتلرنده
قولانماز ایچون بکلک اورمانلرینه کوندرلماز
امر ایدنجه صبر ایده میوب « اولپسک اوغلنه
بوتکلینی ایتمکدن ایسه اعدام ایتمکزده اولادر »
دیدیکمده اهالی حاضره « توروایی تخریب ایدن
آدمک اوغلنی توروالوردن بوراده مدفون اولان
انکیرک قبری اوزرنده قربان ایتملیدر » دیویاغره
ایتملریله حکمدار التون عصاسی النده زینت
وحشمتی یرنده قائما « بان تلماق بو قدر اهلینک لندن
سنی و سنی کتورانی قورتارمق قابل اوله میه جقدر »
دیمسیله بزى قبر معهوده کتوروب اعدام
ایده جکلری حینده منسور « ای حکمدار قوه
استخراجیه ایله صحیحما ییلورمکه اوچ کون ایچنده
اقوام وحشیده مملکتکزه هجوم و غارت ایده جکلردن

قورتلدن صکره ینه احتیاطسزلق حالی
 عودت ایدرتلاشنده یم شمعی لازم اولان ثبات
 ومثانتدر برحادثه نك وقوعندن مقدم علاجنی
 دوشنوب احتراز ایملک وقضاء اوغرانلدیغی
 تقدیرده قید ایتوب مقاومت وغیرت ایتمک
 کرکدر «دیمسی باعث حیرت وامنبتم اولسی اوزرینه
 عجبا قورسانلردن بی نصل قورتاره جقدر فکرنده
 ایدم برده هوایه کشایش کله رک توروالوردن
 عینیه بزم کی یه بکزر برکی کیروده فالوب منور
 بزم کی یه انلر مثللو بیراق چکدرمش و کور کجیلره
 تشخیص اولنیه جق صورتده حرکت ایتملرینی تنبیه
 ایلمش اولدیغندن براز زمان بویله جه برابرلنجه
 کیدیلوب ساحله تقریده زیاده میل آلمغه همت
 وسالما سچلیا جزیره سنه مواصلت ایلدک .

❖ تملق سچلیاده اسارتی واندن خلاصی ❖
 اما بوندن یوک بر بلا یه مبتلا اولدق شوپله که
 اوراده بولنان توروا ملتجیلری مملکتی ضبط
 ایتمک نیتیه کلشدر در ظننه ذهابا جمله مزنی
 اسیرور فیکریمزی کشته شمشیر ایدوب فقط

مساعده يول و يروب كيدر ايكن فورظنه
 ظهوريله نهارمز شب ديچوره دونوب كمي بي
 قره يه اوغرادرز خوف وتلاشي حالنده قورقديغمز
 تورواقورسانلريني شمشكلرك شعاعي ايله كورنجه
 نصيحت صحیحه بي دكلامكدن نه يه اوغراديغمي درك
 ايلدم ايسه ده كچمشه اسف فائده ويرمديكندن
 بشقه منتور بكا غيرت و يروب قلب وقالبجه برقوت
 بحقيه القا و حال هول اشتمالدين شاشر مش اولان
 طائفه زه كمال مكانتله ايجاب ايدن قومانده بي
 اعطا ايدر اولديغندن بيان ندامت صره سنده
 تجربه سابقه م و امور آينه يه اطلاع و حال
 حاضري اداره يه قدرتم يوغنكن شو صغر سنده
 سزك نصيحتكزي رد ايتديكم ايچون لايق
 توييخ دكليم عهدم اولسونكه كرفتار اولديغم
 مخاطره دن تخليص جان ايتك ميسر اولور ايسه
 اعداي عدوم اولان نفس هوسناكه او يمبوب
 دائما بندپنديكز ايله مقيد و عامل اوليم « ديديكمنده
 » خطايي حس ايتكزله بعد ما معتدل طور انمكز
 سزه سرمايه كافي كورينور لكن بوندن

صحاری و بیابانده مردمخوار اولان غولارک و فرت
 ودهشنندن و توروا قورسانلرینک مضر تندن بختله
 اراده الهیه تعلیقله پدر کز ترک کار و بار عالم ایتمش ایسه
 ارامق عبث اولوب بر حیات اولدیغی تقدیرده
 شاید وطنده بوله جق و یا خود انک یرینه
 کندوسی کبی اهالی پرور بر حکمدار اوله جق
 اولدیغکر دن اتا کیه یه عودت و ووالده کزک راحت
 و محافظه سنه همت ایتمک زدها مناسب اولور یولو
 رأی و تدبیری حقیقه سزاوار قبول ایدیه ده
 نه چاره که تربیه نفس ایچون حکیم قدر یرینی
 بوله جغندن حالت شبابت مانع استماع نصیحت
 و منتور بنی پک سود بکنندن پند سود مندی خلافتنه
 رفاقتنه لطف نمای رغبت اولدی « دیدی .
 بو ائشاده قالپسو متعجبانه منتورک یوزینه باقوب
 بو ادمده کشف ایده میه جکی بر قوه روحانیه
 اولدیغنی حس ایله دهشت و وحشتی ارته رق
 کندی کندینه بقالم بونک غایتی نه بی نتیجه و یرر
 دیرک تلماقه « اتمام سرگذشته دوام ایدیکز »
 دیمکله ینه باشلیوب « سفینه یه را کبا بر هوای

حالمه ترك ايليكز تعريف ايتديكز صورتده اسايش
 حال بلکه بوند نصره استحصال اولنور شمديک
 پدرم ايچون اغليه جق و قمدر « ديمکله قاليسو
 بوندن زياده اوزرينه وارمديغندن ما عدا
 ماتمنده وجه مشارکت کوسترک غرق حالتني
 و بوسا حلاله دوشملرينک سبب و حکمتني سؤالنه
 جوابده تلماق « اوزوندر » ديواعتذار ايلديسهده
 پرده پرده ابرام و الحاحي آرترديغندن مقاومت
 ايده ميوب حکايه مضي نامضايه شو وجهله
 ابتدار ايلدي .

* تلماق قاليسويه نقل سرگذشت ايلسي *
 « توروا محاربه سندن عودت ايدنلردن پدرمک
 خبريني الموق امله مادرمک عاشققری خبر
 المقسزين اتا کبه دن چيقوب رفقای پردن
 لطف معامله لريني کوردیکم نستور و فلوقت نام
 ايکی ذاته ملاقات و سؤالده خبرکافي اله ميوب
 مقدمه الديغم خبره کوره شايد سچليا جزيره سندهدر
 مطالعه سيله اورايه کتمکه نيت و مشور ايله مشورت
 ايلديکمه بوفکر جسورانه مه اعتراض ايله

تاثر و تحسری قالپسو کوروب طعام ایده مبه چکنی
 یلدیکندن خواننده لره اشارت ایله سائر چنک
 و حربه دائر شقیلر سوبلندردی .

هنکام طعام رسیده انجام اولدوقده قالپسو
 تلماقه متوجها « بن پری اولدیغمدن جزیره مه
 پانهاده دخول اولان انسان دست غدرمدن
 قور تيله مزایکن سزی نه صورتله تلیقی واحترام ایلدیکم
 منظور کن اولدیکه ذاتکره میل ومحبتم اولسه غرق
 ونابدید اولمکز بيله آتش دریا سوز غضمدن صیانت
 ایده مزایدی . پدر کرده شونائل اولدیغکز حرمت
 ورعایتهمظهر اولمش ای دیسه ده چه فائده قدر وقیمتی
 بیلوب بئله برابر مؤبد ابر حیات ذوق واسایش اولغه
 ویردیکی سوزدن دونه رنك ترك وفدا ایلدیکندن
 امدمدید دریاده بی نشان ونابدید اولمسيله
 کوره مبه چنک واتا کیده حکومت ایده مبه چنک
 اولدیغکردن بوراده آرام واجرای مرام ایتملسکز »
 افادات سنخارانه سندن سرمست بلاه نوازش
 واکرام اولان تلماق آییلوب متورک ایتدیکی
 نصایحده اصابتنی جزم ایله « کرم ایذکنی

ظنیله سهل الاغفال وسریع الاعتماد اولان
 حالت شبابت بلا سیله اینانمیوب زهر مار دن
 نفسکزی صاقنوب دائما نصیحتمه قولاق
 ویرملیسکز « دیدی .

بعده ملاقات وصحبتلرینه انتظار ایدن قالیسونک
 غارینه واروب کسوی عنبر بوری پریشان وسراپا
 البسه سفید صفا بخشا ایله چار جهته نور افشان
 اولان دختران مهوشانک اندقلری اوقلره اوردقلری
 وحوش وقوردقلری طوز اقلرا ایله طوتدقلری
 قوشلردن یاپلمش درلودرلو کباب وموسم ریعک
 تمیئه ایدوب وقت حریفک بذل ایلدیکی میوه لره
 سیم دسنیلردن چیچکلره بزغمش التون طاسلره
 اساله اولنور شراب ناب اکل وشرب اولندیغی
 صرهده دختران خوانندکان عشق ومحبته وموجد
 شرابک مدحنه وایام ماضیهده وقوع یولان
 کارزارلرک اوصافنه متعلق شعرلر اوقیوب توروا
 شهرنده اولبسک ایتدیکی محاربه نک توصیف
 وستایشنه باشلدقلرنده تلماقک نرکس چشماندن
 دوحه عارض ملاحت فلاحته سیلان ایدن اشک

فریفته ایدن کنج آدم صاحب عقل و افتخار
 ستایشنه سزاوار اوله میوب انبج مفخرت ذاتیه
 انسانیه مشقی اختیار و تن پرورلکی مر دود
 نظر اعتبار ایدنلره مخصوصدر « دید که
 تملق بر آه سرد چکه رک « هوا وهوس قلبی
 استیعاب ایتکدن ایسه جناب حقندن تمنی موت
 ایدرم « دیمکله منور « یوق یوق هوا جس
 نفسانیه سزی اواره و مغلوب ایده مز « دیمسنی
 متعاقب « بونه احسان الهیدر که دوچار اولدیغمز
 چار موجه اضطرابک اوزرینه بویله بریری بزی
 مسکن و مأوا سنده ضرورت احتیاجدن بری
 ایلدی . لکن سفینه بی کسر ایدن قبالر دن
 زیاده بونک معامله کاذبه التفاتندن خوف
 و احتراز اولمیلدر . چونکه غرقک نتیجه سی
 هلاک ایسه بو حالک غایتی فضیلت انسانیه بی
 محو ایده جکنه بناء قالپسونک صورت ظاهرده
 خوش آینده و حلاوتما اولوب حقیقته ازهار
 چیزار التده سورینور مار هلاهل نثار مثال
 حکایات و افاداته کندوسنی هر شبهه قادر در

صالحمیری پیراقلری ارالندن نمایان اولور باغلا
 و سائر انجیر و زیتون و فستق کبی محصولدار
 انما جلرایله مزین و معمور دیده ارباب تماشا یه
 بر باغ جسیم صبا مقیم کورینور ایدی .
 اشته قالیسو بو مواقع طبیعیه یی کوسترد کدن
 و تلماقه حیرت الویرد کدنصکره « براز راحت
 ایدیکز تبدیل البسه بیور کزینه کوریشور و قلبکزک
 متأ ترا اولدیغی حکایه یی سویلشورز » دیوب
 ایکبسنی برابر ایچرودن ایچر و کندی مغاره سنک
 جوارنده بر غاره ادخال ایلدی . اوراده پری
 قزلری نشر رایحه لطیفه ایدر شجر دن آتش
 یا قشلا و جامه و البسه حاضر ایتمشلا اولملریله تلماق
 کندوسنه مخصوص و مهیا اولان قاردن بیاض
 پیراهن ایله خفتان حریر زرین تاری کوروب بویله
 الایشلی لباسدن ذوقیاب اولان چوجقلا کبی
 شادمان اولنجه متور « بومقوله شیلر سزی
 مشغول ایتملیدر . پدریکرک طریق ادب و تریه سنه
 سانک وهوا وهوسه غلبه ایله نفسکره مالک
 اولملسکز . زیرانسا آسا کندوسنی زیب وزینته

ازهار بهار دن رواج طیبه منشور و طاق
 برطاق اشجار ملتفه الساقك سایه لطافتوايه لری
 دروننه حلوله شعاع شمس منیر غیر مقتدر اولوب
 نعمات اجناس ظیور حیرتبخش زوایای شعور
 وبا خصوص بالای جلدن کف افشان و سریع
 الجریان و چایر ایچنده مختفی ونهان اولان انهارك
 سیر و تماشاسی بادی از دیاد سرور اولمسيله برابر
 واقع اولدیغی تپه دن هر نه جانبه نظر او انسه
 بر درلو کورینه رك شو یله که بعضا روی دریا
 آینه آسا صاف و هموار و بعضا طاغیر کبی
 طالغه ز طاشره چار پار کورینوب طرف دیگر دن
 سر بسحاب چنار و قواق و کلنار و امثالی اشجار دن
 منشکل اولان طرحلر ایچنده کی متعدد ایرماق لبری
 بری اردنجه جریان و دوران ایدرك بعضی
 کمال سرعتله دائر و بعضی یواش یواش
 طولاشه طولاشه سانکه تارك و فارغ اوله مدیغی
 منبع قدیمی سمتنه سائل و سائر اولوب جهت
 اخردن کورینان جبال و تلال نظرک ارزوایلدیکی
 صورته برحلا وتلی افق ارانه سيله جبال قریبه

اطرافنی احاطه ایدن دختران سیمبرانک اورته سنده
 سرودن والا قدبالا وحریردن معمول البسه
 نظرربا وحسن وملاحت بی بها ایله کپسوی
 تابدارینی کلشی کوزل دوش استغنا پوشنه
 دوکش وکوززنده جولان ایدن شعله فسون
 وفتنی حلاوت مزاجیله تعدیل ایلمش اولسیله
 ایلروده کیدر ومنتور نظر بر قدم سکوت ادیبانه
 ایله تلماقی تعقیب ایدر ایدی .

واره واره آتی الوصف باب غاره واردیلر . بوغار
 بریوک قیانک بغرنده او یولمش وذهب وفضه
 وعمود وهیکل وحرمریرینه درونی صدف وامثالی
 شبیرله طولمش ومفروشاتی اطرافه اوزامش
 وصارلمش اولان آصمه دانلرندن عبارت بولنمش
 اولوب حرارت شمسه مقابل هبوب باد صبادن
 تجددایدن طراوت لطیفه دائمه اوزرینه جوانبنده
 نبغان ایلیان طلی صدالی پیکارلر صوینک میان
 وکار خیابان وبنفشه زارده محل بمحل تشکیل
 ایلدیکی پاک وپراق حوضلرک حوالهسنده قلم
 مینا کاری قدرته تزیین چنستان ایلیان انواع

یونانیان و آسیاده جنک آورلك و سیمای مجالس
 مشورتده رأی پرورلك ایله شهر تیاب اولان
 اولبدر که مدت مدیده وطن و مملکتدن جدا
 و بعید و سیر سفر در یاده نابدید اولدیغیندن
 والدهم ایله ییله حیات و مماندن بیخبر قالدیغیزدن
 ارایه ارایه سائق قدر بنی بورایه القا ایلدی .
 بئلم قعر نایاب در یاده کننا میدر ندر مر حمت
 بیورکز بزه معلومات ویرکز « دیدی .

✽ قالپسونک تلماقی حسن قبول ایله عرض ✽

✽ محبت ایلمسی ✽

قالپسو بوسنده بر آدمک درایت و حکایتنه
 و حسن جمال و لطافتنه دقت و برمدت ساکت
 و صامت اقامت ایتد کدن صکره « پدرکزک
 سرگذشتی اوزون اولوب سزده یورغون
 اولدیغیزدن استراحتکز اقتضا ایتد کله اولدیغیزه
 بیورکز شو حال و حدتمده سزکله تسلی بولورم
 و حقکرده قیمتنی ییله جککز صورتده هر درلو
 خدمت و رعایتده اولورم « دیه رک تلماقی و رفیق
 اولان متور نام بیر عقل پروری برابر الوب

تلمقدر « دیوب هر نقدر رفاقتنده بولنان پیر عقل
 پروری تشخیص ایلک پریلک شانندن ایسه ده پیر
 عقل پرور کند و سنی ییلدر مامت قوه روحانیه سنه
 مظهر اولدیغیندن طائمیوب مع ذلک بو غرق
 سفینه دن طولایی اولس زاده نك اطه سنه
 دو شمسندن ممنونا اوز لرلینه واروب « داخل
 حکومتده خود بخود دخوله فرد آفریده جسارت
 ایده مز ایکن نصل کله ییلدیکن و مؤا خذہ
 و جزادن نوجهله قورتیله ییلورسکن » یوالو
 خطاب و عتاب و یوزندن لمعان ایدن شعله
 مسروریتی ستروا خفاده پیچتاب ایلدکده تلماق
 « پری اولکز انسان اولکز هر نه اولور ایسه کز
 اولکز بنم کی دریایه چیقوب سفینه سی ساحل کزده
 تلف اولمش پدیرینی جستجو ایدر پسر حقنده
 شفقت قلبیه کز اولمیدر « دینجه « نه ارا یورسکن
 و پدیر کز کیمدر « سؤالنه « پدیرم (اتا کیده)
 جزیره سی حکمداری اولوب اجتماع حکمداران
 و سرآمدان بلدان ایله اون سنه متمادیا محاصره
 و تخریب قلنان شهر شهر (توروا) ده و میانه

حلاوت اداسندن عكس پذير اولوب خدمته
بولسان دختران پرى پكران حضورنده فتح
دهانه هراسان اولد قلى حالدہ بر بهار دائمی ايله
محاط اولان جزيره سنده واقع چنستان شكوفه زار
اوزرنده اكثر يا منفردا و متاثر اكر زينور
ايديسه ده بو حال و محل عقده دشوار كشتاد دل
غم ابادينى حل ايتديكندن بشقه هر بار برلكده
كشت و كذار ايتديكى معشوقك كفتار و مشوارينى
اخطار ايتكله ساحل درياده محزونانه او طور وب
اشك چشمنى اطرافه سر پر و معشوق عاشق
فدانك راکب و ذاهب اولديغى سفينه نك
كئديكى طرفه حصر نظر ايدرايدى .

❖ تلماقك متور رفاقتيله قالىسو جزيره سنه ❖

❖ خروجى ❖

نا كهان برسفينه قضا زده نك قوم اوزرنده بعض
ادوات مكسوره سى كوزينه ايشمى عقبنده
قره يه چيقمش بر پير و بر برنا ايكي شخص غربتمنا
كور مسيله شخص جوانك حركت مردانه و روش
لوندانه سنه دقت ايتدكده « اولسك اوغلى

همایونی سرارباب هنزه دراری ریزو قلب
 الهام مشکونی مهبط انوار عدل جناب رب
 عزیز اولان پادشاه دل آگاه نال مایتمناه
 افندمز حضرتلرینک محاسن اخلاق مسئله
 الافاق ملکدارانه لری خصایص جلیله سنی
 شامل و اعتبارات اصحاب بصائر و تقادیره
 شایان بر کتاب کامل اولد یغندن

* کامل آرت ره همیشه قدر هنز *

* آکدیرر صاحبن جهانده اثر *

اعتقادیه کابخانه ارباب عرفانه بر کذار قلندی

* معشوقی اولبسک مفارقتندن ناشی قالپسونک *

* حال حزن اشمالی *

(قالپسو) نام پری جزیره نشین (اولبس) تسمیه
 اولسان معشوقنک ترک و عزیمت و فرقتندن
 حاصل اولان تأثر قلبینی تعدیل ایده جک تسلی
 بوله مامسندن و نابل حیات سرمدی اولمسندن
 کندوسنی بی بخت و ستمیده طالع سخت عد
 و شمار ایتسمیله ساکن اولدیغی مغاره صدای

ترجمه و تلماق

بعد ادای ماوجب علینا * فرانسه مؤلفرندن
 (فلون) نام مؤلفک تألیف کرده سی اولوب
 دوالب افواه اهالی مؤثرده دائرو (سرگذشت
 تلماق) نامیله هر شهر و دیارده شهرتی مثل
 سائر اولان کاب حکمتصاب کتب اخلاقیه
 اجنبیه میاننده باهر الاعتبار والسینه ملل
 متمدنه ده نسخه لری بولندیغی مثل اولسان
 لطافتسان ترکی یه نقلی دخی آرزو داشته
 مزایاشناسان آثار و اخبار اولسیله علی وجه
 الاجمال یعنی خلاصه المأل صورتنده زینتیاب
 ترجمه خامه پسندیده نکار و بادی نظرده
 حکایتدن عبارت کورینور ایسه ده عند
 الحقیقه فحواوی مقاصد مطاویسی یم نعم هم

(همایونی)

﴿ عطف و فتاوی کمال افندی حضرت تلمینک تارینخدر ﴾

سرگذشت تباقی ایله بنام

بر اثر بولمشیدی شهرت تام

چون فرانسزجه اولمشیدی بیان

هر کسه فهیمی دکلدی آسان

ایلدی ترجمه یه بذل هم

بر کرم صاحبی ذات افتم

یعنی بر ذات ادیب و کامل

علم و عرفانی جهانیه شامل

یابدی بر نواثر مستثنا

کورمدی مثالی چشم دنیا

صورتا نقل حکایت کورینور

لکن اربانه حکمت کورینور

اوقونه تاکه جهانده بوکتاب

حق ایده عمرینی بی حد و حساب

نامنه دینسه سزا (باغ عبر) ۱۲۷۵

چونکه تارینخی اشعار ایله

ایلدیم وصف جمیلن اجمال

حرزجان ایلسون ارباب کمال

ماده نك عدم تغیری شو ترجمه محاسن جهه دن دخی
ثبوت یافته است قرار در كه اصلیه مقابلیه رغبت ایدن
صاف شیربان سلاف انصاف اتحاد الفاظ و معانی به نظرا

✽ رق الزجاج و رقت الخمر ✽

✽ فشا بهاء و شاكل الامر ✽

مرتبه سنده اولد یعنی اعتراف ایدر لر . بو مزیتله
مترجم كاملك حیاض محابر فیض آکینه
ومیراب اقلام سحر آفریننه مجاریء بحر
بلاغت و عرفان دیمك لایق و جسم باندر .

✽ لله در الكامل الخبر الذي ✽

✽ شاعت بلاغته لدى الافاق ✽

✽ اجری شرابا سا نغان احسنی ✽

✽ من بحر فکر زاخر دقاق ✽

✽ دامت محامده تفيض وتمتلی ✽

✽ ویراعه بطمو علی الاوراق ✽

اضعف العباد

عبدالرحمن

سامی

❖ سابقا معارف عمومیہ ناظری دولتوسامی پاشا ❖

❖ حضرت لیرینک اشبوکاب حکمت نصابہ ❖

❖ یازدقلری تقریظدر ❖

سراثر آشنایان آفرینش عالم و حقایق شناسان
 طبایع اجناس امم نزدیکه محقق و مسلدر که عصر
 بعد عصر نشئت نمای دبستان شهود اولان
 سخن آرایان اقطار جهانندن اصحاب فکر و نظر
 وارباب علم و هنرک تالیف و تصانیف مشارق
 نجوم عبر و مطالع انوار خیر خبردر . آنجق
 مواظن پیرای سکون و آرام اولدقلری بقاع و مواقع
 متفرقه نک بالطبع کردار و عادت و لسان و لغتلی
 یکدیگره مباین و مغایر اولسبیله هر ملت مصنفلیرینک
 ریاض مؤلفاتی نسیم زبان مخصوصلریله
 پرورشیب اولهرق اثمار و ازهارلی مذاق قومنه
 مناسب و دیگرلری بی بهره و بجانب اولور . بو حالده
 ❖ حرف ظرفست و معانی همچوآب ❖

ماء هیولای معنا هر نه صورته کیرسه و هر قنغی
 صاحب طبع و معارفک ینابیع اقلام و لسانندن جریان
 اینسه تحول صور حروف و تبدل آوانی و ظروف ایله

فاینت

فرسکور

فریجیا

فلوقت

فنگه

فلون

قالپسو

قاوس

گرپه

گرید

ف

ق

ک

ل (لینی

منور

منقبس

مینوس

ناربال

نستور

و (وئلوز

هرکل

هپاس

م

ن

و

ه

ج (جَبَلِ لَبْنَانِ)

ح (حَزَائِلُ)

سَالَاتِه

سَبَارِيدُ

سَمِيَا

سِرُوس

سِرُوسِيس

سِبْسَامُ

ض (صُورُ)

پَارِسُ

پُولِيدَامَاسُ

پِيكَمَالِيُونُ

تَارَانْتُ

تَبَّ

تِرَوَا

تِرِيسُ

تَمَلَّاقُ

پ

ت

س

متن کلبده مذکور اولان بعض اسم خاصلرک
صورت تلفظی

اوقارِیسْ

اولیسْ

أهرامْ

اِیتالیَا

اِیدا

اِیدومنه

الاسْتِیوسْ

اِتاکیه

اِتنا

اِدراسْتْ

اِرپی

اِستاربه

اِشیلْ

اِنکیزْ

اِوریمانْ

۲۹۹ متور و تلاقك عزيمته تهيوارندن حكمدارك

زياده مكدر و متأثر اولسي

۳۰۲ متور و تلاق هزار زحمله حكمداردن

تحصيل رخصت و صوب وطنه عزيمت

ايتدكلى

۳۰۳ سركارده بولنديريله جق ذواتك درجات

استعدادلى نه و جهله فرق و تمير اولنمسي

اقتضا ايدجكي

۳۱۷ تلاق براختيار آدم كوروب حالندن زياده

متأثر اولديغى

۳۱۱ تلاقك كوردىكى آدم پدرى اولوب

طايه مديغى

۳۱۳ صبر و تأنيك ممد و حينه دائر بعض نصايح

۳۱۴ متورك تلاقه ينه برچوق مواعظ و نصايح

بيانندن صكره مفارقتى و تلاقك بالسلامه

اتاكيه يه وصول ايله پدر و والده سيله

ملاقاتى

- ۲۷۸ بر اجنبی کله رك رفقاسـ يله توطن ايتك
 اوزره متفقيندن بر مقدار اراضی استمی
- ۲۸۰ ملت مغلوبه يه بر حکمدار انتخابی حقدنه
 مذاکرات
- ۲۸۲ ارپی قطعه سنك رفقاسـ يله توطن ايتك
 اوزره مرد مسافره اعضا قندينی
- ۲۸۳ تملاق سالانته يه عودت واحوال مملکتده
 خیلی تبدلات مشاهده ایتمی
- ۲۸۵ ایکی حالت باعث خرايت مملکت اولدینغی
- ۲۸۸ حکمدارانك مفردات امور ایله اشتغالی
 جائز اولدینغی
- ۲۹۰ تملاق حکمدارک قزینه اولان عشق و محبتنی
 منوره بیان ایلمی
- ۲۹۲ حکمدارک مشکلی اولان بعض موادی منورک
 حل ایلمی
- ۲۹۶ منور و تملاق ترك عزیمت ایلمی چون
 حکمدارک بشقه چاره آرامی
- ۲۹۷ تملاق حکمدار قزیه شکاره عزیمتی وانی
 تلفدن وقایه سی

- ۲۱۷ فلوقتك سرگذشتی
- ۲۳۷ غفلة دشمنك هجوميته متفقين اردوسنك
انزای
- ۲۴۱ وحوش وسباع همجنساری حقنیده
ارتکاب ایتمدکلری حرکات غدارانه بی
انسانك روا کورمسی شایان تأسف اولدیغی
- ۲۴۳ وقایه صحنه دائرنصایح
- ۲۴۷ تلماق رؤیاده جستجوی پدر نیتیه جنت
وجهنه دخول ایلمسی
- ۲۶۳ نقض عهدك مضرت ووخامتی
- ۲۶۶ متهمینك سوء ظن قرینه سیله مجازاتندن
اجتناب اولنوب بالاسننطاق قباحتی تبین
ایتمدکجه علیهنه حکم اولنمسی جائز اولدیغی
- ۲۷۲ تلماق ادراسن ایله مقاتله وغلبه سی
- ۲۷۴ حکومت ظلمه نك اساسی مائل اندراس
اولدیغی
- ۲۷۶ تلماق کندوسنه ویریلان حصه
اراضی بی قبولدن اسننکاف وضبط اولنان
ممالکک ینه اصحابنه ترکی رأی ایلمسی

- ۱۴۱ وحشی دینلان ملت طرفندن صلح
تکلیفچون سفرا ورودی
- ۱۴۴ اسباب ونتایج محاربه یه دائر متور ایله
حکمدارک مذاکراتی
- ۱۷۰ هنکام محاربه ده نهوجهله حرکت ایلمسی
اقتضا ایله چکنه دائر متورک تلاقه
نصیحتی
- ۱۷۲ مقتضای بشریت حکمدارانک خطادان
سالم اوله میه جقارندن بعض حالاتده معذور
طوتلماری اقتضا ایله چکی
- ۱۷۶ برملکت اهالیسنک رفاه وسعادت حالترینه
مدار اوله جق تدابیر
- ۱۹۱ ایدومنهک بعض مقربانک یکدیگری علیهنده
ارتکاب ایتدکلی انواع حیل دقیقه
- ۲۰۶ ایکنجینک دعوتنه مأمور اولان ضابط ایله
ملاقاتی وحالندن بیان خشنودی ایله
اجابتدن اعراضی
- ۲۱۱ برملکتک سعادت حالی وسائلی حفسده
بعض محاورات

٠٩٤ تلماقك اوقاريسه مجبندن ناشى قالپسونك

كالم انفعالى

١٠٥ قالپسونك داعيه عشق ايله سفينه يي

احراق ايلسى

١٠٧ تلماق ايله منتورك بريوجلجى سفينه سنه

سوار ايله جزيره دن فرار ايلئرى

١٠٩ تلماقك سفينه قيود ايله سابقه معارفه سي

اولديغى اكلاشلمسى

١١١ بيكماليونك صورت احوال مذمت اشتمالى

١٢٠ اهابلسنك حسن اخلاقى جهتيله تبك

ديارينك كالم معمورىتى وسكنه سنك

رفاه وسعادتى

١٢٦ سفينه نك اتا كيه ظنيه سالانته شهرينه

مواصلتى

١٢٩ تلماقك سالانته يه خروجيله مظهر حسن

قبول اولسى

١٣٣ سالانته اهابلسنك ذبح قرايين واستجواب

هاتف اصولى

١٤٠ اختيار جنك وجدال اولئق ايچون لازم كلان

اسباب صححه

- ۰۴۲ ارتکاب کذب و خلاف هر حاله مذموم
 اولديغنه دائر تلماق ايله ناربالک محاوره سی
 ۰۵۰ تلماق رؤیاده هدف عشق و محبت اولمق
 اوزره ایکن مشوردن کایه بیر سپردارک
 خلاص ایتدیکی
 ۰۵۴ تعریف جزیره قبریسی
 ۰۶۰ تلماق مشور و حزانل ايله رفاقتی
 ۰۶۲ تعریف جزیره کرید
 ۰۶۴ بیان وظیفه حکمداری
 ۰۶۷ بر حکمدار مناسب انتخاب ایتک اوزره عقد
 جمعیت امتحان اولمسی
 ۰۷۰ اداره مملکته دائر مسائل ثلثه واجوبه سی
 ۰۷۸ مشورک مسند حکومتدن اعراضی
 ۰۸۱ بریر روشن ضمیرک شرائط ثلثه ايله بارکران
 حکومتی قبول ایلسی
 ۰۸۳ تلماق ايله مشورک کریددن عزیمتی
 ۰۸۸ ظهور عشق و محبت
 ۰۹۰ عشقک وخامت عاقبتی حقهده مشورک
 تلماقه نصیحتی

فهرست
ترجمه و تملاق

صیغه

۰۰۳ معشوقی اولیسک مفارقتدن ناشی قالپسونک

حال حزن اشتمالی

۰۰۴ تملاق منتور رفاقتیه قالپسو جزیره سنه

خروجی

۰۰۶ قالپسونک تملاقی حسن قبول ایله عرض

محبت ایلمسی

۰۱۳ تملاق قالپسویه نقل سرگذشت ایلمسی

۰۱۶ تملاق سچلیاده اسارتی و آندن خلاصی

۰۲۰ تملاق صورلیلریدینه اسیر دوشه رک مصره

عزیمتی و مملکت مذکوره نک ثمره عدالت

اوله رق کمال ثروت و معموریتی

۰۲۳ مصر حکمدارانندن سیر و ستریسک

حرکات عادلانه سی

۰۳۷ صور شهرینک کمال معموریت و انتظامی

۰۳۹ بر مملکتک طریق اعمار

19.5.39.548.

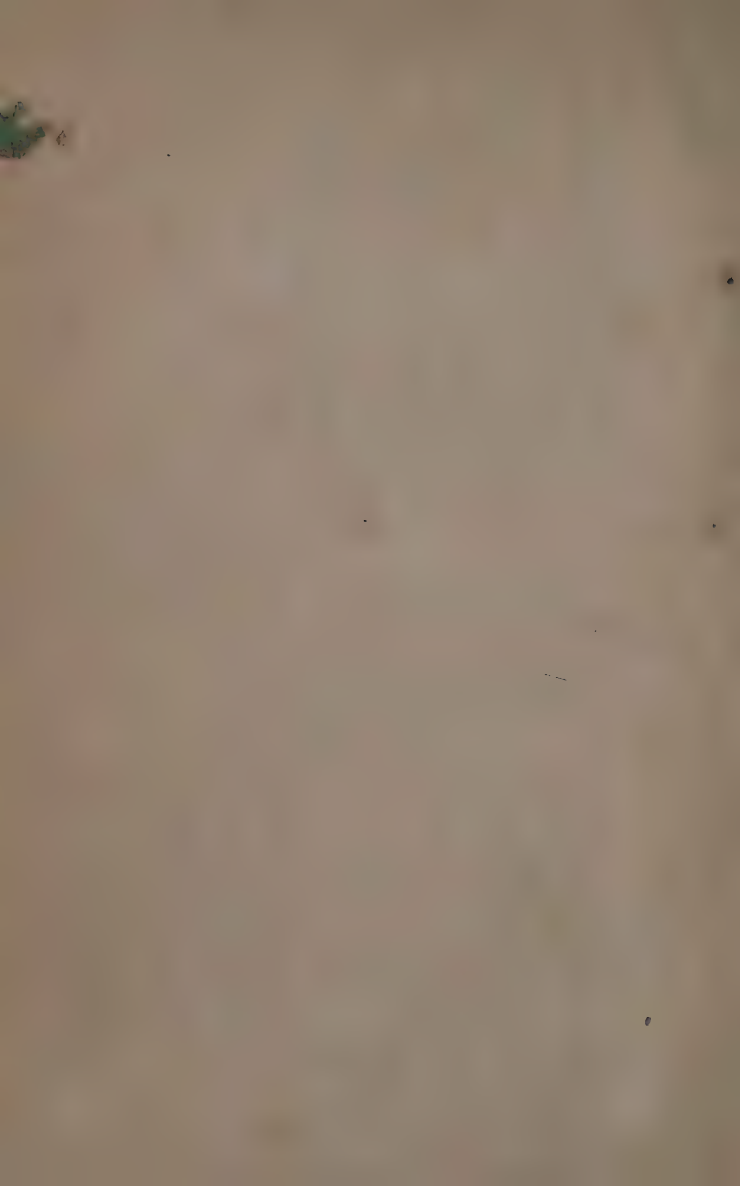


PQ

1795

T5 T8

1863



632

18/808

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PQ	Fénelon, François de Salignac
1795	de La Mothe-Abp
T5T8	Tercume-'i Telemak
1863	

